

# ВОИС



A/41/17

ОРИГИНАЛ: английский

ДАТА: 5 октября 2005 г.

# R

ВСЕМИРНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ СОБСТВЕННОСТИ  
ЖЕНЕВА

## АССАМБЛЕИ ГОСУДАРСТВ–ЧЛЕНОВ ВОИС

Сорок первая серия заседаний  
Женева, 26 сентября – 5 октября 2005 г.

ОБЩИЙ ОТЧЕТ

*принят Ассамблеями*

СОДЕРЖАНИЕ

	Пункты
ВВЕДЕНИЕ .....	1 - 5
ПУНКТЫ ОБЪЕДИНЕННОЙ ПОВЕСТКИ ДНЯ (см. документ A/41/1)	
Пункт 1: ОТКРЫТИЕ СЕССИЙ .....	6 - 8
Пункт 2: ПРИНЯТИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ.....	9
Пункт 3: ВЫБОРЫ ДОЛЖНОСТНЫХ ЛИЦ.....	10 - 14
Пункт 4: ОТЧЕТ О ВЫПОЛНЕНИИ ПРОГРАММЫ ЗА 2004 Г.; ОБЗОР РЕАЛИЗАЦИИ ПРОГРАММЫ ЗА ПЕРИОД С 1 ЯНВАРЯ ПО 30 ИЮНЯ 2005 Г.....	15 - 142

## Пункты

Пункт 5:	СЧЕТА ЗА ДВУХЛЕТНИЙ ПЕРИОД 2002-2003 ГГ.; ПРОМЕЖУТОЧНЫЙ ФИНАНСОВЫЙ ОТЧЕТ ЗА 2004 Г.; ЗАДОЛЖЕННОСТИ ПО УПЛАТЕ ВЗНОСОВ .....	143 - 154
Пункт 6:	ПРЕДЛАГАЕМЫЕ ПРОГРАММА И БЮДЖЕТ НА 2006-2007 ГГ.; .....	155 - 194
Пункт 7:	СОСТАВ КОМИТЕТА ПО ПРОГРАММЕ И БЮДЖЕТУ.....	195 (и WO/GA/32/13)
Пункт 8:	ВОПРОСЫ, КАСАЮЩИЕСЯ КОНСУЛЬТАТИВНОГО КОМИТЕТА ПО ЗАЩИТЕ ПРАВ (ККЗП).....	196 (и WO/GA/32/13)
Пункт 9	ОХРАНА АУДИОВИЗУАЛЬНЫХ ИСПОЛНЕНИЙ.....	197 (и WO/GA/32/13)
Пункт 10:	ОХРАНА ПРАВ ОРГАНИЗАЦИЙ ЭФИРНОГО ВЕЩАНИЯ.....	198 (и WO/GA/32/13)
Пункт 11	ВОПРОСЫ, КАСАЮЩИЕСЯ ДИПЛОМАТИЧЕСКОЙ КОНФЕРЕНЦИИ ПО ПРИНЯТИЮ ПЕРЕСМОТРЕННОГО ДОГОВОРА О ЗАКОНАХ ПО ТОВАРНЫМ ЗНАКАМ (ТЛТ) .....	199 (и WO/GA/32/13)
Пункт 12	ВОПРОСЫ, КАСАЮЩИЕСЯ ПОСТОЯННОГО КОМИТЕТА ПО СОТРУДНИЧЕСТВУ В ЦЕЛЯХ РАЗВИТИЯ В ОБЛАСТИ ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ СОБСТВЕННОСТИ (ПКРИС).....	200 (и WO/CF/23/2)
Пункт 13:	ВОПРОСЫ, КАСАЮЩИЕСЯ ПОВЕСТКИ ДНЯ ВОИС В ОБЛАСТИ РАЗВИТИЯ .....	201 (и WO/GA/32/13)
Пункт 14:	ВОПРОСЫ, КАСАЮЩИЕСЯ РАЗРАБОТКИ НОВОГО ПЛАНА РАБОТЫ ДЛЯ ПОСТОЯННОГО КОМИТЕТА ПО ПАТЕНТНОМУ ПРАВУ В ОТНОШЕНИИ МАТЕРИАЛЬНО- ПРАВОВЫХ НОРМ ДОГОВОРА О ПАТЕНТНОМ ПРАВЕ .....	202 (и WO/GA/32/13)
Пункт 15:	ВОПРОСЫ, КАСАЮЩИЕСЯ МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННОГО КОМИТЕТА ПО ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ СОБСТВЕННОСТИ, ГЕНЕТИЧЕСКИМ РЕСУРСАМ, ТРАДИЦИОННЫМ ЗНАНИЯМ И ФОЛЬКЛОРУ (МКГР).....	203 (и WO/GA/32/13)

Пункт 16:	ПРЕДЛОЖЕНИЕ, АДРЕСОВАННОЕ ВОИС КОНФЕРЕНЦИЕЙ СТОРОН КОНВЕНЦИИ ПО БИОЛОГИЧЕСКОМУ РАЗНООБРАЗИЮ (КБР).....	204 (и WO/GA/32/13)
Пункт 17:	ВОПРОСЫ, КАСАЮЩИЕСЯ ДОГОВОРА О ПАТЕНТНОМ ПРАВЕ (PLT).....	205 (и WO/GA/32/13)
Пункт 18:	ВОПРОСЫ, КАСАЮЩИЕСЯ АССАМБЛЕИ ДОГОВОРА О ПАТЕНТНОМ ПРАВЕ .....	206 (и PLT/A/1/4)
Пункт 19:	ВОПРОСЫ, КАСАЮЩИЕСЯ МАДРИДСКОГО СОЮЗА .....	207 (и MM/A/36/3)
Пункт 20:	ВОПРОСЫ, КАСАЮЩИЕСЯ СОЮЗА МПК.....	208 (и IPC/A/23/3)
Пункт 21:	ВОПРОСЫ, КАСАЮЩИЕСЯ СОЮЗА РСТ.....	209 (и RST/A/34/6)
Пункт 22:	ВОПРОСЫ, КАСАЮЩИЕСЯ НАЗВАНИЙ ДОМЕНОВ В ИНТЕРНЕТЕ .....	210 (и WO/GA/32/13)
Пункт 23:	ДОКЛАД ОБЪЕДИНЕННОЙ ИНСПЕКЦИОННОЙ ГРУППЫ (ОИГ).....	211 - 288
Пункт 24:	СОСТАВ КООРДИНАЦИОННОГО КОМИТЕТА ВОИС; ВЫБОРЫ ЧЛЕНОВ ИСПОЛНИТЕЛЬНЫХ КОМИТЕТОВ ПАРИЖСКОГО И БЕРНСКОГО СОЮЗОВ И НАЗНАЧЕНИЕ СПЕЦИАЛЬНЫХ ЧЛЕНОВ КООРДИНАЦИОННОГО КОМИТЕТА ВОИС.....	289 и 290
Пункт 25:	ОДОБРЕНИЕ СОГЛАШЕНИЙ.....	291 (и WO/CC/53/3)
Пункт 26:	ДОПУСК НАБЛЮДАТЕЛЕЙ.....	292 - 296
Пункт 27:	КАДРОВЫЕ ВОПРОСЫ.....	297 (и WO/CC/53/3)
Пункт 28:	ПРИНЯТИЕ ОБЩЕГО ОТЧЕТА И ОТДЕЛЬНЫХ ОТЧЕТОВ КАЖДОЙ АССАМБЛЕИ ИЛИ ДРУГОГО ОРГАНА.....	298 - 318
Пункт 29:	ЗАКРЫТИЕ СЕССИЙ.....	319 - 329

ПРИЛОЖЕНИЕ I: ТАБЛИЦА

ПРИЛОЖЕНИЕ II: УКАЗАТЕЛЬ ВЫСТУПЛЕНИЙ ДЕЛЕГАЦИЙ ГОСУДАРСТВ И  
ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ МЕЖДУНАРОДНЫХ  
МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫХ И НЕПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫХ  
ОРГАНИЗАЦИЙ

## ВВЕДЕНИЕ

1. Настоящий Общий отчет отражает обсуждения и решения следующих 19-ти Ассамблей и других органов государств-членов ВОИС:

- (1) Генеральной Ассамблеи ВОИС, тридцать вторая (17-я очередная) сессия
- (2) Конференции ВОИС, двадцать третья (17-я очередная) сессия
- (3) Координационного Комитета ВОИС, пятьдесят третья (36-я очередная) сессия
- (4) Ассамблеи Парижского союза, тридцать шестая (17-я очередная) сессия
- (5) Исполнительного комитета Парижского союза, сорок вторая (41-я очередная) сессия
- (6) Ассамблеи Бернского союза, тридцать первая (17-я очередная) сессия
- (7) Исполнительного комитета Бернского союза, сорок восьмая (36-я очередная) сессия
- (8) Ассамблеи Мадридского союза, тридцать шестая (16-я очередная) сессия
- (9) Ассамблеи Гаагского союза, двадцать третья (15-я очередная) сессия
- (10) Ассамблеи Ниццкого союза, двадцать третья (17-я очередная) сессия
- (11) Ассамблеи Лиссабонского союза, двадцатая (16-я очередная) сессия
- (12) Ассамблеи Локарнского союза, двадцать третья (16-я очередная) сессия
- (13) Ассамблеи Союза МПК [Международная патентная классификация], двадцать третья (15-я очередная) сессия
- (14) Ассамблеи Союза РСТ [Договор о патентной кооперации], тридцать четвертая (15-я очередная) сессия
- (15) Ассамблеи Будапештского союза, двадцатая (13-я очередная) сессия
- (16) Ассамблеи Венского союза, шестнадцатая (13-я очередная) сессия
- (17) Ассамблея ДАП [Договор ВОИС по авторскому праву], третья (2-я очередная) сессия
- (18) Ассамблея ДИФ [Договор ВОИС по исполнениям и фонограммам], третья (2-я очередная) сессия
- (19) Ассамблея РЛТ [Договор о патентном праве], Первая (1-я очередная) сессия

заседавших в Женеве с 26 сентября по 5 октября 2005 г., в ходе которых состоялись обсуждения и были приняты решения в ходе совместных заседаний двух или нескольких из указанных Ассамблей и других органов (далее соответственно «совместное заседание» «(совместные заседания)» и «Ассамблеи государств-членов»).

2. Помимо настоящего Общего отчета, подготовлены отдельные отчеты о сессиях Генеральной Ассамблеи (WO/GA/32/13), Конференции ВОИС (WO/CF/23/2), Координационного комитета ВОИС (WO/CC/53/3), Ассамблеи Парижского союза (P/A/36/1), Исполнительного комитета Парижского союза (P/EC/42/1), Ассамблеи Бернского союза (B/A/31/1), Исполнительного комитета Бернского союза (B/EC/48/1), Ассамблеи Мадридского союза (MM/A/36/3), Ассамблеи Гаагского союза (H/A/23/1), Ассамблеи Ниццкого союза (N/A/23/1), Ассамблеи Лиссабонского союза (LI/A/20/1), Ассамблеи Локарнского союза (LO/A/23/1), Ассамблеи Союза МПК (IPC/A/23/3), Ассамблеи Союза РСТ (PCT/A/34/6), Ассамблеи Будапештского союза (BP/A/20/1), Ассамблеи Венского союза (VA/A/16/1), Ассамблеи Договора ВОИС по авторскому праву (WCT/A/3/1), Ассамблеи Договора ВОИС по исполнениям и фонограммам (WPPT/A/3/1) и Ассамблеи Договора о патентном праве (PLT/A/1/4).

3. Список государств-членов Ассамблей и других соответствующих органов, а также наблюдателей, допущенных для участия в их сессиях по состоянию на 30 сентября 2005 г., приводится в документе A/41/INF/1 Rev.2

4. На заседаниях, в ходе которых рассматривались следующие пункты повестки дня (документ A/41/1), председательствовали следующие Председатели:

Пункты 1, 2 и 3	Г-н Бернар Кесседьян (Франция), слагающий свои полномочия Председатель Генеральной Ассамблеи
Пункты 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 13, 14, 15, 16, 17, 22, 23, 26, 28 и 29	г-н Энрике Манало (Филиппины), вновь избранный Председатель Генеральной Ассамблеи
Пункты 12 и 24	г-н Ригоберто Гауто Вильман (Парагвай), Председатель Конференции ВОИС
Пункт 18	г-жа Дарина Кильянова (Словакия), Председатель Ассамблеи Договора о патентном праве
Пункт 19	г-н Джеймс Отиено-Одек (Кения), Председатель Ассамблеи Мадридского союза
Пункт 20	г-н Жиль Баррье (Франция), Председатель Ассамблеи Союза МПК
Пункт 21	г-жа Надья Ибрахим Мохамед Абдалла (Египет), Председатель Ассамблеи Союза РСТ
Пункты 25 и 27	г-н Лове Мтеса (Замбия), Председатель Координационного комитета ВОИС
Пункт 28	Председатель (или в его отсутствие – один из заместителей Председателя или в отсутствие Председателя и обоих заместителей Председателя – специальный Председатель) одного из 19 соответствующих Руководящих органов, т.е. по Общему отчету, Отчету Генеральной Ассамблеи ВОИС, отчету Ассамблеи Союза РСТ, отчетам Ассамблеи Парижского союза, Исполнительного комитета Парижского союза, Ассамблеи Бернского союза, Исполнительного комитета Бернского союза, Ассамблей Гаагского союза, Ниццкого союза, Лиссабонского союза, Локарнского союза, Будапештского союза, Венского союза, Ассамблеи Договора ВОИС по авторскому праву и Ассамблеи Договора ВОИС по исполнениям и фонограммам – посол Энрике Манало (Филиппины); по отчету Конференции ВОИС – г-н Ригоберто Гауто Вильман (Парагвай); по отчету Координационного комитета – г-н Ли Фэн Питер Шрок (Германия); по отчету Ассамблеи Мадридского союза – г-н Джейм Отиено-

Одек (Кения); по отчету Ассамблеи Союза МПК – г-н Жиль Баррье (Франция) и по отчету Ассамблеи PLT – г-н Усман Сарки (Нигерия).

5. Указатель выступлений делегаций государств, а также представителей межправительственных и неправительственных организаций, упомянутых в настоящем отчете, воспроизводится в Приложении II к настоящему отчету. Повестка дня, в том виде как она была принята, и список участников будут соответственно опубликованы в документах A/41/1 и A/41/INF/3.

## ПУНКТ 1 ОБЪЕДИНЕННОЙ ПОВЕСТКИ ДНЯ:

### ОТКРЫТИЕ СЕССИЙ

6. Сорок первую серию заседаний Ассамблей и других органов государств-членов ВОИС созвал Генеральный директор ВОИС д-р Камил Идрис (далее «Генеральный директор»).

7. Сессии Ассамблей и других органов государств-членов ВОИС в ходе совместных заседаний всех 19 Ассамблей и других соответствующих органов открыл слагающий свои полномочия Председатель Генеральной Ассамблеи г-н Бернар Кесседьян, который предоставил слово Генеральному директору, который, в свою очередь сделал следующее заявление:

«Первая и самая приятная для меня задача состоит в том, чтобы поприветствовать вас всех на Ассамблеях ВОИС. Прежде, чем приступить к нашей работе над обширной и напряженной повесткой дня, я хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы поблагодарить покидающего свой пост Председателя, Его Превосходительства посла Бернара Кесседьяна, который столь уверено и искусно направлял нашу работу в течение этих двух богатых событиями лет. Я уверен в том, что выражу от имени всех вас нашу признательность за его исключительный профессионализм при выполнении этой задачи, искусство, с которым он руководил нашими дискуссиями, и его преданность идее достижения наилучших результатов.

Сейчас я хотел бы затронуть лишь несколько основных моментов:

Мы приближаемся к окончанию финансового двухлетнего периода 2004-2005 гг. с весьма позитивными финансовыми результатами. Благодаря строгой бюджетной дисциплине и целому ряду мер экономии, двухлетний период завершится ситуацией, когда уровень расходов соответствует уровню доходов. Это достигнуто не ставя под угрозу приоритетные цели Организации (в частности, содействие развивающимся странам и странам с переходной экономикой) и без риска снижения эффективности услуг, оказываемых пользователям в частном секторе.

Предлагаемые Программа и бюджет основываются на этой укрепившейся финансовой ситуации. Предлагается сбалансированный бюджет без дефицита и без повышения уровня пошлин, уплачиваемых пользователями услуг ВОИС, и – что наиболее важно – с резервами, находящимися на уровне, установленном государствами-членами. Он также включает ряд целевых показателей эффективности в различных областях.

Я удовлетворен тем, что он был одобрен Комитетом по программе и бюджету на заседании в апреле этого года, и, отвечая на обеспокоенности, высказанные некоторыми делегациями, я хотел бы подчеркнуть, что предлагаемым Ассамблее Программе и бюджету присуща гибкость не только на уровне финансов, но и на уровне программ. В частности, в случае необходимости они могут включить дополнительные мероприятия, которые могут быть запрошены государствами-членами в ряде областей.

Я также решил включить в предлагаемые Программу и бюджет соответствующие рекомендации, сделанные Объединенной инспекционной группой в ее докладе в феврале 2005 г. Другие рекомендации ОИГ находятся на рассмотрении соответствующих органов для обсуждения и принятия решения на этой сессии.

Я также рад быстрому прогрессу, достигнутому в отношении рекомендаций Комитета по программе и бюджету в связи с надзорной функцией в Организации. Благодаря успешным обсуждениям Рабочей группы в рамках Комитета по программе и бюджету в мае, июне и июле этого года, на рассмотрении Ассамблеи находится предложение об учреждении Комитета ВОИС по аудиту, а также о принятии Устава внутреннего аудита ВОИС. Лично я приветствую оба эти предложения.

Еще одним позитивным шагом явилось принятое в апреле прошлого года решение Комитета по программе и бюджету о разработке нового механизма по более широкому вовлечению государств-членов в подготовку Программы и бюджета ВОИС и участию в последующих мероприятиях.

Организация продолжит играть решающую роль в оказании помощи странам в деле использования системы интеллектуальной собственности для собственных преимуществ и содействия ее вкладу в достижение Целей развития ООН в новом тысячелетии. Эти виды деятельности таким образом не ограничиваются содействием развивающимся странам в выполнении их обязательств по международным договорам в области интеллектуальной собственности, сторонами которых они являются, но также, что еще более важно, направлены на предоставление им необходимых инструментов для развития, охраны, защиты и использования прав интеллектуальной собственности в целях достижения экономического, социального и культурного развития. Цели и чаяния наших государств-членов в области развития и впредь будут оставаться краеугольным камнем наших инициатив и действий. Компонент развития интеллектуальной собственности всегда был и будет основным столпом мандата Организации, что еще более очевидно сегодня, когда существует всеобщее согласие в отношении его важности. Я приветствую предстоящее обсуждение по Повестке дня в области развития и надеюсь на позитивные результаты.

В других областях ВОИС продолжала активизировать свою деятельность с отдельными странами Европы и Азии, уделяя особое внимание укреплению регионального сотрудничества. Всемирная Академия ВОИС также продолжала развивать и преследовать цели, содействуя тем самым демистификации, образованию и развитию людских ресурсов.

В ходе этих заседаний Ассамблеям предстоит принять решение в отношении дальнейших планов работы Постоянного комитета по патентам, включая давнишний вопрос в отношении проекта Договора, регулирующего материальные нормы патентного права. Я уверен, что ваши обсуждения позволят проложить тропу, которая повысит роль ВОИС в качестве ключевого форума для обсуждения вопросов патентной политики и развития международных подходов к решению таких вопросов.



Межправительственный комитет по интеллектуальной собственности, генетическим ресурсам, традиционным знаниям и фольклору достиг дальнейшего прогресса в своей работе, поэтому нынешние Ассамблеи должны одобрить рекомендацию о продлении его существующего мандата на последующий двухлетний период, чтобы позволить продвигать работу в этой важной области.

Продолжаются усилия, направленные на повышение роли системы авторского права и ее эффективного использования. Значительный прогресс достигнут в обсуждениях в отношении модернизации охраны прав организаций эфирного вещания. Я уверен, что после проведения успешных консультаций в этом году Ассамблеи одобряют предложение о созыве дипломатической конференции.

Прошли конструктивные неофициальные консультации, направленные на достижение соглашения по нерешенным вопросам в связи с аудиовизуальными исполнениями. В этой связи необходимо достичь дальнейшего прогресса и мы будем предпринимать все усилия для оказания помощи государствам-членам в достижении справедливого решения.

Кроме того, в области защиты прав интеллектуальной собственности Организация активизировала усилия по повышению осознания, а также стажировке и обучению.

Продолжается неуклонный и здоровый рост потребности в услугах по Договору о патентной кооперации. В прошлом году по сравнению с 2003 г. число международных заявок возросло на 6,3%. В этом году ожидается рост в пределах до 8%.

Значительный прогресс достигнут в применении информационных технологий в Секторе РСТ. Например, мы ожидаем, что в течение последующих 12 месяцев Международное бюро будет обрабатывать заявки полностью в электронной форме.

В рамках Мадридской системы по международной регистрации знаков за период, прошедший с прошлого года, наблюдается значительный рост числа международных заявок и регистраций. Расширив число членов, Мадридская система стала по настоящему международной системой регистрации товарных знаков. В 2004 г. число заявок по сравнению с 2003 г. возросло на 23,5%, а в 2005 г. прогнозируется дальнейший рост на 19%. Предложено сокращение размера пошлин в отношении заявителей из наименее развитых стран, что поможет владельцам товарных знаков из НРС пользоваться преимуществами Мадридской системы.

Я хотел бы закончить свое выступление, сказав несколько слов о сотрудниках ВОИС, которых я считаю ценнейшим активом этой Организации. Они посвятили ВОИС и мне лично – т.е. всем вам - усердную работу, преданность, лояльность и поддержку. В течение последнего года они продолжали прекрасно работать, привнося энтузиазм и целеустремленность в осуществление возложенных на них мандатов.

Я уверен, что постоянная поддержка этих сотрудников в совокупности с вашей поддержкой, видением и политической зрелостью, помогут нашим государствам-членам, и Организации оттачивать, совершенствовать и улучшать систему интеллектуальной собственности в целях повышения ее эффективности и действенности, а также обеспечения достаточной гибкости для адаптации изобретательности и творчества к вызовам грядущих времен».

8. Слагающий свои полномочия Председатель Генеральной Ассамблеи г-н Бернар Кесседьян (Франция) сделал следующее заявление:

«Генеральный директор, я нахожусь в затруднительном положении, поскольку моя речь почти полностью копирует вашу. Я не хотел бы, чтобы делегаты слушали одно и то же дважды. Это показывает, что мы находимся на одной и той же интеллектуальной волне, но я хотел бы все же прочесть свое выступление, поскольку в нем все же имеются некоторые отличия.

Прежде всего, я хотел бы сердечно поблагодарить вас и с вашего разрешения я хотел бы поблагодарить Африку. Потому что именно благодаря Африке я нахожусь здесь и именно благодаря Африке я трижды занимал этот пост. Иногда я сомневался высказывать мою благодарность таким образом, потому что это была трудная, но всегда интересная работа, и я надеюсь, что я не слишком вас разочаровал.

Поэтому, если мы посмотрим на работу, проделанную ВОИС за последние два года, мы увидим постоянный прогресс, постоянный рост, который является не только успехом, но и вызовом для ВОИС, поскольку для любой организации развитие означает адаптацию, и, в особенности, в случае ВОИС это означает, что этот рост должен быть подкреплен фондами, с тем, чтобы удовлетворять запросы в услугах. Несмотря на сложности, Организация удовлетворила потребности пользователей. Хочу напомнить вам, что всего год назад мы тревожились в отношении финансового положения и его последствий для регистрационных пошлин. Я обращал на это ваше внимание, и у нас проходили замечательные обсуждения в рамках Генеральной Ассамблеи. Я считаю, что сегодня я могу сказать, что нам удалось выйти из этой затруднительной ситуации, благодаря мерам экономии и административным мерам, которые Международное бюро предприняло быстро и эффективно. Все эти усилия сделали возможным достижение финансового равновесия, не истощая резервов, которые находятся на нормальном уровне, и без увеличения размера пошлин.

Естественно, эти усилия должны продолжаться, и я даже пойду дальше и скажу, что они должны укрепляться. Я рад, что на следующий двухлетний период Международное бюро представляет проект Программы и бюджета, который следует этой линии. Совместно с развитием финансового положения у нас были наиболее полезные обсуждения на нескольких уровнях деятельности Организации, а также по вопросу о том, как укрепить ее управление, ее вспомогательные органы и значение роли, которую должны в этом играть государства-члены. Я с удовольствием отмечаю, что все эти вопросы явились предметом совместных усилий государств-членов и Международного бюро, которые привели к принятию конкретных мер: созданию Комитета по аудиту и разработке Устава внутреннего аудита.

Я убежден, что эти новые инструменты сделают ВОИС ведущей организацией в плане структуры, методов управления и прозрачности. Эта цель, которую нам предстоит достигнуть, потому что от этой цели зависит будущее нашей Организации. Уважаемые дамы и господа, повестка дня Ассамблей очень насыщена — принятие бюджета, SPLT, разработка плана действия, Межправительственный комитет и охрана прав организаций эфирного вещания. Я хотел бы, чтобы мы продолжили обсуждения по всем этим вопросам, которые являются важными как для ВОИС, так и для государств-членов. Мы должны достичь приемлемых компромиссных решений с тем, чтобы избежать любых проблем. У меня вызывает глубокую озабоченность растущее число тупиковых ситуаций, которые возникают в течение последних нескольких лет и которые влияют на всю работу Организации. Мы должны преодолеть их, подняться над ними ко всеобщему удовлетворению.

Чтобы избежать таких тупиковых ситуаций, мы должны осознавать, что поставлено на карту. Например, возьмем вопрос о лекарствах. Здесь на карту поставлен доступ к здравоохранению людей, которые выведены за рамки международных сетей и должны защищать себя от крупнейших эпидемий, которые грозят населению всей планеты. В другой области, где у нас нет готовых правовых решений, – и здесь я в первую очередь думаю о неправомерном использовании генетических ресурсов и традиционного фольклора, – мы должны отойти от неправильных концепций и найти справедливую охрану. Но в целях выполнения трудной работы, связанной с адаптацией правовой структуры интеллектуальной собственности, мы не должны терять из виду того, что она может нам принести и что является наиболее важным. Мы прекрасно знаем, какую ценность плоды человеческого разума представляют для социального, экономического и другого развития нашего общества, и мы также знаем, что весь мир извлекает выгоду из постоянного интеллектуального творчества. Интеллектуальная собственность и развитие не вступают в противоречие, скорее наоборот. Развитие стимулирует исследования, которые, в свою очередь, должны привести к росту и развитию. Этот вопрос не является специфически присущим для ВОИС. В центре озабоченностей Организации Объединенных Наций и всех ее учреждений стоит борьба с бедностью и феноменом низкого уровня развития. Да, интеллектуальная собственность должна стоять на службе человечества, т.е. на службе развития во всех его видах, или, другими словами, на службе всех и каждого. Поэтому я хотел бы еще раз подчеркнуть важную роль интеллектуальной собственности не как конечной цели самой по себе, но, как я уже отмечал, как стимулятора творчества и изобретательства, которые вносят вклад в развитие и благосостояние.

Я с сожалением отмечаю, что, несмотря на все усилия, в ходе которых мы почти достигли успеха, мы так и не смогли провести встречу на высшем уровне под эгидой ВОИС по интеллектуальной собственности и традиционным знаниям в Пекине. Много часов провели мы в этом зале, а также в соседнем маленьком зале, где многие коллеги принимали участие в переговорах, используя весь свой талант. Все карты были выложены на стол, все было подготовлено, и выкристаллизовывалось общее политическое видение, недостаток которого мы ощущаем сегодня. Поэтому давайте начнем снова и еще раз подготовимся к путешествию в Пекин.

Уважаемые дамы и господа, завершая срок полномочий, я должен сказать, какую большую честь для меня представляло председательство в Генеральной Ассамблее. Для меня это была не рутинная работа, но благодаря профессионализму, энтузиазму, зачастую избыточному энтузиазму всех делегатов, это была стимулирующая и интересная работа, которая росла от сессии к сессии. Мою особую благодарность я адресую д-ру Камилу Идрису – моему другу Камилу Идрису – и всей его команде: всем, кто находится на подиуме, всем, кто находится в этом зале, и всем, кто находится в бюро, синхронным переводчикам и всему персоналу ВОИС. В течение трех лет ВОИС была моим домом. Я полагаю, что все вы прекрасно выполняете свою работу – что должно поощряться, – а что касается нас – мы также должны вернуться к выполнению наших обязанностей, поэтому мне остается выразить надежду, что работа Ассамблей в этом году будет плодотворной, и я хотел бы пожелать моему преемнику всяческих успехов в его или ее работе. Благодарю вас за внимание».

## ПУНКТ 2 ОБЪЕДИНЕННОЙ ПОВЕСТКИ ДНЯ:

### ПРИНЯТИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ

9. После соответствующего рассмотрения Ассамблеи и другие соответствующие органы приняли повестку дня, предложенную в документе A/41/1 (далее в этом и других документах, перечисленных выше, в пункте 2, «Объединенная повестка дня»).

## ПУНКТ 3 ОБЪЕДИНЕННОЙ ПОВЕСТКИ ДНЯ:

### ВЫБОРЫ ДОЛЖНОСТНЫХ ЛИЦ

10. Обсуждения проходили на основе документа A/41/INF/1 Rev.2

11. После неофициальных консультаций между Координаторами групп Генеральная Ассамблея ВОИС 26 сентября 2005 г. избрала посла Энрике Манало (Филиппины) своим Председателем.

12. После неофициальных консультаций с Координаторами групп в отношении выборов должностных лиц остальных 18 Ассамблей ВОИС и других органов, в результате чего 29 сентября 2005 г. Секретариат представил предложение в отношении избрания должностных лиц.

13. Список должностных лиц Ассамблей и других органов содержится в документе A/41/INF/4 Rev.

14. Вновь избранный Председатель Генеральной Ассамблеи посол Энрике Манало (Филиппины) выразил благодарность государствам-членам за избрание его на пост Председателя Ассамблеи. Он заверил делегации, что приложит все силы и способности для выполнения своих функций. Прежде всего, он поблагодарил своего предшественника посла Бернара Кесседьяна за многотрудную работу и преданность делу, которую он проявил в качестве Председателя Ассамблеи, и выразил ему свою признательность за его опыт руководства Ассамблеями. Он указал, что для него большая честь служить Генеральной Ассамблее в качестве ее Председателя, поскольку решения Ассамблеи окажут серьезное влияние на будущую работу ВОИС. Не намереваясь вновь излагать ключевые вопросы, которые были упомянуты Генеральным директором и послом Кесседьяном, он хотел бы добавить, что принимаемые в ходе Ассамблей решения входят в компетенцию государств-членов и основная задача Председателя состоит в том, чтобы содействовать и поощрять конструктивный диалог и переговоры для достижения этих важных решений. Он напомнил о том, что на рассмотрение делегатов вынесена внушительная повестка дня и отведено весьма ограниченное время на ее обсуждение. Поэтому он изложил некоторые основные правила, которых он намерен придерживаться. Председатель будет проводить регулярные консультации с Координаторами групп и другими заинтересованными делегациями, и в этом отношении он планирует встречаться с Координаторами групп каждое утро до начала работы заседаний и после закрытия каждого заседания. Он намерен работать интенсивно и, если необходимо, проводить вечерние заседания. Он указал, что для того, чтобы Ассамблеи смогли обсудить все пункты повестки дня, делегаты должны строго соблюдать сроки перерывов на отдых, если характер работы делает это необходимым. Председатель призвал делегации и группы проводить по своей инициативе встречи между собой по некоторым вопросам,

поскольку это будет важным средством содействия Председателю в продвижении работы Ассамблей. Касаясь общих выступлений по пункту 4, он напомнил о том, что государствам-членам уже было предложено представлять свои заявления в письменном виде, которые в свою очередь будут полностью отражены в отчетах о заседаниях. Председатель настоятельно призвал государства, желающие выступить и сделать устные заявления, соблюдать внутреннюю дисциплину и ограничивать свои замечания продолжительностью максимум 5 минут. Далее он подчеркнул, что будет следовать практике ВОИС в том, что касается порядка выступлений. Предварительный график обсуждений, изложенный на стр.2 повестки дня, предусматривает, что пункты 1 – 7 будут рассматриваться в течение двух дней. Председатель напомнил, что все эти пункты носят организационный характер, и поэтому он надеется на то, что делегаты смогут завершить рассмотрение этих пунктов к концу следующего дня и приступить к обсуждению основных вопросов, начиная с вопроса о Консультативном комитете по защите прав, не позднее среды 28 сентября 2005 г. Он подчеркнул, что не все пункты повестки дня требуют подробного обсуждения, и напомнил, что некоторые пункты предусматривают просто информирование Ассамблей, не требуя с их стороны каких-либо решений. Он обратился к делегатам с просьбой делать свои выступления по пунктам повестки дня как можно более краткими и, по возможности, воздержаться от дискуссий по ним, если только в этом нет настоятельной необходимости. При рассмотрении Ассамблеей пунктов, по которым не требуется проведение дискуссий, он будет напоминать делегациям о том, что необходимо лишь принять информацию к сведению, если только нет настоятельной необходимости фиксировать в отчетах все выступления. Председатель напомнил также о том, что имеются пункты, по которым, насколько это ему известно, уже прошли неформальные консультации и по некоторым из них уже достигнуто единодушное согласие. В отношении этих пунктов Секретариат сделает сообщение и, в случае одобрения Ассамблеей, делегаты не будут проводить подробного обсуждения. Председатель также напомнил делегациям, что их дискуссии в Генеральной Ассамблее должны сосредотачиваться на рассмотрении рекомендаций вспомогательных органов. Делегации должны избегать повтора технических вопросов и обсуждений, уже имевших место в этих органах. Говоря о процессе принятия решений, Председатель заявил, что он будет соблюдать правила процедуры ВОИС, применимые договоры и конвенции и, что самое важное, практику и традиции ВОИС, в частности традиции в отношении достижения консенсуса. Он вновь поблагодарил государства-члены ВОИС за избрание его в качестве Председателя Генеральной Ассамблеи и высказал надежду на проведение полезных дискуссий и обсуждений. Он не сомневается, что все принятые решения будут отвечать интересам ВОИС, и высказал мнение о том, что благодаря помощи и сотрудничеству делегаций, участники смогут успешно завершить работу Ассамблей этого года.

#### ПУНКТ 4 ОБЪЕДИНЕННОЙ ПОВЕСТКИ ДНЯ:

#### ОТЧЕТ О ВЫПОЛНЕНИИ ПРОГРАММЫ ЗА 2004 Г.; ОБЗОР РЕАЛИЗАЦИИ ПРОГРАММЫ ЗА ПЕРИОД С 1 ЯНВАРЯ ПО 30 ИЮНЯ 2005 г.

15. Обсуждения проходили соответственно на основе документов А/41/2 и А/41/3.
16. С заявлениями по пункту 4 повестки дня выступили делегации и представители следующих 97 государств, шести межправительственных и четырнадцати неправительственных организаций: Афганистан, Алжир, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Австралия, Австрия, Азербайджан, Бангладеш, Беларусь, Белиз, Бенин, Бутан, Бразилия, Болгария, Буркина-Фасо, Камбоджия, Камерун, Канада, Центральноафриканская Республика,

Китай, Конго, Коста-Рика, Куба, Кипр, Чешская Республика, Дания, Доминиканская Республика, Корейская Народно-Демократическая Республика, Египет, Сальвадор, Эфиопия, Финляндия, Грузия, Германия, Гана, Гвинея-Биссау, Гондурас, Венгрия, Исландия, Индия, Иран (Исламская Республика), Израиль, Италия, Ямайка, Япония, Кения, Кыргызстан, Лесото, Либерия, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мавритания, Марокко, Мозамбик, Мьянма, Намибия, Непал, Новая Зеландия, Никарагуа, Нигерия, Норвегия, Оман, Пакистан, Папуа Новая Гвинея, Перу, Польша, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Российская Федерация, Сент-Винсент и Гренадины, Сингапур, Словакия, Южная Африка, Испания, Шри-Ланка, Судан, Свазиленд, Швеция, Швейцария, Сирийская Арабская Республика, Таиланд, бывшая югославская Республика Македония, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Украина, Уругвай, Соединенное Королевство, Объединенная Республика Танзания, Соединенные Штаты Америки, Вьетнам, Замбия, Зимбабве, Африканский Союз (АС), Африканская региональная организация промышленной собственности (АРОПС), Комиссия Европейских Сообществ (КЕС), Евразийская патентная организация (ЕАПО), Европейское патентное ведомство (ЕПО), Африканская организация интеллектуальной собственности (АОИС), Центр международного права по окружающей среде (СIEL), Коалиция гражданского общества (КГО), Фонд электронных границ (EFF), Фонд бесплатного программного обеспечения (FSF), Международная торговая палата (МТП), Международная федерация ассоциаций продюсеров фильмов (ФИАПФ), Международная федерация музыкантов (МФМ), Международная федерация фонографической промышленности (ИФПИ), Международная федерация организаций прав на воспроизведение (ИФРРО), Международная федерация библиотечных ассоциаций (ИФЛА), Врачи без границ (MSF), Североамериканская ассоциация организаций эфирного вещания (НАВА), Национальная ассоциация синхронных переводчиков (АНДИ) и Всемирная ассоциация малых и средних предприятий (ВАМСП).

17. Делегация Марокко, выступая от имени Группы африканских стран, выразила признательность Генеральному директору за осуществляемую им стратегию, которая позволила: использовать интеллектуальную собственность на благо большего числа развивающихся стран, содействовать формированию культуры интеллектуальной собственности как непреложного вектора экономического, культурного и социального развития и наконец, использовать интеллектуальную собственность для достижения целей Тысячелетия в области развития. Наконец, Африканская группа приветствовала усилия Международного бюро по подготовке документов, представленных на заседания. Делегация высказала удовлетворение в связи с положительным итогом мероприятий и программ, осуществленных в Африке, и среди прочего, упомянула о: технико-юридическом содействии, которое позволило адаптировать законодательство к международным нормам, программах сотрудничества в целях развития, позволяющих модернизировать и автоматизировать инфраструктуру интеллектуальной собственности, и наконец, о национально-ориентированных планах действий, которые способствовали поощрению творчества и инноваций. Делегация в этой связи напомнила о возрастающем интересе Африканской группы к программам технического и правового сотрудничества, к деятельности Всемирной Академии ВОИС, к деятельности по сотрудничеству в целях развития, и к темам, касающимся традиционных знаний и генетических ресурсов. Среди мероприятий, осуществленных в рамках сотрудничества в целях развития, она также подчеркнула, что особое внимание следует уделять некоторым темам, среди которых: повышение ценности людских ресурсов, сокращение разрыва в цифровой сфере, а также учет потребностей малых и средних предприятий (МСП). Она подчеркнула необходимость наличия солидной финансовой базы для оптимальной деятельности ВОИС и для учета интересов государств-членов. Возможный бюджетный дефицит не мог бы оправдать ослабления внимания к областям, представляющим большую важность для африканских стран. Делегация, кроме того, добавила, что программы ВОИС должны быть достаточно гибкими и следить за сохранением финансового равновесия в усилиях по укреплению системы интеллектуальной собственности. Делегация подчеркнула, что основной озабоченностью африканских стран несомненно остается процесс развития, и об

этом свидетельствует Новое соглашение о партнерских отношениях в целях развития в Африке (NEPAD). От имени Африканской группы делегация подтвердила заинтересованность в продолжении процесса обсуждения в ВОИС Повестки дня в области развития. Однако она добавила, что этот процесс пока не закончен, поскольку некоторые предложения, и в частности предложение Африканской группы, еще не были рассмотрены в рамках этого процесса. Чувство справедливости предполагает равное отношение ко всем представленным предложениям. В этой связи делегация напомнила о заявлении стран-членов Группы 77, принятом в ходе Второй встречи в верхах развивающихся стран в Дохе, в котором содержится призыв к ВОИС как специализированному учреждению системы Организации Объединенных Наций, включать аспект развития во все свои будущие планы и мероприятия, касающиеся поощрения развития, доступа к знаниям, технического содействия и передачи технологии. В том что касается продления мандата Межправительственного комитета по интеллектуальной собственности, генетическим ресурсам, традиционным знаниям и фольклору, Африканская группа подчеркнула свою заинтересованность в разработке международного обязательного документа, позволяющего обеспечить охрану традиционных знаний и фольклора от недобросовестного использования и незаконного присвоения. Африканская группа напомнила о том, что необходимо поощрять участие в работе этого Комитета аккредитованных неправительственных организаций, представляющих местные и коренные общины. Делегация вновь подтвердила намерение Африканской группы внести свой позитивный и реальный вклад в работу этой Ассамблеи, с тем чтобы превратить ее в место для диалога, и завершить работу достижением конструктивных и осязаемых выводов, отвечающих ожиданиям государств-членов.

18. Делегация Ирана (Исламская Республика), выступающая от имени Азиатской группы, отметила, что Повестка дня заседания содержит много важных вопросов сложного характера, которые обсуждались в различных органах ВОИС в прошлом году, и что к каждому необходимо подходить индивидуально. Поддерживая меры по обеспечению эффективности затрат, делегация указала, что такие меры не должны игнорировать озабоченности развивающихся стран и НРС в отношении их конкретных программ и оказания им содействия в двухлетний период 2006-2007 гг. в частности достижения целей Тысячелетия в области развития и других признанных международных документов. ВОИС, являющаяся специализированным учреждением ООН, хотя и занимается содействием охране праводержателей, должна также заниматься и государственными интересами и общественными интересами развивающихся стран. В этой связи Группа 77 подчеркнула на своей Второй встрече в верхах в Дохе в июне 2005 г. необходимость включения аспекта развития во всей области деятельности ВОИС, которые содействуют развитию, такие как доступ к знаниям для всех, нормотворчество по теме развития, формулирование принципов и ориентиров развития для оказания технической помощи и передачи технологии. Кроме того, ВОИС следует уделить внимание правам других партнеров и государственным интересам в своих контактах с другими международными организациями. Азиатская группа далее считает, что вся деятельность ВОИС по охране должна применять подход, который поощряет экономическое, социальное и культурное развитие всех государств-членов. Делегация напомнила о том, что в различных комитетах ВОИС, таких как ПКПП, МКГР и Рабочая группа по реформированию РСТ, Азиатская группа неоднократно предлагала, чтобы вопрос о недобросовестном использовании генетических ресурсов и связанных с ним традиционных знаний в рамках существующей международной системы ПИС решался с учетом необходимости достижения более ощутимых результатов. Группа искренне надеется на то, что МКГР должным образом рассмотрит эти опасения в ходе своей будущей работы и подготовит международные юридически обязательные документы. Азиатская группа считает, что программа технического содействия ВОИС должна быть укреплена с учетом имеющегося спроса, обеспечивая баланс интересов всех партнеров и оказывая консультативную помощь государствам-членам с учетом необходимого баланса между государственными целями и международными обязательствами в области ПИС. Следует также поощрять роль ВОИС в привлечении различных национальных

групп, занимающихся вопросами ИС, таких как частный сектор, МСП, научно-исследовательские институты. Группа признает, что из-за различного уровня развития инфраструктуры ИС в странах государствах-членах подходящая для всех система не может должным образом реагировать на потребности развивающихся стран и ВОИС следует включить оценочные исследования в свою нормотворческую работу в развивающихся странах и НРС с тем, чтобы обеспечить полезность и эффективность любой надежной охраны. И наконец, для улучшения работы Комитетов ВОИС необходимо применять демократический и транспарентный подход в отношении принятия правил и процедур.

19. Делегация Чешской Республики, выступая от имени Группы стран Центральной Европы и Балтии, подтвердила приверженность стран Группы целям и принципам ВОИС. Организация играла ценную роль в упрочении многосторонних отношений и в развитии международной системы ИС, поощряющей устойчивый экономический рост и глобальное процветание для всех. Делегации в частности заявили, что ВОИС обладает большими потенциальными возможностями внести существенный вклад в поиск многосторонних решений проблем развития и самой ООН, на что указывает заключительный документ пленарного заседания Генеральной Ассамблеи ООН высокого уровня, прошедшего в сентябре 2005 г. Что касается Повестки дня Генеральной Ассамблеи ВОИС, которая содержит многие взаимосвязанные важные вопросы, Группа считает, что прагматичный и гибкий подход и активное участие всех государств-членов ВОИС обеспечат результаты, которые в будущем будут полезными для всех.

20. Делегация Швейцарии, выступая от имени Группы В, отметила, что творчество, развитие и создание ИС играют основополагающую роль в быстром технологическом прогрессе, в изменении условий жизни людей и в распространении благополучия, культуры, науки и искусства по всему миру. Группа поддерживает эти стратегические цели и считает, что ВОИС должна продолжать играть активную и влиятельную роль в их реализации посредством улучшения глобального понимания концепции ИС, создания и укрепления соответствующих национальных и международных законов и эффективного международного сотрудничества. ВОИС также должна продолжать использовать свою компетенцию для повышения понимания роли ИС, заниматься дальнейшей разработкой системы ИС и повышать эффективность предоставляемых Секретариатом услуг, что позволит Организации играть важную роль в системе ООН в достижении международно согласованных целей в области развития, включая цели развития ООН в новом Тысячелетии. Группа В обратилась с настоятельной просьбой к Генеральной Ассамблее утвердить ограниченный план работы для Постоянного комитета по патентному праву (ПКПП), что отражает общие интересы всех государств-членов и их народов – улучшение качества патентов, упрощение процедур, сокращение расходов для пользователей, уменьшение дублирования в работе патентных ведомств и организация более последовательной и общей экспертизы для членов ВОИС. Касаясь работы Межправительственного комитета по ИС, генетическим ресурсам, традиционным знаниям и фольклору (МКГР), Группа выразила готовность рассмотреть вопрос о продолжении работы Комитета в течение двухлетнего периода 2006-2007 гг. на условиях действующего мандата. Со времени проведения последних Ассамблей ВОИС, заседания ММВ позволили членам ВОИС провести первоначальные обсуждения нескольких вопросов, касающихся ИС и развития, и Группа надеется на продолжение обсуждения вопросов развития на соответствующем форуме. Группа В поддержала предложение о продолжении работы Специальной рабочей группы по правовому развитию Мадридской системы и приветствовала вступление в силу Договора о патентном праве. Касаясь предложения КОС КБР о рассмотрении в ВОИС конкретных вопросов, касающихся взаимосвязи доступа к генетическим ресурсам и требований раскрытия в заявках, Группа рекомендовала безотлагательно передать Конференции сторон Конвенции о биологическом разнообразии проект рассмотрения вопросов, содержащийся в Приложении к документу WO/GA/32/8. Делегация с одобрением отметила, что Комитеты ВОИС ведут большую работу по проведению консультаций с неправительственными организациями, так как такие встречи служат полезной платформой для конструктивного диалога, позволяющего



Организации и ее членам лучше понимать потребности и ожидания всех заинтересованных сторон, включая гражданское общество. В этом контексте Группа В поддержала принцип создания фонда добровольных взносов, который обеспечит содействие и поддержку участия коренных и местных общин и других носителей традиционных знаний и традиционных выражений культуры в работе ВОИС в области генетических ресурсов, традиционных знаний и фольклора. Касаясь бюджетных вопросов, Группа В высказала заинтересованность в эффективном и стратегическом управлении программой и бюджетом ВОИС, и напомнила, что в 2004 г. она выразила серьезную озабоченность в связи с общей финансовой ситуацией ВОИС. С того времени была проведена конструктивная работа, и Группа положительно оценивает приоритизацию в проекте программы и бюджета, улучшенное прогнозирование и дисциплину в расходовании средств, что позволило обеспечить экономию средств и избежать увеличения размера пошлин. Касаясь проекта бюджета на 2006-2007 гг., который отражает новый подход к составлению бюджета как с точки зрения структуры бюджетных документов, так и его содержания, Группа с одобрением отметила сбалансированность бюджета, отсутствие увеличения размера пошлин, повышенную мобилизацию в области технической помощи, соответствие резервов запланированным уровням, новые модели прогнозирования пошлин в рамках РСТ и разработки аналогичных моделей для других систем регистрации. Группа выразила полную поддержку предложению о создании Комитета ВОИС по аудиту и принятию Устава внутреннего аудита. Группа В также поддержала инициативу Секретариата об использовании услуг внешней организации для реализации проекта строительства нового здания и предложила полностью использовать рекомендации, содержащиеся в отчетах внешних аудиторов. Группа выразила мнение, что Генеральной Ассамблее следует ограничить перенос средств между программами 5% средств, выделенных на соответствующую программу, а не всего бюджета, что будет соответствовать общей практике организаций системы ООН. Кроме того, решение по этой рекомендации должна принять Генеральная Ассамблея без передачи ее на рассмотрение в Комитет по программе и бюджету. Группа далее предложила, чтобы в соответствии с рекомендацией ОИГ Генеральная Ассамблея дала указание Генеральному директору прекратить практику персональных повышений по службе и соответствующим образом изменить Правила о персонале. Касаясь проведения комплексной повсеместной оценки людских потребностей, Комитету по аудиту следует принять участие в разработке круга полномочий и в надзоре за реализацией этого проекта. Группа В считает, что с учетом двухлетней структуры бюджета ВОИС, расширенное участие Комитета по программе и бюджету может быть полезным не только в ходе подготовки бюджета, но и в процессе надзора за его реализацией.

21. Делегация Республики Молдова, выступая от имени стран Центральной Азии, Кавказа и Восточной Европы, выразила свое удовлетворение реализацией программ ВОИС в 2004 г., в частности, в том, что касается сотрудничества со странами региона. Делегация поддержала программу и бюджет на 2006-2007 гг. и обратила внимание на необходимость достижения реальных целей, реагирующих на потребности стран региона, при соблюдении бюджетных положений. Делегация также выступила в пользу транспарентности работы Организации и поэтому поддержала предложение о создании Комитета ВОИС по аудиту. Кроме того, делегация поддержала рекомендации Объединенной инспекционной группы и высказала надежду на то, что эти рекомендации будут обсуждены более подробно. Делегация также приветствовала положительную реакцию Международного бюро на просьбы государств-членов, и в частности, просьбу о переводе рабочих документов для Консультативного комитета по защите прав на русский язык, и высказала надежду на то, что такая тенденция сохранится в будущем. Касаясь Договора о правах организаций эфирного вещания делегация заявила, что в ходе региональных консультаций в Москве в июне 2005 г. страны региона достигли общего понимания в отношении необходимости принятия международного документа, гарантирующего охрану прав организаций эфирного вещания, и поэтому она поддержала предложение о проведении Дипломатической конференции по этой теме в 2006 г. И наконец, делегация внимательно следила за дискуссиями в ММВ по Повестке дня в области развития и

за событиями, касающимися патентного права, и выразила надежду на то, что государства-члены проявят дух компромисса для достижения консенсуса по этим вопросам.

22. Делегация Китая поблагодарила Генерального директора и персонал ВОИС за организацию Ассамблей и отметила, что ВОИС играет важную роль в создании справедливой и равноправной системы ИС. Делегация далее отметила, что за последние двенадцать месяцев китайская система интеллектуальной собственности добилась важного прогресса. В 2004 г. были получены 350 000 заявок на патенты, полезные модели и промышленные образцы, что составляет увеличение на 15% по сравнению с 2003 г., из которых 130 000 были заявками на изобретения, что составило увеличение на 29%. По состоянию на 31 августа 2005 г. было получено 300 000 заявок (увеличение на 33%), из которых 110 000 были заявками на изобретения, что составляет увеличение на 34%. В 2004 г. Китай также получил 600 000 регистраций на товарные знаки, что составляет рост на 30%. Делегация сообщила, что Государственный совет приступил к формулированию национальной стратегии в области ИС. Эта работа будет осуществляться 20 центральными правительственными учреждениями. Цель этой инициативы заключается в ускорении создания рыночной среды, способствующей справедливой конкуренции и активизации новаторской деятельности в Китае. В законодательной области в марте 2005 г. вступили в силу правила в отношении коллективных обществ авторского права, а 30 мая были опубликованы в Интернете правила административной охраны авторского права. В декабре 2004 г. Верховный суд и Генеральный прокурор подготовили совместное издание «Толкование применяемого законодательства для уголовных дел в области ИС». Делегация отметила, что Китай продолжает укреплять сотрудничество с ВОИС во многих областях с целью расширения использования китайскими компаниями системы РСТ, и в связи с этим ВОИС и Государственное ведомство интеллектуальной собственности Китая (СИПО) организовали семинары в Пекине, Шанхае и Шензани для 600 участников, представляющих компании, патентные организации и научно-исследовательские институты. Китай также оказал поддержку ВОИС в организации в Азиатско-Тихоокеанском регионе учебных курсов по вопросам ИС, включая организацию в декабре 2004 г. Азиатско-Тихоокеанского симпозиума по МСП, субрегионального семинара по вопросам РСТ для четырех соседних стран, который проходил в Пекине в июле 2005 г., и семинара под эгидой ВОИС-СИДО (Швеция), посвященного вопросам сотрудничества, который также проходил в Пекине. Делегация также подчеркнула важность мандата ВОИС и ее уникального значения в качестве специализированного учреждения ООН, занимающегося вопросами ИС, в содействии глобальному экономическому развитию и осуществлению целей развития ООН в новом Тысячелетии. Делегация напомнила, что в 2000 г. главы государств достигли консенсуса и утвердили Декларацию Тысячелетия и цели развития ООН в новом Тысячелетии, и отметила, что ИС как важный элемент развития и экономического процветания стран должна вносить вклад в осуществление этих целей. Она также подчеркнула, что все участники должны испытывать еще большее чувство ответственности в содействии реализации поставленных целей и в достижении еще большего консенсуса при подготовке справедливых международных норм, отвечающих интересам всех стран и в частности, развивающихся стран, что будет содействовать достижению сбалансированного глобального экономического развития. Делегация далее отметила открытое и конструктивное участие Китая в деятельности Организации, и выразила поддержку продолжению обсуждений по различным вопросам. Однако делегация подчеркнула необходимость учета в процессе нормотворчества интересов стран, находящихся в разных ситуациях и на разных уровнях экономического развития, и отметила, что охрана интересов владельцев прав не должна наносить ущерба государственным интересам. Делегация также подчеркнула важность таких вопросов, как раскрытие происхождения генетических ресурсов и распределение выгоды, и выразила мнение о необходимости формулирования договора, обеспечивающего обязательную охрану в этой области. Делегация упомянула, что Повестка дня в области развития отражает интересы развивающегося мира, однако ее последствия затрагивают не только развивающиеся страны, но также и промышленный мир, который все в большей степени использует рынки

развивающихся стран, и делегация выразила надежду, что обсуждения Повестки дня в области развития дадут в самое ближайшее время положительные результаты в интересах государств-членов. В заключение, касаясь Специального административного региона Гонконга, делегация сообщила о расширении законодательства в Гонконге, которое стало должным образом учитывать вопросы ИС и интересы владельцев прав. Кроме того, разработаны программы для МСП и внесены усовершенствования в предлагаемые электронные услуги.

23. Представитель Бенина, выступая от имени наименее развитых стран (НРС), приветствовал тот факт, что сорок четыре НРС являются членами ВОИС. Это свидетельствует о растущем значении интеллектуальной собственности. Представитель подчеркнул усилия Генерального директора и сослался на важнейшие пункты повестки дня, включая программу и бюджет на 2006-2007 гг., Постоянный комитет по сотрудничеству в целях развития, Межправительственный комитет по интеллектуальной собственности, генетическим ресурсам, традиционным знаниям и фольклору. В частности, представитель Бенина выразил признательность Генеральному директору за его предложение о сокращении пошлин для заявителей из НРС. Кроме того, он выразил пожелание о том, чтобы ВОИС способствовала созданию учреждений интеллектуальной собственности в НРС и призвал к продолжению технического содействия, поддержав принятие Программы и бюджета на 2006-2007 гг. Далее он напомнил о том, что ранее он уже высказал от имени НРС свои собственные опасения в предложениях к Повестке дня в области развития, внесенных Африканской группой, и добавил, что работа Межправительственного комитета над Повесткой дня ВОИС в области развития, традиционных знаний, фольклора и генетических ресурсов должна быть продолжена. Далее он поблагодарил Организацию за помощь, оказанную в рамках национального плана действий конкретных стран, что позволило основным партнерам принять активное участие в диалоге относительно вклада интеллектуальной собственности в развитие НРС. В этой связи он упомянул о Конференции министров стран НРС, организованной совместно ВОИС и Правительством Республики Корея в Сеуле с 25 по 27 октября 2007 г. Он привел Республику Корею в качестве примера действий в области интеллектуальной собственности. Он заявил, что НРС могут многое подчеркнуть из опыта страны, добившейся таких успехов в вопросах конкурентоспособности. Далее он заявил о признательности своей страны Шведскому международному агентству развития (SIDA) и Шведскому патентному ведомству и Реестру за их программу подготовки, осуществленную в сотрудничестве с ВОИС. Представитель Бенина предложил оперативно изучить вопрос о создании возможностей для исследований и развития, передачи технологии и создания национальных ведомств интеллектуальной собственности, что позволит оказывать помощь экономическому и социальному развитию НРС. Он также высказался за сокращение разрыва между уровнем жизни в НРС и развитых странах, считая это важной экономической, политической и этической задачей в мировом масштабе. Для этого необходимо выявить факторы, взаимодействие и важную связь, что помогло бы создать атмосферу, благоприятствующую инновациям и коммерциализации продукции и услуг в области интеллектуальной собственности. Соответственно, НРС должны изменить свою политику и скорректировать необходимым образом деятельность своих учреждений с тем, чтобы интеллектуальная собственность стала рычагом роста и развития. Представитель выразил искреннее пожелание о включении вопросов интеллектуальной собственности в национальные планы и стратегии развития НРС. И наконец, представитель высказался в пользу создания денежных фондов в интересах НРС с тем, чтобы помочь им использовать интеллектуальную собственность для целей творчества и создания богатств страны.

24. Делегация Таиланда, выступая от имени Ассоциации государств юго-восточной Азии (АСЕАН), выразила удовлетворение в связи с тем, что Филиппины, активный член АСЕАН, председательствует на этих Ассамблеях и поздравил всех других представителей стран АСЕАН, выбранных в руководящие органы. Делегация подтвердила поддержку стран АСЕАН в достижении успешного результата работы Ассамблеи и поблагодарила Секретариат ВОИС за подготовку всестороннего обзора, а Генерального директора за его вступительное заявление. В

географическом районе, где рост национальной экономики все больше обуславливается знаниями, технологией и информацией, АСЕАН полностью разделяет мнение о том, что ИС является катализатором экономического, социального и культурного развития. Делегация указала, что ВОИС и АСЕАН совместно подготовили в 2001 г. важное исследование, озаглавленное «Использование интеллектуальной собственности в качестве инструмента экономического развития в регионе АСЕАН», которое основывалось на достижениях и проблемах в странах АСЕАН и которое по-прежнему остается ключевым справочным документом, направляющим страны АСЕАН в их сотрудничестве по вопросам ИС. В последние два года произошло расширение и интенсификация сотрудничества АСЕАН-ВОИС: ВОИС организовала более 50 встреч, семинаров, практических семинаров, ознакомительных поездок и других мероприятий в регионе АСЕАН, которые охватывали целый ряд вопросов, как на национальном, так и региональном уровне. Генеральный секретарь АСЕАН посетил ВОИС в январе 2004 г. Сотрудничество АСЕАН и ВОИС достигло нового этапа в марте 2005 г., когда высшие должностные лица ВОИС вели в Маниле диалог со старшими экономическими должностными лицами стран АСЕАН. На десятой консультативной встрече АСЕАН-ВОИС в сентябре 2005 г. послы стран АСЕАН в Женеве выразили свое пожелание укрепить диалог и сотрудничество с ВОИС, в частности, в плане дальнейшего участия представителей ВОИС в заседаниях АСЕАН. Подобным образом АСЕАН стремится обеспечить более активное участие Секретариата АСЕАН в мероприятиях ВОИС. АСЕАН также хотела бы тесно сотрудничать с Секретариатом ВОИС над улучшением качественных аспектов сотрудничества в сфере ИС. В этой связи важно знать о всех достижениях прошлых программ и мероприятий и поэтому ключевые приоритетные задачи для АСЕАН должны включать: (i) укрепление национальных правовых инфраструктур и институционального потенциала; (ii) содействие полной интеграции ИС в национальную, экономическую, социальную и культурную политику; (iii) повышение информированности национальных обществ о ИС и (iv) привлечение партнеров к реализации преимуществ от системы ИС. АСЕАН – это разноликий регион, включающий развивающиеся страны, находящиеся на разных стадиях развития, а также НРС. Поэтому делегация призвала к тому, чтобы ключевые программы ВОИС уделяли особое внимание специальным потребностям и условиям в отдельных странах АСЕАН, помогая им в полной мере использовать свои активы ИС. И наконец, делегация вновь высказала признательность стран АСЕАН Генеральному директору и его сотрудникам за их преданность делу и профессионализм, а ВОИС за постоянное содействие странам АСЕАН.

25. Делегация Соединенного Королевства, выступая от имени Европейского Сообщества (ЕС), его 25 государств-членов и от имени присоединяющихся государств Болгарии и Румынии, поблагодарила Секретариат ВОИС за хорошо проделанную работу в подготовке большого числа документов для заседаний Ассамблей, а также за всю работу в течение прошедшего периода. Делегация поддержала заявление Швейцарии от имени Группы В и Чешской Республики от имени центрально-европейских и балтийских государств и отметила реальный прогресс в работе по важным вопросам, которые рассматриваются в ходе заседания. Делегация подчеркнула ее приверженность принципам многосторонних отношений и целям ВОИС и отметила, что ЕС и его государства-члены продолжают оказывать поддержку развитию международной системы интеллектуальной собственности, содействующей экономическому, социальному и культурному развитию всех стран. Эволюция такой системы может быть возможной только благодаря полноценному участию всех государств-членов ВОИС, что, в свою очередь, принесет пользу не только отдельным патентным ведомствам и заявителям, но также добавит уверенности третьим сторонам и гражданскому обществу в высоком качестве предоставляемых прав и в том, что не отвечающие предъявляемым требованиям заявки будут безотлагательно отклонены. В ходе последних заседаний Межправительственного комитета по интеллектуальной собственности, генетическим ресурсам, традиционным знаниям и фольклору (МКГР) ЕС представило конкретное предложение в отношении эффективной, сбалансированной и реалистичной глобальной

системы раскрытия источника генетических ресурсов в патентных заявках. В заседаниях, на которых обсуждались предложения о разработке Повестки дня ВОИС в области развития, ЕС и его государства-члены играли активную роль и внимательно реагировали на озабоченность других стран. С учетом возможности проведения в 2006 г. двух дипломатических конференций делегация подчеркнула необходимость гибкого подхода со стороны всех участников для обеспечения успешных результатов работы. Делегация готова, как всегда, сделать все необходимое для успешных результатов заседаний Ассамблей и предложила всем государствам-членам ВОИС подходить к этим заседаниям с таким же положительным отношением. Делегация отметила, что, проявляя гибкий подход и желание достичь полезных результатов, Ассамблеи смогут обеспечить необходимое направление и стимул в деятельности ВОИС.

26. Делегация Аргентины, выступая от имени Группы 77 и Китая, информировала Ассамблею о том, что Группа 77 и Китай провели в июне 2005 г. в Дохе, Катар, Второй южный саммит, будучи «полностью убежденными в необходимости продолжения действия в духе солидарности и единства для создания безопасного и процветающего мира, отвечающего» их «стремлениям». Группа «подтвердила приверженность целям охраны и содействия коллективным интересам в рамках международного сотрудничества в целях развития». В связи с этим главы государств и правительств стран-членов Группы 77 и Китай приняли в Дохе Дохскую декларацию и призвали к реализации плана действий Второго южного саммита. В принятой декларации главы государств и правительств «подчеркивали, что в то время как развивающиеся страны готовы осуществлять свои международные обязательства, эти обязательства могут быть связаны с большими расходами, и с учетом различий в уровнях развития и возможностях стран принимать на себя обязательства, необходимо, чтобы идентичные обязательства не налагались на неравноправных участников»; «подчеркнули необходимость интеграции аспектов развития в разработку международных правил, а также, что международное сообщество должно продолжать реагировать на это и принимать во внимание необходимость гибкого подхода к странам, которые берут на себя международные обязательства» и они «признают, что достижение целей развития является задачей всех партнеров, включая гражданское общество, НПО и частный сектор», «признавая в то же время главную ответственность правительств в формулировании и реализации национальной стратегии и политики в области упорядоченного развития»; «подчеркивают необходимость принятия соответствующих мер для преодоления технологического барьера между развивающимися и развитыми странами и содействия упрощению процесса передачи технологии»; «обращаются с настоятельной просьбой к пленарному заседанию» Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций «предпринять срочные действия по интеграции аспектов развития в положения режимов интеллектуальной собственности, связанные с вопросами развития и которые содействуют передаче технологии и знаний развивающимся странам, и, в этом контексте провести работу по подготовке юридически обязательного международного документа по сохранению, охране и продвижению традиционных знаний и генетических ресурсов»; «подчеркивают необходимость разработки международных правил для обеспечения гибкого подхода при разработке политики развивающимися странами, так как это непосредственно связано с национальными стратегиями развития» и «отмечают необходимость формулирования стратегий развития, которые учитывают национальные интересы и различные потребности стран, которые не всегда принимаются во внимание в процессе интеграции в мировую экономику»; «считают, что ограничительная предпринимательская практика и монопольные права применяемые глобальными корпорациями и другими предприятиями, часто препятствуют новаторству, распространению информации и технологии, и что основным компонентом надлежащего управления на международном уровне должна быть надлежащая корпоративная социальная ответственность, в рамках которой должны рассматриваться такие вопросы, как антиконкурентная практика крупных рыночных игроков, включая транснациональные корпорации; достижение справедливого равновесия между интересами прав владельцев интеллектуальной

собственности и государственной политикой и общественными целями; необходимость доступа к знаниям, передаче технологии и прямым иностранным инвестициям»; «подтверждают срочную необходимость признания прав местных и коренных общин, являющихся носителями традиционных знаний, новаторства и полезной практики, и при одобрении и участии носителей таких знаний разработать механизмы распределения выгоды на взаимно согласованных условиях использования таких знаний, новаторства и полезной практики»; «подчеркивают важность укрепления знаний, научного и технического потенциала развивающихся стран». Кроме того, Дохский план действий предлагает главам государств и правительств «проводить работу по созданию общей стратегии, учитывающей интересы национальной политики развивающихся стран во всех областях, особенно в области торговли, инвестиций, финансовой и промышленной политики, что позволит им принять необходимые меры и действия, учитывающие их национальные интересы и приоритеты, и осуществлять их право на развитие»; и «активизировать работу в области аспектов развития международной системы прав интеллектуальной собственности, учитывая неодинаковые уровни развития в развивающихся странах с целью обеспечения доступа к необходимым основным продуктам, включая лекарственные средства и средства образования и программное обеспечение, передачу технологии, содействие научно-исследовательской деятельности и стимулирование новаторства и творчества»; и в связи с этим они «обращаются к ВОИС как специализированному учреждению ООН включить во все ее будущие планы и деятельность, включая правовые консультации, аспекты развития, содействующие доступу к знаниям, нормотворческой деятельности для целей развития, разработке необходимых руководящих принципов для предоставления технической помощи и передачи и распространения технологии».

27. Делегация Аргентины, выступая от имени «Друзей развития» (Аргентина, Боливия, Бразилия, Куба, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Иран, Кения, Перу, Сьерра-Леоне, Южная Африка, Танзания и Венесуэла) напомнила, что со времени проведения Ассамблей 2004 г. был проведен ряд встреч и переговоров в рамках утвержденного год назад этим органом мандата, и делегация ожидает, что Ассамблеи рассмотрят и поддержат достигнутые в различных Комитетах договоренности без необходимости возобновлять обсуждение таких рекомендаций в связи с ограниченностью времени и многочисленностью вопросов. Группа является сторонницей достижения консенсуса с помощью соответствующей работы на техническом уровне, и поддерживает процессы, в рамках которых могут быть услышаны голоса и обсуждены взгляды всех членов как из развивающихся, так и развитых стран. В соответствии с просьбой Группа вынесла на рассмотрение Ассамблей подробное предложение в отношении Повестки дня ВОИС в области развития. Рассмотрение Повестки дня ВОИС в области развития может быть среднесрочным или долгосрочным процессом, требующим рассмотрения на высшем уровне путем организации дополнительных ММВ, и для развивающихся стран чрезвычайно важно, чтобы он стал общей целью в обеспечении того, чтобы аспекты развития были эффективным образом включены во все виды деятельности ВОИС. Поэтому Группа считает, что ВОИС, в качестве специализированного учреждения ООН, имеет возможность совершенствования своей деятельности в процедурных, административных и существенных вопросах. Бюджетные процессы требуют более активного участия государств-членов во всех их этапах, а программа и бюджет на 2006-2007 гг. должна отражать общее направление и цели всех членов Организации. Деятельность в области сотрудничества и оказания помощи должна сочетаться с широкими задачами в области развития и соответствовать руководящим указаниям со стороны доноров и получателей. Деятельность ВОИС по оказанию помощи должна предоставлять получающим странам возможность выполнять весь диапазон их международных обязательств в области ИС, включая эффективное использование соглашений в области ИС, которые играют важную роль для развивающихся стран в достижении целей, изложенных в Декларации Тысячелетия. Система ИС должна также учитывать интересы тех, кто испытывает непосредственное влияние некоторых негативных тенденций в области охраны ИС, в частности, биопиратства,

неправомерного использования традиционных знаний и отсутствия охраны выражений культуры и фольклора. Эти вопросы имеют особую важность для развивающихся стран и должны решаться с помощью новых эффективных и существенных международных обязательств. Делегация также выразила надежду, что такие вопросы, как распространение охраны на новые области, например, сетевое вещание, будут адекватным образом рассмотрены ВОИС для достижения консенсуса с учетом мнения развивающихся стран. В заключение, делегация напомнила, что позиция «Друзей развития» в отношении вопроса о Договоре, регулирующем материальные аспекты патентного права была четко выражена в отчете одиннадцатой сессии Постоянного комитета по патентному праву.

28. Делегация Эфиопии выразила свою признательность Генеральному директору за его превосходное руководство, всему персоналу Международного бюро за его плодотворную работу и всестороннюю документацию, подготовленную к заседаниям Ассамблеи, а также ВОИС за весьма удовлетворительные показатели в выполнении программ в 2004 г. и в первые шесть месяцев 2005 г. Делегация поддержала заявления, сделанные Марокко от имени Африканской группы и Бенином от имени НРС. Делегация указала, что имеется растущее понимание потенциала интеллектуальной собственности как инструмента ускорения экономического роста наций и что она по-прежнему должна использоваться многими странами в качестве политического инструмента для создания национальных богатств, а также обеспечения и активизации социального и культурного развития. Однако делегация отметила, что огромные выгоды ИС не распространены справедливым образом среди всех стран, причем НРС как и во многих других областях остаются в маргинальном положении. По причине своих врожденных социально-экономических трудностей НРС не обладают эффективными учреждениями ИС, которые могли бы помочь использовать потенциальные возможности ИС для соответствующих усилий по развитию. В этой связи делегация с удовлетворением отметила, что ВОИС продолжала оказывать НРС содействие в укреплении их систем ИС с учетом их интересов, целей развития, стратегии и национальных обязательств, включая содействие по формулированию и осуществлению надлежащей политики и стратегии в области интеллектуальной собственности, институциональном строительстве и приобретении навыков управления, а также по другим аспектам системы ИС. Делегация подчеркнула, что повестка дня Ассамблей содержала целый ряд важных пунктов, включая пункт, касающийся Программы и бюджета на 2006-2007 гг., вопросы Повестки дня ВОИС в области развития и Межправительственного комитета по интеллектуальной собственности, генетическим ресурсам, традиционным знаниям и фольклору (МКГР), и отметила, что в течение текущего года Генеральный директор уже внес конкретные предложения в интересах наименее развитых стран, которые содержатся в документе ММ/А/30/2, озаглавленном «Сокращение размера пошлин для заявителей из наименее развитых стран». Хотя это сокращение не будет иметь финансовых последствий для бюджета Мадридского союза, делегация подчеркнула, что оно будет весьма полезным для наименее развитых стран, учитывая их нынешнее экономическое положение. Делегация призвала Ассамблею единодушно принять предлагаемый бюджет на 2006-2007 гг. Что касается Повестки дня ВОИС в области развития, она отметила, что ее озабоченности отражены в предложении Африканской группы. Делегация полностью поддержала предложение о продолжении работы МКГР и в этой связи отметила необходимость создания предлагаемого целевого фонда в качестве приоритетного шага для финансирования активного участия представителей НРС в работе Комитета. Делегация подчеркнула, что уже прошло некоторое время после того как Эфиопия создала Эфиопское ведомство интеллектуальной собственности. До создания этого Ведомства правительство не занималось вопросами ИС постоянно, причем патентами занималась Комиссия по науке и технике, товарными знаками Министерство торговли и промышленности, а авторским правом - Министерство культуры. После создания Ведомства все эти виды деятельности были сведены под одну крышу, в результате чего был облегчен обмен знаниями и упорядочены административные процедуры. Правительство поручило Ведомству направлять и осуществлять политику страны в области ИС. Ведомство смогло разработать трехлетний

стратегический план с четкими задачами от финансовой самодостаточности до создания в Эфиопии общества коллективного управления авторским правом. Ведомство имеет открытые линии связи полностью использующие WIPONET, Интранет и службы электронной почты. Создав общие сети связи с другими правительственными министерствами и в сотрудничестве с праводержателями Эфиопское ведомство интеллектуальной собственности начало процесс принятия административных и правовых мер по борьбе с контрафакцией и другими нарушениями прав ИС. В мае 2004 г. Эфиопия учредила Национальный совет интеллектуальной собственности, цель которого укрепить работу Ведомства путем улучшения координации политики и охраны в области ИС и осуществлять работу по интеграции ИС в планы национального развития. Делегация выразила признательность за полученную от ВОИС поддержку в области автоматизации Эфиопского ведомства интеллектуальной собственности, подготовки людских ресурсов и в других областях. В феврале 2005 г. ВОИС организовала совместно с Эфиопским ведомством интеллектуальной собственности и Эфиопской ассоциацией изобретателей Национальную конференцию по теме «Роль изобретения и инноваций в национальном экономическом развитии Эфиопии: задачи и перспективы». В работе конференции участвовали более 250 представителей различных слоев общества и в результате было сделано несколько ценных рекомендаций. В рамках осуществления рекомендаций ВОИС подготовила национально-ориентированный план действий (НОПД) для Эфиопии, сосредоточенный на наращивании потенциала в области ИС в поддержку сельскохозяйственного сектора, который был впоследствии пересмотрен и утвержден правительством. Делегация выразила надежду на то, что ВОИС примет необходимые меры для его осуществления и выразила уверенность в том, что ВОИС будет и впредь играть ведущую роль в том, чтобы обеспечить использование системы ИС в качестве эффективного инструмента экономического роста, а также в доступности системы для всех.

29. Делегация Республики Корея дала высокую оценку работе Генерального директора и его сотрудников в связи с достижениями ВОИС в 2004 г. и выразила надежду, что ВОИС будет продолжать успешную деятельность по развитию системы ИС и повышению уровня охраны ИС. В связи с тем, что в 2004 г. число заявок по процедуре РСТ достигло 123 000, делегация приветствовала решение Генерального директора не повышать размер пошлин в рамках РСТ, и выразила надежду, что ВОИС продолжит работу по упрощению процедур подачи заявок по процедуре РСТ. В 2004 г. Республика Корея получила 3 600 заявок по процедуре РСТ, что составило годовое увеличение в 20,5%. За первые восемь месяцев в 2005 г. число поданных в Республике Корея заявок по процедуре РСТ достигло 2 900, что составляет впечатляющее увеличение в 32% по сравнению с тем же периодом прошлого года. В области сотрудничества в целях развития Республика Корея участвовала в различных мероприятиях ВОИС по оказанию помощи развивающимся и наименее развитым странам. Начиная с 1996 г. Корея сотрудничает с ВОИС в организации регулярных региональных семинаров, проводимых ВОИС в Азиатско-Тихоокеанском регионе, и в 2004 г. Корея успешно организовала региональный семинар ВОИС под названием «Интеллектуальная собственность и генетические ресурсы, традиционные знания и фольклор», в котором участвовали 80 экспертов в области ИС из 40 развивающихся стран. Делегация отметила, что Корея создала Корейский траст-фонд с активами в 800 000 долл. США для оказания помощи развивающимся и наименее развитым странам в развитии их систем ИС. Как упомянуто в п.70 представленного Ассамблеям документа А/41/2, система РСТ-ROAD (административная система для получающих ведомств системы РСТ) была развернута в пяти развивающихся странах с целью упрощения электронной подачи заявок по процедуре РСТ. Особая ценность системы РСТ-ROAD заключается в том, что она значительно повышает эффективность работы патентной администрации. В сотрудничестве с ВОИС на веб-сайте ВОИС был создан раздел РСТ-ROAD для предоставления всем ведомствам ИС возможности бесплатного использования программного обеспечения. Она выразила надежду, что еще большее число государств-членов будут использовать это программное обеспечение в будущем. Работа по повышению информированности о системе РСТ в развивающихся странах также проводилась в форме организации национальных и региональных семинаров в Азиатско-



Тихоокеанском регионе, а также в форме международных семинаров. Корейский траст-фонд предоставил помощь 33 развивающимся и наименее развитым странам, включая 12 стран в Азиатско-Тихоокеанском регионе. В течение второго года работы Фонда запланировано использование 520 000 долл. США на реализацию семи проектов, включая совместные семинары под эгидой КВПС-ВОИС и создание информационного центра ИС для НРС. Делегация сослалась на заявление делегации Бенина от имени НРС и упомянула об успешном проведении Конференции министров, посвященной роли ИС для НРС, которую Корея организовала совместно с ВОИС в октябре 2004 г. в Сеуле. На этой Конференции министры из 25 НРС и около 150 экспертов в области ИС из разных стран мира обсуждали вопросы использования системы ИС для целей национального развития. Министры приняли Сеульскую декларацию, в которой признавалось, что творчество, охрана, управление и использование прав ИС способствуют экономическому развитию стран. Делегация сообщила, что число поданных в КВПС заявок в области промышленной собственности достигло в 2004 г. 327 000 и что к концу августа 2005 г. число поданных заявок достигло 230 000, что составляет увеличение в 10,2% по сравнению с этим же периодом прошлого года. Число патентных заявок, в частности, увеличилось на 17,2% по сравнению с тем же периодом прошлого года. С целью эффективного рассмотрения увеличившегося числа заявок в 2005 г. были дополнительно приняты на работу 248 патентных экспертов. В КВПС все административные процедуры, начиная от подачи заявок до их экспертизы, проверки и регистрации осуществляются в электронной форме. В 2004 г. КВПС удалось достичь впечатляющего 96% уровня подачи патентных заявок в электронной форме, а уровень электронной обработки документации составил 99%. Для еще большего удобства заявителей КВПС продолжала совершенствовать свою автоматизированную систему, и к ноябрю 2005 г. электронная подача заявок станет круглосуточной в течение 7 дней в неделю. Наряду с совершенствованием корейской национальной системы ИС, делегация подчеркнула свое желание вносить вклад в развитие глобальной системы ИС и содействовать повышению уровня охраны ИС путем сотрудничества с ВОИС и другими государствами-членами. Делегация выразила надежду, что ВОИС будет играть более активную роль в разработке международных норм в области ИС, гармонизации международных систем ИС и развитии систем ИС в развивающихся странах для того, чтобы все государства-члены могли получать выгоды от использования системы ИС для целей национального развития.

30. Делегация Малайзии выразила свою признательность Генеральному директору и персоналу Секретариата ВОИС за их усилия и усердие при подготовке 41-й серии заседаний Ассамблеи государств-членов ВОИС. Делегация поздравила ВОИС с успехами и отметила позитивную работу, проделанную ВОИС в 2004 г. и в первое полугодие 2005 г. Делегация подчеркнула, что активная роль ВОИС в сотрудничестве и содействии повышению информированности о значении ИС и системы ИС привлечет еще большее число стран в эту Организацию; далее делегация приветствовала Коморские острова, ставшие новым государством-членом ВОИС. Делегация отметила усилия ВОИС по совершенствованию системы ИС и предоставление государствам-членам стратегической возможности пересмотреть приоритеты расходных статей Организации, что позволит еще более повысить эффективность программ ВОИС и таким образом выполнить цели Организации, отвечающие интересам всех государств-членов. ВОИС необходимо сосредоточить свое внимание на разработке сбалансированного международного законодательства в сфере ИС, реагирующего на возникающие потребности и обладающего большей эффективностью в развитии инноваций и творчества, но также достаточно гибко учитывающего цели национальной политики государств-членов. Делегация считала необходимым продолжение тесных консультаций с развивающимися странами, особенно по вопросам усиления учебных программ и программ содействия модернизации органов управления ИС. Делегация выразила признательность ВОИС за поддержку в виде развития людских ресурсов, поддержки законодательных процессов и помощь в принятии нового законодательства. Делегация отметила, что Малайзия имела честь принимать «Региональный симпозиум ВОИС для Азиатско-Тихоокеанских стран

по охране и защите прав интеллектуальной собственности», организованный совместно ВОИС и Японским патентным ведомством (ЯПВ). Делегация высказала надежду на еще более тесное сотрудничество с ВОИС в будущем. Делегация признала роль защиты прав, как важной и неотъемлемой части общей системы ИС, и в этой связи отметила активизацию усилий по борьбе с пиратством и контрафакцией и введение более жестких мер наказания за нарушения ПИС, которые предусмотрены в соответствующих законах ИС. Этими проблемами занималось не только одно учреждение; в настоящее время можно отметить работу Отдела по защите прав Министерства внутренней торговли и делам потребителей, королевскую полицию, таможенный департамент и Министерство здравоохранения, местные власти и управление Генерального прокурора, все из которых сотрудничали активно, координируя свою деятельность по защите прав и преследованию нарушителей. Признавая необходимость пресечь пиратство и контрафакцию в пунктах выезда, особенно в аэропортах и морских портах, Отдел по защите прав создал в апреле 2005 г. специальную группу по экспорту, отделения которой были размещены в местах выезда и имели задачей пресекать вывоз пиратской продукции недобросовестными торговцами или пиратами, что было также подкреплено размещением сканерного оборудования в основных аэропортах Малайзии. Эта новая стратегия оказалась успешной и такой подход будет применяться вскоре во всех основных морских портах страны. Делегация подчеркнула, что правительство Малайзии поддерживает международное сотрудничество в борьбе с пиратской и контрафактной продукцией, и приветствовала любую инициативу по установлению межрегионального и международного сотрудничества в этих целях. Делегация отметила достойную похвалы работу, проведенную ВОИС на трех межсессионных межправительственных встречах по Повестке дня ВОИС в области развития. Решение последней Генеральной Ассамблеи, состоявшейся в сентябре-октябре 2004 г., предусматривало изучение существующих предложений и обсуждение новых предложений в целях подготовки отчета для Генеральной Ассамблеи 2005 г. В отношении дальнейшего обсуждения инициативы о Повестке дня в области развития, делегация полагает, что больше времени должно быть оставлено для дискуссий с тем, чтобы можно было сделать важные выводы относительно сути Повестки дня в области развития, а также оперативного плана ее осуществления. Высказывались различные мнения относительно дальнейшего продолжения дискуссий, как о продлении мандата ММВ, так и о продолжении работы Постоянного комитета по сотрудничеству в целях развития в области интеллектуальной собственности (ПКРИС). Делегация поддерживает вариант, согласно которому ММВ должны получить мандат на продолжение дискуссий по этому вопросу. В заключение, делегация поддержала политику ВОИС и проекты, направленные на обеспечение справедливых выгод от развития ИС среди соответствующих государств-членов, и отметила, что она рассчитывает на продолжение коллективных консультаций и сотрудничества с ВОИС в связи с любыми новыми инициативами, ведущими к более целенаправленной и продуктивной работе этой Организации.

31. Делегация Шри-Ланки отметила, что в предыдущих выступлениях в беспрецедентной форме была отмечена важность вопросов развития в работе ВОИС. Это связано с проведением в сентябре 2005 г. в Нью-Йорке Пленарного заседания на высшем уровне и Южного саммита в Дохе, о которых было упомянуто в выступлении Азиатской группы, к которому Шри-Ланка полностью присоединяется. Проходивший в июне 2005 г. в Дохе Второй южный саммит призвал ВОИС, в качестве специализированного учреждения ООН, активизировать работу в области аспектов развития международной системы прав интеллектуальной собственности с учетом различных уровней экономического развития развивающихся стран с целью обеспечения приемлемого доступа к медицине, средствам образования и программному обеспечению, передаче технологии в целях стимулирования научно-исследовательской деятельности, новаторства и творчества. Делегация отметила, что Ассамблеи ВОИС проходят на фоне встречи глав государств и правительств в Нью-Йорке в честь празднования 60-й годовщины создания Организации Объединенных Наций; в ходе встречи лидеры государств подтвердили, что «развитие является центральной задачей само по себе» и «представляет собой ключевой элемент в деятельности Организации Объединенных Наций». Касаясь Повестки дня

в области развития, делегация высказала мнение, что ММВ подготовила полезный диалог и внесла ряд предложений, некоторые из которых нуждаются в дальнейшем обсуждении, включая весьма интересное предложение от Африканской группы. Делегация выразила уверенность, что Генеральная Ассамблея примет необходимые решения для проведения в 2006 г. трех последующих сессий ММВ, на которых будут подготовлены рекомендации по многим областям деятельности ВОИС, в частности, в области нормотворчества, с учетом неодинакового уровня экономического развития стран. Отмечая широкий консенсус в отношении Повестки дня ВОИС в области развития, делегация считает необходимым активизировать работу по достижению консенсуса применительно к работе Постоянного комитета по патентному праву, а также предложению в области охраны прав вещательных организаций. Национальное ведомство интеллектуальной собственности (НИПО) благодарно ВОИС за долгосрочное сотрудничество и донорскую помощь в форме предоставления необходимого аппаратного оборудования и подготовки людских ресурсов. Ведомство расширило диапазон предоставляемых им услуг, включив такие виды деятельности, как повышение осведомленности публики и стажировки, оказание помощи изобретателям, урегулирование споров и разъяснение роли интеллектуальной собственности и ее стратегической важности в экономическом развитии. НИПО также занимается вопросами рассмотрения возможности присоединения Шри-Ланки к Договорам ВОИС, в которых она еще не участвует. Делегация информировала Ассамблею о том, что Шри-Ланка в ближайшее время передаст на хранение документы о присоединении к Бернской конвенции, пересмотренной в 1971 г. и измененной в 1979 г. Посредством своего Национального ведомства Шри-Ланка в течение более двух десятилетий активно участвует в деятельности ВОИС по развитию людских ресурсов и созданию потенциала, в частности, в форме организации учебных курсов ВОИС для Азиатско-Тихоокеанского региона. Делегация выразила надежду, что ВОИС организует аналогичную программу в Шри-Ланке с учетом потребностей стран региона. В ее регионе за последние пять лет осуществляется сотрудничество в разработке общих стратегий по охране интеллектуальной собственности, и в ходе Ассамблеи будут сделаны общие заявления, которые полностью поддерживает Шри-Ланка.

32. Делегация Бангладеш поблагодарила Генерального директора за его преданность делу Организации и за руководство персоналом ВОИС. Делегация поддержала заявление, сделанное Ираном (Исламская Республика) от имени Азиатской группы, а также заявление Бенина от имени наименее развитых стран. После проведения в Нью-Йорке юбилейной сессии Генеральной Ассамблеи в связи с 60-летием Организации делегация считает важным для Ассамблеи ВОИС подвести промежуточные итоги осуществления целей в области развития, поставленных в Декларации Тысячелетия. По мнению делегации ВОИС может и должна внести свой вклад в достижение целей в области развития, включая всеобъемлющую цель сокращения масштабов бедности. Некоторые страны выдвинули идею обсуждения аспекта развития на Ассамблее, поскольку аспекты развития интеллектуальной собственности, оказавшиеся столь важными для развития наций, вышли на передний план. Деятельность ВОИС должна проходить таким образом, чтобы принести максимально возможные выгоды обществу в целом. Делегация полагает, что в результате проведения ВОИС региональных консультаций государства-члены смогли более четко понять вопросы, касающиеся: охраны аудиовизуальных исполнений; охраны прав организаций эфирного вещания; и вопросов, касающихся Дипломатической конференции по принятию пересмотренного Договора о законах по товарным знакам. Делегация считала достижение консенсуса возможным, причем консультации должны проходить по таким важным вопросам с как можно большим числом участников. Необходимо было учесть потребности и озабоченности государств-членов и прежде всего НРС, а озабоченности в плане развития должны быть упорядочены по каждому направлению деятельности ВОИС. Первой областью, где это можно сделать, является предложение о новом Договоре о материальных нормах патентного права. Делегация полагает, что прежде чем достигать договоренности о программе в отношении проекта Договора необходимо включить в нее аспект развития, поскольку в ином случае переговоры не улучшат

существующие ныне положения. Любой проект SPLT должен быть сбалансированным документом с надлежащими гарантиями, гибкостью и политической основой, учитывающей потребности развивающихся стран. Делегация признала, что НРС находятся в самом неблагоприятном положении, чтобы использовать ИС для своих усилий в области развития. Делегация высоко оценила работу подразделения НРС в ВОИС, но считает, что это подразделение должно быть укреплено для того, чтобы решать все рабочие задачи. В заключение делегация высказала мнение о том, что ВОИС необходимо адаптироваться к меняющейся реальной обстановке и к нынешним потребностям с тем, чтобы внести существенный вклад в процесс развития. «Друзья развития» внесли некоторые предложения, которые необходимо рассмотреть, и делегация заявила, что не должно быть никаких сомнений относительно необходимости рассмотрения всего ряда предложений в условиях сотрудничества и диалога в целях поиска важных для всех решений. Касаясь работы ВОИС, делегация подчеркнула, что государствам-членам важно рассмотреть две отдельные функции, которые должна выполнять ВОИС: во-первых, аспект развития должен быть включен в структуру процессов, позволяя ВОИС осуществлять решения своих государств-членов; и во-вторых, поддержка Организацией процесса разработки договоров государствами-членами в областях, где ВОИС демонстрирует нейтральность и беспристрастность, выполняя роль технического советника в переговорах. Другие организации в Женеве играли такую роль и делегация не видит причин, препятствующих тому, чтобы государства-члены могли ожидать от ВОИС выполнения такой роли.

33. Делегация Мьянмы поддержала заявления делегации Ирана от имени Азиатской группы и Таиланда от имени АСЕАН. Делегация информировала участников о том, что, поскольку Мьянма является членом ВТО и одной из наименее развитых стран, обязательства Соглашения по торговым аспектам прав интеллектуальной собственности (Соглашение ТРИПС) вступают в силу 1 января 2006 г. и что выполнение этих обязательств ставит перед Мьянмой серьезные проблемы. Правительство Мьянмы прилагает все усилия к тому, чтобы принять Национальный закон по правам интеллектуальной собственности, а также создать в Мьянме эффективную и современную систему ИС, и выразила признательность ВОИС за оказание консультативной и технической помощи в области законодательства на протяжении всего 2005 г. Однако, принятие национального закона по ИС – это лишь первый шаг в деле выполнения обязательств, содержащихся в Соглашении ТРИПС. Делегация признала необходимость дальнейшего улучшения своей системы ИС, а для этого крайне необходим большой объем технического и финансового содействия по осуществлению законов ИС в соответствии с международными обязательствами. Делегация выразила решительную уверенность в том, что ВОИС и впредь окажет Мьянме содействие в создании эффективной и современной системы ИС, а также будет предоставлять техническую помощь развивающимся странам в выполнении ими своих обязательств по Соглашению ТРИПС. Однако делегация подчеркнула, что консультативная помощь ВОИС в области законодательства должна учитывать уровень экономического и технического развития каждой страны, с тем чтобы развивающимся странам не было слишком обременительно выполнять эти свои обязательства. Являясь одной из стран АСЕАН, Мьянма испытывает удовлетворение в связи с тем, что правительство Сингапура предложило провести Дипломатическую конференцию по принятию пересмотренного Договора по законам о товарных знаках в марте 2006 г., и полностью поддержала это предложение. В заключение, делегация выразила надежду на то, что плодотворные и позитивные результаты работы Ассамблеи помогут всем странам добиться развития и процветания в различных аспектах своей жизни.

34. Делегация Судана полностью поддержала заявление делегации Марокко от имени Африканской группы. Делегация высоко оценила важную роль ВОИС, и в частности, Генерального директора в усилиях по достижению целей Тысячелетия ООН в области развития. Делегация с удовлетворением отметила, ведущую роль ВОИС в системе ООН, ее эффективный вклад в выполнение основных целей экономического и социального развития,

международного мира и безопасности. Делегация полагает, что в наши дни достигнут международный консенсус относительно важности развития и она уверена в том, что ВОИС выполнит свои соответствующие задачи и включит этот аспект в усилия по экономическому развитию и, в частности, экономическому развитию развивающихся стран. Делегация выразила надежду на то, что развивающиеся страны и, в первую очередь НРС, получают более мощную техническую и юридическую поддержку и успешно выполняют свои национальные планы. Делегация полагает, что рационализация бюджетной политики не должна затрагивать программы, нацеленные на развитие и наращивание потенциала развивающихся стран, а также на преодоление технического разрыва между этими странами и развитыми странами и облегчение доступа к техническим достижениям. Следует обеспечить возможности для того, чтобы творческие ресурсы развивающихся стран были преобразованы в экономические активы, что будет способствовать более надежному будущему. Делегация высказала надежду на то, что ВОИС и впредь будет уделять первоочередное внимание поощрению творчества среди молодежи, включая предметы интеллектуальной собственности в учебные программы. Далее она заявила, что важность мандата ВОИС отражается в той важности, которую придают ей страны, учреждения и организации гражданского общества, желающие присоединиться к ВОИС, и в необходимости предоставить всем сторонам возможность участвовать в определении и достижении целей ВОИС. Была высказана надежда на то, что документация будет переводиться на арабский язык на равной основе с другими языками. Затрагивая столь давно обсуждаемый вопрос об охране аудиовизуальных произведений, делегация высказала надежду на то, что нынешние дискуссии и будущие исследования позволят согласовать различные мнения и дать ВОИС возможность изыскать средства для обеспечения сбалансированной охраны на международном уровне исполнителей аудиовизуальных произведений и вещателей с должным учетом приоритетных задач развивающихся стран и НРС, включая обеспечение доступа к информации еще до созыва Дипломатической конференции. Делегация призвала принять единодушно решение относительно включения вопроса сетевого вещания и предстоящей работы по изменению Договора о названиях домена для преодоления любой конфликтующей взаимосвязи с товарными знаками, напомнив о значительном числе случаев, урегулированных Центром ВОИС по посредничеству и арбитражу. В этом контексте было предложено использовать конкретный код для названий стран в качестве основы такой охраны. Отмечая, что патентная система является важным инструментом технического прогресса и создания и передачи технологии, делегация подчеркнула, что дискуссии должны принимать во внимание приоритеты развивающихся стран. Необходимо добиться прогресса в достижении общей цели по гармонизации материальных положений патентного права, что рассеет опасения, связанные с охраной традиционных знаний. Касаясь биоразнообразия, делегация призвала к сохранению и к устойчивому использованию биоразнообразия в интересах нынешних и будущих поколений, заявив, что Судан ратифицировал Конвенцию о биоразнообразии (КБР) 31 июля 1995 г. И наконец, делегация поддержала работу нынешней сессии, которая должна быть основана на диалоге и консультациях.

35. Делегация Афганистана поблагодарила Генерального директора за его поддержку, благодаря которой Афганистан присоединился к Конвенции ВОИС. Делегация сообщила о том, что после двух десятилетий конфликтов и почти четырех лет относительного мира Афганистан живет в условиях экономики, основанной на войне. Мирное проведение первых прямых президентских выборов и успешных парламентских выборов отметили собой окончание переходного периода, предусмотренного в историческом Боннском соглашении, позволив тем самым стране приступить к реконструкции и возрождению. Понимание изменений в глобальной экономике за последнее десятилетие и признание того факта, что двойной процесс глобализации и либерализации открыл новую эру с точки зрения политики правительства, организации предприятий и многосторонней дисциплины, Афганистан приступил к модернизации правовой основы интеллектуальной собственности. Охрана ИС является важным компонентом условий, ведущих к творчеству и инновациям, в дополнение к

принятию следующих мер: рыночное стимулирование; снижение расходов на создание инноваций; своевременное раскрытие инноваций для более широкого распространения; и взаимодействие с другими механизмами регулирования, такими как инвестиционная политика и политика в сфере конкуренции. В рамках этих усилий перед Афганистаном стоит несколько непосредственных задач, а именно: улучшение и разработка соответствующей правовой базы с учетом международных норм и стандартов и с учетом уровня экономического и технического развития; укрепление или создание соответствующих административных учреждений; укрепление механизмов охраны; обеспечение надлежащей подготовки персонала; и создание возможностей для контроля и поощрения инновационной деятельности в сфере технологий и ее передачи. Совершенно очевидно, что правовые и административные изменения в Афганистане требуют выделения крупных бюджетных средств. В этой связи Афганистан столкнется с серьезными финансовыми и административными проблемами и делегация надеется, что ВОИС окажет стране техническое содействие. Если Афганистан вступил на дорогу возрождения, то это объясняется той причиной, что торговля и инвестиции были определены в рамках национальной политики развития в качестве инструмента стимулирования роста и развития. Делегация считает творчество и инновации неотъемлемым компонентом экономического возрождения страны и заявила, что правительство в полной мере готово при поддержке своих партнеров инвестировать финансовые и физические средства в правовую и институциональную инфраструктуру, а также людские ресурсы. В целом правительство признало важность укрепления научно-технического потенциала страны с помощью обеспечения лучшего понимания и укрепления аспекта развития международной системы прав интеллектуальной собственности. Делегация уверена в том, что в данных условиях ПИС могут обеспечить доступ к необходимой базовой продукции, включая лекарства и учебные программы, передачу знаний, поощрение исследований и стимулирование инноваций и творчества. Делегация подчеркнула, что под руководством Генерального директора и с учетом его приверженности аспекту развития ВОИС является именно той Организацией, где интеллектуальная собственность будет содействовать обеспечению доступа к знаниям и передаче и распространению технологии в развивающихся странах и, в частности, в НРС.

36. Делегация Румынии поддержала заявление, сделанное Соединенным Королевством от имени Европейского союза. Делегация далее сообщила участникам заседания о том, что законодательство Румынии о ИС в полной мере отвечает международным нормам и что последним шагом в этом процессе стала ратификация Договора о патентном праве, причем Румыния была в числе первых десяти стран, сделавших это. Были предприняты шаги по гармонизации национального законодательства с законодательством Европейского союза: недавно парламент внес изменения в законодательство о ИС, в том числе в закон об авторском праве, и отныне права промышленной собственности согласуются с недавней Европейской директивой о защите ПИС. Одной из важнейших задач современной Румынии является осуществление законодательства ИС и борьба с контрафакцией и пиратством. В настоящее время заканчивается составление плана действий на ближайшие два года, который будет осуществляться при координации управления Генерального прокурора и который будет способствовать повышению эффективности защиты прав ИС. Национальные ведомства авторского права и прав промышленной собственности расширяют свое сотрудничество с правоохранительными органами, акцентируя внимание на совершенствовании и подготовке служащих и на разъяснительной работе. В декабре 2004 г. Центр ИС по развитию людских ресурсов в судебных структурах приступил к осуществлению своей первой программы на факультете права в Бухаресте в сотрудничестве с Всемирной Академией ВОИС и вышеуказанными национальными ведомствами. 1 января 2005 г. в апелляционном суде Бухареста была открыта специальная секция по интеллектуальной собственности. Это был первый шаг к созданию специализированных судов ИС в Румынии и в течение первых трех месяцев деятельности этот суд получил на рассмотрение более 115 дел. Подготовка судей, работающих в этих специализированных судах ИС, была включена в специальные программы

сотрудничества с ВОИС, ЕПВ и другими национальными ведомствами ИС. Реализация второй программы такого рода начнется в ближайшем будущем. В настоящее время рассматривается возможность расширения в 2006 г. деятельности специальных учебных программ на региональном уровне при содействии Отдела защиты и специальных проектов и региональных бюро ВОИС.

37. Делегация Перу заявила, что Национальный институт защиты конкуренции и охраны интеллектуальной собственности (INDECOP) является национальным органом охраны интеллектуальной собственности в Перу. Делегация упомянула о трех исключительно важных для ее правительства вопросах: (а) будущее Межправительственного комитета по интеллектуальной собственности, генетическим ресурсам, традиционным знаниям и фольклору (МКГР); (б) связь между интеллектуальной собственностью и развитием; и (с) будущее дискуссий по вопросам патентов. Проводимая в МКГР работа была до сих пор весьма продуктивной, особенно в том, что касается традиционных знаний. Однако в отношении режима раскрытия происхождения и генетических ресурсов в целом не было достигнуто особого прогресса. Поэтому делегация считает, что было бы более уместным рассматривать этот вопрос в Постоянном комитете по патентному праву (ПКПП), учитывая тот факт, что раскрытие происхождения, предварительно информированное согласие и справедливое и равное использование выгод тесно связаны с этой системой и должны стать предварительным условием для патентоспособности и для их исключения в случае незаконного использования генетических ресурсов или традиционных знаний. Именно такое мнение делегация выразила для того, чтобы МКГР продолжил свою работу в течение двух лет в соответствии с существующим мандатом, объединив свои усилия для достижения конкретных результатов. Это могло бы произойти в сфере традиционных знаний, где существует основа в виде проекта возможного международного документа по данному вопросу, который можно было бы в кратчайшие сроки превратить в юридически обязательное международное соглашение. Правительство Перу считает, что охрана интеллектуальной собственности не должна быть целью сама по себе, но должна стать эффективным инструментом экономического развития, борьбы с бедностью и усилий за достижение устойчивого развития человека. Продвижение охраны интеллектуальной собственности в мире в рамках сотрудничества с государствами и с любой международной организацией должно надлежащим образом учитывать потребности в области развития государств-членов, и в частности развивающихся и наименее развитых стран. Воплощая в жизнь такое видение, Перу стало активным участником «Друзей развития», которые на предыдущей Генеральной Ассамблее предложили включить в работу Организации реальную Повестку дня в области развития с конкретными и практически реализуемыми предложениями. В этом смысле межсессионные межправительственные встречи дали возможность обсудить открыто и конструктивно эти предложения. Кроме того, другие делегации также внесли свои собственные предложения, подчеркнувшие важность этого вопроса. Особый интерес среди них представляет предложение Африканской группы, имеющее ту же ориентацию, что и предложение «Друзей развития». Наилучший путь для продолжения дискуссии – это сохранение наметившихся к сегодняшнему дню тенденций. В том что касается ПКПП, делегация готова продолжить работу, выполняемую до конца 2003 г. при условии открытого рассмотрения всех пунктов повестки дня. В ходе обсуждения вопросов о патентах были рассмотрены различные важные проблемы, такие как включение раскрытия происхождения в качестве предварительного требования для патентоспособности, и сейчас нельзя предвосхищать какие-либо результаты в одной отдельно взятой области. Возвращение к системе работы на основе текста Договора о материальных нормах патентного права (SPLT) может помочь надлежащим образом продолжить работу. Эти три вопроса следует рассматривать отдельно с учетом их важности и не стремясь рассматривать один из них в ущерб другому. Правительство Перу придает большое значение охране интеллектуальной собственности и работе ВОИС в этой области. Подтверждением этого является присоединение Перу в феврале 2005 г. к Лиссабонскому соглашению, благодаря которому наименование места происхождения «Pisco», которое признавало алкогольный напиток из Перу, было внесено в

Международный реестр, административные функции которого выполняет Организация, подтвердившая его международное признание. И наконец, делегация выразила свою признательность и поддержку делегации Сингапура в связи с ее предложением провести у себя Дипломатическую конференцию для обсуждения пересмотренного Договора по законам о товарных знаках и помочь в обеспечении участия делегатов из развивающихся стран.

38. Делегация Японии дала высокую оценку работе Генерального директора и персонала ВОИС в связи с достигнутыми результатами и отметила, что для обеспечения упорядоченного развития мировой экономики международному сообществу необходимо рассмотреть важные вопросы, относящиеся к развитию, которые могут быть решены только с помощью использования систем ИС, хотя такие системы также являются важным средством экономического развития. Поэтому необходимо обсудить, какую роль должна играть система ИС и какую роль должна играть ВОИС в качестве специализированного учреждения ООН. Касаясь Повестки дня ВОИС в области развития, делегация отметила наличие конструктивного подхода и заявила о желании продолжать играть активную роль в этих обсуждениях и вносить различные вклады в вопросы развития, связанные с ИС. Делегация сообщила о деятельности Японии в области сотрудничества в целях развития, направленной на предоставление помощи развивающимся странам в их усилиях по достижению экономического роста путем использования систем ИС. Япония вносит свой вклад в эту деятельность посредством Японского траст-фонда. Делегация далее заявила, что Япония является одной из стран, которые достигли экономического развития путем эффективного использования системы ИС, и что система ИС играла важную роль в расширении и укреплении технического потенциала Японии. Правительство Японии рассматривает ИС в качестве важнейшего средства экономического роста, уделяя особое внимание трем этапам так называемого «Цикла создания интеллектуальной собственности» – творчеству, охране и использованию ИС. В частности, начиная с 2003 г., на ежегодной основе стали разрабатываться стратегические программы ИС, включающие конкретные меры по реализации стратегии Японии в области ИС. Делегация придерживается мнения, что вопросы политики и стратегии в области ИС следует обсуждать с участием крупных мировых политиков, включая представителей развивающихся стран. В связи с этим Япония и ВОИС планируют использовать Японский траст-фонд для проведения в январе 2006 г. в Токио Форума на высшем уровне по вопросам политики и стратегии в области ИС с целью предоставить государствам-членам достичь взаимопонимания по вопросам политики и стратегии в области ИС и в отношении важной роли ИС в экономическом развитии. До открытия Форума Национальный центр информации и подготовки в области промышленной собственности проведет в Токио Международный семинар по патентному лицензированию. Кроме того, делегация сообщила о намерении Японии предоставить условия для размещения исследовательского ведомства ВОИС после обсуждения с государствами-членами на различных заседаниях ВОИС необходимости рассмотрения вопросов ИС и развития с точки зрения более широкой перспективы, чем только оказание технической помощи. Делегация считает, что проведение научных исследований по вопросам ИС является необходимым, и поэтому она готова предоставить условия для размещения нового исследовательского ведомства ВОИС в Японии, которое будет выполнять функции научно-исследовательского центра ВОИС по вопросам ИС и будет координировать проводимую ВОИС и расположенным в Японии Университетом ООН совместную научно-исследовательскую деятельность в области ИС. Япония предоставит ресурсы и необходимые средства для нового ведомства ВОИС, и поэтому Организация не будет испытывать никакого дополнительного финансового бремени. Университет ООН проводит научные исследования в области развития, и в 2004 г. ВОИС и Университет ООН подписали меморандум о взаимопонимании, предусматривающий, что обе организации будут тесно сотрудничать в проведении научных исследований в области ИС. Делегация выразила уверенность, что предложение правительства Японии, которое не несет никакого дополнительного финансового бремени для ВОИС, будет содействовать расширению сотрудничества между ВОИС и Университетом ООН. Делегация добавила, что Университет ООН начинает подготовку для реализации научно-



исследовательского проекта в области традиционных знаний и генетических ресурсов, и такое пилотное исследование может быть расширено, если в будущем ведомство ВОИС в Японии окажет помощь в этой работе. Касаясь эффективности деятельности ВОИС, делегация дала высокую оценку мерам ВОИС по сокращению расходов и выразила надежду на скорейшее создание Комитета ВОИС по аудиту и разработку Устава внутреннего аудита с целью обеспечения эффективных и прозрачных процессов в ВОИС и повышения доверия к ВОИС, которое делегация считает чрезвычайно важным. Для того, чтобы финансовое положение ВОИС было здоровым и надежным, Организации следует обеспечить получение постоянного дохода за счет повышения привлекательности РСТ, Мадридской системы и других услуг, что может быть достигнуто путем компьютеризации предоставляемых ВОИС услуг и повышения их доступности для пользователей. Делегация дала высокую оценку сбалансированной бюджетной политике в подготовке Программы и бюджета на 2006-2007 гг. и выразила надежду, что ВОИС продолжит работу по дальнейшему совершенствованию административных процессов и повышению привлекательности предоставляемых услуг, что обеспечит стабильность и сбалансированность бюджета. Касаясь контрафакции и пиратства, делегация отметила серьезность этих проблем как для развивающихся, так и развитых стран, и подчеркнула необходимость совместной работы всех стран для решения этой проблемы. В связи с этим Япония принимает активное участие в обсуждениях в Консультативном комитете по защите прав и продолжает оказывать техническую помощь развивающимся странам в целях повышения их потенциала в области обеспечения защиты прав ИС. Делегация отметила необходимость скорейшей гармонизации существующей патентной системы и сообщила, что в сентябре 2004 г. Япония совместно с Соединенными Штатами Америки предложила на десятой сессии ПКПП использовать пересмотренный подход к работе ПКПП, ограничивающий его работу первоначальным пакетом приоритетных вопросов. В ходе проведенных в Касабланке в феврале 2005 г. неофициальных консультаций было достигнуто соглашение о том, что шесть вопросов – известный уровень техники, льготный срок, новизна, изобретательский уровень, достаточность раскрытия и генетические ресурсы – следует рассматривать в рамках ускоренного параллельного процесса; причем первые четыре вопроса следует рассматривать на ПКПП, а оставшиеся два на МКГР. Делегация заявила, что гармонизация патентных систем поможет уменьшить нагрузку на ведомства ИС и заявителей, поэтому она надеется, что Ассамблеи подтвердят соглашение, достигнутое в ходе неофициальных консультаций на ПКПП и активизируют обсуждения вопроса о гармонизации патентных систем.

39. Делегация Финляндии присоединилась к заявлениям от имени Группы В и Европейского союза. Она поблагодарила Генерального директора и сотрудников ВОИС за представленные отчеты, и выразила удовлетворение сбалансированностью бюджета. Касаясь плана работы ПКПП, делегация подтвердила свою поддержку продолжения процесса гармонизации патентного законодательства ВОИС в связи с его значением для повышения качества патентов и уменьшения дублирования работы. Повестка дня в области развития и будущий мандат МКГР также являются важными вопросами, и Финляндия проявит дух компромисса в целях дальнейшего прогресса в этой области. Делегация также выразила удовлетворение прогрессом, достигнутым Рабочей группой по реформированию РСТ, которая достигла согласия по ряду предлагаемых поправок к Инструкции к РСТ. Кроме того, делегация отметила, что вопросы сотрудничества между государствами-членами и аспекты развития всегда играли важную роль в деятельности ВОИС. В частности, ВОИС в сотрудничестве с Южноафриканской Республикой и МАОПС организовала Третий международный форум по вопросам творчества и изобретательства – «Лучшее будущее для человечества в 21-м веке», который состоялся в мае 2005 г. в Кейптауне. Цель форума заключалась в стимулировании конструктивного и открытого диалога о путях содействия творчеству и изобретательству во всем мире. Делегация подчеркнула важность таких обсуждений между развивающимися странами, включая НРС, странами с переходной экономикой и промышленно развитыми странами и отметила, что проведение четвертого форума запланировано через два года. Делегация также напомнила, что два года тому назад Финляндия была назначена Ассамблей

Союза РСТ в качестве Международного поискового органа и Органа экспертизы, и информировала Ассамблею о том, что с 1 апреля 2005 г. Финское ведомство стало выполнять функции органа РСТ. Делегация также упомянула о праздновании Финляндией 26 апреля Международного дня интеллектуальной собственности и сообщила, что Финляндия приняла решение сделать этот день традиционным, а также отметила важность дальнейшей поддержки со стороны ВОИС таких событий. В 2005 г. Финляндия также приступит к осуществлению кампании в области прав ИС и реализации проекта по оказанию помощи национальным МСП, которые получают поддержку со стороны ВОИС. Касаясь вопросов авторского права и смежных прав, делегация дала высокую оценку работе ВОИС и отметила, что подготовительная работа в отношении нового Договора о правах вещательных организаций находится на продвинутом этапе, и Финляндия готова участвовать в Дипломатической конференции в первой половине 2006 г. для обсуждения этого вопроса. В заключение делегация подтвердила свою готовность оказывать положительный и конструктивный вклад в работу Ассамблеи и выразила надежду на их успешное завершение.

40. Делегация Замбии поздравила Генерального директора и персонал ВОИС с успешной работой, достигнутыми результатами и высоким качеством подготовленных документов. Она отметила поддержку и приверженность осуществлению задач Организации, а также тот факт, что деятельность ВОИС становится хорошо известной в каждой стране. Делегация присоединилась к заявлениям Марокко от имени Африканской группы и Бенина от имени НРС. Она выразила поддержку дальнейшей работе над Повесткой дня ВОИС в области развития и выразила надежду, что все государства-члены найдут возможность не только продолжать оказывать техническую помощь развивающимся странам и, особенно, НРС, но и расширить эту помощь. Делегация отметила, что оказываемая ВОИС техническая помощь в большой степени способствует социальному и экономическому развитию НРС и развивающихся стран, и обратилась ко всем государствам-членам с просьбой о поддержке представленного Генеральным директором бюджета для того, чтобы обеспечить дальнейшую реализацию программ технической помощи. Делегация поддержала предложение об организации в 2006 г. в Сингапуре Дипломатической конференции и выразила надежду на успешные результаты работы этой конференции. В заключение, делегация заверила Ассамблею в своем дальнейшем сотрудничестве и пожелала успешного завершения работы.

41. Делегация Туниса присоединилась к заявлению, сделанному представителем Марокко от имени Африканской группы, и приветствовала усилия Генерального директора по обеспечению четкости и ясности представленных документов. Она подтвердила, что развитие инноваций и творчества, уважение прав интеллектуальной собственности, а также поощрение экспорта занимает видное место в стратегии ее страны. Действительно, в результате принятия в Тунисе нового законодательства в области промышленной собственности в течение этих последних лет был отмечен важный прогресс на уровне развития охраны патентов и товарных знаков. Подобным образом система возражений и примирения в вопросах депонирования и регистрации товарных знаков, предусмотренная этим законодательством, создала важные преимущества для находящихся в споре сторон, в частности, с точки зрения экономии времени, энергии и расходов, связанных с возможной передачей вопроса в судебные инстанции. Кроме того, после присоединения Туниса к Договору о патентной кооперации (РСТ) в декабре 2001 г. и к Будапештскому договору о международном признании депонирования микроорганизмов для целей патентной процедуры в 2004 г. число международных патентных заявок от граждан Туниса неуклонно растет. Делегация также подчеркнула, что эти новые факторы определили новую динамику всех партнеров в сфере интеллектуальной собственности. Далее она высказала пожелание о включении программы сотрудничества и содействия в деятельность ВОИС по экономическому развитию в интересах развивающихся стран. В заключение делегация поблагодарила Организацию за ее важный вклад в подготовительный процесс второй фазы Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества, которая состоится в Тунисе 16, 17 и 18 ноября этого года. Главная цель этой Встречи состоит в

развитии знаний и в использовании информационных и коммуникационных технологий в интересах развития, что в свою очередь приведет к сокращению разрыва в цифровой сфере между развитыми и развивающимися странами. Она заявила, что с учетом развития этой цифровой среды интеллектуальная собственность должна способствовать установлению духа солидарности между народами, проведению диалога между цивилизациями и развитию действенного сотрудничества между всеми участниками процесса: правительствами, международными организациями, гражданским обществом и частным сектором.

42. Делегация Марокко поблагодарила Генерального директора за усилия по распространению и развитию интеллектуальной собственности в мире и особенно в развивающихся странах. Она также поблагодарила всех членов Международного бюро, внесших свой вклад в нормальную деятельность Организации. Делегация напомнила об основных событиях в сфере интеллектуальной собственности в Марокко. Развитие техники сделало необходимым адаптацию национального законодательства в области интеллектуальной собственности. В стране были проведены важные мероприятия по разъяснению и информированию с целью улучшения понимания принципа авторского права и смежных прав, характера охраняемых прав и масштабов такой охраны. В настоящее время принимаются поправки к Национальному закону от 15 февраля 2000 г. об авторском праве и смежных правах с тем, чтобы учесть современную эволюцию техники и позволить Королевству Марокко выполнить свои международные обязательства. Поправки имеют целью улучшить национальную систему охраны авторского права и смежных прав, ускорить процесс обработки и улучшить охрану правообладателей от актов контрафакции и пиратства. Преследуются также цели повышения роли Марокканского ведомства авторского права, улучшения правовой защиты от обхода технических средств, усиления охранительных мер и гражданских и уголовных санкций против любого нарушения охраняемого права, а также усиления пограничных мер. Кроме того, поправки имели целью продлить срок охраны экономических прав. Дополнительно в настоящее время в стадии принятия находится проект декрета, предусматривающего создание постоянной межминистерской комиссии по борьбе с контрафакцией и пиратством и с любыми другими актами, представляющими собой нарушение охраняемых прав. В течение года в сотрудничестве с ВОИС было организовано несколько мероприятий, в частности, касающихся средств борьбы с контрафакцией и пиратством в аудиовизуальной сфере и вклада коллективного управления авторским правом и смежными правами в экономическое, социальное и культурное развитие. Делегация напомнила, что в мае 2005 г. Марокко принимала региональные консультации для арабских стран по охране прав организаций эфирного вещания, которые были частью международного процесса укрепления этих прав. Она заявила, что Закон № 17-97 об охране промышленной собственности привел марокканское законодательство в соответствие с международными стандартами, в частности с положениями Соглашения ТРИПС. В течение периода после вступления этого закона в силу 18 декабря 2004 г. возросло число подаваемых заявок на получение прав интеллектуальной собственности. По сравнению с этим же периодом прошлого года отмечено 18% увеличение числа заявок на патенты, 23% на товарные знаки и 30% на промышленные образцы. Подача национальных заявок представляла собою существенную долю от общего числа заявок, достигнув почти 77% для товарных знаков. Рост процентной доли национальных заявок отражал лучший имидж интеллектуальной собственности среди марокканских предприятий и это стало возможным благодаря информационным и разъяснительным мероприятиям, а также модернизации Марокканского ведомства промышленной и торговой собственности (OMPIC). Ведомство сделало дистанционное электронное обслуживание стратегическим элементом своей политики развития, обеспечив качество обслуживания и осуществляя современные инновационные проекты. Благодаря этим инновациям Ведомство получило 22 июня 2005 г. от премьер-министра во время церемонии открытия четвертого форума e-Gov приз за высокое качество электронных административных услуг "e-Mtiaz". Чтобы обеспечить стабильность развития промышленной собственности, административный совет OMPIC принял на своей шестой сессии 14 февраля 2005 г. *План 2010*. План будет осуществляться в два этапа. План

развития на 2005-2007 гг. и план развития на 2008-2010 гг. Осуществление будет основываться на опыте марокканских экономических партнеров. Делегация добавила, что в этих условиях Марокко уделяет большое внимание сотрудничеству по накоплению опыта и обмену им. Делегация хотела бы поблагодарить ВОИС и, в частности, Бюро арабских стран за работу по усилению международного сотрудничества в деле развития интеллектуальной собственности и за активную поддержку обмена опытом между Марокко и его партнерами в арабских и африканских странах. Делегация хотела бы напомнить о своем желании активно участвовать в дискуссиях и в заключение подтвердила намерение Марокко сделать интеллектуальную собственность инструментом развития и творчества в интересах всех.

43. Делегация Ирана (Исламская Республика) напомнила о том, что на национальном и международном уровнях были предприняты эффективные шаги по содействию развитию интеллектуальной собственности в Иране; Исламской консультативной Ассамблее был представлен проект закона о регистрации патентов, знаков и промышленных образцов для окончательного утверждения парламентом в начале 2006 г.; недавно Совету Министров был представлен всеобъемлющий правовой законопроект по охране художественных литературных произведений; закон об охране географических указаний уже был утвержден парламентом и в ближайшем будущем начнется его осуществление; законопроект о присоединении Ирана к РСТ был утвержден Советом Министров и в настоящее время находится на рассмотрении Исламской консультативной Ассамблеи. Иран также присоединился к Конвенции, учреждающей ВОИС, к Мадридскому соглашению и к Протоколу о международной регистрации знаков и ратифицировал Лиссабонское соглашение об охране наименований мест происхождения и их международной регистрации. Делегация согласилась с тем, что хотя следует приветствовать новые инициативы и рекомендации по сокращению оперативных расходов ВОИС и укреплению руководства программами и людскими ресурсами, это не должно означать, что программа развития станет жертвой каких-либо бюджетных сокращений. Скорее наоборот, необходим всесторонний подход, который учитывал бы цели государственной политики в процессе любой нормотворческой деятельности. Развитие является важной задачей, которая должна быть включена во все мероприятия ВОИС, а связанные с ними реальные результаты должны быть четко предусмотрены во всех обсуждаемых договорах. Делегация заявила, что для того, чтобы пользоваться справедливым и сбалансированным патентным правом, учитывающим различные уровни развития и также принимающим во внимание слабую инфраструктуру ИС в развивающихся странах и НРС, в процессе любой нормотворческой деятельности необходимо применять всесторонний подход, который учитывал бы цели государственной политики. Кроме того, она заявила, что учитывая перекрестный характер проблем в авторском праве и смежных правах (эфирное вещание) права всех партнеров и государственных учреждений необходимо рассматривать в рамках углубленного обсуждения соответствующих тем. Делегация предупредила о том, что необходимо учитывать способность стран правильно реагировать на изменения Мадридской системы и приветствовала предложение о проведении Дипломатической конференции по TLT в Сингапуре. Кроме того, с учетом дискуссии по вопросам генетических ресурсов, традиционных знаний и фольклора, проходящих в различных комитетах ВОИС, и в частности в МКГР, необходимо сделать шаг вперед и выполнить решение Генеральной Ассамблеи, принятое на ее 39-й сессии в 2003 г. И наконец, делегация подчеркнула необходимость поиска транспарентного и информативного подхода к руководству Комитетом с тем, чтобы обеспечить надлежащее проведение заседаний и соблюдение правил процедуры в нормотворческой деятельности ВОИС.

44. Делегация Пакистана, поддержав заявление Азиатской группы, указала, что имеется три основных пункта, подлежащие обсуждению: Повестка дня в области развития, проект Договора о материальных нормах патентного права и Межправительственный комитет по интеллектуальной собственности, генетическим ресурсам, традиционным знаниям и фольклору (МКГР). Повестка дня в области развития и МКГР являются центральными для работы ВОИС

и включают ряд проблем, которые необходимо рассмотреть в качестве приоритетных: вопросы об оценке влияния норм ИС на экономику, меры по смягчению возможных отрицательных последствий ПИС для наличия и доступности лекарственных книг и учебного программного обеспечения; связь ИС с доступом к технологии и возможные аспекты системы ИС, действующие против конкуренции. Было бы ошибочно рассматривать Повестку дня в области развития исключительно как Повестку дня развивающихся стран, особенно с учетом того, что в последние годы вопросы развития подчеркивались экспертами и учеными в развитых странах мира, например, в докладе Комиссии по правам интеллектуальной собственности, в исследованиях ПРООН и МБРР и в экономических и правовых анализах, подготовленных учеными из Стенфордского и Дюкского университетов. Государства-члены должны стремиться договориться о четком механизме для целенаправленных обсуждений конкретных предложений по Повестке дня в области развития, с тем чтобы подготовить серьезные рекомендации к следующей Ассамблее. Одобряя продолжение работы МКГР, делегация указала, что целеустремленные дискуссии по элементам возможных международных соглашений по генетическим ресурсам, традиционным знаниям и фольклору помогут отреагировать на давние озабоченности многих государств-членов в отношении незаконного использования традиционных знаний и выражений культуры, а также генетических ресурсов. Высказывая озабоченность в отношении нового рабочего плана для ПКПП, делегация указала, что хотя она понимает необходимость продвижения, по крайней мере по небольшому ряду вопросов, касающихся Договора о материальных нормах патентного права, все предложения, выдвинутые в контексте SPLT, должны обсуждаться вместе с целью достижения сбалансированного результата. Делегация по-прежнему не убеждена в том, что не все вопросы, выносимые на решение в срочном ограниченном порядке, имеют чисто функциональный характер и не оказывают сдерживающего воздействия на гибкость, присущую нынешней патентной системе. Необходимы должным образом структурированные консультации по сбалансированному списку вопросов, которые сопровождались бы систематическими разъяснениями последствий конкретных предложений для развития. Что касается проекта Программы и бюджета на 2006-2007 гг., делегация может одобрить его при условии, что достаточные средства будут выделены на мероприятия, связанные с Повесткой дня в области развития. Делегация также предупредила о том, что нельзя позволить внешнему аудиту стать механизмом для микро менеджмента, что в конечном счете будет подрывать эффективность работы Организации. Делегация сообщила о том, что в Пакистане были приняты меры по упорядочению и модернизации системы ИС: организация ИС Пакистана, созданная в 2005 г. в качестве автономного органа, работает над внедрением интегрированного и более эффективного управления интеллектуальной собственностью в стране. Организация будет координировать различные мероприятия в связи с ИС, включая повышение эффективности системы интеллектуальной собственности и формулирование национальной стратегии в сфере ИС. И наконец, делегация поблагодарила Организацию за ее компетенцию, профессионализм и преданность делу, и выразила благодарность Генеральному директору за подтверждение им своего намерения внести свой вклад в достижение целей Тысячелетия ООН в области развития и укрепление регионального сотрудничества, в чем делегация его полностью поддерживает.

45. Делегация Гондураса высказалась в поддержку необходимости проведения конструктивных обсуждений с целью совершенствования деятельности ВОИС в области аспектов развития и повышения ее роли в охране ПИС. Необходимо обеспечить, чтобы текущие обсуждения в ВОИС учитывали различные потребности, приоритеты и интересы стран и чтобы эти обсуждения привели к достижению равновесия между владельцами ПИС. Делегация поддержала любые позитивные меры по интеграции аспектов развития во все будущие планы и деятельность Организации, которые будут содействовать процессам развития, в частности: доступ к технологии и ее распространению и передача знаний; разработка международного документа по охране фольклора и пропаганде традиционных знаний и генетических ресурсов, в котором будут признаваться права местных и коренных

общин и, одновременно, разработка и реализация механизмов распределения выгоды на взаимосогласованных условиях с целью использования таких знаний, новаторства и практики; обеспечение приемлемого доступа к необходимым и основным лекарственным средствам; использование информационных технологий с целью преодоления барьеров цифровой технологии; содействие проведению научных исследований и стимулирование новаторства и творчества; и оказание технической помощи, ориентированной на потребности развивающихся стран.

46. Делегация Сальвадора выразила свою искреннюю благодарность за динамичную работу ВОИС в течение 2004 г. и первой половины 2005 г. Делегация указала, что Сальвадор продолжил свои усилия по развитию и уважению интеллектуальной собственности, стремясь укреплять связи между своими национальными инициативами и инициативами ВОИС, что привело к укреплению связей между всеми участвующими в этом процессе учреждениями. Делегация подчеркнула усилия соответствующих национальных властей, т.е. Управления государственного прокурора и Национальной гражданской полиции, отдела частной собственности Управления государственного прокурора, который включающего группу охраны интеллектуальной собственности, и Национального регистрационного центра, которые провели национальную неделю изобретений, празднование Международного дня интеллектуальной собственности, семинары и коллоквиумы, предназначенные для университетских преподавателей, студентов, малых и средних предприятий, судей, прокуроров, юристов и публики в целом, а также содействовали выполнению проектов ВОИС по университетской инициативе с получением положительных результатов в трех университетах Сальвадора. Делегация упомянула о поддержке всей этой деятельности Сальвадорским союзом ассоциации интеллектуальной собственности, организации, которая представляет различные частные секторы страны. Касаясь авторского права и смежных прав, делегация подчеркнула важность создания двух органов коллективного управления - Общества авторов, композиторов и исполнителей (SACIM) и Кооперативного общества развития и охраны интеллектуальной собственности (FOMPI). Делегация упомянула о межучрежденческих усилиях в Сальвадоре по охране прав интеллектуальной собственности, призвав объединить и координировать их работу по соблюдению стандартов, определенных в системе управления качеством ISO 9001 2000 в целях улучшения качества и повышения производительности услуг, оказываемых Национальным регистрационным центром в соответствии с стандартами охраны, предусмотренными в многосторонних соглашениях и в договорах о свободной торговле. Ссылаясь на выступление президента страны на проходившей недавно Генеральной Ассамблее Организации Объединенных Наций, делегация указала, что Сальвадор работает над укреплением программы сети солидарности по развитию малых и средних предприятий (МСП), в том что касается технологии, инноваций и конкуренции в проектах оценки технических показателей и оценке нематериальных активов, создания модели государственного образования – проекта Connect, предусматривающего обеспечение доступа студентов к технологии. Делегация сообщила о приоритетной для Сальвадора задаче укрепления учреждений в международной сфере, и тем самым установления более тесных связей с такими учреждениями интеллектуальной собственности как ВОИС, Европейское патентное ведомство, Испанское ведомство по патентам и товарным знакам, Мексиканский институт промышленной собственности и INDAUTOR Мексики и Генеральное управление авторского права в Колумбии, которые он хотел бы поблагодарить за оказанное содействие. Делегация подчеркнула, что Сальвадор готовится присоединиться к другим таким договорам ВОИС, как Договор о патентной кооперации (РСТ) и Будапештский договор. Сальвадор – это страна широких задач в сфере обеспечения устойчивого развития, среди которых делегация подчеркнула важную роль интеллектуальной собственности. Она призвала ВОИС продолжить усилия по поддержке национальных и международных инициатив о создании системы интеллектуальной собственности, которая служила бы ведущей силой для обеспечения возможностей роста.

47. Делегация Индии выразила наилучшие пожелания и передала искренние поздравления от народа Индии Ассамблее Всемирной организации интеллектуальной собственности и выразила надежду на свое активное участие в важных заседаниях и в работе по созданию справедливого международного режима интеллектуальной собственности. Делегация отметила, что на 60-й сессии Генеральной Ассамблеи ООН, проведенной недавно в Нью-Йорке, премьер-министр Индии отметил, что идеи ООН созвучны идеям индийской цивилизации, содержащимся в древней индийской концепции «Васудхавиа Кутумбакам» или «весь мир - одна семья». ООН стремится выполнить к 2015 г. восемь целей Тысячелетия в области развития, которые возлагают на международное сообщество ответственность за выполнение задач развития, от искоренения нищеты до обеспечения доступа к образованию. Всемирная организация интеллектуальной собственности, являющаяся одним из специализированных учреждений системы ООН, также должна стремиться играть активную роль в достижении целей Тысячелетия в области развития. Делегация подчеркнула, что идеальный режим прав интеллектуальной собственности должен соблюдать баланс между частными стимулами для новаторов и интересом общества к обеспечению максимального доступа к плодам инноваций. Статья 27 Всеобщей декларации прав человека 1948 г. признала, что «каждый человек имеет право на защиту его моральных и материальных интересов, являющихся результатом научных, литературных или художественных трудов, автором которых он является, и, что каждый человек имеет право участвовать в научном прогрессе и пользоваться его благами». Индия стремится создать эффективный режим ПИС и в начале этого года внесла изменения в свой Закон о патентах. Международные нормы и стандарты в области интеллектуальной собственности, которые стали объектом существенного развития, оказывают важное влияние на инновации и их развитие и затрагивают почти все аспекты жизни, включая наличие важнейших медикаментов и доступ к ним, наличие учебных материалов, семян для бедных крестьян и даже возможности пользоваться Интернетом для обмена информации и культуры. Делегация отметила, что политические дебаты, проходящие в ВОИС и ее различных органах по аспектам развития, серьезно продвинулись. В этой связи делегация приветствовала все позитивные предложения, выдвинутые в ходе Межсессионной межправительственной встречи (ММВ) рядом делегаций, в том числе «Друзьями развития» и Африканской группой. Пришло время тщательно изучить различные подходы и предложения с тем, чтобы сформулировать некоторые элементы Повестки дня ВОИС в области развития, учитывая принятое Генеральной Ассамблеей 2004 г. обязательство сохранить аспекты развития во всех областях деятельности ВОИС. Делегация подчеркнула, что помимо обсуждения общих озабоченностей развивающихся стран, Межсессионные межправительственные встречи должны ускорить свою работу и определить приоритетность различных вопросов развития, которые необходимо решать в первую очередь. Делегация также внимательно следила за обсуждениями в Межправительственном комитете по интеллектуальной собственности, генетическим ресурсам, традиционным знаниям и фольклору (МКГР) и высказала мысль о том, что сокровища биогенетических ресурсов и традиционных знаний в развивающихся странах являются наследием цивилизации человека и что держатели таких знаний и наследия нуждаются в полной охране и в путях развития. Предметом особой озабоченности является вопрос недобросовестного присвоения генетических ресурсов и связанных с ними традиционных знаний в рамках существующей международной системы ПИС. Эти вопросы неоднократно поднимались многими развивающимися странами в ходе обсуждения SPLT, в Рабочей группе по реформированию РСТ и в МКГР. Хотя МКГР следует продолжить работу и добиваться прогресса по всем компонентам рабочей программы, это не должно ставить под угрозу прогресс по любым таким компонентам на других форумах, занимающихся вопросами торговли и интеллектуальной собственности. Делегация подчеркнула, что никакие усилия по гармонизации патентного права на глобальном уровне не достигнут результатов без решения вопроса о раскрытии генетических и биологических ресурсов и традиционных знаний. Кроме того, все важнейшие вопросы по теме гармонизации патентного права должны обсуждаться одновременно и на равной основе. Диалог должен проходить в обстановке транспарентности и быть приемлемым для всех государств-членов. Делегация отметила, что по-прежнему

существуют различия в отношении сбора предложений от государств-членов относительно проекта консолидированного текста Договора по охране прав организаций эфирного вещания. Хотя делегация предпочитает достижение согласия, она считает необходимым продолжать как официальные, так и неофициальные дискуссии среди государств-членов с тем, чтобы еще до созыва Дипломатической конференции был достигнут консенсус как по основным, так и по процедурным вопросам. Делегация выразила ВОИС свою признательность за осуществление программ технического содействия. Страна модернизировала Ведомство по патентам, авторскому праву, товарным знакам и образцам и Реестр географических указаний. Делегация подчеркнула, что хотя разные государства-члены находятся на различных стадиях развития, особенно в том, что касается систем ПИС, Индия может оказать помощь ВОИС в выполнении конкретных программ технического содействия другим развивающимся странам. Делегация дала высокую оценку работе, проделанной Секретариатом ВОИС при подготовке документов и проведении других подготовительных мероприятий к Ассамблее, и подчеркнула, что для достижения решающего прогресса в обсуждениях, консенсуса по вопросам необходимо достигать еще до проведения Ассамблеи с тем, чтобы ВОИС могла эффективно выполнять отведенную ей роль. Делегация заверила участников заседания в своей полной поддержке и сотрудничестве и одобрила заявления, сделанные от имени Группы 77 и Азиатской группы.

48. Делегация Кении выразила свою признательность Генеральному директору и Секретариату ВОИС за их усилия и превосходную работу. Делегация отметила отсутствие сегодня каких-либо сомнений в полезности ИС для процесса роста и развития и это является одной из причин, почему она ожидает бесперебойного продолжения работы Организации. В этой связи она отметила, что заседания Ассамблеи должны играть важную роль и как ожидается смогут принять важные решения и ключевые рекомендации, одной из которых является своевременное одобрение Программы и бюджета, которые делегация полностью поддерживает. Что касается других пунктов, в том числе Повестки дня ВОИС в области развития, то в отношении их необходима гибкость и понимание всех сторон. Относительно МКГР делегация заявила, что хотела бы принятия четкого решения о продолжении его работы. Делегация также заявила, что политика ВОИС должна отражать потребности развивающихся стран и НРС и не должна противоречить национальным общественным и государственным интересам. Более того, деятельность ВОИС должна обеспечить, чтобы охрана и защита прав ИС способствовали поощрению технических инноваций и передаче и распространению технологии таким образом, чтобы это вело к повышению социально-экономического благосостояния и обеспечивало баланс прав и обязательств. Делегация высказала надежду на то, что с учетом миссии ВОИС Организация осуществит большее число программ, нацеленных на обеспечение национального роста в развивающихся странах и НРС, и призвала другие делегации достичь консенсуса и одобрить предлагаемую Программу и бюджет ВОИС на 2006-2007 гг. с тем, чтобы позволить Организации играть его ключевую роль в обеспечении положения, при котором ИС сможет вносить свой вклад в экономический рост в мире. Делегация дала высокую оценку содействию ВОИС и отметила, что областью ее основных интересов является охрана традиционных знаний и фольклора, доступ к генетическим ресурсам, помощь МСП, подготовка кадров и вопросы, касающиеся правовых документов, административные функции которых выполняет ВОИС. Касаясь последнего вопроса, делегация подчеркнула помощь ВОИС в пересмотре Кенией законодательства в области ИС с учетом изменений, произошедших на местном, региональном и международном уровнях. Кроме того, поддержка ВОИС в деле систем компьютеризации и автоматизации и других информационно-компьютерных методов в значительной степени укрепила деятельность Кенийского института промышленной собственности, позволив ему оперативно и эффективно предоставлять услуги публике. Делегация, кроме того подчеркнула содействие ВОИС действующим в Кении МСП, которые будут в максимальной степени использовать ИС для своего роста и развития и тем самым вносить свой вклад в рост национальной экономики. ВОИС также содействовала усилиям Кении в развитии людских ресурсов в сфере прав ИС, обеспечив долгосрочное и краткосрочное обучение. Делегация высказала надежду на



продолжение сотрудничества с ВОИС и добавила, что ВОИС, являющаяся межправительственной международной организацией, отвечающей за содействие развитию и охрану прав ИС, должна внести существенный вклад в международные усилия по развитию, поскольку ИС играет важную роль в техническом, промышленном, культурном, социальном и экономическом развитии любой страны и поэтому является основой современной экономической политики, а также катализатором развития. Включение ИС в глобальные проблемы, такие как деятельность ВТО, является четким свидетельством ее значения для привлечения инвестиций в либеральную мировую экономику. Поэтому по мнению делегации имеется достаточно обоснований того, чтобы ИС стала важным инструментом развития и чтобы ВОИС расширила свою деятельность в сфере развития, охватив более широкую перспективу и позволяя всем государствам-членам в максимальной степени использовать ИС для роста национальной экономики. Именно поэтому Кения выступает за разработку Повестки дня ВОИС в области развития с четкими задачами и системой контроля за осуществляемыми мерами. Делегация полагает, что предложение Африканской группы и Бразилии от имени других государств-членов являются хорошей основой для потенциальной разработки Повестки дня в области развития. И наконец, делегация признала, что ВОИС является специализированным учреждением в области ИС и поэтому должна использовать свои институциональные и людские ресурсы для решения вопроса нормотворчества в сфере ИС. ВОИС следует играть ведущую роль в дискуссиях по таким вопросам, как: права ИС и здравоохранение, охрана географических указаний, доступ к генетическим ресурсам, охрана традиционных знаний и фольклора. Касаясь вопросов охраны прав ИС в Кении, делегация указала, что несмотря на тот факт, что международное сообщество приняло меры к тому, чтобы права ИС играли важную роль в росте национальной экономики, желаемые цели не были достигнуты и главным образом из-за того, что пользователи правовых институтов не использовали оптимально систему ПИС. Таким образом, чтобы интегрировать ИС в политику устойчивого роста Кении и создать условия для максимального использования ИС, Кения совершенствует свою национальную политику ИС, а также законодательство по традиционным знаниям, генетическим ресурсам и выражениям традиционной культуры/фольклора. Также в процессе принятия находится новое законодательство об усилении охраны географических указаний и о борьбе с контрафакцией. Кроме того, для усиления охраны прав ИС в настоящее время вносятся поправки в Акт о таможене и акцизах с целью усиления пограничных мер. В ближайшее время будет сообщено о создании Консультативного комитета по антидемпингу и контрафакции. Делегация подчеркнула, что в настоящее время прилагаются усилия по включению положений о правах ИС, знаниях коренных народов и выражениях традиционной культуры в конституцию, которая станет основой для проведения политики и принятия законодательства, необходимых для дальнейшего совершенствования и использования режима ИС в стране и для охраны традиционных знаний и культурного наследия.

49. Делегация Таиланда присоединилась к заявлению Ирана от имени Азиатской группы. Она отметила, что Ассамблеи проходят в критическое и сложное время, когда многие вопросы все еще ожидают своего решения; она выразила надежду на успешные результаты обсуждений, которые будут хорошо сбалансированы и будут отражать интересы развивающихся стран. Делегация рассматривает аспекты развития в качестве приоритетной задачи Организации в свете работы Организации Объединенных Наций и других международных учреждений по реализации Целей развития ООН в новом тысячелетии. Делегация видит необходимость в международной системе интеллектуальной собственности, которая была бы хорошо сбалансированной и отвечала потребностям развивающихся стран, а также содействовала научным исследованиям, передаче технологии и стимулированию новаторства. С учетом важности охраны генетических ресурсов, традиционных знаний и фольклора для целей экономического роста и национальной самостоятельности делегация поддержала продление мандата МКГР и разработку международного юридически обязательного документа; она также приветствовала создание добровольного фонда для содействия активному участию коренных и местных общин в работе МКГР. Касаясь

предложения Конференции сторон (КОС) Конвенции о биологическом разнообразии (КБР) о проведении ВОИС работы в области требований раскрытия и генетических ресурсов и традиционных знаний, делегация поддержала это предложение и выразила надежду, что вопрос о требованиях раскрытия будет рассматриваться на более ориентированной на результат основе; однако, делегация также подчеркнула, что обсуждение этого вопроса в МКГР не должно никаким образом затрагивать продолжающиеся переговоры в ВТО в рамках Совета ТРИПС. Она выразила надежду, что Ассамблеи смогут найти позитивный и всеобъемлющий подход для дальнейшей реализации плана работы Постоянного комитета по патентному праву с тем, чтобы продолжать подготовку проекта Договора, регулирующего материальные нормы патентного права (SPLT). Делегация подтвердила свою поддержку предложения Сингапура о проведении в марте 2006 г. Дипломатической конференции ВОИС по пересмотренному Договору о законах по товарным знакам, что, как она считает, будет полезным для деятельности ВОИС и что также сможет обеспечить более широкое участие государств региона. Делегация дала высокую оценку Генеральному директору и его сотрудникам в их работе по оказанию помощи развивающимся странам в эффективном использовании ИС в качестве средства экономического развития и в решении новых задач в области ИС.

50. Делегация Турции поблагодарила ВОИС и Генерального директора за их активное и успешное управление в последние годы целым рядом программ деятельности, которые служили общим целям ВОИС – содействию охране ИС во всем мире. Она также поблагодарила Секретариат за усилия и внимание к подготовке документации для заседаний и дала высокую оценку усилиям ВОИС по дальнейшему совершенствованию международной системы ИС, патентной системы, по пересмотру МПК, по продвижению реформы РСТ и особенно по вопросам, касающимся Повестки дня ВОИС в области развития. Делегация отметила, что текущие дискуссии на заседаниях ММВ и все полученные от государств-членов предложения будут способствовать подготовке перспективы и стратегии ВОИС на предстоящие годы. Делегация высоко оценила вклад ВОИС в охрану традиционных знаний, генетических ресурсов и фольклора, и поддержала предложение о продлении мандата МКГР. Делегация указала, что в 2004 г. Турция завершила свою работу по Договору о законах по товарным знакам и Гаагскому соглашению о международном депонировании промышленных образцов и оба Соглашения были опубликованы в официальном журнале «Gazette»; осуществление этих Договоров началось с 1 января 2005 г. На национальном уровне законодательство по ИС, подготовленное Турецким патентным институтом, находилось в стадии пересмотра и проекты законов были переданы на рассмотрение соответствующих органов. Сотрудники Турецкого патентного института уже более года работают в новом современном здании. Было завершено составление стратегического плана и в настоящее время проходит и частично завершены исследования по реорганизации Института. В 2004 г. Институт набрал новых сотрудников, 19 из которых являются экспертами; 600 сотрудников прошли внутренние учебные программы и реорганизация Ведомства привела к значительному повышению производительности и вызвала положительные отклики клиентуры. Несмотря на 134 года существования системы ИС в Турции по-прежнему ключевым вопросом остается распространение информации о ИС и Институт разработал специальные информационные мероприятия и привлек внешние ресурсы. В этой связи делегация указала, что число информационных служб увеличилось с 5 до 23, что на деле означает существование около 100 служб, если учитывать службы палат и органов, занимающихся МСП. Институт также организовал в 2004 г. 45 семинаров с участием около 6 000 человек в дополнение ко многим местным и международным мероприятиям, проведенным по различным темам. Делегация также упомянула о 25% увеличении числа заявок, поданных в 2004 г., по сравнению с 10% увеличением в предыдущие годы и отметила, что, например, число заявок на товарные знаки возросло в 2004 г. до 46 500, причем в 2005 г. как ожидается это число составит 60-65 000. Несмотря на рост числа заявок полностью решена проблема своевременного выполнения работы. В том что касается патентов, Институт недавно приступил к ведению поиска и подготовке отчетов о экспертизе по некоторым классам МПК и для этой цели была

установлена база данных EPOQUE и проведены учебные мероприятия. Это будет выгодно с точки зрения расходов и времени, особенно для национальных заявителей, а также с точки зрения упрощения связи, что в свою очередь, как ожидается, приведет к увеличению числа подаваемых национальных патентных заявок. Делегация также напомнила о том, что для сокращения использования бумаги в Ведомстве было завершено внедрение проектов автоматизации. В заключение, делегация выразила пожелание выполнять и впредь совместные проекты сотрудничества с ВОИС с тем, чтобы укрепить связи сотрудничества между Институтом и ВОИС.

51. Делегация Камеруна выразила слова благодарности Генеральному директору за его самоотверженную работу и инициативы во главе Организации и за высокое качество документации, представленной государствам-членам. Делегация выразила особую признательность за меры по улучшению финансового положения ВОИС, не затрагивающие основные цели и эффективность Организации, и приветствовала особо включение по предложению Генерального директора новых целей в сбалансированный бюджет. Она напомнила о международных условиях, в которых государства-члены демонстрируют лучшее понимание важности интеллектуальной собственности для своего экономического развития, реальным подтверждением которого является растущее число государств-членов Организации. Делегация также заявила, что Камерун, на территории которого находится штаб-квартира Африканской организации интеллектуальной собственности (ВОИС), активно поддерживает усилия Организации. Делегация напомнила об обширных природных ресурсах и богатом культурном наследии страны. Она призвала Организацию продолжить оказание содействия в охране прав интеллектуальной собственности и принять Повестку дня ВОИС в области развития. Она вновь заявила о поддержке ее страной усилий по достижению идеалов и целей ВОИС, а также сохранению и укреплению интересов развивающихся стран в целом. Она напомнила о субрегиональном семинаре по осуществлению прав интеллектуальной собственности для франкоязычных африканских стран, который был проведен с 13 по 16 сентября 2005 г. в Яунде в сотрудничестве с правительством Камеруна, в работе которого участвовало 16 стран. Она сообщила о предложении Министерства научных исследований и инноваций организовать в 2006 г. семинар для разъяснения и информирования по вопросам управления интеллектуальной собственностью в исследовательских учреждениях и университетах. Учитывая свое намерение сделать интеллектуальную собственность ведущей силой усилий по развитию частного сектора, Камерун только что разработал новую инвестиционную хартию, которая предусматривает создание Центра интеллектуальной собственности. В заключение, делегация выразила надежду на содействие ВОИС в создании этой структуры.

52. Делегация Тринидада и Тобаго сообщила о том, что страна поставила перед собой национальную цель - стать к 2020 г. обществом, основанным на знаниях и с экономикой, основанной на знаниях, и поэтому она приветствовала международное сотрудничество, обмен мнениями и опытом в отношении оптимального использования международных систем ИС, а также содействие ВОИС в создании, финансировании и координации инфраструктуры развития. В этом отношении делегация рекомендовала увеличить число сотрудников, экспертов и консультантов ВОИС, занимающихся проблемами Латиноамериканского региона и в частности, Карибского подрегиона. Делегация заявила, что формулирование национальной политики в области интеллектуальной собственности подходит к концу, и это даст централизованное направление для развития и использования системы ИС. Делегация дала высокую оценку работе Отдела ВОИС по МСП и Всемирной Академии ВОИС и высказалась за продолжение работы в Постоянных комитетах, и в частности, PLT, в Комитете по законодательству о товарных знаках, промышленных образцах и географических указаниях и в Межправительственном комитете по интеллектуальной собственности, генетическим ресурсам, традиционным знаниям и фольклору. Что касается РСТ, то Тринидад и Тобаго получили в 2004 г. 96% своих патентных заявок с использованием процедуры РСТ. Это имеет большое

значение и, хотя следует приветствовать успехи в этом направлении, необходимо также обратить особое внимание на те обстоятельства, в которых действуют небольшие ведомства ИС. Осуществление в ВОИС системы регистрации и управления ИС позволило проявлять большую гибкость при распределении и перераспределении немногочисленных наличных людских ресурсов с тем, чтобы лучше решать технические и административные задачи Ведомства ИС. Тринидад и Тобаго останется партнером ВОИС при оказании содействия созданию Ведомств ИС в других странах Карибского региона. Делегация поздравила ВОИС с инициативой подписания в 2003 г. Соглашения о сотрудничестве с ВОИС в целях развития. Однако о реальных успехах можно будет судить лишь после оперативного осуществления этого Соглашения. Делегация вновь заявила о том, что подход «годен для всех» не будет успешным из-за различных стадий развития, на которых находятся ведомства ИС в странах Карибского региона. Делегация надеется на дальнейшую поддержку ВОИС таких региональных инициатив, как Карибский координационный центр по авторскому праву и другие региональные подходы, в частности, в вопросах автоматизации и защиты.

53. Делегация Кыргызстана полностью поддержала заявление координатора Группы стран Центральной Азии, Кавказа и Восточной Европы. Она отметила успешную работу ВОИС в 2004 г. и в первой половине 2005 г., в частности, по программе 09, касающейся сотрудничества с некоторыми странами Европы и Азии. Она также упомянула особо о завершении ВОИС и РОСПАТЕНТОМ перевода на русский язык книги Генерального директора ВОИС, озаглавленной «Интеллектуальная собственность - мощный инструмент экономического развития», и о бесплатном распространении экземпляров этой книги среди всех стран региона. Делегация уверена в том, что книга поможет повысить уровень понимания важности и роли интеллектуальной собственности в социальном и экономическом развитии среди широких слоев населения стран. В том что касается Кыргызстана, то некоторые планы оказания ВОИС поддержки в рамках программы сотрудничества между правительством и ВОИС были отложены из-за известных событий «национальной революции», прошедших 24 марта 2005 г. Делегация высказала надежду на то, что при поддержке ВОИС эти планы будут выполнены в ближайшее время в отношении как учебной поездки в ВОИС представителей правоохранительных органов страны, так и организации регионального семинара по охране промышленной собственности. Делегация также упомянула о том, что несмотря на некоторую политическую и экономическую нестабильность в первой половине 2005 г. национальная система интеллектуальной собственности действовала достаточно успешно и все внутренние программы за 2004 г. и за восемь месяцев этого года были выполнены. Более того, по некоторым позициям результаты были превосходными, в частности, по заявкам на товарные знаки от национальных заявителей в 2004 г., число которых по сравнению с 2003 г. увеличилось на 75%, а за восемь месяцев 2005 г. на 63% по сравнению с тем же периодом прошлого года. Существенный рост наблюдался также в сборе авторских гонораров в стране. Наблюдается активизация национальных заявителей по патентованию изобретений в рамках РСТ и в системах ЕАПО. Что касается вопросов законодательства, то была выполнена программа подготовки двух современных законодательных документов, и в частности, проекта «Закона об охране генетических ресурсов и традиционных знаний», а также «О сохранении и правовой охране фольклора». В заключение, делегация выразила свою уверенность в том, что ВОИС будет действовать успешно в своей дальнейшей работе, стремясь превратить ИС в действенный инструмент социального и экономического развития всех стран.

54. Делегация Папуа-Новая Гвинея, поддержавшая заявление от имени Азиатско-Тихоокеанской группы, подчеркнула важное значение прав ИС в контексте обсуждения политических проблем региона, учитывающего национальные потребности и условия достижения целей тысячелетия ООН. Делегация отметила, что ИС по-прежнему используется многими странами как политический инструмент, как инструмент экономического, социального и культурного развития. Поскольку этот вопрос привлек всеобщее внимание наряду с вопросами традиционных знаний, генетических ресурсов и фольклора, ВОИС должна

играть ведущую роль в поддержке усилий государств-членов, направленных на поощрение процесса творчества и охрану ИС, в частности, ИС развивающихся и наименее развитых стран, в целях создания условий, необходимых для творческой и инновационной деятельности. Ведомство ИС Папуа-Новой Гвинеи имеет целью наращивать свой потенциал в области ИС и уполномочено разрабатывать и осуществлять политику страны в области ИС. Поэтому Ведомству было поручено согласовать свой стратегический план с четкими целями промышленности в регионе, включая финансовую самодостаточность для создания в Ведомстве ИС Отдела по управлению коллективными правами. Делегация выразила признательность за поддержку, полученную в рамках этой работы от правительства Австралии, ВОИС и Секретариата Форума. И наконец, делегация поддержала предложение делегации Сингапура о проведении в этой стране Дипломатической конференции по ТЛТ в 2006 г.

55. Делегация Ямайки приветствовала подтвержденное намерение ВОИС играть и впредь решающую роль в помощи развивающимся странам использовать системы ИС в своих интересах, а также для достижения целей в области развития, поставленных в Декларации Тысячелетия ООН. Делегация подчеркнула, что интеллектуальная собственность может быть катализатором роста и развития и принесла огромные экономические выгоды многим странам и в то же время некоторые развивающиеся страны пока еще не используют полностью ИС в качестве инструмента развития. ВОИС надлежит играть важную роль в поддержке таких развивающихся стран как Ямайка в их усилиях по включению ИС в национальную стратегию и политику развития. Ямайка остается приверженной Соглашению о сотрудничестве между ВОИС и Карибским субрегионом и его целям создания условий для развития, охраны, владения, управления и использования активов ИС в Карибском регионе, поощрения технических инноваций и конкурентоспособности предприятий, в том числе в сфере культуры. В соответствии с условиями Соглашения о сотрудничестве был успешно проведен ряд семинаров, охватывающих вопросы управления товарными знаками, включая слушания по вопросам возражений против регистрации, Мадридской системы и охраны прав ИС. МСП Ямайки начинают использовать систему ИС и растет число организаций коллективного управления правами на музыку и репрографическое воспроизведение. ВОИС сыграла полезную роль в создании субрегионального вспомогательного механизма – Карибского координационного центра по авторскому праву, что привело к существенному увеличению суммы роялти, распределенных в 2005 г. Недавно был принят закон об охране географических указаний и Ямайка намерена присоединиться к Ниццкому и Венскому соглашениям о классификации. Делегация поддержала предложение о принятии предлагаемой Программы и бюджета на 2006-2007 гг. и консенсус, который был достигнут во время заседаний Генеральной Ассамблеи 2004 г. по вопросу о Повестке дня ВОИС в области развития, которая имеет потенциальные возможности углубить и укрепить вклад ВОИС в развитие, особенно в таких важных областях, как нормотворчество, сохранение сферы политики и передача технологии. Делегация поддержала предложение о продлении мандата ММВ для обеспечения большей согласованности государств-членов по этому важному вопросу и призвала к оперативному решению оставшихся вопросов охраны аудиовизуальных исполнений и окончательной доработке этого важного документа, охраняющего права исполнителей от неразрешенного использования их исполнений в аудиовизуальной сфере. В этом отношении Ямайка поддержала предложение о созыве Дипломатической конференции по охране прав организаций эфирного вещания и о продлении мандата МКГР.

56. Делегация Камбоджи поддержала заявления, сделанные делегацией Ирана (Исламская Республика) от имени Азиатской группы, делегацией Бенина от имени НРС и делегацией Таиланда от имени ASEAN. Делегация напомнила о том, что в повестке дня заседания имеется целый ряд важных вопросов и что в предыдущем году ВОИС выступила с рядом инициатив в Камбодже и инвестировала свои ресурсы в строительство учреждений ИС. Сейчас пришло время консолидировать результаты проделанной работы и приступить к интеграции ИС в национальную политику и стратегию развития, что требует солидной технической поддержки

со стороны ВОИС. НРС решительно выступают за охрану выражений фольклора с помощью введения нового законодательства в области ИС и создания учреждений и ВОИС следует помочь НРС активно участвовать в работе МКГР, в частности путем оперативного создания предлагаемого целевого фонда для финансирования участия представителей НРС. Делегация напомнила о том, что благодаря своей программе для НРС ВОИС помогла объединить таких ключевых партнеров как министры и другие старшие должностные лица из развитых, развивающихся и наименее развитых стран, а также МГО, НПО и гражданское общество в рамках диалога с профессионалами в области ИС для того, чтобы лучше сформулировать проблемы развития НРС в том, что касается ИС, и согласовать наилучший путь их решения. В этом контексте ВОИС в сотрудничестве с правительством Республики Корея организовала в Сеуле в октябре 2004 г. конференцию на уровне министров, в которой участвовала и Камбоджа, по ИС для НРС с целью предоставления министрам НРС возможностей обменяться опытом об интеграции ИС в национальную политику и стратегию развития в целях повышения благосостояния. Камбоджа также получала в рамках проекта ЕСАР II содействие от Европейского сообщества, которое оказало техническую помощь по вопросам развития ИС в Камбодже, сконцентрированную на четырех областях: совершенствование правовых основ, путем адаптации национального законодательства к положениям Соглашения ТРИПС, улучшение управления ПИС для оказания заявителям высококачественных услуг; укрепление охраны ПИС с целью приведения национальных структур охраны в соответствие с требованиями ТРИПС; повышение общего понимания ИС и распространение информации. Камбоджа призвала ЕС продолжить осуществление этой программы путем расширения и осуществления программы ЕСАР III, дающей правительствам достаточно времени для получения полных выгод от этого содействия. Делегация одобрила предложение о проведении Дипломатической конференции по принятию пересмотренного Договора о законах по товарным знакам, которая должна пройти в Сингапуре в марте 2006 г., поскольку это будет возможность для азиатских государств вновь заявить о своей приверженности охране и управлению ПИС, как важного инструмента экономического развития, а также позволит максимальному числу НРС участвовать в работе Конференции, учитывая их географическую близость и содействие сингапурского правительства. Делегация указала, что как никогда ранее насущной является необходимость поддержки Камбоджи в укреплении ее институциональной основы в области ИС и людского потенциала и что ВОИС следует помочь таким НРС как Камбоджа: создать сеть глобальных технических альянсов с другими членами по вопросам ИС; инициировать осуществление правительственных и частных программ исследований и разработок по вопросам ИС для стимулирования участия в бизнесе и промышленности путем использования ИС в качестве инструмента развития; создание национальной стратегии в области эффективного использования ПИС; и проведение исследований для показа экономических, социальных и культурных последствий использования системы интеллектуальной собственности в развитых странах и в некоторых успешных развивающихся странах с тем, чтобы воспользоваться опытом, который может быть применим для НРС.

57. Делегация Израиля дала высокую оценку постоянному и плодотворному сотрудничеству между ВОИС и Израилем по различным аспектам ИС, и в частности, в том, что касается РСТ и автоматизации Израильского патентного ведомства. В прошлые годы израильская публика получила больше информации о преимуществах умелого использования системы охраны ИС, что выражалось в высокой степени использования этих систем, в частности, РСТ. Такое использование несомненно возрастет после присоединения Израиля к Мадридскому протоколу, которое состоится, как ожидается, в 2006 г. Делегация также признательна Всемирной Академии ВОИС за организацию второго успешного семинара, проведенного в Женеве для израильских и палестинских студентов, и выразила надежду на то, что проведение таких семинаров продолжится. В 2005 г. Израильское патентное ведомство успешно внедрило современную автоматизированную административную систему для обработки и экспертизы патентных заявок при финансовом содействии и под руководством экспертов ВОИС. Израиль признал важность реформирования РСТ и поздравил ВОИС с ее достижениями в деле

упорядочения процедур РСТ и в усилиях по превращению ВОИС в Организацию, ведомую современными информационными технологиями. Израильское патентное ведомство является интенсивным пользователем систем РСТ SAFE и IMPACT и активно участвует в разработке проекта РСТ ROAD. Такие проекты оказывают бесценное содействие заявителям, получающему ведомству и указанному ведомству на национальной фазе. Делегация приветствовала и поддержала меры, предлагаемые для того, чтобы сделать процесс РСТ еще более привлекательным и более удобным для пользователей.

58. Делегация Бразилии поблагодарила Генерального директора и его персонал за их работу, выразила удовлетворение в связи с тем решением, что Организация будет работать над достижением целей в области развития, поставленных Декларацией Тысячелетия, и одобрила заявления, сделанные Аргентиной от имени Группы 77 и Китая и «Друзей развития». Делегация указала, что в данный момент история ставит перед нами задачи, которых нельзя избежать: с одной стороны, технический прогресс позволяет преодолеть барьеры, которые считались непреодолимыми в прошлом, главным образом благодаря стимулу от инноваций; с другой стороны, большинство стран по-прежнему лишены возможности воспользоваться уже достигнутыми выгодами и рискуют не выполнить условия, позволяющие им достигнуть этих выгод. Международное сообщество обязано гарантировать всем странам возможность осуществлять свою политику в области развития. Делегация указала, что Бразилия стремилась содействовать техническому развитию, путем использования инноваций в качестве центрального элемента своей промышленной, технической и внешнеторговой политики, путем принятия Закона об инновациях в 2004 г. и продолжая процесс укрепления Национального института промышленной собственности (INPI) с широкой программой, которая включает сотрудничество с Европейским патентным ведомством, а также Аргентиной, Соединенными Штатами Америки, Германией и другими странами. Делегация выразила мнение, что охрана интеллектуальной собственности может быть коллективным средством поощрения развития лишь в том случае, если соблюдаются различные национальные особенности и если используются и расширяются льготы, предусмотренные в конкретной международной системе. Являясь специализированным учреждением системы Организации Объединенных Наций, ВОИС несет ответственность за то, чтобы гарантировать соответствие международной охраны целям развития, намеченным международным сообществом. Кроме того, делегация напомнила о том, что вместе с Аргентиной и 12 другими странами-спонсорами, Бразилия предложила одобрить Повестку дня ВОИС в области развития с тем, чтобы, насколько это возможно выполнить обязательства, возложенные на ВОИС. Она также подчеркнула, что дискуссии, проходившие на межсессионных встречах, собранных для рассмотрения этой инициативы, продемонстрировали широкую поддержку как государствами-членами, так и гражданским обществом предложения о том, чтобы «аспект развития» был отражен во всех видах деятельности, проводимых органами ВОИС. Делегация также указала, что в ближайшие дни странам будет предложено принять решение по вопросам, которые могут иметь решающие последствия для проблем, представляющих интерес для общества. Сохранение льгот, предусмотренных в основных международных соглашениях, охраняющих интеллектуальную собственность, имеет большое значение для развивающихся стран и Бразилия стремится обеспечить необходимый баланс с тем, чтобы гарантировать всем государствам необходимые возможности для проведения государственной политики в таких важнейших секторах как здравоохранение, окружающая среда, образование, наука и техника и поощрение культурного разнообразия, а также обеспечить, чтобы были приняты во внимание различные точки зрения на этот вопрос и чтобы в ходе дискуссий царил обстановка прозрачности.

59. Делегация Соединенных Штатов Америки присоединилась к выступлению делегации Швейцарии от имени Группы В и выразила свою полную поддержку деятельности ВОИС по содействию охране ИС во всем мире. Делегация выразила убеждение, что наличие надежной охраны ИС стимулирует национальное творчество, местные и иностранные инвестиции и передачу технологии. Деятельность ВОИС как таковая является необходимой для помощи

странам в создании на местах надежных систем интеллектуальной собственности, которые содействуют их национальному развитию. Соединенные Штаты Америки предпринимали активные усилия по оказанию развивающимся и наименее развитым странам помощи в достижении их целей и стимулировании их экономического, социального и культурного развития, и делегация намерена и впредь продолжать тесное сотрудничество с ВОИС в этой важной области. За последний год Ведомство США по патентам и товарным знакам организовало в сотрудничестве с ВОИС многочисленные программы подготовки для развивающихся и наименее развитых стран и осуществляет постоянно действующую программу стажировок в вопросах экспертизы патентов и товарных знаков, обеспечения защиты прав интеллектуальной собственности и в вопросах развития, связанных с использованием интеллектуальной собственности. Авторско-правовое ведомство США продолжает использовать свой Институт авторского права для проведения подготовки в области авторского права для представителей развивающихся и наименее развитых стран. Делегация отметила в качестве положительного шага тот факт, что Секретариат предложил сбалансированный бюджет без увеличения размеров пошлин, и обратилась с просьбой к Секретариату продолжать добиваться еще большей прозрачности и обеспечивать надзор за бюджетным процессом и подготовкой документов. Однако, делегация продолжает испытывать определенную озабоченность в отношении финансовых операций Организации и, прежде всего, делегация серьезно озабочена утверждениями о финансовых нарушениях в ВОИС и видит необходимость в проведении полной проверки, рассмотрении и решении любых существующих проблем. Эта озабоченность относится к необходимости пересмотра функции аудитора в ВОИС, а также некоторых положений, касающихся персонала. Целостность Организации является важнейшим условием успешной работы Организации и ее персонала.

60. Делегация Египта присоединилась к заявлениям от имени Африканской группы, Группы 77 и «Друзей развития». Она также выразила благодарность Генеральному директору за всеобъемлющее выступление на церемонии открытия. Делегация отметила, что ИС является важным компонентом развития, содействующим человеческому творчеству и технологическому прогрессу, и поэтому вопрос ИС следует решать в комплексной форме с упором на компоненты развития. Путем рассмотрения задач национальной политики государств-членов, различий между их уровнями развития и социально-экономическими условиями можно обеспечить достижение постоянного прогресса в решении вопросов ИС. С этой целью Египет активно и конструктивно участвовал в обсуждениях Повестки дня в области развития и стал соавтором двух важных предложений, в частности, предложения «Друзей развития» и предложения Африканской группы. Делегация рассматривает деятельность ММВ в качестве важной попытки достижения эффективных результатов по интеграции вопросов развития во всю деятельность ВОИС, включая техническую помощь и нормотворчество. Делегация считает, что план действий Группы 77, принятой в Дохе, четко отражает решимость развивающихся стран сделать вопросы развития приоритетным направлением международной системы ИС. Делегация также напомнила, что Организация Объединенных Наций в настоящее время рассматривает результаты выполнения целей развития ООН в новом Тысячелетии, и что для ВОИС, как специализированного учреждения ООН, наступило время признать, что дальнейшее развитие системы ИС не будет упорядоченным, если в нее не будут полностью интегрированы аспекты развития. Делегация также отметила, что деятельность ВОИС в области технического сотрудничества продолжает осуществляться эффективным образом и были предприняты полезные меры по модернизации инфраструктуры ИС и организации учебной подготовки для развивающихся стран в различных областях ИС. Делегация далее отметила, что многие развивающиеся страны и НРС предприняли конкретные шаги по интеграции в международную систему ИС путем присоединения к ряду важных многосторонних соглашений. В марте 2005 г. Египет присоединился к Ниццкому соглашению и делегация рассматривает этот шаг в качестве начального этапа полного присоединения к международной системе регистрации знаков. Делегация выразила благодарность ЕПВ и ВОИС за оказание технической и финансовой поддержки в создании в Египте регионального



патентного учебного центра. В заключение, делегация поблагодарила государства-члены Союза РСТ за поддержку предложения Египта о добавлении арабского языка в качестве языка публикаций в РСТ и отметила, что этот шаг будет содействовать развитию новаторства и творчества в арабском мире.

61. Делегация Южной Африки поддержала заявления, сделанные от имени Африканской группы и «Друзей развития». Она также выразила свою признательность, поддержку и признание работы Генерального директора и Секретариата. Делегация подчеркнула, что ВОИС необходимо руководствоваться обязательствами и резолюциями ООН в отношении развития и в частности способствовать достижению целей в области развития, намеченных в Декларации Тысячелетия. Делегация указала, что ИС должна играть важную роль в поощрении экономического, социального и культурного развития и что ВОИС надлежит содействовать обеспечению поддержки системами ИС целей развития. Поэтому государства-члены несут ответственность за то, чтобы развитие осталось центральным аспектом деятельности ВОИС. Что касается Повестки дня в области развития, то делегация отметила достигнутые результаты, но считала, что работа ММВ была неполной, поскольку письменные предложения многих развивающихся стран пока еще не обсуждались подробно, в том числе предложения Африканской группы. Поэтому делегация поддержала предложение о продлении мандата ММВ. Касаясь событий в стране в области генетических ресурсов, традиционных знаний и фольклора, делегация упомянула, что кабинет одобрил в 2004 г. политику системы охраны знаний коренных народов и в настоящее время каждое правительственное министерство должно согласовать свое законодательство с положениями этой политики. Правительство Южной Африки также обеспечило принятие Национального закона об экологическом управлении биоразнообразием на основе принципов Конвенции о биологическом разнообразии, которую Южная Африка ратифицировала. Для выполнения положений закона о биоразнообразии будут приняты положения, регулирующие разрешение на разведку генетических ресурсов и Соглашение о совместном использовании. В 2005 г. Национальная Ассамблея приняла поправки к Закону о патентах, которые обязывают патентодержателей разглашать информацию о генетических и биологических ресурсах, использовать знания коренных народов, ведущие к изобретению, в необходимых случаях совместную собственность на патент, предварительно информированное согласие и соглашения о совместном пользовании выгодами. Патентный реестр не будет обрабатывать никакой патент до удовлетворения вышеуказанных требований. Регистратор уполномочен созывать затрагиваемые стороны с тем, чтобы обеспечить выполнение этих требований. Невыполнение требований может привести к аннулированию патента. Делегация также заявила, что в ближайшем будущем с учетом такого подхода необходимо будет изменить Закон о сортах растений. Делегация предложила другим государствам-членам применять, также как и Южная Африка, такой подход при охране систем коренных народов, с использованием, где это возможно системы ИС. Касаясь работы МКГР, делегация полагала, что собрано достаточно информации и сейчас МКГР следует сформулировать международный документ, а Ассамблеям следует принять решение относительно того, должен ли такой документ быть обязательным или нет. Далее делегация подчеркнула, что Ассамблея не может принимать во внимание просьбу МКГР о продолжении изучения вопроса о том, могут ли вопросы работы МКГР рассматриваться в рамках системы ИС, прежде чем она не выскажется относительно мандата, выданного в 2003 г. и призвала Ассамблею принять соответствующее решение. Делегация также упомянула о том, что Южная Африка находится на стадии подготовки документов и законодательства, которые будут охранять другие формы знаний, такие как товарные знаки, географические указания, образцы и промышленные секреты с использованием системы ИС и для этой цели Южная Африка участвует в процессе ЮНЕСКО. Что касается Договора о материальных нормах патентного права, делегация вновь указала, что развивающиеся страны не могут поддержать процесс, который не сбалансирован в своих подходах к озабоченностям и интересам развивающихся стран, и призвала ВОИС приступить к подготовке документов, которые будут отвечать интересам всех государств-членов и

способствовать их развитию. Делегация далее заявила, что Южная Африка поддержит гармонизацию патентного законодательства в рамках Договора о материальных нормах патентного права, если речь будет идти об охране генетических, биологических, биотехнических и связанных с ними знаний и ресурсов и если санкции будут применяться к любому акту биопиратства и патентования знаний коренных народов. Делегация призвала развивающиеся страны включать такие элементы в свое национальное законодательство, которое может привести к разработке региональных и международных обязательных документов или инструкций. В том что касается охраны аудиовизуальных исполнений, делегация считает, что документ в этой области можно легко рассматривать в качестве предварительного условия для охраны традиционных знаний, а также вопроса фольклора и она призвала Ассамблею рассмотреть его не частично, а всесторонне и провести анализ социально-экономических последствий с тем, чтобы дать оценку воздействию этих договоров. Делегация также рекомендовала завершить работу МКГР до окончания работы по вопросу об аудиовизуальных исполнениях, поскольку работа МКГР взаимосвязана с вопросами в таких областях как SPLT, PLT и аудиовизуальные исполнения. Касаясь названий доменов в Интернете, делегация подчеркнула, что любые дискуссии во время Ассамблеи должны включать следующие вопросы: следует ли распространить охрану кодов стран в рамках системы названий доменов на названия, под которыми страны обычно известны; как рассматривать вопрос суверенного иммунитета государств от кодов других стран в отношении охраны названий стран в системе названий доменов; должна ли охрана предоставляться в отношении существующих регистраций названий доменов, права на которые, как утверждается, уже были приобретены, особенно если речь может идти о неразрешенном представительстве, мошенничестве или недобросовестности. Делегация напомнила о том, что в настоящее время Южная Африка разрабатывает механизм урегулирования споров в сфере названий доменов и вскоре в силу вступит необходимое законодательство и правила. Что касается приглашения от КБР, делегация рекомендовала, чтобы ответ на приглашение дала ВОИС в качестве учреждения, и призвала Ассамблею принять политическое решение о том, что ВОИС не должна превосходить работу других учреждений системы ООН. Делегация поддержала предложение о созыве Дипломатической конференции по Договору о товарных знаках и отметила, что для того, чтобы стать членом этого Договора, Южная Африка будет осуществлять свой национальный процесс присоединения и ратификации, который включает консультации с национальными партнерами. Делегация также сообщила о завершении национального процесса ратификации Мадридского протокола и о намерении сформулировать необходимое законодательство для утверждения и обнародования. Касаясь Договора о патентном праве, делегация поддержала мнение, что все комитеты ВОИС, занимающиеся вопросами патентного права, необходимо рассматривать в транспарентной и согласованной манере и что вопросы, затрагиваемые в рамках SPLT, РСТ и МКГР, должны быть объектом дискуссий по PLT. Кроме того, делегация напомнила о том, что Южная Африка приступила к формулированию политики охраны знаний коренных народов с использованием системы ИС и она будет поощрять местные общины использовать систему ИС, а также свое обычное право для охраны своей ИС. Южная Африка приступила также к анализу выгод, получаемых от международных договоров в сфере ИС, и результаты анализа подскажут правительству, какой из договоров следует ратифицировать. И наконец, делегация сообщила о том, что для поощрения инноваций и творчества в ближайшее время будет принята политика финансирования государством исследований и что получаемая в результате таких исследований ИС будет в необходимых случаях объектом совместного владения частного сектора и правительства.

62. Делегация Омана выразила благодарность Генеральному директору за его работу по обеспечению успеха программ и деятельности ВОИС. Оман придает большое значение ИС и взаимоотношениям с ВОИС, и выражает Генеральному директору благодарность за его посещения Омана, во время которых он встречался с представителями высших властей. Делегация выразила надежду на дальнейшее сотрудничество и поблагодарила ВОИС за ее

поддержку. Делегация сообщила, что Оман присоединился к ДАП и ДИФ, которые вступили в силу с 20 сентября 2005 г. Однако Оман проявляет интерес не только к торговым аспектам прав ИС, но также и к роли ИС в экономическом развитии и поэтому делегация полностью поддерживает заявление от имени Азиатской группы. Делегация выразила озабоченность вопросами охраны фольклора и традиционных знаний и выразила надежду на подготовку международного документа в этой области. Делегация сообщила, что Оман также сотрудничает с ВОИС в разработке программ обучения в области ИС, что подтверждается проведением в феврале 2005 г. национального семинара, о котором упомянуто в документе А/41/3. Делегация подчеркивает важность деятельности ВОИС в вопросах развития и необходимости проведения диалога в рамках Межсессионной межправительственной встречи (ММВ) по вопросам, связанным с подготовкой Повестки дня ВОИС в области развития. Делегация поддержала предложение Сингапура о проведении Дипломатической конференции по принятию пересмотренного Договора о законах по товарным знакам. Касаясь предлагаемой программы и бюджета на 2006-2007 гг. делегация поддержала решения, принятые Комитетом по программе и бюджету в апреле 2005 г. и положительно оценила гибкий подход в преодолении преград на этапе реализации. В этом контексте делегация отметила, что около 5 млн. шв. франков, которые не были ассигнованы или предусмотрены в предлагаемом бюджете, могут быть использованы для финансирования новых видов деятельности, включая, например, будущие сессии ММВ. В заключение, делегация выразила готовность обсуждать любой вопрос в открытой и непредвзятой форме для обеспечения успешной работы сессии.

63. Делегация Коста-Рики указала, что являясь учреждением системы Организации Объединенных Наций ВОИС затрагивается постоянными изменениями, которые необходимы для учета новых требований, в частности в отношении развивающихся стран, стран с переходной экономикой и наименее развитых стран (НРС). Что касается бюджета, делегация поддержала окончательный проект бюджета и подчеркнула, что наиболее важным условием является достаточное наличие ресурсов не только для обучения и совершенствования инфраструктуры национальных ведомств, но и также для использования интеллектуальной собственности в различных секторах общества. Следует подчеркнуть всестороннюю поддержку, которую получило предложение о создании Комитета по аудиту с целью укрепления механизмов управления и внутреннего аудита в отношении расходующихся ресурсов и нормальной работы Организации. Делегация также высказала надежду на возобновление работ по строительству нового здания. Касаясь прав организаций эфирного вещания, делегация поддержала призыв к проведению Дипломатической конференции по охране прав организации эфирного вещания, намеченной на вторую половину 2006 г. Она также высказала надежду на то, что на данном этапе вопрос охраны прав организаций сетевого вещания будет исключен. Что касается Дипломатической конференции по принятию пересмотренного Договора о законах по товарным знакам, делегация приветствовала и поддержала предложение делегации Сингапура принять у себя Конференцию и предоставить необходимую техническую поддержку не только Секретариату, но и также развивающимся странам. По вопросу Повестки дня в области развития и форума ее обсуждения делегация согласна с мнением большинства, выдвинутым другими делегациями, в том смысле, что дискуссии в ММВ должны продолжаться. Делегация считала, что Организация находится на той стадии, когда она должна анализировать и рассматривать каждое из выдвинутых предложений, которые должны обсуждаться на одном и том же форуме и в равных условиях. Она также вновь заявила о поддержке предложения о продлении мандата Межправительственного комитета по интеллектуальной собственности, генетическим ресурсам, традиционным знаниям и фольклору и подчеркнула необходимость создания добровольного фонда для финансирования участия представителей коренных общин. Этот фонд должен гарантировать всестороннее участие представителей коренных общин в дискуссиях. И наконец, касаясь работы Постоянного комитета по авторскому праву и смежным правам (ПКАП), делегация подтвердила свою поддержку предложению о продолжении работы Комитета, поскольку следует признать

дополнительный импульс работе этого Комитета как ключевому органу, определяющему политику поддержки развивающихся стран.

64. Делегация Корейской Народно-Демократической Республики поблагодарила Генерального директора и Секретариат за проведенные мероприятия, нацеленные на формирование культуры ИС, охрану ИС, совершенствование глобальных систем охраны ИС и повышение эффективности Секретариата в соответствии с основными руководящими принципами осуществления программы на двухлетний период 2004-2005 гг. несмотря на финансовые трудности, с которыми столкнулась Организация. Делегация отметила увеличение числа участников договоров и конвенций, административные функции которых выполняет ВОИС, а также увеличение по сравнению с предыдущими годами числа международных заявок на патенты, товарные знаки и промышленные образцы. Делегация считает особенно обнадеживающей новость о подаче миллионной заявки по процедуре РСТ и заявила, что успехи, достигнутые в области систем охраны ИС и услуг, еще раз подтверждают рост глобального интереса к ИС и делают необходимым укрепление усилий в этой связи ВОИС и государств-членов. Делегация высоко оценивает тот факт, что в течение рассматриваемого периода ВОИС осуществляла свою деятельность в соответствии с принципами составления программы и бюджета на основе результатов, но однако делегация отметила, что несмотря на успех, достигнутый ВОИС в мероприятиях по сотрудничеству в целях развития, по-прежнему надлежит совершенствовать деятельность Всемирной Академии ВОИС по развитию людских ресурсов, автоматизации ведомств ИС и правовому обслуживанию развивающихся и наименее развитых стран. В частности, делегация призвала ВОИС усилить акцент в своей работе на наращивании потенциала, доступе к технологии, модернизации системы ИС и развитии людских ресурсов. Делегация также ожидает, что Программа и бюджет на 2006-2007 гг. будут сформулированы с учетом потребностей развивающихся стран, при этом бюджетные трудности не смогут подорвать деятельность по сотрудничеству в целях развития. В этой связи делегация приветствовала введение мер экономии. Касаясь событий на национальном уровне, делегация заявила, что правительство уделяет приоритетное внимание науке и технике и поощряет участие населения в деятельности в сфере ИС. Делегация далее отметила, что в 2005 г. были организованы Национальная выставка инноваций и новой техники и Национальная выставка промышленных ремесел. Недавно также была принята Инструкция по рекламе и с учетом текущих событий были пересмотрены Закон о товарных знаках и Закон о промышленных образцах. И наконец, делегация упомянула, что Корейская Народно-Демократическая Республика начала регистрацию и охрану международных наименований мест происхождения после ее присоединения к Лиссабонскому соглашению в январе 2005 г. и в тесном сотрудничестве с ВОИС недавно был организован национальный учебный семинар по этой теме.

65. Делегация Сингапура присоединилась к заявлениям, сделанным от имени Азиатской группы и от имени ASEAN, и поблагодарила Генерального директора и Секретариат за их преданность делу и профессионализм. Она выразила удовлетворение в связи с высоким качеством Отчета о выполнении программ за 2004 г. и Обзора реализации программы за период с 1 января по 30 июня 2005 г. и отметила, что комплекс проведенных мероприятий является отражением высокого качества работы, предпринятой Секретариатом в течение рассматриваемого периода. Делегация удовлетворена тем, что Сингапур смог внести свой вклад в осуществление ВОИС своей важной роли в разработке надежной основы ИС в Азиатско-Тихоокеанском регионе; примером которого является совместно проведенный учебный курс по авторскому праву в сфере музыки. Делегация также вновь подчеркнула свою признательность ВОИС за ее содействие и проведение обзора экономического вклада авторско-правовых отраслей промышленности с использованием методологии ВОИС, который был завершен в мае 2004 г. и который является исключительно ценным для формулирования национальной стратегии Сингапура в области экономического развития. Что касается событий в стране, то делегация отметила, что Сингапур принял законодательные положения о товарных

знаках, предусматривающие регистрацию визуально не воспринимаемых знаков, что позволяет регистрировать звуковые и обонятельные знаки. Кроме того, Сингапур принял положения, уполномочивающие национальные учреждения по охране быть более активными в пресечении импорта, экспорта и перегрузки контрафактных товаров, и ввел в действие совместные рекомендации ВОИС относительно охраны общеизвестных знаков. Делегация также упомянула о том, что Сингапур укрепил свой режим в области образцов, присоединившись к Женевскому акту Гаагского соглашения в апреле 2005 г. и внедрив полностью автоматизированную систему регистрации образцов в электронной форме. Сингапур также присоединился к ДИФ и ДАП в январе 2005 г. и делегация выразила уверенность в том, что после внесения в свое национальное законодательство поправок, обеспечивающих осуществление положений договоров, режим авторского права в Сингапуре готов решать проблемы, которые порождает цифровая сфера. И наконец, делегация выразила надежду на расширение в предстоящие годы своего сотрудничества с ВОИС.

66. Делегация Вьетнама заявила, что как лидирующая международная организация, ответственная за содействие охране ИС во всем мире, ВОИС играла важную роль в координации сотрудничества между государствами-членами и другими партнерами в создании эффективной культуры ИС и надежной международной системы охраны ИС. Делегация дала высокую оценку достижениям ВОИС в отчетный период и выразила поддержку предлагаемой политике и программам, направленным на обеспечение соответствующей охраны ИС во всем мире, и, в частности, деятельности по сотрудничеству в целях развития, повышению осознания важности ИС, обеспечению защиты прав ИС, модернизации систем охраны ИС и развитию людских ресурсов, что вносит вклад в работу государств-членов по развитию, охране, управлению и коммерческой эксплуатации ИС в качестве средства экономического, социального и культурного развития. Делегация отметила, что Вьетнам был бенефициаром в этих программах сотрудничества, которые в значительной степени способствовали развитию его национальной системы ИС. В связи с этим делегация упомянула о ряде мероприятий, направленных на совершенствование и модернизацию системы ИС, а также с целью подготовки вступления Вьетнама в ВТО. В конце 2005 г. будет принято отдельное законодательство по ИС, которое позволит улучшить и систематизировать правовую документацию Вьетнама в области ИС. Кроме того, были осуществлены с положительными результатами различные проекты, направленные на укрепление административно-правовых служб, поддержку МСП, содействие новаторству и изобретательству и повышению информированности публики. Кроме того, Вьетнам осуществляет необходимые процедуры для присоединения к некоторым международным договорам, административные функции которых выполняет ВОИС, в частности, к Женевской конвенции, в отношении которой в мае 2005 г. были сданы на хранение документы о присоединении, и Мадридскому протоколу. Делегация также отметила необходимость продолжения работы для создания во Вьетнаме культуры интеллектуальной собственности и отметила, что пиратство и контрафакция остаются значительной проблемой в связи с обеспечением защиты прав ИС. Делегация поддержала предложение о проведении в Сингапуре Дипломатической конференции по принятию пересмотренного Договора о законах по товарным знакам (ТЛТ). Делегация также обратилась к ВОИС с настоятельной просьбой изучить предложение правительства Японии о размещении в Японии исследовательского ведомства ВОИС и выразила надежду, что создание такого ведомства окажет дальнейшую помощь развивающимся странам в проведении исследований и решении важных проблем в области ИС и развития и будет способствовать повышению осознания важности ИС. В заключение, делегация выразила благодарность ВОИС и другим странам за эффективное сотрудничество и помощь.

67. Делегация Того поддержала заявление Марокко от имени Африканской группы и Бенина от имени Группы наименее развитых стран (НРС). Она также искренне поблагодарила ВОИС, Генерального директора и его персонал за работу, проделанную в течение двухлетнего периода 2003-2004 гг., осуществление программы ВОИС в период с 1 января по 30 июня 2005 г. и

четкость и ясность документации, представленной государствам-членам, а также за усилия по развитию интеллектуальной собственности в мире. Делегация также подчеркнула, что с 1997 г. постоянно рос объем ресурсов, выделяемых на сотрудничество в целях развития, которые позволили африканским странам в целом и Того, в частности, воспользоваться многочисленными формами содействия, оказываемого ВОИС. В частности, он упомянул о содействии, полученного в деле финансирования стипендий инструкторам, оплаты расходов тоголесских делегаций, участвовавших в некоторых заседаниях и семинарах, в осуществлении проекта WIPONET и т.д. Делегация добавила, что благодаря такой поддержке власти Того, ответственные за интеллектуальную собственность, - Национальный институт промышленной собственности и технологии (INPIT) и Тоголесское ведомство авторского права (BUTODRA) стремились решать новые проблемы и смогли постепенно реагировать на меняющиеся потребности страны в области интеллектуальной собственности. Делегация указала, что Того уже присоединилось к нескольким международным соглашениям, административные функции которых выполняет ВОИС, и готово начать процедуру своего присоединения к различным соглашениям, участникам которых оно еще не является. Она отметила, что в условиях третьего тысячелетия, когда знания и охрана интеллектуальной собственности создают все большую синергию, которая должна быть полезной для всех, желательно, чтобы все государства шли по пути «глобализации без маргинализации». Делегация добавила, что на пути к согласованной глобализации интеллектуальная собственность должна быть объектом особого внимания, поскольку для развития стран необходимы надежные системы интеллектуальной собственности, способные поощрять инвестиции и творчество. Делегация заявила, что Того предпринимает все усилия для интеграции интеллектуальной собственности в свою стратегию развития путем расширения сотрудничества между университетами и промышленностью в целях дальнейшего развития дела изобретательства и инноваций, тем самым содействуя экономическому росту и развитию. Делегация указала, что она может полагаться на поддержку, опыт и содействие ВОИС и ее партнеров. Однако, она хотела бы подчеркнуть, что эпидемия СПИД ежедневно ставит развивающиеся страны в катастрофическое положение, в то время как держатели патентов на лекарства находятся в развитых странах. Делегация высказала предположение о том, что даже при соблюдении норм ВОИС правам интеллектуальной собственности следует придать гуманитарный аспект путем включения в законодательство некоторых практических исключений, которые ни в коем случае не будут наносить ущерба стандартам, установленным Соглашением ТРИПС, но позволят сохранить жизни миллионов изобретателей, новаторов и потребителей. Далее делегация выразила пожелание о том, чтобы в процессе кодификации прав интеллектуальной собственности ВОИС из соображений гуманности уделяла особое внимание ситуации, являющейся результатом этого бедствия. В заключение, делегация поблагодарила Генерального директора за создание Межправительственного комитета по интеллектуальной собственности, генетическим ресурсам, традиционным знаниям и фольклору и выразила убежденность в том, что разнообразная работа этого комитета приведет к созданию международной системы «защитной охраны» прав интеллектуальной собственности традиционных носителей таких унаследованных от предков знаний и генетических ресурсов.

68. Делегация Нигерии поблагодарила Секретариат и Генерального директора за его работу и подтвердила свою полную поддержку. Поддержав заявление делегации Марокко от имени Африканской группы, делегация напомнила о том, что существенные успехи были достигнуты в работе над Повесткой дня ВОИС в области развития, обсуждаемой на ММВ. Что касается финансового положения ВОИС, делегация с удовлетворением отметила, что ВОИС завершает двухлетний финансовый период 2004-2005 гг. с удовлетворительными результатами и поблагодарила Организацию за проведение жесткой бюджетной политики и за введение мер экономии. ВОИС положительно отреагировала на доклад ОИГ, включая предложение о создании Комитета ВОИС по аудиту, о проведении анализа кадровой политики и о введении наилучшей практики и методов контроля и сдерживания. Однако делегация считает, что поиск эффективности, экономия и наилучшая практика не должны стать неоправданным

препятствием для надлежащего исполнения важнейших программ ВОИС, особенно тех из них, которые предусматривают оказание содействия в целях развития и расширение технического содействия развивающимся и наименее развитым странам. Кроме того, введение наилучшей практики не должно позволять перепоручать выполнение задач ВОИС внешним учреждениям и консультантам, что может привести к внешнему микроменеджменту Организации. Что касается Повестки дня в области развития, то делегация считает, что развитие является присущей человеку особенностью, и признает, что развивающиеся страны и НРС столкнулись с бесчисленным множеством проблем, которые несмотря на активные усилия самих стран могут быть решены лишь путем объединения международных усилий. Такая точка зрения лежит в основе всех международных инициатив, таких как цели Тысячелетия ООН, программа действий НЕПАД, встреча стран Группы 77 в Дохе, и пленарное заседание высокого уровня Генеральной Ассамблеи ООН, состоявшееся в сентябре 2005 г. Поэтому ВОИС должна занять такую позицию, которая позволит ей оказывать всестороннее содействие в целях развития своим государствам-членам. Это должно стать одной из важнейших задач Организации в предстоящие годы. Делегация высказала сожаление в связи с тем, что усилия в рамках Повестки дня в целях развития были ослаблены определенными субъективными интересами и были подчинены индивидуальным национальным соображениям. Вместо обсуждения важнейших вопросов, последние два ММВ посвятили большую часть времени процедурным вопросам. В этом отношении делегация подтвердила свою позицию, согласно которой не имеет значения, какому органу или механизму будет поручено осуществление Повестки дня в целях развития: будет ли этот процесс продолжен на ММВ с новым мандатом или будет передан другому такому органу, как ПКРИС не должно стать препятствием для решения этого вопроса. Важно согласовать основные элементы Повестки дня ВОИС в области развития и наделить Организацию достаточными полномочиями для выполнения этого мандата. В этой связи делегация приветствовала заявление Генерального директора о том, что ВОИС будет играть важную роль в оказании содействия отдельным странам, особенно в выполнении целей Тысячелетия. Касаясь МКГР, делегация призвала все государства-члены проявить дух доброй воли и оперативно принять решение о созыве Дипломатической конференции. Вопросы, обсуждаемые в МКГР, представляют интерес не только для коренных и традиционных общин, но и для всех наций. Делегация отметила проведение ряда региональных консультаций по охране прав организаций эфирного вещания и прав на аудиовизуальные исполнения и высказала надежду на окончательное решение оставшихся вопросов по этой теме и, в частности, выработку четких и бесспорных параметров по тем аспектам проблемы, которые являются технически проблемными по своему характеру, таким как проблема сетевого и одновременного вещания. Делегация также приветствовала бы четкую позицию в отношении сферы общественного достояния в вещании, особенно по вопросам, связанными с общими интересами и благосостоянием общества, такими как просвещенность общества, развитие образования и культуры, которые общество должно получать при минимальных затратах или бесплатно. Скорейшее завершение переговоров по охране прав исполнителей аудиовизуальных произведений необходимо для охраны прав артистов-исполнителей, писателей, авторов, продюсеров и других лиц, занятых в культурной сфере. Делегация однако подчеркнула, что в обоих случаях, при защите прав и коммерческих интересов отдельных исполнителей не должны подрываться право общества на доступ к знаниям и культурным программам. И наконец, делегация приветствовала предложение правительства Сингапура о проведение в этой стране Дипломатической конференции по принятию пересмотренного ТЛТ.

69. Делегация Антигуа и Барбуды напомнила о том, что несмотря на изменения правительства и ограниченные ресурсы, сковывавшие работу в последний год, в мае 2005 г. был официально открыт сайт Ведомства ИС и торговли Антигуа и Барбуды. Премьер-министр, другие министры, частные и общественные партнеры были приглашены на выставку местных артистов, проведенную в связи с празднованием Международного дня ИС в 2005 г. и в ходе этого мероприятия был подтвержден интерес общества к ИС, к охране ПИС и к тому воздействию, которое ПИС оказывают на бизнес. Соответственно, постоянно растет спрос на

семинары по МСП, авторскому праву и значению ИС для бизнеса. Музыкальные авторы, которых разочаровывают действия пиратов в отношении их произведений, проявляют большой интерес к службам, которые могут помочь им в охране их прав и сборе от их имени роялти. Показательно, что два крупных музыкальных оркестра подали иск против нарушителей их прав, которые продолжают воспроизводить и продавать копии музыкальных произведений без разрешения праволадельца. В обоих случаях Высший суд правосудия удовлетворил заявление о принятии судебного приказа, запрещающего продажу товаров, полученных с нарушением прав. Поэтому делегация поддерживает предложение о продолжении работы в области авторского права и смежных прав с особым акцентом на совершенствование международного авторско-правового законодательства. Делегация поблагодарила ВОИС за продолжение ее деятельности в области генетических ресурсов, традиционных знаний и фольклора, охраны, информационных технологий, разработки политики и систем и развития людских ресурсов и дала особо высокую оценку работе МКГР. Вопрос о правовой охране традиционных знаний и выражений фольклора, а также выражений традиционной культуры продолжает быть одним из важнейших вопросов в Карибском регионе, поскольку туристическая продукция получит серьезную поддержку в случае охраны, сохранения и поощрения культурных активов. Делегация высказала сожаление в связи с тем, что бюджетные проблемы ограничили деятельность Секретариата и в частности Бюро стран Латинской Америки и Карибского региона теми задачами, которые являются региональными по характеру или запрашивались более чем одной страной региона, и поэтому результаты, которые были обещаны в рамках Соглашения о сотрудничестве в целях развития на 2005 г., пока еще не были реализованы. Приветствуя организацию ВОИС региональной учебной программы по товарным знакам и слушаниям в суде возражений для должностных лиц Ведомств ИС Карибского региона, которая была проведена в Ямайке в июне 2005 г., делегация признала, что это было предварительное мероприятие и обратилась к ВОИС с просьбой облегчить выполнение последующей программы, которая сосредоточится на практических занятиях по слушаниям в суде возражений. Делегация также отметила, что она по-прежнему ждет выделения средств на осуществление проекта, что было запрошено государствами-членами CARICOM на встрече министров и согласовано с ВОИС через Генерального директора на организованном с помощью ВОИС совещании министров Карибских стран в 2003 г. Делегация приветствовала дискуссии по Повестке дня в области развития и считает обнадеживающим выступление Генерального директора на первом заседании Ассамблеи о том, что ВОИС и впредь будет играть важную роль в оказании странам содействия в использовании системы ИС в своих интересах, а также относительно того, что аспект развития был и всегда будет в центре внимания мандата ВОИС. В этой связи делегация предложила, чтобы Генеральный директор и министры, отвечающие в странах Карибского региона за ИС, рассмотрели Соглашение, приложение к нему и его значение для региона с учетом того факта, что подлинные намерения и дух Соглашения были серьезно затронуты финансовыми изменениями в ВОИС и нынешней экономической тенденцией в соответствующих странах. Единый рынок и экономика стран CARICOM (CSME) станут реальностью в 2006 г.; поэтому для стран региона важно оценить значение этого Соглашения для развития стран региона. Что более важно, необходимо оценить важность Соглашения для региональной и национальной политики в сфере ИС и его актуальность для проведения инвентаризации активов ИС в регионе, а также для охраны, сохранения и поощрения этих активов. Многие развивающиеся и наименее развитые страны по-прежнему испытывают давление со стороны праводержателей и, в более широком смысле, со стороны правительств развитых стран относительно осуществления эффективных механизмов охраны их интересов. Поэтому для стран регионов важно реагировать на это давление и обеспечить, чтобы остальные страны мира уважали, признавали и охраняли права артистов, изобретателей и авторов стран Карибского региона, оказывая подобное давление путем проведения политики, облегчающей создание идеальной атмосферы для развития и поощрения активов ИС. Делегация приветствовала помощь ВОИС в организации передвижных национальных семинаров по охране и намерение правительства Антигуа и



Барбуды добиться прекращения эксплуатации активов ИС неразрешенными органами и лицами.

70. Делегация Алжира поблагодарила Международное бюро за усилия по подготовке этой встречи и за высокое качество документов, представленных на нескольких языках. Она выразила свою признательность и поддержку Генеральному директору в связи с его деятельностью в пользу развития системы интеллектуальной собственности в мире и в частности, в развивающихся странах. Делегация Алжира присоединилась к заявлению Марокко от имени Африканской группы и к заявлению Аргентины от имени Группы 77 и Китая. Она напомнила о том, что основной целью вопросов, включенных в Повестку дня, является создание справедливой и сбалансированной системы. Она добавила, что вопрос развития приобретает особый характер и что интеллектуальная собственность занимает важное место, позволяя достигнуть этой цели. Несмотря на успехи этих последних лет она обращает внимание на необходимость дополнительных усилий по смягчению существующих диспропорций. Кроме того, она подвела итог деятельности страны по развитию интеллектуальной собственности, которая является весьма многообещающей. Действительно в последние годы было отмечено существенное упрощение процедур в отношении интеллектуальной собственности как для иностранцев, так и граждан страны. Далее она сообщила о том, что после принятия в 2003 г. нового законодательного положения, адаптирующего алжирское законодательство к международным нормам и в частности, к Соглашению ТРИПС, в августе 2005 г. были приняты законы о применении и это позволит решать на местах большинство связанных с этим проблем. Делегация указала, что внедрение цифровых и информационных систем позволило сделать управление интеллектуальной собственностью более современным. Она напомнила о том, что мероприятия по подготовке кадров касаются как молодых сотрудников учреждений, занимающихся интеллектуальной собственностью, так и судей, таможенников и даже службы безопасности, занимающейся внутренними экономическими вопросами. Делегация добавила, что разъяснительная работа проходит также в виде регулярной организации региональных семинаров и конкретных мероприятий, таких как: Международный день интеллектуальной собственности, Африканский день интеллектуальной собственности и Национальный день инноваций, в которых участвовал президент Республики и которые стали объектом пристального внимания со стороны руководства страны. Делегация далее напомнила о статистических данных о регистрации заявок, которые отражают рост числа подачи заявок за эти последние пять лет на 80%. Этот рост составляет 30% для патентов, из которых 15% соответствуют национальным патентам; рост в 25% для знаков с национальными заявками, число которых увеличилось от 400 до 700 в течение последних пяти лет, и наконец, увеличение на 200% числа образцов и промышленных моделей, поступивших главным образом от граждан страны. В заключение, делегация напомнила о двустороннем сотрудничестве Алжира с ЕПВ, а также с другими странами и о международном сотрудничестве с ВОИС, которое стало большим вкладом в активизацию деятельности в области интеллектуальной собственности.

71. Делегация Кубы подтвердила, что поиск решений озабоченностям и проблемам развивающихся и наименее развитых стран (НРС) является одной из важнейших задач международного сообщества, о чем свидетельствует утверждение целей в области развития Декларации Тысячелетия. Делегация указала, что ВОИС следует и впредь играть основополагающую роль в интересах своих государств-членов и решать их обеспокоенности, особенно обеспокоенности развивающихся стран, принимая надлежащие меры по облегчению передачи промышленной собственности и технологии развивающимся странам и тем самым содействуя экономическому, социальному и культурному развитию стран, что предусмотрено в Соглашении между Организацией Объединенных Наций и Всемирной организацией интеллектуальной собственности. Делегация пояснила, что интеллектуальная собственность чревата крупными расходами, и реальными и насущными, и поэтому политика в области интеллектуальной собственности должна быть гибкой и предусматривать различные подходы

стран, которые достаточны для того, чтобы гарантировать непревышение расходов на охрану интеллектуальной собственности над выгодами от нее. В рамках работы по гармонизации внимание следует уделять проблемам, представляющим интерес для общества, и другим мерам в сфере развития, способствующим продовольственной безопасности, здравоохранению и доступу к знаниям, которые являются важными для достижения социальных целей. Таким образом нет необходимости в укреплении нынешней международной правовой системы. Делегация указала, что принимаемые Организацией меры по сдерживанию бюджетных расходов сохраняются, но признала, что ВОИС надлежит приложить большие усилия для поощрения участия развивающихся стран в работе различных Постоянных комитетов Организации, и в частности, занимающихся такими основополагающими вопросами, как Договор о патентном праве, и в Межправительственном комитете по интеллектуальной собственности, генетическим ресурсам, традиционным знаниям и фольклору и Организация должна и впредь активно финансировать техническое содействие и сотрудничество во всех сферах работы. Делегация указала, что бюджет Организации должен уделять особое внимание предложениям в рамках Повестки дня в области развития, с учетом их важности для нынешнего и будущего развития Организации и что для реализации этих предложений необходимо принимать срочные решения. Делегация признала работу, проделанную Бюро экономического сотрудничества для стран Латинской Америки и Карибского региона в разработке и использовании информационной технологии для полной автоматизации ведомств промышленной собственности и в проведении национальных семинаров, которые распространяют всестороннюю культуру промышленной собственности в политической и институциональной сферах, а также в осуществлении проекта университетской инициативы ВОИС. Делегация выразила уверенность относительно наличия у ВОИС возможностей и опыта в проведении новаторского всеобъемлющего обсуждения, которое вновь в реалистичной и объективной манере рассмотрит вопросы понимания и развития интеллектуальной собственности с учетом влияния стандартов промышленной собственности на экономику развивающихся стран и которое дает возможности маневра при осуществлении политики. Подобным образом делегация полностью поддержала заявление Аргентины от имени Группы 77 и Китая и «Друзей развития». Она информировала Ассамблею о том, что направила в Секретариат Организации сообщение от Республики Кубы государствам-членам Парижского союза, в котором сообщается о неподобающих действиях Соединенных Штатов Америки, которые с помощью ненадлежащего правового механизма – раздела 211 Закона Соединенных Штатов Америки об общей конфискации - предоставили собственникам знаков, оставленных без движения, неизвестные или несуществующие права с единственной целью помешать кубинским компаниям или их законным наследникам осуществлять принадлежащие им права на законно зарегистрированные знаки в соответствии с национальным законодательством Соединенных Штатов Америки. Делегация подчеркнула, что такое очевидное нарушение со стороны Соединенных Штатов Америки является новым подтверждением враждебной, необоснованной политики блокады против Республики Кубы, политики, которая выходя за рамки экономической, торговой и финансовой сферы в настоящее время приняла новую форму своего выражения, распространяясь на интеллектуальную собственность.

72. Делегация Непала присоединилась к заявлениям, сделанным делегациями Ирана и Бенина от имени, соответственно Азиатской группы и Группы НРС, и поблагодарила ВОИС за применение новаторского и стратегического подхода к достижению своих целей. Делегация с удовлетворением отметила, что ВОИС разработала и эффективно осуществляет ряд конкретных программ в стратегических областях, а именно в области создания культуры ИС, охраны, защиты и развития ИС и повышения эффективности работы Секретариата. Признавая тот факт, что бюджетные ограничения задержали ожидаемое продвижение в ряде областей, делегация приветствовала принятую ВОИС стратегию осуществления мер экономии. Тем не менее делегация выразила надежду на то, что принятие таких мер не затронет проведение Организацией основополагающих видов деятельности, в том числе сотрудничества в целях развития. Приветствуя предлагаемую Программу и бюджет на двухлетний период 2006-

2007 г., делегация отметила, что беспрецедентное техническое развитие изменило глобальную экономику, постоянно растет значение системы ИС во всех секторах общества и как никогда ранее важной стала роль ВОИС. Организация должна играть важную роль в реализации развивающегося потенциала бедных стран путем использования их ИС для устойчивой поддержки процесса глобального развития. Делегация однако обратилась с просьбой существенно повысить уровень сотрудничества в целях развития в интересах развивающихся стран, и прежде всего, НРС. В контексте целей в области развития Декларации Тысячелетия делегация призвала ВОИС принять более активное участие в проведении дискуссий по принятию Повестки дня ВОИС в области развития, что заслуживает полной поддержки. Делегация также приветствовала другие ключевые мероприятия ВОИС в таких областях как работа по генетическим ресурсам, традиционным знаниям и фольклору и дала высокую оценку усилиям в этой связи МКГР. Делегация также подтвердила свое мнение о том, что деятельность ВОИС должна быть направлена на развитие с тем, чтобы ни одна страна не осталась в стороне от основного процесса развития. Делегация с удовлетворением отметила, что ВОИС проводит большое число информационных мероприятий по ИС, включая курсы обучения и семинары на национальном, региональном и международном уровнях, консультативные миссии, правовое и техническое консультирование и содействие в других технических областях. Непал также воспользовался этими полезными программами и мероприятиями, в том числе WIPONET. Совещание НРС на уровне министров, организованное в 2004 г., отвечало интересам НРС и за ним должны последовать оценки воздействия и другие мероприятия, с акцентом на НРС. В заключение, делегация указала, что не следует недооценивать роль ИС в сегодняшней экономике, основанной на знаниях, и в этой связи необходимо обширное глобальное сотрудничество по продвижению культуры ИС во всех уголках мира. Делегация также заявила, что наращивание потенциала в развивающихся странах и особенно в НРС должно стать приоритетной задачей международного сотрудничества в целях развития. Поэтому роль ВОИС является исключительно важной для эффективного использования ИС в интересах всех.

73. Делегация Белиза напомнила о том, что ряд видов деятельности Ведомства ИС Белиза (BELIPO), включая подготовку учебных материалов, вещание и распространение по Интернету подготовленных в стране телевизионных сообщений и различные мероприятия по защите ИС, стали возможными благодаря поддержке ВОИС и таких других ведомств ИС, как ВПТЗ и выразила свою благодарность этим организациям за текущую поддержку. Такая поддержка оказывалась в виде семинаров, учебных стипендий для персонала и информационных технологий и позволила BELIPO приступить к созданию своих собственных систем электронной подачи заявок на товарные знаки и патенты. Делегация также высказалась за продолжение действия Соглашения о сотрудничестве между ВОИС и правительствами Карибских стран и проведение региональных консультаций в этом районе по вопросу коллективного управления правами на репрографическое воспроизведение. И наконец, делегация поддержала предложение о проведении Дипломатической конференции по принятию пересмотренного TLT в Сингапуре в 2006 г.

74. Делегация Австралии сообщила о постоянном активном участии Австралии в рассмотрении предлагаемого Договора о правах вещательных организаций в ПКАП, который провел конструктивное обсуждение текста проекта Договора. Делегация также с одобрением отозвалась о важной работе, проводимой ПКТЗ, в частности, обновление Договора о законах по товарным знакам и дальнейшее разъяснение вопросов, касающихся географических указаний, и она с удовлетворением ожидает проведения в 2006 г. Дипломатической конференции по принятию пересмотренного Договора о законах по товарным знакам. Австралия считает, что этот процесс может служить полезным примером для работы других форумов в рамках ВОИС. В отличие от этого, Австралия была разочарована отсутствием прогресса в работе над проектом Договора, регулирующего материальные нормы патентного права и выразила озабоченность последствиями такого отсутствия прогресса для будущего

ВОИС. Делегация также упомянула о поддержке Австралией обсуждений Повестки дня ВОИС в области развития, которую она рассматривает как важную инициативу, и она выразила надежду, что эти обсуждения могут проводиться в рамках обычной программы и бюджета ВОИС в целях возможности достижения реальных результатов в краткосрочном и долгосрочном плане. Австралия также выразила удовлетворение в связи с оказываемой поддержкой работе МКГР, и выразила надежду на достижение практических результатов, если государства-члены поддержат предложение о продлении мандата МКГР на последующие два года. Делегация также выразила надежду, что в течение следующего года государства-члены смогут достичь большего консенсуса в целях решения спорных вопросов на различных форумах ВОИС, и обратилась с настоятельной просьбой к государствам-членам проявить большую гибкость при рассмотрении в комитетах возможных вариантов решений и тщательном изучении последствий их решений для будущего ВОИС. Делегация поддержала предложение о введении мер внутреннего аудита с целью мониторинга бюджета ВОИС и высказала мнение, что эти меры не только обеспечат еще большую прозрачность внутренних процедур ВОИС, но также будут способствовать более эффективному составлению программ ВОИС. Делегация также упомянула, что Австралия участвует в ряде проектов по оказанию технической помощи, включая осуществляемый в сотрудничестве с ВОИС и Секретариатом Форума Тихоокеанских островов проект разработки законодательных норм для стран, расположенных на островах Тихого океана, с целью создания региональных механизмов управления ИС в данном регионе. Кроме того, при содействии АПЕК Австралия организовала проведение семинаров и участвовала в реализации программ повышения осведомленности и информированности населения в Индонезии, Вьетнаме, Филиппинах, Мексике и Чили, и оказала содействие Непалу в дальнейшей разработке системы ИС и процессе присоединения к ВТО. Поездка в апреле 2005 г. в Австралию заместителя Генерального директора ВОИС д-ра Фрэнсиса Гарри дала прекрасную возможность для взаимного обмена информацией, что поможет Австралии укрепить свой стратегический подход к охране ИС. Касаясь национальных мероприятий, делегация сообщила, что в декабре 2004 г. ведомство по правам селекционеров было включено в состав ИС Австралия, и этот шаг вместе с передачей ответственности в авторско-правовых вопросах в Департамент Генерального прокурора, стал еще одним отражением более стратегического и координированного подхода Австралии к политике в области ИС. Был внесен ряд изменений в законодательство Австралии в области ИС, в частности, включение серьезных изменений в закон об авторском праве 2004 г. с целью укрепления авторско-правовой охраны и расширения прав фотографов и исполнителей в свете положений ДАП и ДИФ. В настоящее время Австралия рассматривает вопрос об официальном присоединении к обоим этим Договорам. Кроме того, были внесены небольшие поправки в австралийское законодательство по патентам и товарным знакам, включая поправки, отражающие изменения в РСТ, а также поправки, отражающие изменения в Инструкции к Мадридскому протоколу. В октябре 2005 г. предполагается внесение небольших законодательных изменений с целью введения в действие услуг в области подачи заявок по товарным знакам, обеспечивающих простую и быструю возможность предварительной оценки возможности регистрации товарного знака. Эти реформы иллюстрируют развивающийся характер ИС и необходимость для правительств обеспечивать соответствие законов с изменяющейся технологией и необходимостью удовлетворения потребностей творцов и пользователей ИС. В заключение, делегация выразила надежду на продолжение конструктивного сотрудничества с ВОИС и ее государствами-членами в целях дальнейшего совершенствования системы ИС.

75. Делегация Австрии присоединилась к заявлениям от имени Группы В и Европейского Союза и его государств-членов. Она поздравила Генерального директора и сотрудников ВОИС с достигнутыми Организацией результатами, несмотря на снижение доходов в течение двухлетнего периода 2004-2005 гг., и приветствовала использование мер по экономии расходов. Представленные документы ясно показывают, что важный аспект деятельности в области развития, даже без его специального упоминания в мандате Организации, должным

образом учитывается в работе ВОИС, и делегация выразила удовлетворение в связи с продолжающимися обсуждениями возможных средств совершенствования реализации этого аспекта в рамках действующего мандата с учетом результатов оценки потребностей. Делегация отметила особое внимание, которое уделяется потребностям МСП с целью повышения их уровня информированности и расширения использования ими систем ИС, и выразила поддержку продолжению и расширению этой деятельности в следующем двухлетнем периоде. Делегация с удовлетворением отметила прозрачную и эффективную форму представления документов и подчеркнула, что прозрачность и предсказуемость являются основными критериями при рассмотрении предлагаемых Программы и бюджета на 2006-2007 гг. Она положительно оценила сбалансированный бюджет и основанный на результатах подход к его составлению и одобрительно отозвалась об используемых Секретариатом мерах по экономии расходов, что позволило не предлагать повышение размеров пошлин в рассматриваемом периоде. Делегация далее отметила, что продолжающаяся работа по совершенствованию прогнозирования доходов в рамках РСТ и разработка аналогичных моделей прогнозирования для Мадридской и Гаагской систем будет в значительной степени способствовать совершенствованию критериев предсказуемости, и эту работу следует продолжать. Она дала высокую оценку конкретным предложениям в отношении людских ресурсов, учитывающим расширение системы РСТ и Мадридской системы, с целью поддержания и возможного расширения своевременных и качественных услуг, предоставляемых этими системами. Делегация также заявила, что в качестве дополнительного аспекта прозрачности она приветствует создание Комитета по аудиту, что отражает наилучшую практику, используемую в других международных организациях. Делегация также отметила, что повышение глобального понимания роли ИС в результате деятельности ВОИС иллюстрируется ростом числа присоединений к договорам и Союзам, административные функции которых выполняет ВОИС, и она дала высокую оценку достигнутым ВОИС результатам в еще большем повышении привлекательности этих международных договоров для пользователей и ведомств. Она отметила, в частности, достигнутый прогресс в реформировании РСТ, в рамках которого Австрия как член АИС и ОМПЭ принимает активное участие в повышении прозрачности и еще большем ориентировании системы на интересы пользователей, и она полностью поддержала содержащиеся в документе РСТ/А/34/1 предложения, касающиеся будущей работы, а также предлагаемые поправки к Инструкции к РСТ, содержащиеся в документе РСТ/А/33/2. Делегация также приняла к сведению обсуждения в рамках специальной Рабочей группы по правовому развитию Мадридской системы и поддержала предложение о продолжении этой работы в 2006 г. С целью оказания помощи владельцам товарных знаков из НРС в полномасштабном использовании преимуществ Мадридской системы делегация одобрила идею о сокращении размеров пошлин для заявителей из НРС. Делегация также с удовлетворением отметила достигнутый в ПКТЗ прогресс в пересмотре Договора о законах по товарным знакам, что привело к решению о созыве в 2006 г. дипломатической конференции, и заявила о своей полной готовности сотрудничать в обеспечении успешного проведения конференции. Делегация также подчеркнула важность деятельности ВОИС в области сотрудничества в целях развития и подтвердила готовность Австрии и впредь оказывать поддержку и содействие этой деятельности. В заключение, делегация подтвердила приверженность Австрии глобальным целям ВОИС в предстоящие годы.

76. Делегация Азербайджана поздравила Председателя в связи с его избранием и пожелала ему успешной и плодотворной работы. Делегация присоединилась к единодушному мнению по поводу эффективности, с которой ВОИС под руководством д-ра Камила Идриса еще раз доказала, что интеллектуальная собственность является основой существования и сосуществования человечества и что ей не чужда никакая культура и она присуща всем государствам. Делегация также выразила благодарность Секретариату ВОИС за содержательность и высокое качество представленных документов, в которых дается всесторонняя оценка деятельности Организации за отчетный период. Азербайджан, как и

всегда, всецело поддерживает инициативы, направленные на расширение диапазона деятельности ВОИС, такие как деятельность Всемирной Академии ВОИС по программе дистанционного обучения, включение в повестку дня и обсуждение вопросов, касающихся Договора о патентном праве (PLT), Договора о законах по товарным знакам (TLT), Мадридского союза, Союза РСТ, генетических ресурсов, традиционных знаний и фольклора, а также программ в интересах малых и средних предприятий. Усилия, направленные на развитие системы интеллектуальной собственности для ее использования в качестве экономического, социального и культурного развития стран, пронизывают всю деятельность ВОИС. Делегация выразила поддержку представленным на текущей сессии Ассамблей предложениям о применении некоторых поправок и изменений, внесенных в Договор о патентной кооперации (РСТ), к Договору о патентном праве (PLT); вопросам, касающимся Договора о патентном праве, подготовленным Международным бюро; вопросам, касающимся названий доменов в Интернете; а также рекомендациям Межправительственного комитета по интеллектуальной собственности, генетическим ресурсам, традиционным знаниям и фольклору. Проводимое реформирование системы РСТ способствует увеличению количества международных заявок по этой системе от Азербайджана. Пропагандистская работа ведомства в области товарных знаков способствовала появлению первых заявок на товарные знаки от национальных заявителей по процедуре Мадридского соглашения. Азербайджан поддерживает предложение правительства Сингапура о проведении в Сингапуре с 13 по 31 марта 2006 г. Дипломатической конференции. Делегация выразила уверенность, что инициатива Сингапура найдет необходимую поддержку со стороны участников 41-й сессии Ассамблей ВОИС. Отмечая высоко эффективную работу Всемирной Академии ВОИС по организации семинаров и стажировок для специалистов национальных ведомств, нельзя не упомянуть об организованной ВОИС программе дистанционного обучения, обеспечивающей возможность подготовки не только для специалистов, но и для широкой аудитории служащих различных отраслей и студентов. За последние несколько лет многие специалисты национального ведомства повысили свою квалификацию, пройдя курсы по программе дистанционного обучения, и по результатам экзамена они получили свидетельства Академии ВОИС. В настоящее время проводится работа по присоединению Азербайджана к другим международным договорам и соглашениям под эгидой ВОИС, в частности, к Мадридскому протоколу. С целью дальнейшей гармонизации национального законодательства с международными договорами и соглашениями ведомством проводится работа по внесению изменений в патентное законодательство, законодательство по товарным знакам и географическим указаниям. В настоящее время важнейшие задачи патентного ведомства Республики Азербайджан состоят в решении проблемы информационного обеспечения, автоматизации процесса информационного поиска, создании основ для реализации системы приема заявок в электронной форме и совершенствовании правовой основы в области промышленной собственности, развитии системы оказания услуг заявителям. Решение этих проблем возможно только при непосредственной помощи и поддержке со стороны ВОИС. Обращаясь к Генеральному директору, делегация отметила, что патентное ведомство Азербайджана всегда ощущает в его лице всестороннюю помощь и поддержку ВОИС в вопросах охраны интеллектуальной собственности. Делегация выразила надежду на его посещение Азербайджана в ближайшее время, что еще больше укрепит двухстороннее сотрудничество, выявит новые направления и даст толчок развитию интеллектуальной собственности. В дальнейшем деятельность патентного ведомства Республики Азербайджан будет направлена на обеспечение условий для успешной реализации программ, руководящих и инструктивных документов ВОИС по совершенствованию работы в области охраны промышленной собственности, являющейся источником прогресса во всех сферах человеческой деятельности.

77. Делегация Беларуси выразила особую благодарность Генеральному директору ВОИС и сотрудникам ВОИС за работу, проделанную в отчетный период, о чем свидетельствует Отчет о выполнении программы за 2004 г. и Обзор реализации программы за период с 1 января по 30

июня 2005 г. Эти документы, подготовленные с учетом критериев прозрачности и эффективности, убедительно доказывают, что несмотря на финансовые ограничения в течение отчетного периода, ВОИС продолжала оказывать серьезное позитивное влияние на развитие интеллектуальной собственности в мире и успешно осуществлять различные виды деятельности в отношении интеллектуальной собственности как ключевого инструмента экономического, социального и культурного развития. В том что касается социального и экономического развития Беларуси, то ближайшие задачи неразрывно связаны с формированием экономики, основанной на знаниях, что требует максимальной концентрации имеющихся ресурсов, наращивания и эффективного использования интеллектуальной собственности для содействия новаторству и творчеству в интересах развития экономики. За последние 10 лет в Беларуси создано достаточно упорядоченное законодательство интеллектуальной собственности, которое тем не менее совершенствуется и в прошлом году были внесены изменения в Закон о товарных знаках (знаках обслуживания), О правовой охране топологии интегральных микросхем и в Закон о патентах на сорта растений. Беларусь считает, что ее законодательство в полной мере отвечает международным стандартам, в том числе Соглашению ТРИПС. Беларусь приняла конкретные шаги в области защиты прав, дальнейшего повышения информированности и распространения в обществе знаний о значении интеллектуальной собственности для обеспечения конкурентоспособности продукции и социально-экономического развития страны. Работа проводилась по широкому спектру направлений и осуществлялась в тесном сотрудничестве с ВОИС и при ее активной поддержке. При поддержке ВОИС в Минске в ноябре 2004 г. был проведен семинар «Интеллектуальная собственность как инструмент экономического развития» для руководителей органов государственного управления, ведущих предприятий и учреждений. Этот семинар способствовал повышению интереса к интеллектуальной собственности и ее роли как ценного экономического актива. Делегация выразила особую признательность за поддержку в развитии национального потенциала людских ресурсов и повышении уровня доступа к знаниям в области интеллектуальной собственности. Значительный импульс развитию придали договоренности между президентом Беларуси и Генеральным директором ВОИС. Система интеллектуальной собственности не может функционировать эффективно без квалифицированных кадров и такими вопросами в Беларуси занимается учебный центр интеллектуальной собственности. Сотрудничество учебного центра и ВОИС по развитию людских ресурсов осуществляется на основе подписанного в 2004 г. Протокола о сотрудничестве между Национальным центром интеллектуальной собственности и ВОИС. В этой связи делегация считает важным укреплять возможности Всемирной Академии ВОИС с тем, чтобы она могла полнее удовлетворять разнообразные потребности разных категорий пользователей. Подготовлен и в ближайшее время будет представлен на рассмотрение парламента законопроект о внесении изменений и дополнений в закон Республики Беларусь «Об авторском праве и смежных правах», который обеспечит значительное совершенствование деятельности организации коллективного управления авторским правом и смежными правами. Делегация Беларуси положительно оценивает новую политику Организации и поддерживает предлагаемую программу и все основные элементы сбалансированного бюджета на 2006-2007 гг. Делегация с удовлетворением отметила, что в течение текущего двухлетнего периода значительно улучшилась финансовая ситуация и что в соответствии со сбалансированной бюджетной политикой имеющиеся ресурсы могут быть ограниченными, но делегация уверена в том, что сокращение средств на программу 7 (некоторые страны Европы и Азии), которую она высоко оценивает, будет компенсировано преимуществами деятельности, которая будет осуществляться в рамках других программ, и в частности, в рамках новой программы 3 (стратегическое использование интеллектуальной собственности для целей развития), направленной на оказание помощи по наиболее эффективному использованию интеллектуальной собственности для целей создания материальных благ. Делегация выразила поддержку предпринятым Организацией усилиям по совершенствованию прогнозирования доходов в рамках РСТ, что будет способствовать стабильности будущей финансовой ситуации в ВОИС и проведению аналогичной работы в отношении Мадридской и Гаагской системы.

Беларусь также поддержала инициативу Сингапура о проведении Дипломатической конференции по пересмотру Договора ВОИС по товарным знакам в 2006 г. Беларусь подтвердила свою приверженность делу развития и охраны интеллектуальной собственности в тесном сотрудничестве с ВОИС.

78. Делегация Бутана присоединилась к заявлениям, сделанным Ираном (Исламская Республика) от имени Азиатской группы и Бенином от имени НРС. Делегация воздала должное Генеральному директору за его ведущую роль и высоко оценила достижения ВОИС в выполнении программ по развитию. И наконец, делегация поддержала предложение Сингапура о проведении в этой стране в марте 2006 г. Дипломатической конференции по принятию пересмотренного Договора о законах по товарным знакам.

79. Делегация Болгарии заявила, что одной из основных задач Патентного ведомства Республики Болгария является повышение осознания важности патентов, и поблагодарила ВОИС за ее поддержку в этом вопросе. Делегация упомянула о проведении в сотрудничестве с ВОИС и ЕПВ Международного дня интеллектуальной собственности, в ходе которого был организован семинар «Патенты – получение и защита исключительных прав», во время которого имена наиболее выдающихся болгарских изобретателей 2004 г. были внесены в золотую книгу болгарских изобретателей. Делегация также поблагодарила ВОИС за содействие в организации семинаров о роли системы ИС в деловой стратегии МСП, которые были проведены в ноябре 2004 г. в Софии и в июле 2005 г. в Варне. Она также упомянула о том, что в июне 2005 г. Ведомство получило приглашение от ВОИС участвовать в качестве инструктора на региональном семинаре по товарным знакам и географическим указаниям в бывшей югославской Республике Македония, и что аналогичный семинар будет организован в сотрудничестве с ВОИС и при финансовой поддержке Европейской комиссии в ноябре 2005 г. в Софии. Делегация также сообщила, что в конце 2005 г. будет выпущен справочник ВОИС по ИС на болгарском языке и поблагодарила ВОИС и ЕПВ за сотрудничество и финансовую поддержку в этом вопросе. В заключение, делегация выразила надежду на дальнейшее плодотворное сотрудничество в будущем.

80. Делегация Буркина-Фасо подчеркнула приверженность и интерес, который правительство ее страны проявляет к идеалам Всемирной организации интеллектуальной собственности. Делегация высказала свое полное удовлетворение в связи с той поддержкой, которую оказывает ВОИС, а также ее усилиями в рамках сотрудничества на благо развития и технического прогресса человечества. Делегация заявила о том, что Буркина-Фасо поддерживает предложение Бразилии и Аргентины о подготовке плана действий ВОИС в области развития. Делегация поблагодарила Генерального директора и его сотрудников за усилия по охране интеллектуальной собственности в мире. Она напомнила о теме Международного дня интеллектуальной собственности “Думать, представлять, создавать”, которую Буркина-Фасо учитывает в своей разнообразной деятельности по поощрению изобретений и инноваций. Успех Национального форума научных исследований и технических инноваций (FRSIT) и Международного салона ремесленного искусства в Угадугу (SIAO), двух важных мероприятий для поощрения изобретательской деятельности и создания МСП, свидетельствует о том интересе, который проявляется в национальном плане к этим вопросам. Делегация напомнила о том, что для вышеуказанных форумов характерно активное участие изобретателей, исследователей, частных предпринимателей из стран западного и центрального субрегионов Африки, но также и международных центров научных исследований. В этой связи делегация высказала признательность ВОИС за врученные призы и организованные семинары, а также за ее обещание оказать Буркина-Фасо содействие в оценке значимости национальных форумов. Делегация указала, что благодаря содействию ВОИС и ОАИС, осуществление проекта содействия охране географических указаний вступило в свою последнюю фазу после создания Комитета отбора продукции. Впрочем, члены этого Комитета уже находятся на месте и выбрали два продукта для передачи АОИС на предмет регистрации.



Делегация также поблагодарила ВОИС за поддержку в укреплении Ведомства авторского права Буркина-Фасо и в частности его оперативных возможностей, а также за материальную поддержку и организацию семинаров. В частности, Академия ВОИС использовалась для подготовки персонала Ведомства авторского права Буркина-Фасо. Делегация также подчеркнула, что участие Буркина-Фасо в многочисленных важных международных встречах и в работе семинаров, организуемых в Буркина-Фасо для лиц из правоисполнительных органов (таможня, жандармерия, и т.д.), а также семинаров по теме осуществления смежных прав стало возможным благодаря активной помощи ВОИС. Вместе с тем она высказала озабоченность в отношении подготовки кадров для национальной структуры коллективного управления правами. Чтобы содействовать популяризации литературной и художественной собственности, находящейся в процессе постоянного развития вследствие появления новых информационных и коммуникационных технологий, делегация хотела бы получить поддержку ВОИС в получении, например, учебных стипендий для подготовки специалистов-преподавателей в профессиональных школах и других учебных структурах. Делегация также хотела бы расширения сотрудничества в подготовке юристов и специалистов по управлению интеллектуальной собственностью. Она также напомнила о том, что в течение 2005 г. служащие национальных структур и судебной системы страны прошли курсы подготовки в ВОИС, проведенных в виде семинаров и практических семинаров и касающихся, в частности, нарушений прав интеллектуальной собственности, патентов и доступа к медикаментам. Делегация также поблагодарила ВОИС за ее техническое участие и помощь в приобретении информационного и канцелярского оборудования, в частности в рамках WIPOnet, но высказала сожаление в связи с тем, что это оборудование пока еще не действует в интересах Ведомства авторского права. Делегация напомнила о том постоянно растущем интересе, который проявляют к вопросам интеллектуальной собственности студенты и специалисты, и выразила свое желание получить публикации ВОИС, с тем чтобы укомплектовать строящуюся сейчас в Ведомстве авторского права библиотеку. Буркина-Фасо намерена активно использовать систему интеллектуальной собственности в качестве инструмента осуществления своей стратегии развития путем консолидации промышленной базы и расширения торговли готовыми изделиями. Для этого Национальное управление промышленной собственности хотело бы получить адекватные средства для всестороннего и эффективного осуществления своих задач. Поэтому по-прежнему остается актуальным предложение о преобразовании этого Национального управления в Национальный центр промышленной собственности с особым статусом. Чтобы поддержать эту реорганизацию, делегация вновь напоминает о своей просьбе к ВОИС о получении информационного и канцелярского оборудования. Далее она выразила свою надежду на успешное осуществление проекта, называемого “Университетская инициатива ВОИС”. В этой связи правительство Буркина-Фасо включило со следующего года эту дисциплину в программу высших школ. Делегация выразила свою признательность бюро ВОИС по сотрудничеству в целях развития со странами Африки за подключение ее страны к осуществлению этого проекта.

81. Делегация Канады поздравила Генерального директора в связи с присуждением ему в июне 2005 г. ордена «Орел Ацтеков» в знак признания его приверженности вопросам культуры ИС, и положительно оценила предпринятые ВОИС в прошлом году многие инициативы, которые имели важное значение для глобального будущего ИС. Делегация упомянула о постоянной конструктивной роли Канады в нахождении новых путей совместной работы для дальнейшего продвижения информированности о преимуществах системы ИС. Делегация с удовлетворением узнала о выпуске в режиме он-лайн Бюллетеня ВОИС по международным знакам, что безусловно принесет пользу сообществу владельцев товарных знаков. Она также одобрила инициативу ВОИС о проведении форума в режиме он-лайн с целью привлечения заинтересованных сторон в участии в обсуждении политики в области ИС, и отметила, что полученные комментарии свидетельствуют о возможности проведения откровенных обсуждений и обмена мнениями по взаимоотношениям между системой ИС и информационным обществом. Делегация также выразила благодарность ВОИС за решение

вопроса регулирования регистрации названия доменов и за рекомендацию по введению общего механизма охраны ИС применительно к новым родовым доменам верхнего уровня. Делегация положительно оценила деятельность ВОИС в области содействия защиты прав коренного населения и разъяснении того, как принципы системы ИС могут быть наилучшим образом использованы в интересах носителей традиционных знаний и хранителей традиционных выражений культуры. Касаясь национальных событий, делегация подчеркнула твердое желание Канады модернизировать свое законодательство и положения в области ИС, что было ясно выражено в выступлении в октябре 2004 г., когда правительство говорило о необходимости «модернизации положений для расширения условий инновационной экономики и нахождения лучших возможностей удовлетворения высоких стандартов социальной охраны и охраны окружающей среды». В связи с этим предлагаемые технические поправки к закону о патентах получили Королевское одобрение в мае 2005 г., и стали дополнением к законопроекту С 9, также известному как «обращение Жана Кретьена к Африке», обеспечив участие Сената в оценке и выдвижении подходящих кандидатов в экспертный консультационный комитет, созданный для решения вопроса о том, какие фармацевтические продукты могут экспортироваться и какие страны могут их получать. Делегация также сообщила о намерении внести поправки в закон об авторском праве, что станет важной инициативой, так как сбалансированная авторско-правовая структура будет содействовать использованию Интернета для целей новаторства и обучения и позволит разработать стабильные и предсказуемые рыночные правила. Делегация сообщила, что Международный день интеллектуальной собственности отмечался совместно с Институтом интеллектуальной собственности Канады и Международной организацией молодых изобретателей, что обеспечило хорошую возможность повысить информированность по всей стране о роли интеллектуальной собственности. Делегация также с удовлетворением сообщила, что в мае 2005 г. Канада совместно с ВОИС организовала проведение ежегодного семинара по использованию средств управления в предоставлении услуг ИС. Она также подчеркнула, что Канадская организация интеллектуальной собственности (КОИС) активизировала свою международную деятельность в Азиатско-Тихоокеанском регионе посредством участия в 20-м и 21-м заседаниях Азиатско-Тихоокеанской группы экспертов по экономическому сотрудничеству и интеллектуальной собственности (АРЕС-IPEG), проходивших, соответственно, в Корее и на Филиппинах. Канада также продолжала участвовать в работе по выработке политики, уделяя последнее время особое внимание программам экономического и технического сотрудничества в Азиатско-Тихоокеанском регионе. Делегация также упомянула, что после получения 26 июля 2004 г. статуса Международного поискового органа/Органа международной предварительной экспертизы в рамках РСТ, КОИС в июле 2005 г. подготовила свое первое международное заключение о патентоспособности после подготовки в октябре 2004 г. первого отчета о международном поиске, в результате чего Канада стала одним из 11 ведомств получивших этот статус, что еще более способствовало решимости повышать качество предоставляемых услуг в области ИС. Кроме того, в рамках стратегии управления взаимоотношений с клиентами, КОИС начала проведение третьего национального обзора взаимоотношений с клиентами с целью оценки удовлетворенности клиентов предоставляемыми услугами. В заключение, делегация заверила Ассамблею в том, что Канада и впредь будет вносить вклад в осуществление глобальных целей ВОИС.

82. Делегация Центральноафриканской Республики искренне поздравила Генерального директора, а также Международное бюро в связи с успешной подготовкой и работой Ассамблей. Как и делегации других африканских стран, делегация Центральноафриканской Республики высказала удовлетворение в связи с выполнением программ в 2004 г. и в первом полугодии 2005 г. и поблагодарила Генерального директора за транспарентность работы Организации.

83. Делегация Конго поздравила Генерального директора и приветствовала усилия Секретариата по обеспечению ясности докладов, представленных государствам-членам.

Делегация с удовлетворением отметила положительные результаты, достигнутые в 2004 г. и в первой половине 2005 г., несмотря на финансовые трудности. Она выразила надежду на то, что установленные на двухлетний период 2006-2007 гг. цели будут успешно достигнуты. Далее она указала, что в нынешних условиях экономической глобализации все страны мира призваны сотрудничать в решении многочисленных проблем нынешней эпохи, будь то такие бедственные заболевания как СПИД, туберкулез и малярия, которые распространены в развивающихся странах из-за дороговизны лекарств; бедность, стратегия сокращения которой должна выполняться; и повышение благосостояния населения. Делегация подчеркнула, что страна придает большое значение охране прав интеллектуальной собственности, которая гарантирует стимулирование технического прогресса, экономического развития и роста. Она вновь заявила о поддержке предложения о продолжении работы Межправительственного комитета по интеллектуальной собственности, генетическим ресурсам, традиционным знаниям и фольклору в целях создания международного документа об охране от недобросовестного использования и незаконного присвоения. Далее она выразила свою глубокую признательность ВОИС за ее многостороннее и постоянное содействие Конго в области материально-технического обеспечения, обучения и повышения осознания важности интеллектуальной собственности. В течение предыдущего двухлетнего периода ВОИС организовала в Браззавиле национальный семинар и субрегиональный семинар по интеллектуальной собственности для работников таможни государств-членов Центральноафриканского экономического и финансового сообщества (САЕМС) и для экономических партнеров, университетских преподавателей, менеджеров предприятий и студентов с тем, чтобы позволить им воспользоваться выгодами, которые интеллектуальная собственность предлагает им в их деятельности и их бизнесе. Делегация также упомянула о ежегодном праздновании Международного дня интеллектуальной собственности в форме организации театральных постановок и культурных мероприятий. В заключение, делегация присоединилась к заявлению, сделанному представителем Марокко от имени Африканской группы. И наконец она подтвердила готовность Конго сотрудничать с ВОИС в информировании и повышении осознания экономических партнеров с тем, чтобы интеллектуальная собственность способствовала экономическому росту страны.

84. Делегация Кипра отметила, что Кипр всегда уделял особое внимание ИС и ратифицировал целый ряд таких договоров ВОИС, как Парижская конвенция, Договор о патентной кооперации, Бернская конвенция и Мадридское соглашение и Протокол к нему. Далее делегация заявила, что Кипр прилагает усилия к обеспечению эффективной охраны своего законодательства в сфере ИС и международных договоров, которые он ратифицировал, и отметила, что со времени присоединения Кипра к Европейскому союзу его национальное законодательство об охране ИС было существенно укреплено, а обеспечение исполнения законодательства ИС стало более эффективным. Делегация также поддержала намерение осуществлять глобальное сотрудничество по охране ИС, которое будет содействовать экономическому, социальному и культурному развитию всех стран, и указала, что Кипр намерен и далее охранять работу исследователей, авторов и музыкантов. И наконец Кипр выразил надежду на конструктивные дискуссии в ходе Ассамблей, которые будут способствовать достижению целей ВОИС и ее государств-членов.

85. Делегация Чешской Республики поблагодарила Генерального директора и сотрудников ВОИС за достижения ВОИС, отраженные в Отчете о выполнении программы и в Обзоре реализации программы, и заявила, что она придает большое значение развитию глобальных систем охраны и услуг ВОИС и международного права ИС. Делегация также отметила, что обеспечение прогресса в гармонизации патентного права является одной из приоритетных задач Чешской Республики, и она поддержала осуществляемые на международном, региональном и национальном уровнях усилия по совершенствованию механизмов защиты и повышению эффективности защиты прав ИС. Делегация с удовлетворением отметила присоединение стран к Мадридской, Гаагской и Лиссабонской системам и к системе РСТ, а

также их более широкое использование, и приветствовала предоставление всем заявителям возможности электронной подачи международных патентных заявок, внедрение новой заявки для электронной подачи приоритетных документов (E-Pdoc) и базы данных «Статья 6ter Express». Делегация поддержала усилия по завершению реформы МПК и высоко оценила разработку соответствующих базовых документов и электронных данных для измененной МПК, а также отметила, что вступление в силу Договора о патентном праве способствовало совершенствованию международной патентной системы. Кроме того, делегация высоко оценила деятельность ВОИС по популяризации и разъяснению ИС и ее эффективному использованию и отметила, что Чешское ведомство промышленной собственности продолжило в сотрудничестве с ВОИС подготовку специалистов по промышленной собственности для развивающихся стран. Делегация также сообщила о семинаре по современным тенденциям в развитии ИС, организованном Чешским ведомством промышленной собственности в сотрудничестве с ВОИС и ТАЕХ и имеющим целью улучшить понимание последних международных и европейских тенденций и роли прав ИС как инструмента экономического развития и охраны товарных знаков в глобальном и европейском масштабах. Чешская Республика также с удовлетворением принимала 14 ежегодную конференцию EPIDOS 2004, организованную совместно с ЕПВ, и отметила, что в Праге в 2005 г. была проведена ежегодная конференция по товарным знакам. Делегация также высоко оценила усилия ВОИС по достижению согласия в отношении ключевых аспектов Договора о правах организаций эфирного вещания и региональные консультации по этому вопросу и высказала мнение о том, что Ассамблеи ВОИС смогут принять ключевое решение о созыве Дипломатической конференции. Делегация также выразила уверенность относительно возможности усиления охраны прав артистов-исполнителей в аудиовизуальной сфере, а также сохранения этой темы в повестке дня сессии Ассамблеи ВОИС в 2006 г. Кроме того, делегация отметила, что заседания Консультативного комитета по защите прав были весьма полезными, поскольку, по ее мнению, нарушения прав ИС остаются серьезной проблемой, и делегация приветствовала возможность обсуждения теоретических и практических вопросов и обмена опытом на следующем заседании Консультативного комитета в апреле 2006 г. или на электронном форуме ЭФПФ. Делегация также поддержала деятельность МКГР и выразила надежду на то, что Ассамблеи ВОИС примут решение о продлении срока действия мандата Комитета с тем, чтобы он смог продолжить свою работу, и поддержала предложение о продолжении дискуссий по Повестке дня ВОИС в области развития, а также выразила убежденность в том, что эти дискуссии приведут к конкретным выводам в ближайшем будущем. И наконец, делегация отметила важность ВОИС и ее роль в международном сотрудничестве по охране прав ИС и поддержала четко сформулированную и транспарентную Повестку дня Организации, основывающуюся на рациональных бюджетных мерах, соблюдающих принцип максимальной рациональности расходов и эффективности.

86. Делегация Дании отметила, что, начиная с 90-х гг., отмечалось заметное повышение патентной активности датских компаний, которая была более высокой только в Канаде или находилась на том же уровне в Финляндии. В настоящее время Дания занимает шестое место среди стран-членов ОЭСР по сравнению с 20-м местом в 1990 г. На уровне макромоделей это можно объяснить более высокими темпами развития патентоспособных отраслей промышленности в Дании по сравнению с остальными странами-членами ОЭСР, однако традиционные менее патентоактивные отрасли промышленности и мелкие компании также стали проявлять более высокую патентную активность в течение последнего десятилетия. Такой рост национальной патентной активности связан с адаптацией компаний к новой конкурентной среде в результате глобализации, а также с повышением роли национальных патентных ведомств в качестве промоутеров охраны ПИС и вследствие ключевой роли международного сотрудничества между государствами-членами ВОИС с целью продолжения удовлетворения потребностей пользователей. Делегация отметила, что Датское ведомство патентов и товарных знаков всегда придавало первоочередное значение высокому уровню качества работы и такой высокий уровень был достигнут в Скандинавии, однако он наложил на

ведомство дополнительные обязательства и требования, в частности: поддерживать постоянно высокий уровень качества процедур и решений; постоянно совершенствовать процессы; сокращать расходы без ущерба для качества работы; и поддерживать внешние связи с такими организациями, как ВОИС. Делегация выразила убеждение, что ВОИС имеет возможности для удовлетворения требований развития национальных ведомств и содействия дальнейшему повышению качества действующего патентного законодательства. Однако, делегация отметила, что для государств-членов наступило время принять решение, в каком направлении продолжить движение в рамках ВОИС. Она считает, что ВОИС является именно той организацией, где следует заниматься дальнейшим развитием и гармонизацией патентного законодательства для обеспечения высокого качества процедур при рассмотрении патентных вопросов в национальных ведомствах всего мира и что следует учитывать высокий уровень технических и специальных знаний, которыми располагает ВОИС для обсуждения разнообразных вопросов. Делегация считает, что соответствующими инструментами для внесения изменений являются новые договоры и поправки к существующим договорам и, хотя не все страны смогут присоединиться к новым договорам в одно и то же время, изменения в действующей системе являются необходимыми и, если такие изменения не будут осуществлены в рамках ВОИС, следует рассмотреть альтернативные решения. Делегация далее отметила, что государства-члены вносят вклад в экономическое благополучие ВОИС и будут продолжать делать это до тех пор, пока ВОИС будет действовать в общих интересах, и в ответ на это государства-члены ожидают обеспечения соответствующего уровня ответственного административного и экономического руководства. Делегация также подчеркнула желание Дании участвовать в подготовке Повестки дня в области развития в конструктивной и ориентированной на результат форме, однако выразила озабоченность в связи с предложениями, подрывающими основополагающую структуру существующей системы. В связи с этим делегация информировала Секретариат, что Дания приняла предложение подготовить презентацию на третьей сессии Консультативного комитета по защите прав в апреле 2006 г., отражающую опыт Дании в области образования, повышения информированности и профессиональной подготовки в области обеспечения защиты ПИС. Делегация также сообщила, что Дания ратифицировала РЛТ в числе одного из 10 десяти государств-членов, ратификации которых необходимы для вступления Договора в силу, и выразила удовлетворение в связи с ее участием в первой очередной сессии Ассамблеи РЛТ. В заключение, касаясь последних событий в Дании в области законодательных вопросов, делегация отметила, что в следующем году будут представлены три законопроекта: поправки к Закону о полезных моделях с целью его большей ориентации на пользователей и гармонизации с положениями Закона о патентах; реализация Директивы ЕС по обеспечению защиты ПИС; и ратификация поправок к Европейской патентной конвенции 2000 г.

87. Делегация Доминиканской Республики поддержала заявление посла Аргентины от имени «Друзей развития», которое отражает позицию делегации в различных упомянутых областях, а также заявление от имени Группы 77. Делегация поблагодарила Секретариат за доклады, содержащиеся в документах А/41/2 и А/41/3. Она указала, что для Доминиканской Республики использование интеллектуальной собственности является средством достижения национальных целей культурного, экономического и социального развития, а также улучшения положения в более отсталых секторах, и считала, что ВОИС играет решающую роль в достижении этих целей. Что касается программы ВОИС по сотрудничеству в целях развития, то делегация приветствовала позитивную работу, проделанную в течение последнего года, которая укрепила возможности наращивания потенциала и правовые и технические средства ведомств промышленной собственности и авторского права, особенно работу, проводимую в области патентов в рамках Совместного административного совета Доминиканской Республики и стран Центральной Америки. Делегация призвала ВОИС продолжить эту позитивную работу, не теряя из виду особые потребности каждой развивающейся страны, и считала важным улучшить сотрудничество в целях развития, чтобы добиться результатов и повысить выгоды от интеллектуальной собственности в развивающихся странах, разработав

для этой цели политику в сфере интеллектуальной собственности, которая не только позволяла бы получать выгоды от охраны, но и также покрывала расходы на нее, с тем чтобы такая охрана не стала бременем в виде новых обязательств для развивающихся стран. Делегация указала, что сотрудничество должно принять более гибкие формы при проведении национальной политики в таких сферах как образование, здравоохранение, доступ к знаниям и т.д. для достижения целей в области развития, поставленных в Декларации Тысячелетия. Делегация считает, что при обсуждении Договора по гармонизации международной патентной системы в рамках Постоянного комитета по патентному праву (ПКПП), а также Договора по охране прав организации эфирного вещания в Постоянном комитете по авторскому праву и смежным правам (ПКАП), развивающиеся и наименее развитые страны должны получить возможность сохранить необходимый простор для маневра и гибкости, которые существуют в таких соглашениях по интеллектуальной собственности как Соглашение ТРИПС, тем самым позволив соответствующим стандартам удовлетворить потребности и интересы государств. Подобным образом делегация считает, что еще до создания таких стандартов ВОИС необходимо с помощью других международных организаций оценить их воздействие на развивающиеся и наименее развитые страны. Делегация упомянула о важности предложения относительно принятия Повестки дня ВОИС в области развития, и в этой связи указала, что это предложение, соавтором которого она является, не имело целью критиковать работу ВОИС, но содействовать включению аспекта развития во всю деятельность ВОИС, поскольку являясь организацией системы Организации Объединенных Наций, ВОИС призвана поставить интеллектуальную собственность на службу развития. Делегация поэтому поддержала предложение о проведении в 2006 г. по крайней мере трех межсессионных межправительственных заседаний, а также о представлении доклада на Генеральной сессии 2006 г. с тем, чтобы принять в виде конкретных мероприятий программу развития в рамках разнообразной деятельности Организации.

88. Делегация Германии заявила, что интеллектуальная собственность является важным объектом как для промышленно развитых, так и развивающихся стран, и что ее страна придает большое значение работе ВОИС, выразив свою искреннюю признательность Генеральному директору и его сотрудникам за тесное сотрудничество, взаимное доверие и оперативное реагирование. Делегация полагает, что с учетом осуществляемого ВОИС управления и бюджета, нацеленных на достижение результатов, результаты работы, отраженные в Отчете о выполнении программы и в Обзоре реализации программы, должны быть тщательно оценены с тем, чтобы определить эффективность Организации и ее работы. Делегация с удовлетворением узнала, что Международное бюро тесно сотрудничало с Объединенной инспекционной группой (ОИГ), которая изучила состояние управления и администрации, а также бюджетного планирования и контроля, и заявила, что Германия полностью согласна с выводами, заключениями и рекомендациями ОИГ. Делегация поблагодарила Международное бюро за оперативность, с какой оно приняло шаги по выполнению ключевых рекомендаций, и высказала мнение о том, что предлагаемая оценка потребностей в людских и финансовых ресурсах, по-видимому, станет хорошей возможностью для инвентаризации и внесения корректив с тем, чтобы сделать работу Международного бюро еще более эффективной. Делегация также приветствовала предложение о создании Комитета ВОИС по аудиту, который сможет контролировать осуществление рекомендаций ОИГ и следить за проведением предлагаемого анализа на рабочих местах. Делегация уверена в возможности дальнейшего улучшения управления и администрирования, что поможет Организации в полной мере выполнять возлагаемые на нее надежды. Делегация приветствовала предложенные программу и бюджет и, в частности она высоко оценила тот факт, что они не планируют повышения пошлин в ближайший двухлетний период и не предусматривают дефицита в расходах. Кроме того, делегация поблагодарила Международное бюро за своевременную разработку модели прогнозирования пошлин РСТ и за работу по подобным моделям прогнозирования в других областях. По мнению делегации, транспарентность документации свидетельствует о том, что недавние финансовые проблемы ВОИС были вызваны скорее сверх оптимистичными

прогнозами, чем сокращенным увеличением доходов. В этой связи делегация отметила, что ВОИС - это финансово устойчивая организация, поскольку ее доходы в течение двухлетнего периода 2004-2005 гг. по-прежнему возрастали весьма удовлетворительными темпами в 8%. Делегация далее заявила, что глобальные системы охраны и услуг ВОИС – это основные виды деятельности, которые обслуживают не только частный сектор и национальную экономику, но и порождают большую часть доходов Организации. Ее привлекательность является бесспорной, но финансовая стабильность ВОИС серьезно зависит от успехов в этих областях, поскольку получаемые доходы питают многие другие важные программы. Делегация пояснила, что стремление ВОИС гармонизировать правовые концепции и положения государств-членов для дальнейшего развития интеллектуальной собственности в качестве инструмента экономического роста и повышения уровня жизни является одной из этих важнейших областей, где Организация не получает доходы, а тратит средства. Такое положение и еще большие ресурсы необходимы для такой важной области, как сотрудничество в целях развития. Что касается нормотворчества, то делегация считает, что существенный прогресс был достигнут в Постоянном комитете по законодательству о товарных знаках, промышленных образцах и географических указаниях (ПКТЗ) в связи с пересмотром Договора о законах по товарным знакам (ТЛТ). Делегация ожидает проведения Дипломатической конференции по принятию пересмотренного Договора о законах по товарным знакам и заявила, что правительство Германии информировало правительство Сингапура о своей искренней надежде на проведение этой конференции в Сингапуре. Делегация тепло поблагодарила Сингапур за его великодушное предложение провести у себя эту Конференцию и призвала другие делегации также согласиться с этим предложением. По мнению делегации, существенный прогресс был также достигнут в Постоянном комитете по патентному праву и смежным правам (ПКПП) в отношении охраны прав организаций эфирного вещания. Делегация поддержала предложение о проведении Дипломатической конференции по охране прав организаций эфирного вещания также в 2006 г. Однако делегация высказывает сожаление в связи с тем фактом, что слишком малый прогресс был достигнут в области патентного права, в частности, по гармонизации материальных положений. Тем не менее, она надеется на то, что другие делегации проявят в отношении этого вопроса больше открытости и компромиссности. Делегация признала, что обеспечение надлежащего и справедливого баланса между конфликтующими интересами – это весьма деликатная задача, но она также полагает, что такое компромиссное решение было достигнуто в Касабланке и поэтому призывает делегации поддержать такой подход как реальный и сбалансированный. Делегация также подчеркнула, что она придает большое значение новой связанной с ИС проблеме, которую государства-члены обсуждали после последней Генеральной Ассамблеи на Межсессионных межправительственных встречах по Повестке дня ВОИС в области развития, а также на специальном межправительственном заседании по генетическим ресурсам и условиям раскрытия и в Межправительственном комитете по интеллектуальной собственности, генетическим ресурсам, традиционным знаниям и фольклору (МКГР). Делегация считает, что из-за сложности этих вопросов и различных интересов, нельзя ожидать в ближайшее время подходящего всем решения, но необходимо сделать шаг вперед в обсуждении аспекта развития в ВОИС. Делегация полагала, что одним из возможных решений могло бы стать укрепление авторитета Постоянного комитета по сотрудничеству в целях развития в области интеллектуальной собственности (ПКРИС) и поэтому предложила, чтобы ПКРИС вынес вопросы развития на самый высокий уровень. В то же время делегация считала, что Межправительственный комитет по интеллектуальной собственности, генетическим ресурсам, традиционным знаниям и фольклору (МКГР) – это Форум, обладающий наибольшим опытом по всем этим аспектам интеллектуальной собственности. Поэтому делегация полагает, что лидирующая роль в таких дискуссиях должна остаться за МКГР и что поскольку еще многое предстоит сделать, делегация также предложила продлить срок действия его мандата. Что касается мероприятий по сотрудничеству в целях развития, проводимых Германским ведомством по патентам и товарным знакам, делегация сообщила о том, что его техническое сотрудничество с другими ведомствами и организациями, связанными с ИС, продолжалось в

течение этого года. Делегация заявила, что как и в прошлые годы были организованы многие семинары и учебные курсы для иностранных экспертов, например, для представителей различных стран Азии, Саудовской Аравии, России, Польши, а также Соединенного Королевства. Делегация указала, что во время посещения Государственного ведомства интеллектуальной собственности Китайской Народной Республики председатель Германского ведомства подписал Соглашение о продолжении технического сотрудничества с этим ведомством. Делегация также сообщила о том, что Председатель Германского ведомства посетил Японское патентное ведомство и что в этой связи обе стороны подчеркнули свою заинтересованность в устойчивом тесном сотрудничестве.

89. Делегация Ганы поблагодарила Генерального директора за рассмотрение новых задач и осуществление новых инициатив и реформ, оказывающих влияние на работу Организации в свете происходящих в мире изменений и новых тенденций, и выразила удовлетворение в связи с тем, что ВОИС в настоящее время представляет собой одно из наиболее образцовых учреждений системы ООН. Делегация выразила благодарность за оказываемую ВОИС постоянную помощь Гане и другим развивающимся странам в вопросах ИС, таких как проект автоматизации в области товарных знаков, которая уже привела к повышению качества предоставляемых услуг, реализация находящихся в стадии подготовки положений в области патентов, товарных знаков, промышленных образцов и географических указаний. Делегация выразила благодарность ВОИС за оказание постоянной поддержки ведомству ИС и отметила пользу, которую получила Гана от проведения национального обзора по вопросам управления активами ИС. Участие ВОИС в международной конференции, организованной Министерством по делам женщин и детей в сотрудничестве с Глобальным движением женщин-новаторов и изобретателей и Пан-африканским движением женщин-новаторов и изобретателей, способствовало повышению информированности о важности ИС для женщин-новаторов и изобретателей. Делегация дала высокую оценку работе ВОИС по совершенствованию международной патентной системы, так как гармонизация патентного законодательства является важным аспектом деятельности, которую следует осуществлять на благо всех национальных ведомств и пользователей системы, и выразила надежду, что будущие обсуждения в Постоянном комитете по патентному праву будут ограничены шестью вопросами в рамках SPLT, включая генетические ресурсы и раскрытие происхождения, безотносительно к обсуждениям, проводимым в Межправительственном комитете по интеллектуальной собственности, генетическим ресурсам, традиционным знаниям и фольклору (МКГР). Делегация выразила заинтересованность проходящими в МКГР обсуждениями и выразила надежду, что обсуждение нового мандата приведет к разработке стандартов и международного документа, имеющего обязательную силу. В заключение, делегация выразила надежду на скорейшее принятие программы и бюджета ВОИС на следующий двухлетний период с целью упрощения обсуждения многочисленных пунктов повестки дня и успешного завершения Ассамблей ВОИС.

90. Делегация Гвинеи-Биссау поддержала заявления, сделанные представителем Марокко от имени Африканской группы и представителем Бенина от имени Группы наименее развитых стран (НРС). Она выразила свою благодарность и признательность Организации за работу, проделанную в течение предыдущего года. Она в частности высказала удовлетворение в связи с Отчетом о выполнении программы за 2004 г. и Обзором реализации программы за первое полугодие 2005 г. Она поддержала высказанную Генеральным директором точку зрения в отношении формирования культуры интеллектуальной собственности и повышения ценности системы интеллектуальной собственности как инструмента экономического, социального и культурного развития. Кроме того, она сообщила о том, что ее страна праздновала 26 апреля этого года Международный день интеллектуальной собственности. Это празднование имело целью привлечь внимание государственного и частного секторов, а также гражданского общества к важности интеллектуальной собственности для промышленного и торгового развития. В ходе этого мероприятия прошел радиодиспут по теме: «Интеллектуальная



собственность: ее состояние в Гвинеи-Биссау», который вели директор службы промышленной собственности и председатель Ассоциации авторского права Гвинеи-Биссау. Делегация выразила ВОИС признательность за то техническое содействие, которое она оказывает стране в области интеллектуальной собственности, в частности, в том, что касается технических средств помощи и программ подготовки. И наконец, она высказала удовлетворение в связи с намерением ВОИС сотрудничать с правительствами португало-говорящих африканских стран в целом и Гвинеи-Биссау, в частности, в развитии и охране интеллектуальной собственности. В заключение, делегация подчеркнула тот факт, что эта акция является очень важной, поскольку она помогает повысить ценность интеллектуальной собственности в португало-говорящих странах в целом.

91. Делегация Венгрии полагает, что одна из центральных задач ВОИС состоит в том, чтобы играть ведущую роль в международном развитии законодательства в области ИС, и поэтому Венгрия приветствует инициативы, нацеленные на международную гармонизацию законодательства ИС. В этой связи делегация подчеркнула важность пересмотра Договора о законах по товарным знакам и высказала надежду на то, что упрощение процедурных и формальных требований будет и далее содействовать охране товарных знаков в глобальном масштабе. Поэтому Венгрия приветствовала предложение о созыве Дипломатической конференции по принятию пересмотренного ТЛТ. Делегация также высоко оценила инициативу о созыве Дипломатической конференции по охране прав организаций эфирного вещания и отметила, что Венгрия с удовольствием приветствовала бы достижение подобного прогресса и по проблеме охраны аудиовизуальных исполнений. В том что касается Договора о патентном праве, делегация сообщила, что Венгрия намерена начать в ближайшем будущем процесс присоединения. Венгрия также приветствовала инициативы ВОИС по повышению эффективности работы своей финансовой администрации, в частности, предложение о создании Комитета ВОИС по аудиту и Устава внутреннего аудита. Делегация ожидает, что эти меры будут способствовать транспарентности и повышению эффективности аудита в ВОИС. Делегация также высоко оценила деятельность ВОИС по защите прав, поскольку Венгрия находится в процессе осуществления директивы ЕС 2004/48/ЕС о защите прав ИС, и заявила, что Венгрия намерена ввести в ходе этого процесса еще более эффективные процедуры охраны и средства защиты прав ИС. Сотрудничество Венгрии с ВОИС также согласуется с планом действий Венгерского патентного ведомства «План действий по повышению конкурентоспособности предприятий с точки зрения промышленной собственности» (VIVACE). Используя эти новые возможности, Венгерское патентное ведомство как и прежде прилагает огромные усилия по информированию общества о ИС, и делегация высоко оценивает мероприятия ВОИС, дополняющие эти национальные усилия. Делегация сообщила о недавней публикации Венгерским патентным ведомством адаптированного к условиям страны варианта брошюр «Создание знака» и «Забота о своем имидже» и выразила надежду на то, что они будут способствовать дальнейшей демистификации ИС и повышению эффективности мероприятий по информированию общества. Кроме того, в декабре 2004 г. Венгерское патентное ведомство принимало двухдневный семинар по теме «Конкурентоспособность на внутреннем рынке ЕС: роль образцов и их правовая охрана», предложенный ВОИС и поддержанный ТАПЕХ, в ходе которого представители ВОИС и ВГВР, эксперты Венгерского патентного ведомства и другие выступающие обменялись опытом и мнениями относительно роли образцов в повышении конкурентоспособности в странах Европейского союза. Делегация также сообщила о завершении проекта сотрудничества между ВОИС и Венгерским патентным ведомством в области авторского права и отметила успешное проведение мероприятий по оценке вклада авторско-правовых отраслей Венгрии в экономику с учетом Руководства ВОИС по обзору вклада в экономику авторско-правовых отраслей. И наконец, делегация выразила надежду на то, что в ходе Ассамблей будет достигнут компромисс в отношении будущей работы ВОИС и что будет найден разумный баланс между интересами, отраженными в Повестке дня в области развития, и необходимостью поощрения и дальнейшего развития охраны ИС в глобальном масштабе. Венгрия намерена работать

конструктивно по всем этим вопросам, занимая позитивный и гибкий подход, и делегация подчеркнула, что она искренне верит в многостороннее сотрудничество под эгидой ВОИС и что ВОИС является наиболее подходящим международным форумом для решения вопросов глобальной охраны ИС.

92. Делегация Исландии поздравила ВОИС, Генерального директора и его сотрудников с прекрасной работой в прошедшем году, отраженной в Отчете о выполнении программы в 2004 г., свидетельствующей об осуществлении многих запланированных целей, и, в частности, работе по созданию культуры ИС. Исландия приветствует публикацию двух практических руководств по интеллектуальной собственности для МСП и инициативу об активной пропаганде во время празднования 26 апреля Международного дня интеллектуальной собственности вопросов повышения информированности о важности ИС. Исландия приветствует присоединение Европейского Сообщества к Мадридскому протоколу, что является чрезвычайно положительным шагом для пользователей системы, и делегация надеется на дальнейшую работу в этой области в будущем. Касаясь международного законодательства в области ИС, Исландия поддержала обновление Договора о законах по товарным знакам в форме проведения в марте 2006 г. Дипломатической конференции. Исландия также приветствует вступление в силу Договора о патентном праве и поддерживает продолжение работы Постоянного комитета по патентному праву. В течение 2004 г. Исландский парламент принял четыре важных законодательных акта. Были внесены поправки в патентный закон с учетом директивы №98/44/ЕВ Европейского парламента. Был осуществлен пересмотр Закона о товарных знаках, Закона об образцах и патентного закона с целью обеспечения возможности электронной публикации в Интернете Исландского бюллетеня по вопросам ИС. Парламент утвердил закон, регулирующий право работника на изобретение, что стало первым законодательным актом Исландии в этой области. 1 ноября 2004 г. был принят законодательный акт о присоединении Исландии к Европейскому патентному ведомству. В исландский патентный закон включены поправки к Европейскому патентному закону от 2000 г. и Лондонскому соглашению о применении статьи 65 ЕПК, которые пока еще не вступили в силу. С учетом этих поправок и присоединения Исландии к Европейской патентной конвенции сделан огромный шаг в совершенствовании правовой структуры системы охраны ИС в Исландии, и делегация выразила уверенность, что эти достижения будут способствовать укреплению новаторства и дадут толчок экономическому росту Исландии. В течение 2004 г. число патентных заявок увеличилось на 19%, а число заявок по товарным знакам на 5%. Задачи ведомства заключаются в создании удобной структуры для заявителей и в повышении осведомленности о правах интеллектуальной собственности, и эти задачи оказывали влияние на работу ведомства в течение предыдущих лет. По случаю празднования 26 апреля Международного дня интеллектуальной собственности в Исландском патентном ведомстве был организован семинар по правам ИС, была выпущена новая брошюра по вопросам прав интеллектуальной собственности, а специалистам было предложено написать статьи в газеты. Исландское патентное ведомство намеревается и впредь проводить работу в области повышения осведомленности о ПИС и продолжать организовывать во время Международного дня интеллектуальной собственности мероприятия по повышению такой осведомленности.

93. Делегация Италии присоединилась к заявлениям, сделанным от имени Европейского сообщества и Группы В. Она также поблагодарила Генерального директора и Секретариат за подготовку Ассамблей. Делегация заявила, что Итальянское правительство активно занимается укреплением и развитием системы ИС как на национальном, так и международном уровнях. В этой связи делегация подчеркнула свою приверженность задачам ВОИС и ее работе по защите прав ИС и упомянула о различных мерах, которые были одобрены в последнее время в Италии в борьбе против контрафакции и пиратства, такие как административные санкции для потребителей, которые потребляют контрафактную продукцию, создание справочного центра ИС в итальянских службах торговых комиссий в

мире, с тем чтобы помочь итальянским компаниям за рубежом, а также принятие Кодекса промышленной собственности. Кодекс является систематической подборкой законов ИС, дающей пользователям более удобный доступ к системе ИС, и в этой связи были организованы публичные информационные и учебные компании по вопросам уважения и охраны прав ПИС. Делегация далее заявила, что итальянское правительство намерено изучить возможность включения предмета о праве ИС в качестве необязательной дисциплины в учебную программу университетов. Кроме того, делегация полагает, что малым и средним предприятиям очень важно стать более конкурентоспособными в международной экономической среде и что ключевым элементом достижения этой цели является их доступ к новым формам ноу-хау, ставшим результатом исследовательской деятельности. В этой связи Италия разработала и приняла ряд мер, нацеленных на организацию более эффективной передачи информации о новых технологиях от государственных и частных исследовательских учреждений к малым и средним предприятиям. Касаясь международного сотрудничества, делегация упомянула, что в 2004 г. Италия подписала Меморандум о взаимопонимании с Китаем, за которым последовало принятие Плана действий, обязывающего Ведомства по патентам и товарным знакам Италии и Китая обмениваться информацией по ряду вопросов, связанных с ИС, и координировать две судебные системы по вопросам применения административных правил в борьбе против контрафакции и пиратства. Италия также решительно поддержала многостороннюю деятельность в целом и деятельность ВОИС в частности, и упомянула о «Международном симпозиуме по географическим указаниям», проведенном в Парме в июне 2005 г., который был организован совместно с ВОИС. Делегация также подчеркнула важность подготовки кадров и напомнила о постоянной поддержке Италией программы аспирантов по ИС, организованной совместно с Всемирной Академией ВОИС, что позволяет 40 экспертам из всех стран мира и, в частности, из НРС посещать ежегодно специальные курсы в учебном центре МОТ в Турине, Италия. Италия будет также принимать в Казерте в конце 2005 г. «Международный симпозиум по интеллектуальной собственности и конкурентоспособности малых и средних предприятий в текстильной и швейной промышленности» организованный совместно ВОИС и Итальянским министерством производственной деятельности, Итальянским ведомством по патентам и товарным знакам и Итальянским институтом промышленного развития. Кроме того, делегация активно участвовала в обсуждении Повестки дня в области развития и поблагодарила Генерального директора за организацию неофициальных заседаний в Касабланке, имеющих целью дать новый импульс работе ПКПП, МКГР и дискуссиям по Повестке дня ВОИС в области развития. По этому конкретному вопросу делегация поддержала заявления, сделанные от имени ЕС и Группы В, и выразила свою готовность продолжить обсуждение вопросов развития. Делегация также поблагодарила Генерального директора за предлагаемую им Программу и бюджет на двухлетний период 2006-2007 гг. и отметила, что хотя в последние годы выражались некоторые опасения относительно общего финансового положения ВОИС, Италия с удовлетворением констатирует успех усилий ВОИС по согласованию бюджета со стратегическими целями и в этой связи делегация приветствует введение мер экономии. И наконец, делегация выразила свое удовлетворение в связи с проведением выставки итальянского дизайна в штаб-квартире ВОИС и та, которая была организована совместно ВОИС и итальянским правительством.

94. Делегация Лесото присоединилась к заявлениям Марокко от имени Африканской группы и Бенина от имени НРС и выразила благодарность Секретариату и Генеральному директору за оказание действенной помощи в укреплении ведомств ИС в развивающихся странах путем подготовки НОПД. Делегация с удовлетворением отметила работу МКГР и выразила надежду, что его мандат будет продлен на двухлетний период 2006-2007 гг. для подготовки юридически обязательного международного документа. Она выразила уверенность, что обсуждение на Генеральной Ассамблее Повестки дня в области развития приведет к позитивным результатам в форме использования ИС для целей технического развития, передачи технологии развивающимся странам и придания приоритета вопросам развития в деятельности ВОИС. Делегация выразила благодарность ВОИС за ее работу в области создания потенциала, в

частности, в организации программы профессиональной подготовки и поблагодарила Организацию за поддержку в вопросах демистификации ИС и ее использования в качестве средства экономического развития.

95. Делегация Либерии поблагодарила Генерального директора за профессиональное руководство работой ВОИС, его преданность делу и за подготовку представленных документов. Делегация также с удовлетворением отметила усилия Генерального директора по составлению программ ВОИС с учетом интересов пользователя, что позволило партнерам в области ИС понять концепции ИС, а также выразила благодарность ВОИС за постоянную поддержку системы ИС в Либерии, в том числе предоставление современного оборудования и профессиональную техническую помощь в области промышленной собственности, документации и управления авторским правом. Кроме того, делегация выразила свою признательность ВОИС за укрепление возможностей Ведомства авторского права Либерии, за информирование международной общественности о существовании и деятельности Ведомства. Этот конструктивный подход ВОИС укрепил решимость правительства Либерии поручить Ведомству авторского права мобилизовать средства для завершения работ по реконструкции служебных помещений. Делегация также отметила, что стремясь децентрализовать свою деятельность, Ведомство авторского права создало подотделы и службу коллективного управления в рамках Ведомства и организовало в августе 2005 г. информационный двухдневный семинар совместно с партнерами из сферы культуры Либерии. И наконец, делегация отметила, что для дальнейшего повышения эффективности системы ИС в Либерии, она запросила у ВОИС продолжения помощи в виде подготовки кадров и поставки оборудования с тем, чтобы Либерия могла отвечать международным стандартам в области ИС.

96. Делегация Мадагаскара поблагодарила Генерального директора и весь персонал ВОИС за проделанную превосходную работу. Она призвала продолжить политику переориентации программ и присоединилась к заявлениям делегации Бенина от имени НРС и Марокко от имени Африканской группы. Она поблагодарила ВОИС за ценное сотрудничество, в частности за организацию в ноябре 2004 г. семинара по теме «Интеллектуальная собственность как экономический инструмент развития», который проходил в рамках празднования годовщины ведомств Мадагаскара по интеллектуальной собственности. Делегация указала, что национальные менеджеры воспользовались предоставленными ВОИС стипендиями для прохождения учебы, что укрепило возможности и улучшило людские ресурсы в интересах интеллектуальной собственности. Мадагаскар подготовил законодательство, которое соблюдает требования Соглашения ТРИПС. В этих условиях делегация выразила надежду на то, что ВОИС сможет предоставить правовую помощь при составлении имплементационных документов. Делегация поддержала проект Программы и бюджета на двухлетний период 2006-2007 гг. и также выразила удовлетворение сбалансированным бюджетом, не предусматривающим увеличение размера пошлин и свидетельствующим об увеличении объема ресурсов, выделяемых на сотрудничество. В заключение, делегация поддержала предложение о продлении мандата Межправительственного комитета по интеллектуальной собственности, генетическим ресурсам, традиционным знаниям и фольклору с тем, чтобы он смог завершить подготовку международных документов по охране этих трех элементов.

97. Делегация Малави присоединилась к заявлениям от имени Африканской группы и от имени НРС в отношении Повестки дня в области развития, проекта Договора, регулирующего материальные нормы патентного права, и вопросов, касающихся МКГР. Делегация выразила благодарность Генеральному директору и Секретариату за качество представленных документов, а также выразила удовлетворение достижением программных целей и статусом реализации деятельности, изложенных в Отчете о выполнении программы в 2004 г. и Обзоре реализации программы за период с 1 января по 30 июня 2005 г. Касаясь счетов за двухлетний период 2002-2003 гг. и промежуточного финансового отчета за 2004 г., делегация поддержала выводы, содержащиеся в докладе Внешнего аудитора, и отметила, что Секретариат

продемонстрировал приверженность цели достижения более прозрачной и эффективной бюджетной политики. Касаясь предлагаемых Программы и бюджета на 2006-2007 гг., делегация выразила одобрение Секретариату за проведение новой бюджетной политики с использованием основанного на результатах подхода и поддержала предлагаемый сбалансированный бюджет и более предсказуемую модель прогнозирования доходов системы РСТ. Кроме того, делегация выразила поддержку объединению программ в рамках пяти стратегических целей, изложенных в среднесрочном плане, а также поддержала предлагаемые Программу и бюджет на 2006-2007 гг., включая финансирование пересмотренного проекта строительства нового здания за счет коммерческого займа, отсутствие дефицита бюджета, отсутствие повышения размера пошлин и запланированный уровень резервов. Делегация выразила мнение, что все программы в предлагаемых Программе и бюджете в значительной мере отражают пожелания государств-членов и соответствуют мандату и среднесрочному видению Организации. Делегация, в частности, дала высокую оценку программам, направленным на содействие развитию культуры ИС, которые оказывают государствам-членам помощь в формулировании и развитии политики в области ИС с учетом национальных целей развития. Делегация далее сообщила, что правительство Малави занимается разработкой ряда важных политических стратегий, таких как стратегия роста и развития экономики Малави, стратегия развития частного сектора и стратегия в области национального экспорта, и она надеется, что эти стратегии будут дополнять программу сокращения бедности и экономического роста, которую недавно начала осуществлять Малави совместно с МВФ с целью создания новых материальных активов для достижения Целей развития ООН в новом тысячелетии. Делегация поблагодарила ВОИС за предоставленную помощь в течение обсуждаемого периода, включая установку и обучение персонала работе с автоматической системой ИС, которая позволит значительно повысить эффективность работы ведомства ИС. Кроме того, ряд чиновников прошли подготовку на различных курсах Всемирной Академии ВОИС, что позволило делегации Малави принять участие в 2004 г. в проходившей в Сеуле Конференции министров, рассматривавшей проблемы НРС. Однако, делегация подтвердила свою просьбу о предоставлении дополнительной помощи в области развития людских ресурсов, создания патентно-информационных служб, в интеграции ИС в национальную политику и стратегию развития, и в разработке и модернизации инфраструктуры ИС. Делегация подчеркнула важность вопроса раскрытия происхождения генетических ресурсов и традиционных знаний в патентных заявках и выразила мнение, что с учетом различных уровней экономического развития государств-членов, любое дальнейшее развитие патентной системы должно учитывать и сохранять существующие возможности учета государственных интересов, отражающих потребности стран. Делегация выразила полную поддержку продолжению межправительственных межсессионных встреч с целью достижения консенсуса по нерешенным вопросам. В связи с этим делегация выразила поддержку продлению мандата МКГР на следующий двухлетний период и выразила надежду, что это позволит разработать международный документ для охраны традиционных знаний, генетических ресурсов и фольклора. В заключение, делегация выразила приветствие Коморским островам в качестве нового члена группы НРС и поддержала предложение о сокращении размера пошлин для заявителей из НРС, использующих Мадридскую систему.

98. Делегация Мавритании поддержала заявление представителя Марокко от имени Африканской группы, а также заявление представителя Бенина от имени Группы наименее развитых стран (НРС). Она поблагодарила Секретариат за высокое качество и ясность документов, представленных государствам-членам. Она выразила также свою признательность за разнообразное содействие, полученное от ВОИС. В заключение, она выразила пожелание и далее полагаться на поддержку Организации в вопросах повышения информированности, обучения и информационных мероприятий в отношении системы интеллектуальной собственности Мавритании, особенно в рамках национальных ярмарок изобретений, в связи с которыми Организация всегда осуществляла награждение медалями и призами.

99. Делегация Мозамбика поддержала заявления, сделанные от имени Африканской группы и от имени НРС, и поблагодарила ВОИС за ее поддержку развития системы ИС в Мозамбике. Делегация, в частности, сообщила о разработке национальной стратегии в сфере ИС, в рамках осуществления которой в сотрудничестве с ВОИС в июне был проведен национальный семинар по разработке стратегии в сфере ИС. Участники семинара обратили внимание правительства на важность такого документа и обещали утвердить его в течение следующего года. ВОИС также оказывала поддержку в развитии людских ресурсов, обеспечении оборудования ИТ и в разработке базы данных о правах ИС, которая начнет действовать в декабре 2005 г. Делегация далее сообщила о предстоящем национальном семинаре для поверенных по товарным знакам и патентам и о национальном семинаре по вопросам защиты прав ИС, которые состоятся в Мапуту соответственно в октябре и ноябре 2005 г. и будут организованы при поддержке ВОИС. Делегация также упомянула о целом ряде мероприятий по повышению информированности о ИС, которые пройдут в ближайшем будущем, также при поддержке ВОИС. Касаясь пунктов Повестки дня Ассамблей, делегация поддержала принятие программы и бюджета на 2006-2007 гг. и вновь заявила о своей полной поддержке предложения о дальнейшем обсуждении Повестки дня ВОИС в области развития, нацеленной на достижение конкретных результатов и включение аспекта развития в работу Организации. Делегация считает Повестку дня ВОИС в области развития весьма важной и подчеркнула, что эта Повестка может стать четким руководством для дальнейшей деятельности ВОИС. В том что касается генетических ресурсов, традиционных знаний и фольклора, то делегация подчеркнула необходимость продолжения обсуждений и усилий Организации по достижению результатов, которые будут отвечать интересам государств-членов. Далее она отметила, что являясь страной Африки, она вместе с другими странами понимает необходимость повышения ценности ресурсов и в то же время обеспечения их охраны от незаконного использования. Делегация также приветствует предложение Генерального директора о сокращении размера пошлин в рамках Мадридской системы на 10% для заявителей из НРС и полагает, что такое сокращение будет способствовать более широкому использованию Мадридской системы в НРС. В заключение, делегация поддержала предложение Сингапура о проведении в этой стране Дипломатической конференции по принятию пересмотренного Договора о законах по товарным знакам.

100. Делегация Намибии поддержала заявления, сделанные Марокко от имени Африканской группы и Бенином от имени НРС, и поддержала мнение, высказанное Бразилией и Аргентиной от имени «Друзей развития» в отношении Повестки дня в области развития. Делегация также поблагодарила ВОИС за ее содействие в автоматизации процесса регистрации товарных знаков, юридические консультации при подготовке закона о промышленной собственности и географических указаниях, пересмотре законов об авторском праве и конкуренции и подготовке кадров по Мадридской и Гаагской системам, и системе РСТ. Делегация приветствовала предложенные программу и бюджет на 2006-2007 гг. и с удовлетворением отметила принцип гибкости, заложенный в бюджете, который позволяет осуществлять конкретные инициативы по странам, а также тот факт, что бюджет не поставил под угрозу мероприятия и программы, нацеленные на развитие НРС. Делегация далее признала наличие диспропорций в уровнях развития между нациями и в этом отношении сослалась на недавний доклад Организации Объединенных Наций, в котором Намибия находится в верхней части таблицы, как страна с наибольшими различиями в распределении доходов. Делегация считает, что положение Намибии в категории развивающихся стран и прежде всего, в области ИС, является несостоятельным, поскольку не отражает уровень ее развития. Делегация поддержала предложение Сингапура о проведении в этой стране Дипломатической конференции по пересмотру ТЛТ в марте 2006 г. и завершила Ассамблею в том, что Намибия присоединится к любому консенсусу по этому вопросу. В заключение, делегация поблагодарила ВОИС за постоянную консультативную помощь и поддержку Намибии в ее усилиях по достижению национальных целей, подчеркнутых в Видении 2030.

101. Делегация Новой Зеландии отметила высокую мотивацию со стороны Ведомства интеллектуальной собственности Новой Зеландии (ИПОНЗ) и Группы по выработке политики в вопросах интеллектуальной собственности, входящих в систему Министерства экономического развития, в поддержке инноваций. Делегация отметила, что творчество, изобретательство и предпринимательство играют важную роль в экономических успехах Новой Зеландии, а также являются неотъемлемой и основополагающей частью ее культурного имиджа. Это выразилось в разработке стратегий по повышению осведомленности и понимания важности охраны интеллектуальной собственности, укреплению связи с пользователями за счет упорядочения и расширения доступа к информации, а также в практике укрепления взаимоотношений с пользователями и другими ведомствами ИС. В течение года делегации из Корейского ведомства интеллектуальной собственности, Государственного ведомства интеллектуальной собственности КНР, Ведомства интеллектуальной собственности Тайваня и Ведомства интеллектуальной собственности Австралии (ИС Австралия) встречались с официальными лицами из Новой Зеландии, обменивались знаниями и обсуждали возможности расширения контактов. Делегация также ожидает приезда в ноябре представителей из ряда ведомств для участия в открытии Азиатско-Тихоокеанского форума ведомств интеллектуальной собственности, который предоставит хорошую возможность для обсуждения вопросов общей практики, текущих и будущих задач и возможных путей их решения. Началась работа по реализации совместной программы координации деятельности в области интеллектуальной собственности с ИС Австралия, направленной на укрепление координации и решение долгосрочной цели создания единой системы рассмотрения вопросов интеллектуальной собственности. Делегация также подчеркнула, что определение путей совершенствования и расширения знаний клиентов и упорядочения деловых процессов остается неотъемлемой частью деятельности ИПОНЗ. Делегация также отметила, что за прошедший год ИПОНЗ расширила охват предоставляемых услуг, которые в настоящее время включают: расширенный диапазон услуг в режиме он-лайн путем использования функции «самообслуживания», предлагающей клиентам более простую систему нахождения информации и получения ответов на вопросы в области интеллектуальной собственности; возможность для зарегистрированных пользователей направлять в Ведомство корреспонденцию по вопросам товарных знаков в электронной форме, обеспечивая непосредственную связь с их заявкой и обеспечивая получение подтверждения в течение нескольких минут; а также использование поисковой системы в режиме он-лайн для всех новых зарегистрированных изображений образцов (с постепенным включением в эту систему старых образцов). ИПОНЗ также завершила реализацию пятилетнего проекта по электронной фиксации описания патентов, что стало важным этапом в повышении доступности информации. Свыше 90 000 описаний патентов (3,5 млн. страниц) доступны в настоящее время для поиска в режиме он-лайн. Делегация отметила, что заявители из Новой Зеландии широко используют системы он-лайн и что около 83% всех поданных за прошедший год заявок по товарным знакам были осуществлены по каналам он-лайн, что составляет увеличение на 8% по сравнению с прошлым годом; свыше 70% продлений были осуществлены в режиме он-лайн. ИПОНЗ активно работает с другими организациями по расширению связи с клиентами и по разъяснению важности прав интеллектуальной собственности. В рамках стратегии повышения информированности и образования широкой публики важную роль играет создание сетей связи с организациями новаторов и предпринимателей с особым упором на малые и средние предприятия и молодых творцов. ИПОНЗ также продолжает участвовать в общественных мероприятиях в области новаторства и в связи с этим выпустила серию новых информационных листовок, разъясняющих важность различных видов охраны ИС. В заключение, делегация отметила ряд важных событий в программе реформирования законодательства Новой Зеландии в области интеллектуальной собственности: внесение в парламент Закона о регистрации географических указаний (вина и крепкие алкогольные напитки), который учитывает изменения, произошедшие со времени утверждения в 1994 г. законопроекта о географических указаниях; предполагаемое внесение на утверждение парламента законопроекта, изменяющего Закон об авторском праве 1994 г., который учитывает

разработку новых технологий, и, если он будет принят, будет проведен анализ возможности присоединения к договорам ВОИС в области Интернета; проводится предварительная работа по пересмотру Закона об авторском праве 1994 г. применительно к некоторым видам авторско-правовых произведений; завершен всеобъемлющий пересмотр Закона о патентах 1953 г., и ожидается, что к концу этого года в парламент будет внесен новый законопроект о патентах; проводится работа в отношении использования в патентах генетических материалов; завершен пересмотр Закона о правах на новые сорта растений от 1987 г., и подготовлен новый проект закона, который является предметом рассмотрения и получения комментариев; продолжается процесс изучения возможности присоединения к Мадридскому протоколу, Договору о законах по товарным знакам и Ниццкому соглашению; начался пересмотр процесса применения положений уголовного права в рамках законодательства о товарных знаках и авторском праве в связи со случаями подделки и пиратства; продолжается изучение вопроса взаимосвязи между интеллектуальной собственностью и традиционными знаниями.

102. Делегация Никарагуа выразила свою признательность Генеральному директору ВОИС и его заместителям и, в частности, персоналу Бюро по экономическому сотрудничеству со странами Латинской Америки и Карибского региона за поддержку, которая была предоставлена Никарагуа в укреплении национальной системы интеллектуальной собственности. Делегация также призвала к дальнейшему повышению эффективности программ сотрудничества, осуществляемых в интересах Никарагуа. Она заявила, что Никарагуа присоединилась почти ко всем соглашениям по промышленной собственности, авторскому праву и смежным правам, и выразила пожелание продолжить повышение стандартов охраны прав интеллектуальной собственности. Она также согласилась присоединиться к Будапештскому договору о международном признании депонирования микроорганизмов для целей патентной процедуры, а заключительная стадия присоединения к Соглашению об охране географических указаний уже завершается. Другой важной задачей в среднесрочном плане является присоединение к Договору о законах по товарным знакам и одобрение присоединения к Протоколу к Мадридскому соглашению о международной регистрации знаков. Делегация упомянула о проведенном в Манагуа региональном семинаре ВОИС по глобальным системам охраны (знаки, промышленные образцы и наименования мест происхождения) как инструментам повышения конкурентоспособности предприятий и эффективности при управлении правами, в котором участвовали представители основных правительственных органов от всего латиноамериканского региона и из частного сектора Никарагуа. Делегация заявила, что полученные от осуществления РСТ результаты оказали весьма позитивное воздействие на экономику страны. Что касается знаков и других отличительных обозначений, Никарагуа продолжала осуществлять политику регистрации знаков в период, не превышающий 8 месяцев, при условии, что они не вызывают никаких возражений. Следует упомянуть, что национальный закон № 380 о знаках и других отличительных обозначениях предусматривает охрану любого обозначения, которое подходит для отличимых товаров или услуг, включая охрану звуковых знаков, сертификационных знаков, названий доменов, а также общеизвестных знаков. Делегация выделила поддержку, оказанную Ведомством промышленной собственности Республики Чили в вопросах подачи заявок на знаки в электронной форме. Никарагуа готовит программы и необходимую технологию с целью обеспечения электронных услуг для знаков и других отличительных обозначений. В том, что касается охраны сортов растений, то в качестве страны, подписавшей Международную конвенцию об охране новых сортов растений, Акта 1978 г., Никарагуа приобрела важный опыт, став первой страной в регионе Центральной Америки, применившей специальную систему охраны. Создание Квалификационного комитета, включающего специалистов из различных правительственных учреждений, исследовательских органов, университетов и специализированных центров, было превосходным шагом с учетом положений Закона 318 об охране новых сортов растений. Правительство надеется присоединиться в 2010 г. к Акту 1991 г. Касаясь авторского права, делегация упомянула о важных достижениях, достигнутых благодаря первому коллективному обществу управления,



известному как NICAUTOR, который получил статус юридического лица и надлежащие полномочия от Национального ведомства авторского права и смежных прав (ONDADX) в Никарагуа. В этом смысле никарагуанские авторы и исполнители получили поддержку от регионального проекта ВОИС и делегация выразила надежду на то, что в среднесрочном плане будут одобрены размеры пошлин, применяемые при использовании музыкальных произведений. ONDADX и Управление знаков и других отличительных обозначений продолжали свою активную работу по укреплению Отдела интеллектуальной собственности Управления государственного прокурора и Отдела экономической политики, специализирующегося в пресечении преступлений в области интеллектуальной собственности. Особую ссылку следует сделать на Мексиканский институт промышленной собственности и мексиканских экспертов в области коллективного управления правами. Делегация указала, что она поддержала призыв о созыве Дипломатической конференции по охране прав организаций эфирного вещания, предпочтительно в первом квартале 2006 г., и в случае необходимости сохранении этого вопроса в повестке дня Ассамблеи. Правительство Никарагуа готовит основы главы 15 по интеллектуальной собственности, содержащей соглашение о свободной торговле между странами Центральной Америки, Доминиканской Республикой и Соединенными Штатами Америки, известное своим под сокращением SAFTA-DR. Его положения представляют собой не только правовую основу для всех государств-участников, но и будут преобразованы в инструкции по «гармонизации» тех аспектов, по которым не существует достаточно возможностей для самостоятельного осуществления каждой страной-членом. В этой связи делегация запросила поддержки ВОИС в деле проведения этой политики. Делегация также упомянула о незаконченной работе по Договору о свободной торговле между странами Центральной Америки и Европейским сообществом и подчеркнула поддержку, оказываемую Европейским патентным ведомством и Испанским ведомством по патентам и товарным знакам, особенно в обучении должностных лиц Никарагуа. Что касается доступа к генетическим ресурсам, то делегация упомянула о том, что Никарагуа присоединилась к Конвенции 1995 г. о биологическом разнообразии, Конвенции о сохранении биоразнообразия и приоритетной охране лесных районов в Центральной Америке и к Картахенскому протоколу о биобезопасности. И наконец, делегация выразила надежду на то, что будут найдены необходимые компромиссные решения для того, чтобы и впредь укреплять права интеллектуальной собственности с целью достижения экономического, социального и культурного развития.

103. Делегация Норвегии присоединилась к заявлению от имени Группы В и отметила, что в последние годы Норвегия подчеркивала важность улучшения возможности государств-членов контролировать экономическую деятельность ВОИС, а в 2004 г. делегация выразила серьезную озабоченность финансовым положением ВОИС и настоятельно рекомендовала Организации активизировать ее усилия в этой области. Поэтому делегация приветствует конструктивную работу, проделанную Секретариатом в этой области, и с удовольствием отмечает тот факт, что проект Программы и бюджета на 2006-2007 гг. отражает введение мер экономии расходов, и она поддерживает новый подход к формированию бюджета, как с точки зрения структуры документа, так и его содержания. Однако, делегация выразила озабоченность отсутствием прогресса в работе над SPLT и Повесткой дня ВОИС в области развития. Она выразила твердую уверенность, что разработка договора, регулирующего материальные нормы патентного права, будет полезной для всех государств-членов и что ВОИС представляет собой соответствующий форум для дальнейшего развития и гармонизации патентного законодательства. Делегация отметила важность продолжения обсуждений Повестки дня в области развития и предложила государствам-членам оказывать содействие для достижения прогресса. Какая деятельность на национальном уровне, делегация с удовлетворением информировала Ассамблею о том, что в течение следующего года Норвегия присоединится к Женевскому акту Гаагского соглашения, а в ноябре 2005 г. в сотрудничестве с Академией ВОИС примет группу из 20 стажеров. Делегация сообщила о проведении в Норвежском патентном ведомстве Международного дня интеллектуальной собственности и информировала

об увеличении в прошедшем году числа национальных патентных заявок, а также отметила положительную тенденцию в подаче заявок по процедуре РСТ. В заключение, делегация подтвердила свою готовность внести положительный и конструктивный вклад в успешное завершение работы Ассамблей.

104. Делегация Польши поздравила Генерального директора и персонал ВОИС с подготовкой Отчета о реализации программы в 2004 г. и Обзора выполнения программы за период с 1 января по 30 июня 2005 г. и выразила удовлетворение достигнутыми результатами и ходом выполнения ВОИС своей работы. Делегация присоединилась к заявлению Соединенного Королевства от имени Европейского Союза и его 25 государств-членов, включая комментарии по Повестке дня в области развития. Делегация также отметила достигнутый прогресс в реформировании системы РСТ и одобрила внесенные поправки в Инструкцию к РСТ. Она выразила надежду, что реформа принесет положительные результаты. Делегация также сообщила о том, что присоединение Польши 1 марта 2004 г. к Европейской патентной конвенции и ее вступление 1 мая 2004 г. в Европейский Союз открыло новую страницу в истории промышленной собственности Польши. Участие в европейской патентной системе, системах товарных знаков и промышленных образцов Европейского Сообщества открыло новые возможности для правовой охраны национальных и иностранных заявителей. Оба присоединения, а также внесение поправок в Закон о промышленной собственности от 30 июня 2000 г. привели к организационным изменениям в Польском патентном ведомстве, что позволило расширить сотрудничество с пользователями систем охраны промышленной собственности. Повышение эффективности процедуры экспертизы патентных заявок и оказание поддержки экспертам ведомства являются необходимым условием для достижения быстрее результатов в рамках стратегии Польского патентного ведомства (ППВ) по сокращению времени для предоставления охраны. Эти шаги являются частью систематической деятельности по повышению эффективности существующих процедур в последующие годы. Такая деятельность также включает модернизацию инфраструктуры информационных технологий ППВ в сотрудничестве с Европейским патентным ведомством (ЕПВ). Благодаря существенному росту доступности Интернета, стало возможным упрощение бесплатного доступа к базам данных на веб-странице ППВ. В сотрудничестве с ЕПВ началась реализация нескольких проектов, включая проект ЕРТОС, предусматривающий подачу заявок в электронном режиме. Цель ППВ заключается в создании современной интегрированной платформы по обеспечению связи в режиме он-лайн между Ведомством и другими пользователями систем охраны промышленной собственности в течение последующих нескольких лет на основе программы «Повышение конкурентоспособности предприятий». И, наконец, в рамках переходной программы ЕС по обеспечению защиты прав интеллектуальной и промышленной собственности ППВ будет обеспечивать обмен информацией в режиме он-лайн с клиентами, прокуратурой и пограничной службой.

105. Делегация Республики Молдова поблагодарила Генерального директора и Секретариат за подготовку Ассамблей, и приветствовала усилия ВОИС по укреплению вклада Организации в экономический рост и благосостояние стран мира и содействие вместе с другими специализированными учреждениями ООН достижению целей развития ООН в новом Тысячелетии. Делегация выразила уверенность, что признание роли знаний и новаторства в содействии развитию являются шагом на пути решения глобальных проблем и отметила, что трансформация знаний в высококачественные и доступные товары и услуги требуют укрепления национальной инфраструктуры для научно-исследовательской деятельности и решения вопросов развития. Республика Молдова осуществляет эти задачи путем разработки долгосрочной стратегии, в рамках которой наука и научные исследования выходят на передний план в вопросах экономического развития. Стратегия включает такие меры, как совершенствование правовой основы для осуществления научных исследований и разработок, консолидация научной инфраструктуры, создание потенциала и развитие людских ресурсов и содействие предпринимательской деятельности на основе новых технологий. Делегация

отметила, что важную роль в этой инициативе играет Государственное агентство интеллектуальной собственности, созданное в прошлом году в результате слияния ведомств промышленной собственности и авторского права. Кроме того за прошлый год осуществлялась разнообразная деятельность в области трансформации инноваций и творчества в ценные активы ИС, а также в сотрудничестве с Молдавской академией наук и Национальным агентством по передаче технологии была организована серия тематических конференций и симпозиумов с участием представителей Соединенных Штатов Америки и исследовательских программ и фондов Европейского союза. Делегация далее подчеркнула важность создания современной системы охраны и обеспечения защиты прав ИС и отметила, что Государственное агентство интеллектуальной собственности занимается работой по совершенствованию законодательства и положений в области ИС и приведением их в соответствие с международным законодательством, включая изменения в патентном законе после вступления в силу Договора о патентной кооперации, а также занимается подготовкой к изданию восьмой редакции МПК. Делегация также сообщила, что в соответствии с Договором о партнерстве и кооперации между Республикой Молдова и ЕС национальное законодательство в области ИС находится в процессе приведения в соответствие с директивами и положениями ЕС, и в конце 2006 г. ожидается внесение поправок в законы о патентах, товарных знаках, промышленных образцах и охраняемых названиях. В рамках широкого плана действий по активизации борьбы против контрафакции и пиратства будет осуществлена реализация директивы ЕС и положений ТРИПС, касающихся обеспечения защиты прав. В этом же контексте осуществляются меры по обеспечению эффективного сотрудничества между правительственными учреждениями, занимающимися борьбой с пиратством и контрафакцией, и в ближайшем будущем будет создана национальная комиссия по обеспечению защиты прав ИС. Делегация также сообщила о введении новых мер по защите авторского права путем включения в декабре 2004 г. санкций за нарушение авторского права и смежных прав в уголовный кодекс. Касаясь международной деятельности, делегация одобрительно отозвалась о работе Консультативного комитета ВОИС по обеспечению защиты прав, включая создание электронного форума, позволяющего странам обмениваться накопленным опытом. Делегация уделяет большое внимание вопросам создания потенциала и сообщила о деятельности в этой области, одновременно дав высокую оценку организованному Всемирной Академией ВОИС учебным курсам и программе дистанционного обучения. В заключение, делегация обратилась к ВОИС и государствам-членам об оказании поддержки в восстановлении архива и типографии Государственного агентства интеллектуальной собственности, которые были разрушены в августе 2005 г. в результате ливневых дождей в Молдавии.

106. Делегация Российской Федерации присоединилась к поздравлениям, выраженным в адрес Председателя и заместителей Председателя, и выразила уверенность, что под их руководством будут конструктивно решены рассматриваемые вопросы. Выражая поддержку выступлению координатора Группы стран Центральной Азии, Кавказа и Восточной Европы, делегация отметила, что вопросы интеллектуальной собственности и охраны прав на ее использование становятся все более приоритетными не только на национальном и региональном уровнях, но и занимают одно из главных мест в международной повестке дня. Это оправдано с той точки зрения, что интеллектуальная собственность является одним из ключевых факторов устойчивого развития национальной и мировой экономики. Страны, являющиеся основными источниками результатов интеллектуальной собственности, стремятся создать правовые рамки регулирования для их использования. В этой связи принимается и совершенствуется национальное законодательство и правоприменительная практика. Политика, направленная на охрану результатов интеллектуальной собственности, основывается на стремлении обеспечить полноценный и конкурентный рынок. Предоставление изобретателям, ученым, писателям, артистам, бизнесменам и т.д. охраны прав на их труды позволяет не только вернуть этим лицам свои вложения (как финансовые, так и интеллектуальные), но и является сильнейшим стимулом для создания новых работ, товаров и услуг. Кроме того, трудно переоценить значение интеллектуальной собственности для

развития национальной культуры, для создания новых товаров улучшенного качества, процессов производства новых технологий и т.д. Именно по этой причине мы придаем столь важное значение развитию систем интеллектуальной собственности как на национальном, так и на международном уровнях, рассматривая ВОИС в качестве международной организации, призванной стоять во главе этого процесса. В этой связи делегация выразила поддержку Программе и бюджету на двухлетний период 2006-2007 гг. и одобрила новое видение ВОИС в отношении роли ИС на современном этапе, определенные в программе стратегические цели на предстоящий двухлетний период и новый структурный подход, используемый при формулировании приоритетных направлений деятельности и конкретных программ. В качестве еще одного положительного фактора следует также отметить более взвешенный подход к кадровой политике, проделанную в последнее время Организацией работу по обеспечению реалистичных и обоснованных прогнозов доходов. Делегация выразила надежду, что усилия Секретариата в этом направлении не будут ослабевать и в дальнейшем. Выразив поддержку общему бюджету на двухлетний период в размере 531 млн. шв. франков, делегация отметила необходимость уделять особое внимание соотношению, в том числе с финансовой точки зрения, программ между собой, более детальному учету интересов стран-членов Организации, повышению транспарентности расходов Организации. В этой связи была выражена поддержка созданию Комитета по аудиту. Российское правительство, определив для себя развитие системы интеллектуальной собственности в качестве приоритетной задачи, совместно с российскими законодателями принимает меры по совершенствованию Российского законодательства и правоприменительной практики в этой области, повышению инновационного потенциала и его максимальной реализации в интересах общества. Разрабатываются меры, целью которых является эффективное использование государством объектов интеллектуальной собственности, совершенствование нормативной правовой базы и создание системы экономических стимулов, коммерциализации исследований и разработок, созданных с использованием средств федерального бюджета. Большое значение имеет помощь и поддержка ВОИС в данной сфере, особенно в области развития системы охраны авторского права на национальном уровне. Понимая все возрастающую роль интеллектуальной собственности в экономическом развитии общества, Российская Федерация, как и многие другие государства, проводит исследования экономических аспектов авторского права и его влияния на национальную экономику. Делегация выразила благодарность ВОИС за методическую и финансовую поддержку таких исследований и выразила надежду на продолжение сотрудничества с ВОИС в этой области в будущем. Процессы глобализации экономики и бурное развитие технологии ставят перед ВОИС новые серьезные задачи. Следует обратить особое внимание на ту роль, которая определена и закреплена членами ООН при подписании Конвенции, учреждающей Всемирную организацию интеллектуальной собственности, и способствовать укреплению лидирующей роли ВОИС при осуществлении международного сотрудничества в области интеллектуальной собственности. Российская Федерация руководствуется именно таким подходом и в этой связи она с особым удовлетворением отметила подписание между Роспатентом и ВОИС меморандума о взаимопонимании, основной целью которого является осуществление практических мер по укреплению и совершенствованию системы охраны прав интеллектуальной собственности в России. В июне 2005 г. в России по инициативе Роспатента была проведена региональная консультативная встреча для стран Кавказа, Центральной Азии и Восточной Европы в рамках «региональных консультаций по охране прав организаций эфирного вещания», организуемых ВОИС. Делегация выразила поддержку решению регионального совещания о проведении Дипломатической конференции по охране прав организаций эфирного вещания и отметила, что создание этого международного правового инструмента будет еще одним шагом вперед на пути защиты как интересов владельцев прав, так и общества в целом. В ходе заседаний Ассамблей предстоит рассмотреть немало вопросов, касающихся деятельности ВОИС в качестве уважаемой и авторитетной международной организации. Результаты этой деятельности отражены в представленных документах, за которые Российская Федерация хотела бы поблагодарить Секретариат, Международное бюро и лично Генерального директора

ВОИС д-ра Камила Идриса. В заключение, делегация еще раз подчеркнула, что ВОИС располагает необходимым и уникальным потенциалом для того, чтобы занимать лидирующее место в области международного регулирования вопросов интеллектуальной собственности и способна существенным образом содействовать экономическому развитию государств-членов. Российская Федерация исходит из того, что важнейшим условием дальнейшего развития Организации является баланс интересов всех государств-членов ВОИС, совершенствование и развитие международных норм права в области интеллектуальной собственности. Самым главным условием для этого в настоящее время является добрая воля всех государств-членов ВОИС и объединение усилий в поиске взаимоприемлемых решений и достижении консенсуса.

107. Делегация Сент-Винсента и Гренадин выразила мнение о том, что эффективный режим ИС является исключительно важным для повышения национальной конкурентоспособности, по мере того как государство стремится решать задачи экономической диверсификации в условиях глобального общества, все в большей степени основанного на знаниях. Делегация напомнила о готовности Сент-Винсента и Гренадин, а также других государств Карибского региона сотрудничать с ВОИС для того, чтобы превратить свои системы ИС не просто в свод управляемых норм, а обеспечить странам Карибского региона место в процессе создания богатств страны. Делегация выразила мнение о том, что Соглашение 2003 г. о техническом сотрудничестве между ВОИС и Карибскими странами подтверждает обязательство Генерального директора расширить аспект развития в работе Организации еще до того, как расширение торговли интеллектуальной собственностью поставило по новому вопрос о расширении мандата ВОИС и других международных организаций на тему развития. Делегация далее указала, что поскольку Сент-Винсент и Гренадины взяли на себя обязательство укреплять свою национальную инфраструктуру охраны, поощрения и защиты прав ИС, развитие институционального потенциала является одной из важнейших задач. Поэтому делегация поблагодарила ВОИС и Ведомство интеллектуальной собственности Тринидада и Тобаго соответственно за техническое содействие и подготовку кадров, предоставленные Ведомству по торговле и интеллектуальной собственности Сент-Винсента и Гренадин. Делегация сообщила о том, что со времени проведения прошлой сессии Ассамблей позитивные события в ее национальной системе ИС включают принятие законодательства, регулирующего охрану промышленных образцов и микросхем, а также неуклонный рост числа заявок на товарные знаки. Несмотря на достигнутый прогресс делегация осознает необходимость сокращения серьезного отставания в уровнях с тем, чтобы сделать свою систему ИС эффективным механизмом для полной интеграции в глобальную экономику. Поэтому делегация считает важным обеспечить большую согласованность между темпами осуществления проекта сотрудничества в целях развития между ВОИС и Карибскими странами и темпами изменения международной торговой среды. С этой целью делегация обратилась с просьбой о том, чтобы усилия по достижению целей проекта были подкреплены соответствующими средствами, предусмотренными в бюджете ВОИС. И наконец, делегация поддержала работу МКГР и указала, что делегации Карибского сообщества недавно рассмотрели факторы, которые должны помогать разработке соответствующих национальных документов. Делегация подтвердила свое обязательство активизировать свое сотрудничество с ВОИС и поддержать идеи социального, культурного и экономического развития всех наций.

108. Делегация Словакии поблагодарила Генерального директора за его стиль управления, а сотрудников ВОИС за их преданность делу и профессионализм. Делегация высоко оценила деятельность ВОИС по демистификации роли ИС в обществе и отметила, что Отчет о выполнении программы и Обзор реализации программы предлагают транспарентный анализ осуществленной деятельности. Касаясь предлагаемых Программы и бюджета на 2006-2007 гг., делегация поблагодарила Секретариат за его новую бюджетную политику в рамках подхода к управлению на основе достигнутых результатов и приветствовала тот факт, что Секретариат предложил сбалансированный бюджет без увеличения размера пошлин. Что касается принятия предсказуемой модели прогнозов по РСТ, делегация высказала мнение о том, что она будет

отвечать всем ожиданиям и даст импульс разработке подобной модели для Мадридской системы. Делегация далее приветствовала предложение о создании Комитета ВОИС по аудиту и отметила, что участие в работе Комитета представителей государств-членов и Секретариата будет гарантией эффективного и транспарентного выполнения поставленных перед ним задач. Делегация также поддержала мнение о важной роли работы МКГР. Касаясь внедрения эффективных инструментов охраны прав ИС в цифровом пространстве, делегация дала высокую оценку деятельности ВОИС и результатам, достигнутым в сфере названий доменов благодаря деятельности Центра ВОИС по арбитражу и посредничеству. Касаясь событий в стране, делегация подчеркнула усилия Словакии по популяризации ИС в обществе, разъяснению ее реального значения и стратегической роли для бизнеса и экономического роста. Делегация далее отметила, что долгосрочная цель Ведомства ИС Словакии состоит в том, чтобы стать партнером компаний в создании и интеграции их стратегии ИС в общую деловую стратегию. В дополнение к своим регулярным услугам, таким как обеспечение доступа к базам данных и учебная деятельность, Ведомство также поощряет и поддерживает предпринимателей практическим образом, в том числе, вручая раз в два года медаль и денежный приз лучшему изобретателю Словакии. Кроме того, для укрепления контактов с обществом Ведомство открыло 10 информационных пунктов и центров патентной информации, главная задача которых состоит в том, чтобы отвечать на базовые вопросы, информировать о возможных путях защиты ИС и обеспечивать доступ к базовой литературе по ИС. Недавно Ведомство выступило с новой инициативой создания информационных и консультативных пунктов по инновациям (INNOINFO), цель которых состоит в оказании систематического содействия МСП, в поощрении инновационной и творческой деятельности и развитии навыков, духа предпринимательства и сотрудничества. Делегация также подчеркнула важный вклад МСП в социальное и экономическое развитие Словакии и отметила, что Ведомство сотрудничает с Национальным агентством по развитию малых и средних предприятий, а также с торговыми палатами в деле обмена информацией о соответствующих учебных мероприятиях и обеспечения доступа ко всей необходимой информации. Делегация подчеркнула растущее значение инноваций, что сделало необходимым создание благоприятного климата путем разработки нового законодательства, которое, как ожидается, будет принято в течение 2005 г. Словацкое ведомство промышленной собственности также как ВОИС и другие Ведомства ИС празднует Международный день интеллектуальной собственности, проводя различные профессиональные и культурные мероприятия, и делегация поблагодарила ВОИС за ее поддержку и содействие, оказываемое в этой связи Словацкому ведомству промышленной собственности. Делегация в частности удовлетворена тем техническим содействием, которое оказывается в рамках сотрудничества ВОИС и Ведомства ТАПЕХ. В заключение, делегация подчеркнула, что сотрудничество между ВОИС и Словакией будет содействовать дальнейшему укреплению прав ИС в стране.

109. Делегация Испании подчеркнула важность темы интеллектуальной собственности в ее стране, особенно в связи с работой по сотрудничеству. В том, что касается промышленной собственности, Испанское ведомство по патентам и товарным знакам (ИВПТЗ) считает, что в рамках обсуждения Повестки дня в области развития в ВОИС необходимо ввести новую концепцию сотрудничества, краеугольным камнем которого будет обмен, координация и подготовка совместных планов сотрудничества в условиях постоянных консультаций и с учетом реальных потребностей стран-получателей. Делегация сослалась на Меморандум о взаимопонимании с ВОИС с помощью которого ИВПТЗ создало ежегодный целевой фонд для осуществления «совместного плана» сотрудничества. С помощью этого фонда финансируется целый ряд мероприятий по распространению и разъяснению преимуществ систем промышленной собственности, учебные мероприятия для различных представителей общества, семинары для определения общих процедур или практики на субрегиональном уровне и обмена опытом и обучение в таких сферах, как передача технологии. Делегация также упомянула об усилиях ИВПТЗ по распространению информационных технологий, например об успехах в осуществлении проекта LATIPAT, предусматривающего электронную публикацию

патентных заявок для латиноамериканских стран. С помощью этого проекта ИВПТЗ намерено в сотрудничестве с ВОИС и Европейским патентным ведомством внести свой вклад в создание сборника испанской патентной документации и укрепить связи по вопросам патентов в латиноамериканском сообществе. База данных содержит около 400 000 патентных файлов из 12 латиноамериканских стран. Делегация также напомнила о третьем региональном семинаре для судей и прокуроров из Латинской Америки, организованном в сотрудничестве с ВОИС, Европейским патентным ведомством и Генеральным советом судебного корпуса Испании и проведенном в октябре 2004 г., причем его четвертую сессию намечено провести в октябре 2005 г. В июне 2005 г. был организован практический межрегиональный семинар по знакам и общим аспектам промышленной собственности, предназначенный для персонала ведомств латиноамериканских стран. Делегация подчеркнула успехи в работе латиноамериканской программы поиска и информационной технологии, осуществляемой с 2002 г., которая представляет собой новую форму сотрудничества латиноамериканского сообщества в обучении сотрудников навыкам управления отчетами о поиске информационных технологий. Делегация далее упомянула о существующей с 2004 г. возможности подачи европейских международных патентных заявок с помощью электронных средств, а также о существующей с 2005 г. возможности подачи заявок с помощью электронных средств в отношении знаков и торговых наименований. Делегация высоко оценила недавнее одобрение рабочего плана по введению электронных сообщений в рамках Договора о патентной кооперации (РСТ). Делегация сослалась на создание телематического реестра в ИВПТЗ для получения, обработки и направления заявок, отчетов и сообщений, касающихся некоторых процедур. Быстро продвигается процесс превращения архивов в цифровую форму, что позволит научному сообществу, изобретателям и гражданам в целом получить доступ к полной документации патентных файлов с помощью электронных средств. ИВПТЗ все активнее работает в системе РСТ в качестве Международного поискового органа и Органа международной предварительной экспертизы. Делегация выделила такие мероприятия по борьбе с нарушением прав промышленной и интеллектуальной собственности, как учебная подготовка для судей и прокуроров и анализ статистических данных по пиратству в сотрудничестве с полицией, гражданской обороной и таможней. Кроме того, планируется провести разъяснительную кампанию среди потребителей в сотрудничестве с муниципальными и другими государственными властями. Касаясь авторского права, делегация напомнила о Меморандуме 2003 г. о взаимопонимании, подписанном между Министерством культуры и ВОИС. В рамках этого соглашения продолжались совместные мероприятия по сотрудничеству в целях развития, а также консультации и обмен информацией между отдельными учреждениями, обладающими особой компетенцией в этой области. Делегация напомнила об участии Министерства культуры в третьем региональном семинаре для судей и прокуроров из Латинской Америки, проведенном в Гватемале в 2004 г. и организованном ВОИС, Европейским патентным ведомством и ИВПТЗ в сотрудничестве с Генеральным советом судебного корпуса и Испанским агентством по международному сотрудничеству. Она также напомнила об участии во втором региональном семинаре по интеллектуальной собственности для судей и прокуроров из Латинской Америки, проведенном в Мадриде в 2003 г., и о совместных мероприятиях с Органом управления правами производителей аудиовизуальной продукции (EGEDA), семинаре, проведенном в Буэнос-Айресе по вопросу аудиовизуальных произведений. Она далее сообщила об участии министерства культуры в проведении аспирантского курса по теме «Проблемы интеллектуальной собственности в Латинской Америке и опыт Европейских стран» в Толедо в 2005 г. в качестве инициативы *Университета Кастилья-ла-Манша*, предназначенной для правовых экспертов из стран Латинской Америки. Делегация также напомнила о третьем форуме по авторскому праву и смежным правам, проведенном в Гватемале в апреле 2005 г. и предназначенном для судей из латиноамериканских стран и о выделении стипендий латиноамериканским специалистам для целей их трехнедельной стажировки в Министерстве культуры. Министерство разработало всеобъемлющий план сокращения и пресечения деятельности, нарушающей права интеллектуальной собственности, в качестве базового документа в борьбе против пиратства литературных, музыкальных и

кинематографических произведений и программного обеспечения, охватывающий целый ряд участников, 11 министерств, автономные общины и местные органы при активном сотрудничестве органов управления правами интеллектуальной собственности, промышленности по выпуску информационной и коммуникационной технологии и потребителей. План предусматривает пять категорий мер: сотрудничество, предупреждение, разъяснение, нормотворчество и обучение. И наконец, делегация подчеркнула сотрудничество с Управлением государственного прокурора в деле обучения его сотрудников в области авторского права.

110. Делегация Свазиленда присоединилась к заявлению от имени Африканской группы и поблагодарила Генерального директора и персонал ВОИС за поддержку и помощь Свазиленду, в частности, в виде обеспечения подготовки лекторов в университетах и сотрудников, занимающихся вопросами обеспечения защиты прав. Делегация с интересом отметила последние события в области нормотворчества и формулирования договоров в рамках постоянных комитетов ВОИС и выразила надежду на дальнейший прогресс в области традиционных знаний, генетических ресурсов и фольклора – областей, в которых Свазиленд намеревается обеспечить соответствие с международными стандартами законодательства. Делегация также дала высокую оценку деятельности ВОИС, направленной на развитие МСП. Делегация приняла к сведению информацию о снижении доходов и о некотором ожидаемом повышении доходов ВОИС в течение двухлетнего периода 2006-2007 гг., и выразила озабоченность в связи с влиянием такого снижения доходов на деятельность по сотрудничеству в целях развития, которая является приоритетной областью для развивающихся стран. Делегация выразила надежду, что будет достигнуто равновесие между интересами развитых и развивающихся стран с тем, чтобы все страны могли использовать выгоды от членства в ВОИС. В заключение, в связи с внесением поправок в соответствующее законодательство делегация еще раз высказала просьбу об оказании помощи в таких областях как полезные модели и промышленные образцы; законодательство по авторскому праву и смежным правам; создание авторско-правового ведомства; профессиональная подготовка, включая подготовку по вопросам обеспечения защиты прав; оказание помощи в вопросах автоматизации; и разработка программ по повышению информированности в вопросах ИС.

111. Делегация Швеции поддержала заявления Швейцарии от имени Группы В и Соединенного Королевства от имени ЕС и его государств-членов. Делегация особо отметила свою поддержку деятельности по развитию международной системы ИС, которая содействует экономическому, социальному и культурному развитию всех стран, и отметила свою приверженность принципу многостороннего сотрудничества в общем плане и, в частности, с ВОИС. Она отметила, что Швеция готова продолжать участие в подготовке предложений для разработки повестки дня ВОИС в области развития, в деятельности МКГР и согласовании будущей программы работы ПКПП в области гармонизации патентного законодательства, направленной на повышение качества патентов и уменьшение дублирования работы. Делегация также подчеркнула важность достижения в будущем соглашения в отношении требований раскрытия в патентных заявках. В области товарных знаков делегация отметила значительный прогресс, достигнутый ПКТЗ, в частности, в связи с подготовкой проекта пересмотренного Договора о законах по товарным знакам, который был успешно подготовлен для рассмотрения на дипломатической конференции. Делегация рассматривает начавшийся пересмотр Мадридской системы в качестве важных шагов по упрощению и повышению эффективности процедур регистрации товарных знаков. Швеция с удовлетворением отметила работу ПКАП в отношении Договора об охране прав вещательных организаций, которая может быть завершена на дипломатической конференции в 2006 г. Делегация отметила важность работы Консультативного комитета по обеспечению защиты прав и поддержала предложение о созыве этого Комитета в соответствующие периоды времени в течение следующего двухлетнего периода. Делегация также дала высокую оценку сотрудничеству с ВОИС в организации трех ежегодных программ, финансируемых SIDA, касающиеся различных



аспектов ИС в глобальной экономике – вопросы авторского права, промышленной собственности и помощь НРС. Делегация также информировала Ассамблею о пересмотре шведского Закона об авторском праве с целью выполнения Директивы ЕС по гармонизации некоторых аспектов авторского права и смежных прав в информационном сообществе (2001/29/ЕС) и об утверждении шведским парламентом Договора ВОИС по авторскому праву и Договора ВОИС по исполнениям и фонограммам в связи с выполнением Швецией требований по ратификации этих договоров. Ратификация будет происходить одновременно с ратификацией этих договоров остальными государствами-членами Европейского Союза.

112. Делегация Швейцарии присоединилась к другим делегациям и поблагодарила Генерального директора и Секретариат за работу, проделанную в течение этого года, и за высокое качество документов, вынесенных на рассмотрение государств-членов. Она полностью поддержала заявление, сделанное от имени Группы В. Касаясь проекта программы и бюджета на двухлетний период 2006-2007 гг., делегация с удовлетворением констатировала сбалансированность бюджета и мобилизацию средств, выделяемых на создание и поддержание разумного уровня резервов и в то же время отказ от увеличения размера пошлин. Таким образом она полностью поддержала предложение о его принятии. Однако, она хотела бы указать, что не следует терять из виду основные виды деятельности Организации, которыми являются международная регистрация интеллектуальной собственности, нормотворческая деятельность и деятельность по техническому сотрудничеству, позволяющая ВОИС играть свою роль на международной сцене. Поэтому ей представляется важным, чтобы и впредь на эти секторы были выделены достаточные средства. Она также полностью поддержала предложение о принятии Устава внутреннего аудита и о создании Комитета ВОИС по аудиту и с удовлетворением отметила решение Секретариата относительно внешнего управления проектом строительства нового здания. Эти различные меры являются ответом на рекомендации внешних контролеров и полностью вписываются в процесс осуществления некоторых рекомендаций Объединенной инспекционной группы (ОИГ). В этой связи она призвала Организацию продолжить свое сотрудничество с ОИГ и государствами-членами для того, чтобы все рекомендации ОИГ были должным образом рассмотрены и выполнены. Далее она пояснила, что гармонизация материальных норм патентного права остается важной задачей, выполнение которой необходимо продолжить в интересах как национальных ведомств и пользователей системы, так и публики в целом. Делегация выразила пожелание о скорейшем возобновлении этой работы в ВОИС. Далее она напомнила о том, что активно участвовала в работе по составлению программы работы для Постоянного комитета по патентному праву (ПКПП) и приняла к сведению озабоченности других делегаций относительно генетических ресурсов или взаимосвязи интеллектуальной собственности и развития. В этой связи делегации представляется важным добиться результатов в работе и диалоге в этих других секторах. Поэтому делегация внесла на последней сессии ПКПП предложение, объединяющее четыре приоритетных темы для гармонизации патентного права (известный уровень техники, льготный период, новизна и изобретательская деятельность) в рамках ПКПП и два вопроса о генетических ресурсах (достаточное раскрытие и генетические ресурсы) в рамках МКГР с целью созыва Дипломатической конференции по этим темам и в то же время параллельно продолжить обсуждение вопросов развития. Делегация приветствовала продвижение работы в Межправительственном комитете по интеллектуальной собственности, генетическим ресурсам, традиционным знаниям и фольклору (МКГР) и достигнутые конкретные результаты. Поэтому она относится положительно к предложению о продлении нынешнего мандата Комитета на следующий двухлетний период. Она поддержала предложение о создании фонда добровольных взносов, хотя всегда поддерживала финансирование Всемирной организацией интеллектуальной собственности участия представителей коренных и местных общин в дискуссиях Комитета (предложение, которое не было принято консенсусом в Комитете). Делегация сообщила также о том, что она поддерживает предложение о проведении Дипломатической конференции по охране прав организаций эфирного вещания в Женеве в 2006 г. Далее она сообщила о законодательных инициативах в области интеллектуальной

собственности, которые были приняты в течение этого года в стране. Продолжился пересмотр Швейцарского закона о патентах с тем, чтобы обеспечить надлежащую охрану биологических изобретений, но предусмотрев при этом четкие ограничения с тем, чтобы избежать препятствий для исследований и гарантировать надлежащий баланс интересов держателей патентов и интересов общества. И наконец, этот пересмотр имеет целью адаптировать швейцарское законодательство к последним международным соглашениям в области патентов, каковым является Договор ВОИС о патентном праве (PLT), последний пересмотренный вариант Конвенции о Европейском патенте и Соглашение о языках Европейского патентного ведомства (ЕПВ), а также решение Генерального совета ВТО от конца августа 2003 г. об упрощении доступа развивающихся стран к фармацевтической продукции, охраняемой патентами. Делегация также сообщила о продолжении пересмотра Швейцарского закона об авторском праве с целью поощрения творчества и надлежащего учета интересов различных партнеров: создателей, сферы культуры, пользователей произведений и прав, охраняемых авторским правом, и информационного общества в целом. Кроме того, этот пересмотр позволит Швейцарии ратифицировать Договоры ВОИС об Интернете (ДАП и ДИФ). В плане международного сотрудничества Швейцария продолжала свои активные действия на международных форумах и в рамках двусторонней деятельности в целях развития интеллектуальной собственности, и в частности в международных усилиях по охране генетических ресурсов, традиционных знаний и фольклора, Конвенции о биологическом разнообразии (КБР), или в Совете ТРИПС (ВТО). В рамках ВТО Швейцария продолжала добиваться улучшения международной охраны географических указаний, в частности путем предоставления в соответствии со статьей 23 Соглашения ТРИПС дополнительной охраны, географическим указаниям, идентифицирующим все продукты. В рамках деятельности Швейцарии в области технического сотрудничества делегация упомянула о продолжении сотрудничества с Вьетнамскими ведомствами интеллектуальной собственности и авторского права, начатого в июне 2001 г., в частности, о приезде в Федеральный институт интеллектуальной собственности сотрудников вьетнамских ведомств, а также парламентариев и судей, получивших интенсивную подготовку по вопросам интеллектуальной собственности, в частности по патентному праву, информации в области технологии, а также по вопросу контрафакции и пиратства.

113. Делегация Сирийской Арабской Республики отметила важные события, которые произошли в прошлом году в области ИС, и, в частности, присоединение Сирийской Арабской Республики к Всемирной организации интеллектуальной собственности (ВОИС) и к Ниццкому соглашению, вступление в силу Мадридского соглашения и протокола к нему (причем Сирия была указана более чем в 300 международных заявках) и осуществление процедур для получения заявок по процедуре РСТ на национальной стадии. В сотрудничестве с ВОИС были также организованы различные мероприятия в области ИС, а именно: семинар по интеллектуальной собственности и охране фармацевтической продукции; семинар по процедурам регистрации в соответствии с Мадридским соглашением и протоколом к нему для поверенных по товарным знакам, бизнесменов и промышленников; и семинар по процедурам международной регистрации товарных знаков в соответствии с Мадридским соглашением и протоколом к нему. Делегация подчеркнула, что Министерство экономики и торговли взяло на себя обязательство продолжить свои усилия по повышению роли ИС и по развитию культуры ИС. В этой связи была опубликована пятая версия вводного курса о ИС. Ведется также работа по автоматизации процедур Ведомства, постепенному сокращению использования бумаги, созданию электронной архивной системы, разработке нового проекта закона об охране промышленной и коммерческой собственности и созданию сети, связывающей различные города. И наконец делегация выразила признательность ВОИС за постоянное сотрудничество с Сирией и за предпринимаемые Организацией под руководством ее Генерального директора усилия по решению проблем ИС. Делегация также поздравила Генерального директора с успехами в деле повышения производительности и эффективности деятельности ВОИС.

114. Делегация бывшей югославской Республики Македония отметила, что Государственное ведомство промышленной собственности приступило в 2005 г. к подготовке принятия Закона об изменениях и добавлениях к Закону о промышленной собственности – заключительному элементу законодательства о промышленной собственности, которое подтверждает решимость Македонии согласовать свое национальное законодательство с мировыми стандартами в этой области. Принятие этого Закона облегчит согласование с положениями директивы ЕС 98/44/ЕЗ о правовой охране биотехнических изобретений. Включение этой директивы в Закон о промышленной собственности с 2002 г. было отложено из-за необходимости проведения более тщательных анализов и консультаций. Однако Македония запросит мнение экспертов ВОИС об изменениях законодательства. Делегация также подчеркнула принятие Закона о таможенных мерах по охране прав интеллектуальной собственности, а также соответствующего дополнительного законодательства, которое существенно повысит эффективность защиты прав промышленной собственности, а также авторского права и смежных прав. Делегация далее отметила, что Македония достигла важной фазы своей готовности приобрести статус государства-члена Европейского союза, и именно в этом контексте готовит национальную программу на период 2006-2010 гг. С этой целью она приняла меры по необходимой гармонизации законодательства промышленной собственности после всесторонних анализов последствий предстоящего присоединения Македонии к Договорам о патентном праве и о законах по товарным знакам и к Венскому соглашению. Кроме того, Македония приняла Закон о ратификации Женевского акта Гаагского соглашения. Делегация далее указала, что Государственное ведомство промышленной собственности приступило к созданию Координационного органа по промышленной собственности в рамках правительства, главной задачей которого будет совершенствование функционирования интегрированной системы охраны и защиты прав промышленной собственности. Делегация считает, что эффективная защита таких прав подразумевает необходимость быстрого обмена информацией относительно зарегистрированных и охраняемых прав в рамках Ведомства, а доступ к электронным базам данных в Ведомстве будет обеспечиваться с помощью внутренней сети для органов, занимающихся охраной и защитой прав, в то время как доступ будет также предоставлен всем пользователям через веб-сайт. В сентябре 2005 г. началось осуществление проекта содействия Государственному ведомству промышленной собственности 04/МАС01/04/002, финансируемого ЕС, и это поможет создать правовую и нормативную основу в области промышленной собственности и обеспечить платформу сотрудничества для учреждений, занимающихся защитой прав промышленной собственности (полиция, таможня, государственные прокуроры, инспекторы и суды). Платформа ИТ окажет необходимые услуги заинтересованным сторонам и функционирование Государственного ведомства промышленной собственности будет усилено для сохранения и поддержки развития эффективной охраны прав промышленной собственности и позволит сотрудничающим учреждениям действовать *ex-officio* в деле защиты таких прав. Касаясь сотрудничества с ВОИС, Государственное ведомство промышленной собственности организовало семинар “Некоторые аспекты охраны товарных знаков”, проведенный в июне 2005 г. в Скопье, а в октябре 2005 г. также в Скопье будет проведен совместный региональный практический семинар CARDS для менеджеров и их сотрудников малых и средних предприятий (МСП). Говоря о сфере двустороннего сотрудничества, делегация подчеркнула сотрудничество с Турецким патентным институтом и Албанским ведомством по патентам и товарным знакам. В том, что касается авторского права и смежных прав, делегация напомнила о том, что Министерство культуры является правительственным органом, ответственным за охрану и законодательство в области авторского права и смежных прав в Македонии. Контроль за осуществлением положений Закона об авторском праве и смежных правах выполняли инспекторы Министерства культуры, которые в 2004 г. провели 107 инспекций, 48 из которых были запрошены праволадельцами, в то время как 59 из них были выполнены *ex officio*. Кроме того, компетентные судебные органы возбудили 79 судебных процедур и было временно конфисковано 10 947 единиц пиратской продукции. В 2005 г. было конфисковано около 40 000 единиц пиратской продукции вследствие скоординированных действий, общих инспекций и обмена информацией

по вопросам организованной преступности с инспекторами из Министерства внутренних дел и государственной рыночной инспекции Министерства экономики. В целях повышения эффективности инспекций инспекторы прошли подготовку и получили техническое оборудование в рамках программы 2002 CARDS IPR, финансируемой Европейским агентством реконструкции, а Министерство культуры организовало в апреле 2005 г. в сотрудничестве с ЮНЕСКО учебный семинар по борьбе с пиратством, который стал продолжением учебного семинара по подготовке инструкторов по борьбе против пиратства, который проводился в 2004 г. в Софии, Болгария. Делегация также информировала Ассамблею о том, что в стране был создан координационный орган по авторскому праву и смежным правам со статусом межминистерского органа в целях укрепления и координации всех правительственных усилий в этой области. Для обеспечения интегрированного подхода правительство приняло в июне 2004 г. программу и план действий по эффективному внедрению охраны прав авторского права и смежных прав и к концу 2005 г. координационный орган представил правительству информацию об осуществлении различных мер и мероприятий. В заключение, делегация упомянула об основных предстоящих национальных мероприятиях в области авторского права и смежных прав, таких как: изменения и дополнения Закона об авторском праве и смежных правах, согласованные с соответствующими директивами ЕС; транспозиция инструкции по таможенным мерам; подготовка плана действий по введению в силу системы охраны авторского права; усиление координации с другими компетентными инспекционными органами; развитие людских ресурсов; контроль за организациями эфирного вещания в целях сбора информации для возможного возбуждения судебных процедур; обеспечение необходимых предварительных условий для создания организации коллективного управления; продолжение публичного уничтожения пиратской продукции; дальнейшее проведение разъяснительной работы и создание веб-портала.

115. Делегация Уганды заявила, что за прошедший год сотрудничество между ВОИС и Угандой продолжало расширяться и были достигнуты весьма заметные результаты. Во всех областях ИС Уганде была предоставлена техническая помощь в виде обучения и создания потенциала с помощью семи программ сотрудничества, охватывающих персонал, разработчиков политики и частный сектор, включая МСП. Помощь ВОИС в содействии организации национальных, региональных и международных семинаров была чрезвычайно важной для распространения информации о глобальных вопросах, касающихся охраны и развития ИС, и делегация отметила, что взаимодействие между различными международными экспертами, регистрарами, политическими деятелями, пользователями и владельцами прав является наиболее эффективной формой содействия охране и развитию ИС. Делегация разделяет позицию ВОИС в отношении того, что распространение информации о ИС среди МСП имеет стратегическое значение, и в связи с этим в Уганде было организовано проведение обзора потребностей МСП. ВОИС также инициировала и поддержала проведение в Уганде аудита активов ИС, а также оказала содействие в октябре 2005 г. в организации семинара по стратегическому планированию с целью оказания помощи в формулировании национальной политики в области ИС. Делегация упомянула о проведении ВОИС предварительного обзора учебных и технических средств для целей автоматизации регистрации товарных знаков. Она дала высокую оценку роли ВОИС и ее видению Повестки дня в области развития НРС и отметила, что содействие охране прав ИС является приоритетным направлением в национальной политике в рамках Плана действий по борьбе с бедностью, так как ИС может оказать помощь в борьбе с бедностью за счет создания благосостояния. Однако, делегация выразила озабоченность ходом работы в МКГР и заявила, что, как и другие наименее развитые и развивающиеся страны, Уганда проявляет большую заинтересованность в положительных результатах работы МКГР и выражает надежду, что на текущих сессиях Ассамблей будет достигнут прогресс в вопросах, касающихся работы МКГР, и в рамках других программ, определяющих политику, которая в течение прошедшего периода осуществлялась замедленными темпами. В заключение, делегация выразила одобрение текущей политики ВОИС в отношении НРС и присоединилась к пожеланиям успешной работы Ассамблеям.

116. Делегация Украины заявила, что в условиях быстрого развития современного глобального сообщества творчество играет исключительно важную роль, представляя собой основополагающую часть ИС, и поэтому для достижения более высокого уровня экономического и социального развития каждой стране необходима система правовой охраны ИС. Правительство Украины прилагает важные усилия по формулированию такой системы для развития экономики, что было бы невозможно без широкого привлечения национальных интеллектуальных ресурсов и обеспечения надежной защиты прав авторов и создателей современных высоких технологий. Делегация далее отметила, что за годы независимости Украина создала нормативно-правовую базу в области ИС, которая отвечает основным международным нормам и стандартам, внедрила действенные механизмы реализации правовых норм и усовершенствовала исполнительную инфраструктуру. Это помогло создать современный рынок ИС, который является необходимым условием для вступления Украины в Всемирную торговую организацию и интеграции в Европейское сообщество. Украина также придает особое значение усилиям по демистификации ИС на всех уровнях власти, что облегчило принятие информированных и сбалансированных решений, нацеленных на поддержку использования ИС в инвестировании, передаче технологии, создании новых товарных знаков, сохранении самобытности культуры, совершенствовании интеллектуального капитала личности, создании новых рабочих мест и т.д. Значительные успехи наблюдаются в области обучения в сфере интеллектуальной собственности. Сейчас 16 высших учебных заведений Украины имеют государственные лицензии на подготовку специалистов и присуждение степени магистров в сфере ИС. Кроме того, недавно был создан учебно-научно-производственный комплекс «Академия интеллектуальной собственности», который содействует подготовке специалистов, обеспечивая учебные курсы для судей, представителей правоохранительных, таможенных и налоговых органов и для других специалистов, деятельность которых связана с защитой прав интеллектуальной собственности. Делегация поддержала деятельность, направленную на укрепление мировой системы правовой охраны интеллектуальной собственности и расширение сотрудничества между странами и регионами, а также на реформирование системы Договора о патентной кооперации и Международной патентной классификации. Делегация выразила свою признательность ВОИС за вклад в разработку национальной системы ИС в Украине и в частности, за проведение семинаров в связи с внедрением восьмой редакции МПК, практическое использование интернет-версии МПК-8, повышение квалификации украинских специалистов по ИС и организацию ознакомительной поездки для победителей Всеукраинского конкурса – защиты научно-исследовательских работ студентов Малой академии наук Украины. Кроме того, делегация хотела бы высказать озабоченность относительно соблюдения принципа равномерной представленности государств-членов в центральном аппарате ВОИС и отметила, что региональная группа стран Восточной Европы, Центральной Азии и Кавказа недостаточно представлена в Секретариате ВОИС. Делегация далее заявила, что с учетом ускорения процесса глобализации и повышения роли международных организаций необходимо вернуться к вопросу о проведении встречи на высшем уровне, в ходе которой главы государств, политические деятели и представители деловых кругов могли бы встретиться и обменяться идеями относительно значения ИС, ее защиты и использования в глобальной и национальных экономиках. Такая встреча позволит более точно определить ряд текущих проблем в области ИС, требующих немедленного решения, и даст уникальную возможность обсудить эти проблемы и облегчить разработку качественно новой модели развития международных отношений в сфере интеллектуальной собственности. Делегация предложила ВОИС рассмотреть возможность проведения под своей эгидой вышеуказанной встречи на высшем уровне. И наконец, делегация призвала ВОИС оказывать всеобъемлющую поддержку государствам с переходной экономикой с целью обеспечения дальнейшего развития их инфраструктуры и людских ресурсов для использования интеллектуальной собственности в качестве важного инструмента развития.

117. Делегация Объединенной Республики Танзания присоединилась к заявлениям, сделанным делегацией Марокко от имени Африканской группы, делегацией Бенина от имени НРС и делегацией Аргентины от имени “Друзей развития”, и поздравила ВОИС с достижением исключительных результатов в работе со времени проведения последней сессии Ассамблей. Делегация внимательно следила за работой ММВ и решительно поддерживает продление мандата этого органа, поскольку Объединенная Республика Танзания уверена в том, что развитие эффективной системы международной охраны в сфере ИС должно быть сбалансировано осуществлением четкой международной стратегии развития в интересах развивающихся стран и НРС. Эффективные системы охраны ИС не должны быть целью сами по себе, но должны быть средством достижения хорошо сбалансированной экономической системы, отвечающей интересам всех наций. В заключение, делегация поддержала предложение Сингапура о проведении в марте 2006 г. Дипломатической конференции по TLT и поблагодарила Сингапур за его готовность облегчить участие развивающихся и наименее развитых стран в работе этой важной конференции.

118. Делегация Уругвая заявила, что ее правительство придает большое значение дискуссиям в Ассамблеях, считая их исключительно важными для Организации и государств-членов. Она обратилась с просьбой о том, чтобы принимаемые решения учитывали интересы всех сторон и чтобы они способствовали доступу развивающихся и наименее развитых стран к выгодам от системы интеллектуальной собственности. Охрана интеллектуальной собственности может выполнять важные функции в научном и техническом развитии, а также в развитии торговли и повышении конкурентоспособности предприятий и в этой связи был разработан пятилетний стратегический план содействия развитию инноваций и расширению экспорта через посредство распространения действия документов о промышленной собственности и развития сферы культуры. Делегация описала основные наброски этого нового плана, цель которого разработать политику в сфере интеллектуальной собственности: (а) поощрение инноваций и изобретательской деятельности путем распространения знаний о патентах и технической информации в рамках стратегии исследования развития в том смысле, что промышленная собственность является стратегическим союзником национальной системы науки, техники и инноваций, и по этой причине прилагаются усилия по дальнейшему участию в осуществлении проекта создания базы данных LATIPAT. Делегация сослалась на факт создания службы инноваций – предшественника инновационного агентства с поручением содействовать и поощрять инновации, науку и технику, улучшать межучрежденческую координацию и увязывать социальные и производственные потребности с научными, техническими и инновационными мощностями; (б) поощрение использования отличительных обозначений малыми и средними предприятиями, и поэтому Национальному управлению промышленной собственности надлежит распространять и пропагандировать совместно с ВОИС недоиспользованные отличительные обозначения, такие как коллективные знаки, географические указания, при подготовке программы на 2006-2007 гг.; (с) приоритетные стратегические ориентиры недавно созданного Совета по авторскому праву, касающиеся распространения охраны авторского права, включения преподавания этого предмета на всех уровнях, создания специализированных университетских учреждений в качестве инструмента охраны и повышения ценности начинающих предприятий в сфере музыки, кино, видео, программного обеспечения и т.д., которые демонстрировали высокий уровень динамизма, проникновения на рынки и привлекательности для исполнителей и молодых предпринимателей. Другим акцентом должен быть поиск решений, обеспечивающих универсальный доступ к знаниям, которые являются важными для борьбы против бедности и несправедливости; (d) усиление координации между государственными и частными учреждениями и поощрение сотрудничества и объединения сетей, и с этой целью было предложено создание межучрежденческой группы по интеллектуальной собственности, которой была поручена координация внутренней и внешней политики страны в этом вопросе. Делегация указала, что весьма важным моментом для стран является способность поглощать знания, использовать их и адаптировать для своих собственных целей, а этот процесс требует

эффективной передачи технологии и знаний, которые сложно раскодировать. Делегация пояснила, что со времени проведения Уругвайского раунда развивающиеся страны получили поддержку в сфере усиления охраны интеллектуальной собственности, которая была внедрена развитыми странами в интересах своих собственных предприятий. Те, кто принимает решения о политике государства в сфере интеллектуальной собственности должны изыскать правильный баланс между интересами пользователей знаний и производителями таких знаний. Делегация подчеркнула, что оптимальным уровнем охраны является такой уровень, при котором социальные выгоды превышают социальные затраты и сохраняется приверженность положениям Соглашения ТРИПС, которое установило, что охрана и защита прав интеллектуальной собственности должны содействовать поощрению технических инноваций и передаче и распространению технологии к взаимным выгодам производителей и пользователей технических знаний, с тем чтобы содействовать повышению социального экономического благосостояния и сохранению баланса между правами и обязанностями. Подобным образом делегация указала, что вышеуказанное Соглашение предусматривает, среди своих принципов, что охрана здравоохранения и продовольственной безопасности населения сопровождается параллельным пресечением нарушений прав интеллектуальной собственности или использования практики, которая неоправданным образом ограничивает торговлю или наносит ущерб международной передаче технологии. Делегация пояснила, что Уругвай поддерживает предложение «Друзей развития» и полностью разделяет их основополагающие принципы: поощрение развития и доступ к знаниям для всех; включение аспекта развития в программы ВОИС, особенно в нормотворческой деятельности Организации; постоянный поиск путей сохранения и развития общественного достояния и зависящей от него новаторской и творческой деятельности; и разработка инструкций по передаче и распространению технологии, осуществляемых в интересах развития.

119. Делегация Зимбабве присоединилась к заявлению Марокко от имени Африканской группы и выразила благодарность ВОИС за помощь в автоматизации ведомства интеллектуальной собственности Зимбабве, что позволит полностью автоматизировать административную и другую деятельность ведомства к концу октября 2005 г. В 2004 г. Зимбабве в сотрудничестве с ВОИС и АРОПС с успехом организовала выставку «Экспо 2004-ИС», которая способствовала стимулированию технологического развития и повышению осознания важности вопросов ИС в Зимбабве. Делегация всецело поддержала предложение правительства Сингапура об организации в 2006 г. Дипломатической конференции, и выразила благодарность за согласие финансировать эту конференцию. В заключение, делегация обратилась к ВОИС с просьбой о предоставлении помощи в подготовке людских ресурсов, и в частности, специалистов по вопросам обеспечения защиты прав ИС.

120. Делегация Грузии заявила, что хотя Отчет о реализации программы и Обзор осуществления программы показывает, что ВОИС успешно осуществляет свой мандат, вызывает сожаление тот факт, что бюджетный дефицит помешал полной реализации всех планируемых программ. Делегация приветствует принятые недавно в этой связи меры и считает, что предлагаемые Программа и бюджет на двухлетний период 2006-2007 гг. были сформулированы весьма рационально и что они учитывают интересы различных стран, НПО, а также рекомендации Объединенной инспекционной группы ООН. Делегация поддержала усилия Организации по формированию культуры ИС с помощью укрепления контактов со средствами массовой информации, сотрудничества с организациями системы ООН и создания новых информационных продуктов, но указала, что страны, не использующие официальные языки ВОИС, сталкиваются с серьезными трудностями из-за необходимости расходования средств на перевод и публикацию. Соответственно, делегация предложила выделить специальные средства в рамках Программы и бюджета ВОИС на перевод информационных материалов на национальные языки. Делегация проявила большой интерес к деятельности ВОИС по содействию интеграции ИС в национальную политику по развитию науки и техники, заявив, что такое содействие должно быть сбалансированным, конкретным и адаптированным

к различным уровням развития и потребностям государств-членов. Такая деятельность должна также включать создание инструмента аудита ИС и базы данных о стратегии в области ИС. Кроме того, делегация приветствовала реформирование системы РСТ и рост числа Договаривающихся государств Мадридского и Гаагского соглашений. Касаюсь Лиссабонского соглашения, делегация заявила, что хотя в последние годы несколько стран, включая Грузию, присоединились к Соглашению, охрана остается неадекватной и поэтому необходимо проведение консультаций по ее модернизации. В том что касается географических указаний, делегация отметила, что этот вопрос является весьма сложным и поэтому поиск общеприемлемого решения затруднен. Делегация заявила, что общеизвестные географические указания заслуживают особого подхода и что ВОИС и ВТО должны объединить усилия с целью поиска компромисса и разработки принципов, приемлемых для различных сторон. Касаюсь подготовки людских ресурсов в целях развития, делегация приветствовала расширение программ Всемирной Академии ВОИС и включение в них потенциальных пользователей из бизнеса и науки и дала высокую оценку веб-сайту ВАВ. В том что касается охраны ИС в Грузии, делегация заявила, что в 2005 г. парламент Грузии принял поправки к Закону об авторском праве и смежных правах в качестве шага в дальнейшей гармонизации грузинского законодательства с законодательством ЕС в рамках Соглашения о партнерстве и сотрудничестве, заключенного с ЕС. Эти поправки также учитывают требования ДАП, ДИФ и Римской конвенции, к которым Грузия присоединилась в последние годы. Кроме того, были внесены поправки в Уголовный кодекс и Кодекс административных правонарушений, в том числе в список наказуемых деяний в области ИС, который был расширен и уточнен, а также штрафов и санкций, которые были существенно ужесточены. Кроме того, в настоящее время обсуждаются законодательные проекты, касающиеся поправок к Закону о специальных пограничных мерах и к Закону о товарных знаках. Делегация также заявила, что в 2004 г. Грузия присоединилась к Лиссабонскому соглашению и начала двусторонние переговоры с различными странами, включая Украину, с которыми, как ожидается будут подписаны Соглашения. Начаты также предварительные консультации с ЕС о заключении Соглашения о торговле винной продукцией. И наконец, планируется проведение двухсторонних переговоров в рамках Совместной комиссии по экономическому сотрудничеству между Грузией и Российской Федерацией, а также планируется внесение этой инициативы в отношении других стран СНГ (Содружество Независимых Государств).

121. Представитель Африканского союза поблагодарила Генерального директора ВОИС за тот импульс, который был им придан развитию интеллектуальной собственности в мире. Представитель поблагодарила членов Международного бюро за высокое качество представленной документации и за нормальное проведение Генеральной Ассамблеи. Она выразила свое удовлетворение в связи с тем, что включенные в повестку дня пункты учитывают основные озабоченности Африканского союза, а именно сотрудничество, техническое содействие, генетические ресурсы, традиционные знания и фольклор, а также Повестку дня ВОИС в области развития. Далее она указала, что Африканский союз присоединяется к заявлениям, сделанных по этим пунктам представителями Африканской группы, НРС и самими государствами-членами Африканского союза. Она подчеркнула особое значение, придаваемое Африканским союзом интеллектуальной собственности, которая рассматривается как важнейший актив в процессе развития стран Африки. Представитель упомянула о том, что Африканский союз участвует в целом ряде видов деятельности, тесно или косвенно связанных с интеллектуальной собственностью. Эти виды деятельности касаются прежде всего поощрения научно-технических исследований, при этом следует выделить проект создания центра передовой технологии для разработки общего подхода к управлению и использованию интеллектуальной собственности и соответствующей национальной политики. Эта программа нацелена на расширение возможностей у государств-членов Африканского союза эффективно рассматривать научно-технические вопросы и связанные с этим проблемы интеллектуальной собственности. Она добавила, что в рамках нового партнерства в целях африканского развития был подготовлен план действий, который возлагает на Африканский



союз и его государства-члены задачу поощрения социально-экономического развития с целью удовлетворения основных текущих проблем, таких как сокращение бедности и эндемически низкий уровень развития и борьба с маргинализацией африканских стран. Другой целью плана была гармонизация системы интеллектуальной собственности и практики в Африке. Представитель сообщила о том, что Комиссия Африканского союза планирует организовывать в ближайшем будущем семинары, рабочие семинары, консультативные дискуссии и другие совместные встречи для пропаганды понятий интеллектуальной собственности в процессе экономического, социального и культурного развития. Она добавила также, что Комиссия надеется на сотрудничество и техническое содействие ВОИС в проведении таких мероприятий. Она также упомянула о том, что Африканский союз высоко оценивает помощь ВОИС африканским странам в разработке законодательства по интеллектуальной собственности, в модернизации инфраструктуры и совершенствовании систем управления в национальных ведомствах. Она добавила, что такое содействие должно быть расширено, учитывая огромные потребности Африки. Она также выразила пожелание о том, чтобы Африканский союз и его государства-члены продолжили осуществление совместного проекта АС/ВОИС, предусматривающего награждение медалями и наградами африканских изобретателей. Африканский союз удовлетворен работой, проделанной Межправительственным комитетом по интеллектуальной собственности, генетическим ресурсам, традиционным знаниям и фольклору, и выразил пожелание о том, чтобы он продолжил свою работу по поиску решений этих проблем, представляющих исключительное значение для Африки. Огромный потенциал Африки в этой области является общеизвестным. Африка также является крупнейшим источником лекарственных растений, зачастую нещадно эксплуатируемых для личной наживы без какого-либо соблюдения правил интеллектуальной собственности. В этих условиях представитель напомнила о том, что Африканский союз имел оперативную фармацевтическую структуру в своем научном подразделении в Лагосе, Нигерия, и объявил годы 2001-2010 «Десятилетием традиционной медицины в Африке». Представитель выразила пожелание Африканского союза о создании надлежащего международного правового документа, обеспечивающего интеллектуально-правовую охрану генетических ресурсов, традиционных знаний и фольклора, которые входят в число наиболее ценных ресурсов африканского континента и его традиционных общин, и их естественных держателей. Представитель также заявила, что Африканский союз с большим интересом следил за дискуссиями по Повестке дня ВОИС в области развития в ходе межсессионных, межправительственных встреч. Она решительно поддержала предложение Африканской группы, отражающее конкретную ситуацию в Африке, и настоятельно рекомендовала принять их во внимание, поскольку это не было надлежащим образом сделано в прошлом.

122. Представитель Африканской региональной организации интеллектуальной собственности (АРОИС) присоединился к заявлениям делегации Марокко и Бенина от имени Африканской группы и Группы НРС и к заявлению от имени Группы 77. АРОИС благодарна за приглашение участвовать в качестве наблюдателя на заседаниях ВОИС, а также представлять 16 государств-членов ВОИС, обеспечивающих охрану ИС на многосторонней основе и предоставление услуг технической помощи пользователям в ее государствах-членах. Представитель сообщил о деятельности, осуществляемой в сотрудничестве с ВОИС, включая организацию круглого стола по ИС для глав ведомств ИС государств-членов АРОИС, организацию семинара по вопросам лицензирования и развитию навыков ведения переговоров; проведение Третьего форума под эгидой ВОИС по инновациям в целях устойчивого развития; и проведение региональных консультаций по охране прав вещательных организаций. Сотрудничество с ВОИС также активизировалось благодаря заключению четырехстороннего соглашения между АРОИС, АОИС, АРКТ и ВОИС, что обеспечило создание форума для оценки деятельности по развитию ИС в Африке. Дальнейшее сотрудничество между АРОИС и ВОИС будет осуществляться в рамках программ подготовки в соответствии с заключенным между АРОИС и Всемирной Академией ВОИС соглашением о сотрудничестве. Развитие инфраструктуры и гармонизация законодательства государств-членов АРОИС в области ИС

является критическими областями развития ИС, и в этой связи ВОИС предоставила АРОИС консультанта для работы с системным администратором в вопросах автоматизации ведомств ИС государств-членов АРОИС. ВОИС также принимала участие в гармонизации законодательства государств-членов АРОИС с целью приведения его в соответствие с Соглашением ТРИПС. Представитель сообщил, что 15 из 16 государств-членов АРОИС стали участниками РСТ, что способствовало еще большему укреплению сотрудничества между двумя организациями. Представитель отметил необходимость гармонизации деятельности Африканских региональных организаций (АОИС и АРОИС) и сообщил, что в настоящее время обе организации изучают отчет о возможности осуществления процесса гармонизации Африканских региональных организаций, занимающихся вопросами ИС. Уже определены точки соприкосновения, например, общий подход к проекту правовых документов об охране традиционных знаний, генетических ресурсов и фольклора, а 17 сентября 2005 г. было заключено соглашение о сотрудничестве в целях создания совместного учебного центра. АРОИС также получила большую пользу благодаря подписанию ряда двусторонних соглашений с такими организациями, как ЕПВ, ВПТЗ, ИНПИ, Франция, Евразийское патентное ведомство и Патентное ведомство Соединенного Королевства. АРОИС воспользуется предоставленной возможностью в связи с проведением сессии Ассамблей для заключения аналогичного соглашения с ИНПИ Мексика и для проведения дальнейших переговоров с ИНПИ Португалия.

123. Генеральный директор Африканской организации интеллектуальной собственности (АОИС) поздравил Генерального директора ВОИС и всех его сотрудников с успешной работой в течение 12 последних месяцев и поблагодарил за то, что система интеллектуальной собственности стала более простой и доступной. Он напомнил о том, что в рамках тесного сотрудничества ВОИС и АОИС преследуют следующие общие идеалы: охрана прав интеллектуальной собственности, вклад интеллектуальной собственности в прогресс человечества и техническое развитие экономически слабых государств. Он заявил о том, что АОИС выступает за дальнейшее осуществление плана действий в целях развития, за совершенствование международной патентной системы и за продолжение работы Постоянного комитета по сотрудничеству в целях развития в области интеллектуальной собственности, Консультативного комитета по обеспечению прав промышленной собственности и Межправительственного комитета по интеллектуальной собственности, генетическим ресурсам, традиционным знаниям и фольклору. Кроме того, он высказался за укрепление охраны аудиовизуальных исполнений, а также прав организаций эфирного вещания. Выступающий заявил, что АОИС поддерживает заявления, сделанные Африканской группой, Группой наименее развитых стран и Африканским союзом. Он указал, что АОИС с большим интересом следила за обсуждением различных вопросов и в частности: работой Межправительственного комитета по интеллектуальной собственности, генетическим ресурсам, традиционным знаниям и фольклору, работой по совершенствованию патентной системы и по Повестке дня в области развития. Он высказал свое удовлетворение в связи с работой, проделанной АОИС и ВОИС в рамках этого сотрудничества. В этой связи он напомнил об организации семинаров в странах-членах АОИС, о проекте сети поиска промышленной собственности, проекте популяризации географических указаний, а также подготовке людских ресурсов, в частности, путем введения в университетах курса подготовки по интеллектуальной собственности. В связи с этим последним моментом он сообщил о недавнем открытии регионального центра АОИС по подготовке по интеллектуальной собственности «Denis Ekani». Генеральный директор АОИС поблагодарил всех участников реализации этого важного проекта: ВОИС, АРОПС, ЕПВ, Французский институт промышленной собственности ЦМИПС, и ЕИПИ, Португальский институт промышленной собственности и Мексиканский институт промышленной собственности. Кроме того, он сообщил о предстоящем подписании Соглашения о сотрудничестве между АОИС и Мексиканским институтом промышленной собственности. В заключение, он высказал

надежду на продолжение сотрудничества и сохранение партнерских отношений между АОИС и ВОИС.

124. Представитель Европейского патентного ведомства (ЕПВ) заявил, что глобализация нашего общества привела недавно к заключению международных соглашений, касающихся охраны интеллектуальной собственности, и подчеркивает растущее значение знаний и ценность инноваций. В этой связи проведение широких дискуссий в мире свидетельствует о том важном влиянии, которое патентная система оказывает на экономику наших стран. Эти дебаты ведут к лучшему пониманию конкретных потребностей и специфических условий использования этой системы в каждой из стран. Кроме того, представитель сообщил о том, что ЕПВ насчитывает сейчас 31 государство-член и охватывает экономическое пространство с населением 560 млн. человек, что превосходит сферу действия Европейского сообщества. Учитывая это культурное, экономическое и интеллектуальное разнообразие ЕПВ ожидает в 2005 г. увеличения на 40% числа патентных заявок по сравнению с 2000 г. Он напомнил о том, что высокие расходы, связанные с выдачей патентов, часто являются препятствием для потенциальных пользователей системы, и в частности для малых и средних предприятий (МСП). Поэтому Ведомство, которое уже существенно сократило свои пошлины, надеется на скорую ратификацию Лондонского протокола, осуществление которого позволит сократить существенно расходы на выдачу патентов, а это в свою очередь будет стимулировать исследования и разработки. Кроме того, он заявил о том, что ЕРВ решительно поддерживает работу ЕС по внедрению патента сообщества, что позволит приспособиться к европейским условиям, а Ведомству будет поручено осуществлять выдачу и обеспечивать управление. Далее представитель ЕПВ сообщил о различных акциях сотрудничества, которые Ведомство осуществляет по всему миру, напомнив, что ЕПВ – это один из самых крупных управляющих двусторонними программами, которому в частности поручено управлять многочисленными проектами, финансируемыми ЕС. Представитель ЕПВ заявил о своем особом внимании к вопросу об охране биоразнообразия и традиционных знаниях. Он пояснил, что глобализация выявила диспропорции между наименее развитыми странами, странами с развивающейся экономикой и промышленно развитыми странами. В рамках проектов международного сотрудничества он упомянул многочисленные информационные акции, проводимые в виде семинаров и касающиеся традиционных знаний и биоразнообразия. Далее представитель сообщил о том, что Ведомство готовит пуск в эксплуатацию базы данных о традиционных знаниях, которая затем будет интегрирована в инструменты поиска, в частности в базу поиска EPOQUE. Такие базы данных являются бесценным источником информации о этих конкретных знаниях и будут активно помогать лучшей их охране в случае незаконной выдачи патента. Что касается Повестки дня в области развития, то представитель заявил, что Ведомство весьма чувствительно к вопросам связи между развитием и экономическим ростом и патентной системой. Действительно, он пояснил, что ЕПВ активно участвовало в обсуждении вопроса о принятии Повестки дня ВОИС в области развития. В этой связи он приветствовал усилия всех сторон и призвал проявить общую волю для достижения гармоничного экономического развития и обеспечения уважения к нуждам каждой из стран. Он напомнил о важном значении гармонизации материальных норм патентного права. Он добавил, что Ведомство решительно поддерживает этот необходимый процесс в контексте глобализации, когда развитие наших обществ и растущая интернационализация торговли требует оперативной гармонизации материальных норм патентного права для обеспечения более высокой эффективности систем экспертизы и выдачи патентов, а также большей согласованности юриспруденции. Далее он заявил, что по его мнению важно сформулировать общую позицию для того, чтобы каждый смог с пользой для себя реализовать права, предоставленные ему в связи с изобретением. В заключение, он приветствовал общее намерение содействовать надежной охране интеллектуальной собственности в интересах всех и заявил о своей убежденности в том, что объединение всех усилий позволит решить новые проблемы, возникающие для всех нас.

125. Представитель Евразийского патентного ведомства выразил поддержку деятельности ВОИС. Представитель отметил, что со времени вступления в силу десять лет назад Евразийской патентной конвенции, Евразийская патентная система получила мировое признание, свидетельством чему является ее востребованность заявителями 58 стран мира, непрерывная положительная динамика роста евразийских заявок и выдачи евразийских патентов, действующих в 9 странах, занимающих по территории 1/6 часть суши. В начале сентября 2006 г. Евразийское патентное ведомство будет отмечать свое десятилетие, и к этому событию приурочено проведение Международной конференции, посвященной роли и значению мировой патентной системы. Представитель ЕПВ выразил благодарность Генеральному директору, руководителям региональных патентных организаций и всем тем, кто с готовностью откликнулся на приглашение принять участие в этой конференции. Наряду с развитием Евразийского патентного ведомства, Евразийская патентная организация уделяет большое внимание оказанию посильной помощи ряду национальных патентных ведомств стран участниц, в частности, путем обеспечения бесплатного доступа к своим информационно-поисковым ресурсам, оплате каналов Интернета, подготовки специалистов и т.д. Представитель ЕПВ отметил активную помощь со стороны Европейской патентной организации, предоставляемую с первых дней становления Евразийского патентного ведомства в решении задачи дальнейшей модернизации деятельности ЕПВ путем перехода на безбумажную технологию получения заявок и всего делопроизводства, связанного с выдачей евразийских патентов. Такая модернизация предполагает соответствующую модернизацию большинства национальных патентных ведомств стран-участниц. Представитель ЕПВ выразил надежду на дальнейшую поддержку со стороны ВОИС и укрепление взаимодействия между двумя организациями.

126. Представитель Европейской комиссии дал обзор событий в ЕС за прошедший год и отметил, что после подготовки директивы 2004/48/ЕС по обеспечению защиты прав ИС, принятой в апреле 2004 г., Комиссия опубликовала заявление (OJ L 94 of 13.4.2005, p.37), в котором она рассмотрела те права ИС, которые, по крайней мере, охватываются этой директивой. Кроме того, в июле 2005 г. Комиссия приняла предложение в отношении использования уголовных санкций при нарушении прав ИС (COM (2005) 276 final), и эти предложения станут предметом обсуждения с государствами-членами ЕС и Европейским парламентом. В октябре 2004 г. Комиссия приняла предложение в отношении положения, предусматривающего обязательное лицензирование патентованных лекарственных средств при их экспорте в другие страны в свете реализации решения Генерального совета ВТО от 30 августа 2003 г.; это предложение в настоящее время обсуждается в Совете ЕС и в Европейском парламенте. Представитель также отметил, что в ходе голосования 6 июля 2005 г. Европейский парламент отверг предложение Комиссии в отношении директивы о компьютерных изобретениях, направленное на разъяснение существующей в Европе практике выдачи патентов в этой области, и таким образом работа по созданию специализированной юрисдикции Сообщества в области патентов была приостановлена. Кроме того, представитель сообщил, что после принятия предложения о директиве, изменяющей принятую в сентябре 2004 г. директиву 98/71/ЕС в отношении правовой охраны образцов, в Совете и Европейском парламенте начались соответствующие обсуждения. Комитет по экономическим и финансовым вопросам и Социально-экономический комитет ранее высказали положительное мнение в отношении этого предложения. Комиссия также находится в процессе завершения интенсивного периода разработки положения о товарном знаке Сообщества, и уже приняла поправку в отношении мер реализации. Комиссия также намеревается принять решение о сокращении размера пошлин за регистрацию товарного знака Сообщества. Ожидается, что присоединение Европейского сообщества к Мадридскому протоколу и использование электронной процедуры регистрации приведет к упрощению процедуры и снижению расходов. Касаясь авторского права и смежных прав, представитель информировал, что после сообщения о порядке управления авторскими и смежными правами на внутреннем рынке, принятого Европейской комиссией в апреле 2004 г., и проведение консультации заинтересованными

кругами в июле 2005 г., Комиссия приняла решение о проведения исследования в отношении трансграничного коллективного управления авторским правом. После проведения исследования Комиссия сделает оценку и подготовит рекомендацию, содержащую принципы, которых следует придерживаться государствам-членам при осуществлении такой деятельности. Представитель также сообщил об осуществлении независимыми подрядчиками пересмотра правовой структуры ИС в области авторского права и смежных прав, начало которому положили консультации в 2004 г., и о проведении в 2006 г. оценки его последствий. Представитель сообщил, что девять новых государств Европейского сообщества уже ратифицировали ДАП и/или ДИФ, и что Европейское сообщество и оставшиеся государства-члены ведут подготовку по присоединению к обоим Договорам в ближайшем будущем, в зависимости от сроков реализации государствами-членами Директивы 2001/29/ЕС в области авторского права и смежных прав в информационном обществе.

127. Представитель Всемирной ассоциации малых и средних предприятий (ВАМСП) поздравил Генерального директора с тем, что пропаганда и охрана интеллектуальной собственности занимает свое достойное место в деятельности политиков на самых высших уровнях и признается в этом веке знаний в качестве важного средства содействия социально-экономическому и культурному развитию владельцев прав, и с учетом прав потребителей и пользователей. Он дал высокую оценку вкладу в эту работу персонала ВОИС и обратился с просьбой к Генеральному директору продолжать деятельность по оказанию помощи МСП в создании потенциала. Он отметил усилия Генерального директора в области повышения конкурентоспособности МСП путем использования прав интеллектуальной собственности и отметил предпринятые в последние годы различные инициативы, связанные с созданием в октябре 2000 г. отдельного отдела в ВОИС, занимающегося вопросами МСП. Представитель объяснил, что МСП являются опорой в экономическом развитии многих стран. Они представляют собой средство устойчивой занятости и широкого экономического роста, они охватывают разнообразный спектр учреждений, занимающихся экономической деятельностью, начиная с микро-предприятий и заканчивая современными промышленными предприятиями, использующими сложные технологии. В них работают свыше 300 миллионов людей во всем мире, и они обеспечивают очень большую долю занятости в промышленном секторе, обычно от 40% до 60% всего промышленного производства и от 30% до 50% экспорта большинства стран. Представитель отметил, что ВАМСП была создана в 1980 г. и является единственной международной неправительственной организацией, представляющей МСП и имеющей консультативный статус в ряде специализированных учреждений ООН. Ее члены представляют 112 стран мира, включая промышленно развитые страны, развивающиеся страны, страны с переходной экономикой и наименее развитые страны. Она регулярно получает и распространяет информацию среди своих членов относительно программ подготовки, организуемых в различных развитых и развивающихся странах в целях подготовки предпринимателей и персонала МСП. За последние годы ВАМСП организовала ряд конференций в Европе, Российской Федерации, Соединенных Штатах Америки, Африке, Азии, включая Китай и Индию, и на Среднем Востоке. Представитель отметил, что в Индии имеется свыше 5 миллионов МСП, около 80% из которых действуют в промышленном секторе и которые обеспечивают занятость около 20 миллионов человек, обеспечивая 35% всей экспортной торговли и составляя около 40% общей стоимости промышленной продукции. В Китае МСП обеспечивают 60% валовой промышленной продукции, 75% общей занятости и от 40% до 60% всей экспортной торговли. В Республике Корея МСП обеспечивают 47% валовой продукции, 71% занятости и 40% экспорта. Он отметил, что МСП предстоит преодолеть определенные трудности, такие как ограниченный доступ к финансам, отсутствие квалифицированных ресурсов, высокие уровни бюрократии, налогов и жесткие условия рынка труда. Представитель отметил, что во многих странах, участвующих в работе настоящей сессии, доля МСП составляет весьма значительный процент среди всех предприятий, например в странах ОЭСР (Канада, Франция, Германия, Италия, Соединенное Королевство и Соединенные Штаты Америки); в Азии (Китай, Индия, Япония, Малайзия, Республика Корея,

Сингапур); в арабских странах (Египет, Иордания); в Африке (Гана, Нигерия); в Латинской Америке (Бразилия, Мексика, Уругвай) они обеспечивают от 50% до 70% общей занятости. Представитель сообщил, что 10 августа 2005 г. правительство Индии разработало пакет мероприятий для сектора МСП, направленный на удвоение в течение 5 лет банковских кредитов сектору МСП, что приведет к снижению их долговых обязательств. Он подчеркнул, что проведенные в промышленно развитых и развивающихся странах исследования показали, что в целом МСП не имеют достаточной информации о потенциальных выгодах использования активов ИС в их деловой стратегии. Он сообщил, что ВАМСП организовала несколько программ подготовки для предпринимателей МСП с особым упором на подготовку женщин, и упомянул о проведении в Дели в октябре 2004 г. в сотрудничестве с Международной сетью малых и средних предприятий Международной программы подготовки «Управление инновационной деятельностью и передача технологии», и выразил благодарность ВОИС за ее вклад в организацию этой программы. Он также сообщил о том, что ВАМСП публикует исследования по различным вопросам МСП, включая информацию о правительственной политике в этой области, и распространяет среди членов Ассоциации в 112 странах выпускаемый один раз в два месяца журнал, содержащий последнюю информацию по относящимся к МСП вопросам. Представитель отметил стремление ВАМСП продолжать укрепление сотрудничества с ВОИС в распространении среди МСП информации о необходимости использования системы интеллектуальной собственности для повышения конкурентоспособности их продукции. На конференциях МСП распространяются подготовленные ВОИС компакт-диски «ИС для МСП». Он выразил благодарность ВОИС за публикацию брошюры «Создание знака» (введение в товарные знаки для МСП), а также брошюры «Забота о своем имидже» (введение в промышленные образцы для МСП), которые были опубликованы ВОИС на пяти языках и в настоящее время находятся в процессе публикации на русском языке. Он также приветствовал выпуск публикации «Изобретения будущего» (введение в патенты для МСП), публикации ВОИС и ИТС «Маркетинг ремесленных изделий и изобразительного искусства: роль интеллектуальной собственности», «Секреты интеллектуальной собственности» (руководство для малых и средних экспортеров), а также «Секреты фармацевтической промышленности: руководство для малых и средних экспортеров». Он выразил благодарность Отделу МСП за подготовку мультимедийного интерактивного компакт-диска «Панорама ИС». Он сообщил о завершении работы над первым из десяти модулей «ИС для бизнеса» в рамках совместного проекта сотрудничества с Корейским ведомством интеллектуальной собственности (КВИС) и Корейским агентством содействия изобретателям (КАСИ). Он упомянул об увеличении числа подписчиков на ежемесячный электронный бюллетень, выпускаемый Отделом МСП ВОИС, число которых по состоянию на сентябрь 2005 г. достигает почти 20 000. Он также сообщил о предложении организовать в штаб-квартире ВОИС в 2006 г. под эгидой ВОИС-ВАМСП специальный семинар по практическим вопросам ИС для ассоциаций МСП и торговых и деловых ассоциаций. Представитель еще раз обратился ко всем государствам-членам, в которых имеется большое число МСП, на которых заняты миллионы людей, с просьбой вносить вклад в обеспечение адекватных финансовых и людских ресурсов и утвердить Программу и бюджет на следующий двухлетний период для того, чтобы Отдел МСП смог продолжать работу по пропаганде важности использования активов ИС в деятельности МСП. Представитель выразил благодарность Генеральному директору за оказание помощи в вопросах повышения осведомленности и понимания вопросов ИС среди всемирного сообщества МСП с целью практического использования системы ИС для повышения конкурентоспособности МСП, и выразил благодарность Генеральному директору и Организации за инициативность, проицательность и преданность в вопросах оказания помощи МСП.

128. Представитель Коалиция «гражданское общество» напомнил о том, что Коалиция представляет 28 неправительственных организаций из двенадцати стран и ее члены занимаются широким кругом актуальных для ВОИС вопросов, включая доступ к лекарствам и знаниям и лучшими механизмами поддержки творческой деятельности. Коалиция решительно

поддержала предложение «Группы друзей развития» по Повестке дня ВОИС в области развития и призвала ВОИС отнестись серьезнее к своей роли в поддержке развития и охраны интересов общества. Коалиция также решительно поддерживает предложение в Повестке о заключении Договора о доступе к знаниям и призвала ВОИС обсудить предложение о таком Договоре в Постоянных комитетах по авторскому праву и по патентам. Представитель также согласился с тем, что ВОИС должна вести борьбу с антиконкурентной практикой, включая проблемы монополии на рынках программного обеспечения, и что в этом отношении ВОИС необходимо обсудить осуществление статьи 40 Соглашения ТРИПС. Кроме того, ВОИС следует заняться вопросами доступа к лекарствам, и в частности, работать с ВОЗ и другими соответствующими органами по оказанию содействия НРС в осуществлении пункта 7 Декларации «ТРИПС и здравоохранение», принятой в Дохе. Коалиция возражает против созыва Дипломатической конференции по предлагаемому Договору об охране прав организаций эфирного, кабельного и сетевого вещания, поскольку считает, что момент для рассмотрения Договора был упущен, мнения потребителей не были учтены и ВОИС еще предстоит привлечь техническое сообщество для обсуждения предложения о радикальном и ограничительном сетевом вещании. Кроме того, пока отсутствует экономический анализ влияния Договоров на потребителей или на владельцев авторского права и, кроме того, еще необходимо урегулировать вопросы пиратства. Однако, Договор практически не касается пиратства, которое уже является незаконным в отношении авторско-правовых произведений, а занимается больше правами ИС в отношении передачи информации. Представитель считает нечестным говорить об охране с помощью Договора лишь сигнала, но далее предусматривать действующие в течение 50 лет широкие коммерческие права воспроизводить и распространять произведения. Коалиция поэтому обеспокоена характером предлагаемого права, которое не основано на творчестве или изобретении и утверждать, что инвестиции в передачу информации должны порождать действующее 50 лет исключительное право на содержание, что значительно дольше, чем срок охраны баз данных в Европе и более чем в 10 раз дольше, чем срок охраны данных по фармацевтическим клиническим испытаниям в Соединенных Штатах Америки. Это право выше авторского права на произведения и применяется даже к тем произведениям, которые находятся в соответствии с авторско-правовым законодательством в общественной сфере. Представитель далее заявил, что если это будет распространено на веб-сайты в Интернете, то это еще более подорвет возможность доступа к знаниям, и поэтому создание прав на информацию просто для передачи или предоставления информации публике – это неправильный постулат для доступа к знаниям и он будет наносить ущерб владельцам авторского права, потребителям и инновациям. Представитель также полагал, что конечно можно требовать о распространении прав, полученных одной группой, на другую группу, но задался вопросом о том, куда это в конечном счете может привести, поскольку многочисленные права предоставляются ныне на одни и те же произведения, и примером этого является преимущественная сила права вещателя над авторским правом. Это приведет к исчезновению общественной сферы, к ограничению свободного передвижения информации, к более высоким ценам на информацию и к меньшему доступу к знаниям и соответственно к менее информированному и менее равному обществу. Представитель подчеркнул, что расходы и риски, связанные с этим предложением, будут весьма значительными, а преимущества, если они и будут, то весьма малыми, и что ВОИС должна вновь вернуться к процессу определения приоритетов, если она намерена отреагировать на просьбы потребителей о борьбе с антиконкурентной практикой, проблемы для потребителей в связи с мерами технической охраны и меры по управлению правами на цифровые произведения, необходимость минимальных ограничений и исключений для слепых, образования и библиотек, и предложения о Договоре, относительно доступа к знаниям. Представитель отметил, что ВОИС должна изыскать пути регулирования прав потребителей таким образом, чтобы это лучше охраняло доступ к знаниям.

129. Представитель Северо-Американской ассоциации вещателей (NABA), выступая от имени Ассоциации и 12 вещательных ассоциаций, аккредитованных при ВОИС, напомнил о том, что

в 1997 г. Генеральная Ассамблея ВОИС приняла в своем Постоянном комитете по авторскому праву и смежным правам (ПКПП) решение удовлетворить просьбу некоторых государств-членов об изучении рациональности совершенствования охраны, предоставляемой организациям эфирного вещания, с учетом того, что эти права не обновлялись в течение предыдущих 40 лет. Делегация сообщила о том, что с этого времени информационные встречи состоялись в Канкуне и на Филиппинах и были также проведены общие заседания и 12 сессий ПКПП, и что более 100 государств-членов ВОИС, участвовавших в региональных консультациях, проведенных в последние несколько месяцев, выразили свое желание продолжить переговоры в рамках Дипломатической конференции, которую предлагается провести в 2006 г. Представитель указал, что отраженный в договоренностях о региональных консультациях консенсус стал признанием того факта, что совершенствование охраны организаций эфирного вещания не ущемляет прав других держателей, не предоставляет прав на содержание сигнала, не ограничивает свободного доступа к произведениям в общественной сфере и не представляет собой тему для обсуждения между развитыми и развивающимися странами. Он далее подчеркнул, что договор укрепит позиции отрасли вещания как в развитых, так и в развивающихся странах. Представитель подчеркнул, что необходимость совершенствования охраны прав организаций эфирного вещания на международном уровне является результатом развития цифровых технологий, которые делают легко возможным неразрешенное распределение миллионов копий вещательных сигналов для целей получения прибыли. Такое неразрешенное использование или пиратство сигналов ставит под угрозу не только сделанные капиталовложения, но и саму способность выполнять социальную функцию информирования, обучения и содействия культурному обмену между странами. Представитель упомянул о важном вкладе этих сигналов в социально-экономическое развитие стран, государственных частных, местных и многонациональных вещательных организаций как в развитых, так и в развивающихся странах и обратился с просьбой к Ассамблее создать Дипломатическую конференцию в 2006 г. для одобрения Договора, обновляющего эти права с учетом новых технологий, что тем самым будет способствовать выполнению международного плана развития наций.

130. Представитель международной федерации организаций по правам на воспроизведение (ИФРРО) напомнил, что ИФРРО представляет организации коллективного управления в области репрографического воспроизведения, а также национальные международные ассоциации творцов и издателей книг, журналов и другой печатной продукции. Организации по правам на воспроизведение созданы в более чем 50 странах на всех континентах, и они занимаются лицензированием доступа к научным и литературным произведениям с помощью репрографии и к некоторым цифровым областям использования в соответствии с законодательством и условиями отдельных стран. Представитель отметил, что корпоративные отрасли промышленности вносят важный вклад в культурную независимость и разнообразие и в экономический рост стран, и что рост и развитие интеллектуальной собственности будут подвергаться риску, если им не будет предоставлена возможность соответствующей эволюции. Кроме того, если местный рынок не функционирует должным образом, вследствие необузданного пиратства и широко распространенного незаконного копирования книг и других авторско-правовых произведений, у местных авторов не будет стимула заниматься творчеством, а у местных издателей инвестировать в издательское дело, в результате чего будет повышаться зависимость от импортируемых иностранных произведений, знаний и выражений культуры. Представитель также отметил, среди прочего, что организации по правам на воспроизведение представляют собой решение вопроса об установлении равновесия между потребностями пользователей и требованиями держателей прав. Представитель информировал Ассамблею, что ИФРРО осуществляет программу в области развития, которая, *среди прочего*, имеет конечной целью обеспечение относительно простого доступа к авторско-правовым произведениям и которая включает вопросы повышения информированности, обеспечения защиты прав и создания организации по правам на воспроизведение и учебную программу. ВОИС и ИФРРО подписали соглашение о сотрудничестве, которое успешно



реализуется, и представитель подчеркнул, что сотрудничество полностью осуществляется на основе спроса и что действия предпринимаются только по просьбе правительств и держателей прав в конкретной стране. В качестве последнего примера можно привести консультации о создании региональной организации по правам на воспроизведения в Карибском регионе. В заключение, представитель повторил предложение, сделанное ВОИС и ее государствам-членам в ходе третьей ММВ в июле 2005 г. о проведении пилотного проекта по стратегическому партнерству в секторе книгоиздательства, который предполагается осуществить в избранных странах.

131. Представитель Международной федерации ассоциаций постановщиков фильмов (МФАПФ) остановился на двух пунктах Повестки дня этих Ассамблей, а именно на Повестке дня ВОИС в области развития и охране прав организаций эфирного вещания. Прежде всего он поблагодарил государства-члены и Секретариат за возможность углубить вопрос о их вкладе в экономическое и социальное развитие. Он напомнил о том, что в течение трех межправительственных встреч участники заслушали непосредственные свидетельства постановщиков и режиссеров фильмов из Аргентины, Индии, Египта и Южной Африки. Эти авторы являются также предпринимателями в культурной сфере, которая основана на авторском праве и создает рабочие места не только при съемках фильма, но и также для всей гаммы вспомогательных и сопутствующих услуг. Фильм всегда является конечным выражением их культуры. Местная культура отражает озабоченности, чаяния и надежды местного населения. Он также подчеркнул, что как никогда ранее этим творческим предприятиям необходимо вырваться из обстановки экономической нестабильности, которая слишком часто царит в развивающихся странах и в НРС. Он добавил, что они должны стать полноправными участниками кино и аудиовизуальной сферы экономики и культуры, успех которых все больше зависит от создания неформальных сетей творчества и сотрудничества между предприятиями. Как она уже указывала в ходе дискуссий в эти последние месяцы, МФАПФ надеется убедить в том, что для решения этой проблемы необходимо более активное и более конкретное сотрудничество между государствами-членами и соответствующим аудиовизуальным сектором, в частности между развитыми и развивающимися странами, а не в теоретической сфере. Представитель еще раз призвал государства-члены взаимодействовать с ними в рамках реалистичных проектов сотрудничества, отвечающих на реальные потребности и сконцентрированных на росте аудиовизуальных предприятий как двигателя развития. Касаясь вопроса о правах организаций эфирного вещания, представитель напомнил о том, что аудиовизуальные производители являются главными творческими и экономическими партнерами телевизионных сетей мира и поэтому весьма трудно сейчас думать об успехе этих организаций эфирного вещания без творческого и динамичного вклада в предприятия, которые поставляют им фильмы и качественные программы во всем мире. Он добавил, что сектор аудиовизуального производства всегда был в центре борьбы с аудиовизуальным пиратством, масштабы которого подчеркивали многие делегации. Чтобы вести эффективную борьбу против этого столь распространенного явления, угрожающего сегодня аудиовизуальной сфере и ограничивающего культурное разнообразие, он подчеркнул важность сохранения международной и согласованной системы авторских и смежных прав. В заключение, он высказал предположение о том, что хотя международные договоры предоставляют производителям и авторам произведений права на защиту аудиовизуального содержания, желательно дополнить эту юридическую меру, предоставив вещателям право запрещать незаконную эксплуатацию их вещательного сигнала - носителя аудиовизуальных программ.

132. Представитель Международной федерации производителей фонограмм и видеограмм (IFPI) напомнил о том, что IFPI представляет интересы более чем 14 000 записывающих компаний в 75 странах мира, и отметил, что охрана авторского права и смежных прав лежит в основе этой отрасли. Представитель признал большое значение работы, проделанной ВОИС во многих областях авторского права, включая защиту, образование, обучение и нормотворчество, и заявил, что IFPI участвовала в этих мероприятиях в прошлом и продолжает делать это в

настоящем. В том что касается договора о правах вещательных организаций, IFPI поддерживала общую идею обновления охраны для вещателей, предусмотренной в Римской конвенции, однако IFPI по-прежнему испытывает обеспокоенность в отношении каталога и пределов прав, которые необходимы для борьбы с пиратством сигналов, а также возможных последствий для держателей прав на содержание, которое стало объектом вещания. Представитель выразил надежду на то, что эти озабоченности будут вскоре устранены и будет достигнут общеприемлемый результат. В том что касается вопроса о Повестке дня в области развития, IFPI полностью поддерживает предложение о включении и усилении акцента на связи между ИС и развитием, и представитель отметил, что авторское право играло весьма позитивную роль в содействии культурному и экономическому развитию менее развитых стран, также как и в самых развитых. Представитель призвал Секретариат и государства-члены продвигаться как можно быстрее к нахождению реальных решений и принятию конкретных проектов, которые помогут развивающимся странам и проживающим в них авторам использовать систему авторского права для усиления развития и IFPI будет оказывать всякое содействие этим усилиям.

133. Представитель Международной федерации музыкантов (МФМ) заявил, что Федерация представляет несколько сотен тысяч музыкантов из 75 стран мира. Он пояснил, что Федерация в течение многих лет содействует защите прав интеллектуальной собственности музыкантов и внесла важный вклад в дискуссии, которые привели к принятию Римской конвенции 1961 г. по охране интересов исполнителей, производителей фонограмм и органов вещания и Договора ВОИС по исполнениям и фонограммам 1996 г. Делегация дала высокую оценку усилиям Организации при обсуждении вопроса об охране аудиовизуальных исполнений, также как и ее содействию достижению консенсуса в ходе обсуждения вопросов охраны прав организаций эфирного вещания. Далее представитель поддержал идею продолжения обсуждений с целью принятия документа, охраняющего права исполнителей на их аудиовизуальные исполнения. Перспектива проведения Дипломатической конференции в 2006 г. по вопросу об охране прав организаций эфирного вещания подчеркивает острую необходимость ускорения работы по охране аудиовизуальных исполнений. Делегация обратила внимание на тот факт, что новый договор, охраняющий права организаций эфирного вещания, не должен быть основанием для сохранения несбалансированности в ущерб интересам авторов содержания. И наконец, представитель подчеркнул важность, которую МФМ придает охране прав интеллектуальной собственности музыкантов в развивающихся странах. Необходимо не только гарантировать музыкантам основную часть их ресурсов, но и также содействовать развитию всего музыкального сектора и гарантировать условия для обеспечения культурного разнообразия. С этой точки зрения важными являются региональные инициативы ВОИС относительно информирования и обучения. В заключение, делегация выразила надежду на то, что осуществление этих инициатив продолжится в сотрудничестве с организациями, представляющими музыкантов, с тем чтобы была признана огромная музыкальная ценность этих стран.

134. Представитель Центра международного экологического права (CIEL) обратил внимание на заявление, недавно подписанное более 25 НПО, как из развитых, так и из развивающихся стран, в котором рассматриваются многие из проблем, являющихся актуальными для Ассамблеи. Представитель также напомнил о том, что на Ассамблее ВОИС в 2004 г. CIEL приветствовал признание необходимости обеспечить, чтобы рабочая программа ВОИС и ее деятельность надлежащим образом поддерживали и продвигали вперед цели международного устойчивого развития, и представитель призвал ВОИС сделать конкретные шаги на пути к эффективному упорядочению задач устойчивого развития в своих программах и деятельности. Представитель также подчеркнул необходимость принятия конкретных мер, например, некоторые предлагаемые элементы Повестки дня ВОИС в области развития, такие как оценка влияния нормотворческой деятельности на развитие, уже могут быть согласованы на Ассамблее. Представитель далее напомнил о том, что на третьей сессии ММВ «Друзья

развития» предложили, чтобы Ассамблея рассмотрела такие вопросы, как вопрос о создании Службы ВОИС по оценке и исследованиям и о принципах основных направлений нормотворчества, а также о том, что Соединенное Королевство, выступая от имени Европейского Союза и его государств-членов, предложило различные пункты, по которым Ассамблея могла бы уже принять решения. Поэтому отсутствие предложений о принятии Ассамблеей конкретных мер достойно сожаления, но подчеркивает необходимость дальнейшего всестороннего обсуждения этих вопросов в рамках процесса ММВ. Для выполнения обязательств в отношении Повестки дня в области развития Генеральной Ассамблее также необходимо обеспечить, чтобы ее решения по целому ряду других важных вопросов не подрывали, а поддерживали усилия ВОИС по снятию озабоченностей в отношении устойчивого развития. Наконец, представитель подчеркнул, что ориентированных на устойчивое развитие результатов нельзя достигнуть в отсутствие активного участия и обстановки прозрачности, и отметил, что для осуществления положений повестки дня, принятой в 2004 г., Ассамблее ВОИС надлежит отразить сбалансированный подход в ходе своих дискуссий.

135. Представитель организации «Электронная граница» (EFF) заявил, что EFF является международной организацией гражданского общества, объединяющий около 10 000 членов во всем мире, и имеющей отделения в Соединенных Штатах Америки, Соединенном Королевстве и Канаде, деятельность которой связана с охраной гражданских свобод, свободы выражения и защитой общественных интересов в цифровой среде. Касаясь Повестки дня в области развития, представитель подтвердил поддержку EFF предложения «Группы друзей развития» и, в частности, предложение о независимой оценке нормотворческой деятельности ВОИС и принятии руководящих принципов по предоставлению объективной и сбалансированной технической помощи. Представитель также отметил, что Повестка дня ВОИС в области развития привлекла значительное внимание за рамками ВОИС, и представитель зачитал отрывок из статьи Нобелевского лауреата Джозефа Стиглица, в которой он выражал надежду, что при пересмотре ВОИС режимов ИС будут услышаны голоса развивающегося мира в более ясной форме, чем это было сделано в ходе переговоров в ВТО, и таким образом необходимость разработки Повестки дня в области развития остается в центре деятельности ВОИС. Представитель также заявил, что EFF выражает озабоченность в связи с предлагаемым Договором ВОИС об эфирном вещании, и отметил, что в Соединенных Штатах Америки тысячи сторонников EFF обратились в Федеральное правительство с протестом против этого Договора и просили провести расследование его потенциальных последствий. Озабоченность касается прежде всего широкого охвата и сомнительной необходимости в Договоре, и представитель отметил, что, например, среди американских компаний сетевой технологии отсутствует консенсус относительно преимуществ новых монопольных прав. Предложение в отношении сетевого вещания было однозначно отклонено 20 компаниями сетевого вещания, которые направили открытое письмо двенадцатой сессии ПКАП. Представитель выразил мнение, что эти основополагающие вопросы и общественный интерес к ответам на них является серьезным аргументом для дальнейшего продолжения обсуждений предлагаемого Договора об эфирном вещании. EFF считает, что проведение Дипломатической конференции по принятию этого Договора является преждевременным.

136. Представитель Фондов бесплатного программного обеспечения (FSFs) в Европе и Латинской Америке напомнил о том, что FSFs – это действующие глобально центры передовых технологий в сети родственных организаций, основанных в Индии, Латинской Америке, Европе и Соединенных Штатах Америки, и что область их компетенции затрагивает проблемы, с которыми встречаются цифровое общество и экономика. Представитель, напомнивший об участии FSFs в процессе ММВ, заявил о наличии очевидного парадокса при взгляде на нормативные инициативы, а именно о том, что, в то время как общество как никогда ранее готово способствовать человеческому творчеству, нормативные предложения, такие как Договор о правах вещательных организаций, пытаются создать новые барьеры, при которых

потенциальные выгоды и расходы, по-видимому, не отвечают интересам человечества. Представитель провел сравнение с патентами на программное обеспечение, которые были введены без надлежащей оценки, и, согласно выводам нескольких известных учреждений, включая Массачусетский институт технологии (MIT), Школу права Бостонского университета, «Price Waterhouse Coopers», Федеральную комиссию по торговле США и «Deutsche Bank Research», необходимо осознать, что они были вредны для конкуренции и подавляли сам дух новаторства. Ситуация ухудшилась до такой степени, что патенты на программное обеспечение сравнивались с оружием массового уничтожения. Представитель выразил опасение в связи с тем, что Договор об организациях эфирного вещания может привести к схожей ситуации, и отметил, что создание дополнительных барьеров путем введения уголовных санкций за коммерческое нарушение прав в момент, когда общество стремится полностью осознать последствия цифровой эпохи, было бы поспешным и неразумным. Представитель также заявил, что традиционным инструментом ВОИС всегда были исключительные права, такие как авторское право, патент или товарный знак, которые рассматривались с точки зрения «чем больше, тем лучше». Однако, поиск надлежащего баланса между слишком малым и слишком многим ставит проблемы перед любым законодательством, и, учитывая серьезное воздействие всех правил, принимаемых на уровне ВОИС, консервативный подход был бы более логичным, поскольку новые правила можно вводить лишь в том случае, если имеются научные доказательства того, что это будет оказывать положительное воздействие. В том же духе следует пересматривать и старые законодательные положения с тем, чтобы определять, нуждаются ли они в корректировке. Представитель высказал свое мнение о том, что создание Службы ВОИС по оценке и исследованиям представляется весьма рутинной мерой наряду с поиском альтернативных средств поощрения творчества, поскольку ВОИС и существует именно для развития творчества. В момент создания ВОИС большинство альтернативных средств поощрения творчества еще не существовали, особенно в том, что касается приведения в цифровую форму. В настоящее время, когда они уже существуют, было бы вполне естественным для ВОИС изучать их. И наконец, представитель заявил, что обсуждение Повестки дня в области развития оказалось весьма трудным из-за процедурных дискуссий, на которые была потрачена большая часть времени, отведенного для процесса ММВ, и он подчеркнул, что, поскольку отказ от продолжения уже начатого был бы равнозначен пустой трате времени и усилий, он решительно поддержал предложение о продолжении процесса ММВ.

137. Представитель Международной федерации библиотечных ассоциаций и учреждений (ИФЛА) напомнил, что ИФЛА – это некоммерческая публичная организация, представляющая сотни тысяч профессиональных библиотекарей в 150 странах, и указал, что доступ к информации является важным для образования и исследований, поскольку он непосредственно влияет на экономический рост и качество жизни. Представитель заявил, что соответственно ИФЛА главным образом интересуют авторское право и смежные права. Представитель далее отметил, что ИФЛА внимательно следила за дискуссиями по Повестке дня ВОИС в области развития, и приветствовал предложения государств-членов, в частности, «Друзей развития», в которых содержались конструктивные идеи об оказании содействия ВОИС в выполнении ею своей функции специализированного учреждения ООН. Представитель также заявил, что Межсессионные межправительственные встречи добились существенного успеха в выявлении детальных проблем, которые нуждаются в изучении, и отметил весьма широкое согласие в отношении необходимости формулирования Повестки дня в области развития. Однако, к сожалению, консенсусу по дальнейшему порядку обсуждения помешали разногласия среди некоторых государств-членов и поэтому в настоящее время основной вопрос состоит в поиске форм дальнейшего обсуждения Повестки дня в области развития. Представитель убежден в том, что необходимо дальнейшее продвижение дискуссий и что это не вызовет переноса дискуссий в другие органы, и поэтому представитель ИФЛА призвал Ассамблею продлить срок действия мандата ММВ на следующий год.

138. Представитель Организации *Врачи без границ* (MSF) напомнил о том, что MSF является международной медицинской гуманитарной организацией, оказывающей содействие в осуществлении более чем 500 программ медицинской помощи в 80 странах мира, и что интерес MSF к регулированию ИС, в частности патентов на фармацевтические изделия, объясняется опытом Организации в области, где она все чаще встречается с проблемами доступа к лекарствам. Представитель заявил, что патенты влияют на цены и наличие лекарств, которые зачастую становятся недоступными для остро нуждающихся в них бедняков, и что в наши дни очевидна вторая волна кризиса с ценами на лекарства из-за высокой стоимости нового поколения лекарств против СПИДА, которые в 10 – 12 раз дороже, чем первое поколение таких лекарств. Представитель подчеркнул, что MSF не может принять мир, в котором медицинскими инновациями могут пользоваться лишь богатые, и ВОИС необходимо активно участвовать в обсуждении вопроса о том, каким образом можно поощрять инновации в медицинской области, которые могли бы удовлетворять потребности людей в развивающихся странах. Представитель также отметил, что осуществление Соглашения ТРИПС находится на начальной стадии и только сейчас начинают проявляться его последствия для здравоохранения. Представитель также выразил опасения в связи с возможностью появления новых патентных стандартов в результате работы ВОИС, например, над Договором о материальных нормах патентного права (SPLT), прежде, чем будут полностью осознаны последствия нынешней глобальной патентной системы. Представителя вдохновляли дебаты в ВОИС по Повестке дня в области развития, и он считает продление мандата ММВ важным для обеспечения того, чтобы Повестка дня в области развития стала объектом пристального внимания на самом высоком уровне. В заключение, представитель высказался за сбалансированную систему ИС, акцент в которой делался бы на интересах общества, и подчеркнул, что ВОИС, являющаяся учреждением системы ООН, должна учитывать интересы общества в своей работе.

139. Представитель Национальной ассоциации исполнителей (ANDI) приветствовал Генерального директора, который несколько лет тому назад получил награду Долорес дель Рио – высший знак признания мексиканских исполнителей. Представитель указал, что весьма трудно в течение пяти минут показать острую необходимость завершения работы по договору об аудиовизуальных исполнениях, также как и весьма трудно понять, что такой быстрый прогресс был достигнут в работе по договору об организациях эфирного вещания. Представитель напомнил о том, что уже в течение ряда лет он слышал новость о близости правительственных представителей к достижению соглашения по одной статье, которая сделала невозможным подписание договора в 2000 г., но что пока еще не определена никакая конкретная дата, в то время как тысячи аудиовизуальных исполнений транслируются по всему миру без какой-либо охраны. Представитель также подчеркнул трудность понять тот факт, что, хотя имеется широкая охрана фонограмм, существует различие, которое означает, что авторы, исполнители и производители фонограмм пользуются охраной, в то время как она не действует в отношении аудиовизуальных исполнителей. Представитель также обратился с просьбой не только о том, чтобы вопросы аудиовизуальных исполнений из года в год оставались в повестке дня, но чтобы также был достигнут реальный прогресс в работе по договору и чтобы даже не думали о договоре, касающемся организаций эфирного вещания, если такие организации не будут иметь охраны, которая может регулироваться национальным законодательством. В этой связи представитель обратился к государствам-членам с просьбой прислушаться к голосу своих артистов и авторов, которые вне всякого сомнения придают самобытность своим странам, и призвал всех присутствующих сделать заключительный шаг для успешной подготовки международного документа, который охранял бы произведения исполнителей в течение их жизни.

140. Представитель Международной торговой палаты (МТП) заявил, что МТП представляет малый и крупный бизнес из всех отраслей промышленности более чем 70 развивающихся стран и НРС, которые нуждаются в хорошо функционирующей и доступной системе ИС для того, чтобы продолжать создавать рабочие места и развивать культуру и экономику своих стран.

ВОИС играет ключевую роль в управлении международными системами регистрации ИС и в оказании государствам-членам содействия в адаптации международного законодательства в сфере ИС к условиям новых задач и новых потребностей, и поэтому для пользователей и правообладателей важно, чтобы ВОИС смогла функционировать эффективно. Поэтому представитель обеспокоен тем, что продвижение в нескольких ключевых областях работы ВОИС, включая Повестку дня в области развития, было затруднено из-за отсутствия консенсуса между государствами-членами. Представитель подчеркнул желание МТП содействовать развитию во всех странах и высказал предположение о том, что важным путем достижения этого было бы обеспечение надлежащей основы для прав ИС и создание эффективной инфраструктуры для обработки заявок и помощи гражданам различных стран в использовании этих прав, поскольку признание и охрана активов ИС, подкрепленные надлежащей политикой в таких областях, как налоги, регулирование инвестиций, промышленное стимулирование, торговая политика, нормы конкуренции и образование, являются необходимыми предварительными условиями для развития. Представитель напомнил, что в групповых дискуссиях, организованных МТП во время июньской сессии ММВ, представители инновационных и творческих отраслей Аргентины, Бразилии, Египта и Индии, а также НПО, специализирующейся в оказании развивающимся странам помощи в увеличении их экспортных доходов за счет прав ИС, подчеркивали тот факт, что ИС помогала местным предприятиям повышать свою конкурентоспособность на местных и международных рынках и способствовала социальному, культурному и экономическому развитию. Кроме того, представитель заявил, что ВОИС играет исключительно важную роль, оказывая странам помощь в создании необходимой основы ИС, инфраструктуры и политики и в использовании этих компонентов для достижения своих целей в области развития. Поэтому МТП призвала правительства оперативно достичь консенсуса по различным пунктам разногласий, которые тормозят работу ВОИС в различных областях, а также в отношении будущего Повестки дня в области развития в целях поиска решения, которое поможет продвинуть дискуссии по важнейшим вопросам.

141. Генеральный директор поблагодарил государства-члены, МПО и НПО за выступления и заявил, что он очень благодарен за многочисленные выражения поддержки и благодарности, адресованные ему лично, которые он переадресует своим коллегам в Секретариате ВОИС, которые усердно работали для обеспечения успешного проведения Ассамблей. Генеральный директор также с удовольствием узнал о многих позитивных факторах, имевших место в связи с развитием систем ИС в государствах-членах за последние 12 месяцев, и, в частности, отметил огромное расширение использования ИС в ряде развивающихся стран и НРС. Он заявил, что двукратный рост числа заявок на выдачу патентов, регистрацию товарных знаков или промышленных образцов в этих странах свидетельствует о прекрасном здоровье системы ИС и демонстрирует, как правомерное использование ИС на основе комплексной политики и стратегии в области ИС может привести к значительным результатам в плане экономического развития и роста стран. Затем Генеральный директор заверил все государства-члены и, в особенности, развивающиеся страны и НРС, что Организация, как никогда предана поддержке их усилий, направленных на укрепление национальных и региональных систем ИС, а также на разработку хорошо сформулированной национальной политики и соответствующих планов действий. Однако, при этом Генеральный директор полностью осознает чаяния и ожидания развивающихся стран и НРС в отношении создания публичного политического диапазона в использовании ИС, в особенности, применительно к здравоохранению, образованию, питанию, безопасности, улучшению условий жизни, занятости и устранению бедности, и подчеркнул, что ВОИС продолжит уделять основное внимание этим озабоченностям в своей программе по сотрудничеству в целях развития и усилит поддержку НРС в плане более эффективного использования ИС для развития и достижения социальных целей. Генеральный директор также приветствовал предложение правительства Японии о создании Бюро Япония-ВОИС, которое будет заниматься проведением исследований совместно с Университетом ООН в Японии. Он заявил, что такое бюро будет очень полезно для всех членов Организации и

приветствовал это предложение, поскольку оно не влечет за собой никаких финансовых последствий для Организации. Он начнет обсуждения с правительством Японии в целях согласования приемлемых условий. Генеральный директор закончил свое выступление, поблагодарив Председателя и все делегации за конструктивные обсуждения и заявил, что он уверен что этот дух будет превалировать для успешного рассмотрения всех пунктов повестки дня.

142. Ассамблеи государств-членов ВОИС, каждая в той степени, в какой это ее касается, одобрили содержание документа A/41/2 и приняли к сведению информацию, содержащуюся в документе A/41/3.

#### ПУНКТ 5 ОБЪЕДИНЕННОЙ ПОВЕСТКИ ДНЯ:

#### СЧЕТА ЗА ДВУХЛЕТНИЙ ПЕРИОД 2002-2003 ГГ. ; ПРОМЕЖУТОЧНЫЙ ФИНАНСОВЫЙ ОТЧЕТ ЗА 2004 Г. ; ЗАДОЛЖЕННОСТИ ПО УПЛАТЕ ВЗНОСОВ

143. Обсуждения проходили на основе документов A/41/6, 7, 13, 14 и 15.

144. Представляя этот пункт, Секретариат указал, что Финансовый отчет руководства и Доклад внешнего аудитора за двухлетний период 2002-2003 гг. были внимательно изучены Комитетом по программе и бюджету на восьмой сессии, проходившей в апреле 2005 г., который рекомендовал Ассамблее государств-членов одобрить эти отчеты. Секретариат также указал, что Промежуточный финансовый отчет и три доклада аудитора в отношении строительства были переданы этому Комитету в апреле. Секретариат уточнил, каким образом он намеревается следовать рекомендациям, сделанным аудитором, в плане организации работы по строительству нового здания. В заключение, Секретариат отметил, что в ответ на обвинения в адрес Организации Генеральный директор решил организовать независимый анализ, который будет предпринят под администрацией и надзором Внешнего аудитора и осуществляться внешней фирмой. Этот анализ должен быть завершен к концу ноября этого года, и его результаты будут немедленно направлены всем государствам-членам.

145. Беря слово, Внешний аудитор г-н Грютер – директор Швейцарского федерального аудиторского бюро, прежде всего во избежание неправильного понимания выразил желание пояснить характер его полномочий применительно к проведению аудита. Он пояснил, что Федеральное аудиторское бюро является верховным швейцарским аудиторским органом и учреждением и в этом качестве является членом Международной организации высших аудиторских учреждений (INTOSAI). Аудиты проводятся квалифицированным персоналом Федерального аудиторского бюро, который во второй половине года провел промежуточный аудит и каждые два года в начале первого полугодия проводил заключительный аудит по данному двухлетнему периоду. Они также часто проводят специальные аудиты, в частности, аудиты информационных технологий или зданий. Подлежащие аудиту области определяются путем анализа риска, а аудиторские процедуры проводятся с применением методов выборочной проверки. При этом применяются аудиторские стандарты Жюри внешних аудиторов ООН. Полномочия, регулирующие проведение аудита, содержатся в приложении к Финансовому регламенту ВОИС. В этом документе определены необходимые проверки и указания, которые должны содержаться в представленном докладе. В нем также оговариваются права и обязанности аудитора. Аудиторские стандарты Жюри внешних аудиторов ООН предусматривают, что Внешний аудитор должен скрупулезно следовать соответствующим положениям Финансового регламента. При этом, тем не менее, понималось,

что положения регламента оставляют аудитору достаточную степень свободы с тем, чтобы он сам мог определять точный объем, характер и глубину аудита. Члены Жюри взяли на себя обязательства следовать стандартам INTOSAI. Внешний аудитор должен был провести аудиторскую проверку финансовых проводок на предмет соответствия определенному мандату. Внешний аудитор представит свое заключение в отношении того, отражают ли финансовые проводки действительное положения Организации, в которой проводится аудит, и соответствует ли деятельность Организации установленному мандату. Кроме того, внешний аудитор представляет подробный доклад, в котором содержатся комментарии, сделанные в ходе аудита, в особенности, в отношении управления. В заключение, Внешний аудитор также должен принимать во внимание любые другие вопросы, которые имеют определенную важность.

146. Г-н Грютер напомнил о докладе, подготовленном Объединенной инспекционной группой (ОИГ), который включен в повестку дня Ассамблеи, а также документ A/41/12, подготовленный Секретариатом, в котором содержится подробное описание мероприятий в ответ на рекомендации Объединенной инспекционной группы. Рекомендация ОИГ №11 относится к полномочиям, регулирующим проведение аудита. В соответствии с этой рекомендацией Генеральная Ассамблея должна предпринять шаги для укрепления эффективности и независимости функции надзора в ВОИС, в особенности, путем обращения к Внешнему аудитору с просьбой пересмотреть его/ее полномочия с целью приведения их в соответствие с наилучшей практикой в других организациях системы ООН. В соответствии с пунктом 25 этого документа Секретариат напомнил, что Комитет по программе и бюджету является компетентным органом для рассмотрения любых предложений о внесении поправок в Финансовый регламент. Г-н Грютер предложил, чтобы Генеральная Ассамблея направила рекомендации ОИГ Комитету по программе и бюджету для рассмотрения на его следующей сессии. Он добавил, что если этот вопрос будет рассматриваться в ходе нынешней сессии, он хотел бы принимать участие в этой работе, в первую очередь, потому что полномочия ВОИС, регулирующие проведение аудита, идентичны модели, используемой во всей системе ООН, и во-вторых, потому что рабочая группа Жюри, в которую входят представители Франции, Соединенного Королевства и Швейцарии, рассматривала этот вопрос с 2004 г., имея в виду адаптацию полномочий к стандартам аудита Жюри и рекомендациям INTOSAI. Это предложение должно обсуждаться Жюри в ходе предстоящей сессии в декабре 2005 г.

147. Г-н Грютер отметил аудиторские доклады, рассматриваемые Ассамблеей с целью представления некоторых пояснений. Во-первых, он отметил, что его аудиторский доклад в отношении двухлетнего периода 2002-2003 гг. был рассмотрен Комитетом по программе и бюджету на восьмой сессии в апреле 2005 г. Этот доклад содержится в документе A/41/6. Он заявил, что Секретариат отреагировал на его четыре рекомендации путем принятия адекватных мер. Поэтому он обращается к Ассамблее с просьбой принять рекомендацию, содержащуюся в пункте 23(i) документа путем одобрения счетов за двухлетний период 2002-2003 гг.

148. Г-н Грютер упомянул аудиторский доклад в отношении зданий и напомнил основные рекомендации, содержащиеся в трех докладах. Первая рекомендация касалась введения процесса внешнего управления проектом. Он подчеркнул необходимость представить описание процесса, определить полномочия участвующих лиц, задокументировать и архивировать все изменения проекта и принятые решения, улучшить координацию между различными подразделениями Секретариата ВОИС и обеспечить обмен информацией внутри Организации, а также качество информации, предлагаемой вниманию Генеральной Ассамблеи. Все эти процессы должны строго соблюдаться, равно как и все обычные стандарты и практика.

149. В целях соблюдения необходимой объективности, регулярности и прозрачности предоставления контрактов г-н Грютер также считал обязательным разработку и быстрое введение соответствующих процессов. Эти процессы будут разработаны с учетом



существующего законодательства и, в частности, установят все условия для определения правил, связанных с объявлением тендера, и, в первую очередь, выбора и учета критериев оценки, во-вторых, метода оценки цен, и, в заключение, определения критериев способности, применимых к оценке участников тендеров. Эти параметры, естественно, не могут меняться в ходе процесса.

150. Директор затронул вопрос оговорок в аудите строительных счетов бывшего здания ВМО, заявив, что в отсутствие удовлетворительных обосновывающих документов и учитывая, что оценка всех дополнительных расходов была объективно невозможной, поэтому он не смог проверить обоснования иску в отношении 1,4 млн. шв. франков, предъявленному генеральным подрядчиком. Он считал, что отсутствие тщательности и многочисленные недочеты, наблюдавшиеся в различных аудитах, начиная с 2002 г. в связи с управлением строительными проектами, подтверждают, что не все требования оптимально выполнялись ВОИС применительно к управлению новым строительным проектом. Поэтому необходимо исправить это неудовлетворительное управление проектом путем введения внешнего управления проектом.

151. Г-н Грютер предложил Ассамблее одобрить предложение, сделанное Секретариатом ВОИС в документе А/41/16, которое было внесено по результатам его аудиторского доклада 2004 г. Он указал необходимость обеспечения сотрудничества и полного взаимодействия всех участников с внешним управлением проектом. Г-н Грютер также выразил свой оптимизм, добавив, что у него есть заверения Секретариата в том, что рекомендации будут выполнены.

152. Г-н Грютер считает необходимым вернуться к вопросу анализа под администрацией Федерального аудиторского бюро, поскольку это уже указывалось Секретариатом.

153. В заключение, он указал, что он приветствует создание Комитета по аудиту и что он рекомендовал Ассамблее одобрить предложение Секретариата по этому вопросу. Он выразил пожелание, чтобы Федеральное аудиторское бюро участвовало в обсуждениях, а также в работе, связанной с Уставом внутреннего аудита.

154. Ассамблеи государств-членов ВОИС:

- (i) одобрили счета за двухлетний период 2002-2003 гг.;
- (ii) одобрили Финансовый отчет руководства за 2002-2003 гг. (документ FMR 2002/2003);
- (iii) приняли к сведению промежуточный финансовый отчет за 2004 г.;
- (iv) приняли к сведению положение с уплатой взносов и выплатами в фонды оборотных средств по состоянию на 20 сентября 2005 г.;
- (v) приняли к сведению содержание трех докладов Внешнего аудитора (документы А/41/13, 14 и 15).

ПУНКТ 6 ОБЪЕДИНЕННОЙ ПОВЕСТКИ ДНЯ:

ПРЕДЛАГАЕМЫЕ ПРОГРАММА И БЮДЖЕТ НА 2006-2007 ГГ.

155. Обсуждения проходили на основе документов А/41/4, 5, 10, 11 и 16.

156. Секретариат, представляя предлагаемые Программу и бюджет на 2006-2007 гг., напомнил, что хотя Ассамблеи 2004 г. выразили озабоченность по поводу финансового положения Организации, а также уровня резервов, с тех пор финансовое положение Организации значительно улучшилось и поэтому дефицит за 2004-2005 гг., который в определенный момент оценивался на уровне 40 млн. шв. франков, будет сокращен до минимального уровня, что в конечном счете приведет к бюджетному равновесию. Секретариат пояснил, что это было достигнуто не за счет увеличения уровня доходов, а за счет значительного сокращения расходов. Секретариат отметил, что его прогнозы в отношении доходов теперь базируются на более надежной модели и что эти прогнозы являются последовательными в течение всего бюджетного процесса, начиная с представления Комитету по программе и бюджету на неофициальной сессии в феврале 2005 г. до представления на последующей очередной сессии в апреле 2005 г. Секретариат подчеркнул, что бюджетное равновесие достигнуто за счет серии мер экономии во всех секторах Организации, а также за счет пересмотра ряда процедур и существующей практики, что сделало возможным сдерживать расходы, не нанося ущерба помощи развивающимся странам и странам с переходной экономикой, не за счет эффективности услуг Организации, предоставляемых конечным пользователям в области патентов, товарных знаков и образцов. Секретариат заявил, что благодаря этому повышению эффективности в 2004-2005 гг. Организация сможет не только абсорбировать увеличение рабочей нагрузки почти на 10% в рамках РСТ и более 26% в рамках Мадридской системы без увеличения штата, но и фактически даже сократить общее число сотрудников (в реальном выражении) практически на 10% по сравнению с началом 2004 г.

157. Секретариат отметил, что это консолидированное финансовое положение является основой для предлагаемой программы и бюджета на 2006-2007 гг., которые были переданы Комитету по программе и бюджету в апреле месяце. Секретариат заявил, что после четырех двухлетних периодов бюджетного дефицита сейчас на 2006-2007 гг. предлагается сбалансированный бюджет. Кроме того, Секретариат работал, – в особенности в отношении доходов РСТ, – над совершенствованием возможностей прогнозировать доходы в рамках РСТ и сейчас считает, что эта система является солидной основой для прогноза доходов. Секретариат отмечает, что резервные фонды будут находиться на целевом уровне, одобренном государствами-членами в 2000 г. (что представляет собой 18% расходов в двухлетнем периоде). Он подчеркнул, что предлагаемые программа и бюджет на 2006-2007 гг. не предусматривают дефицита или увеличения размера пошлин, уплачиваемых пользователями РСТ, Мадридской и Гагской систем. Секретариат далее отметил, что доходы Организации продолжают расти, при этом прогнозируемый рост этих доходов в двухлетнем периоде 2004-2005 гг. составит 8% по сравнению с двухлетним периодом 2002-2003 гг., и около 4% в следующем двухлетнем периоде. Это ясно свидетельствует о том, что услуги, предоставляемые Организацией, продолжают быть актуальными и потребность в них растет.

158. Секретариат также отметил, что хотя предлагаемые Программа и бюджет только незначительно выше пересмотренного бюджета на 2004-2005 гг., ресурсы, ассигнование которых предлагается на сотрудничество с развивающимися странами в 2006-2007 гг., выше по сравнению с предусмотренным бюджетом на 2004-2005 гг.

159. Секретариат также отметил, что предлагаемые Программа и бюджет на двухлетний период 2006-2007 гг. включают ряд рекомендаций, содержащихся в докладе Объединенной инспекционной группы (ОИГ) по управлению Организацией, которые были представлены в ВОИС в феврале 2005 г. В частности, он включает рекомендацию провести анализ на рабочих местах потребностей Организации в людских и финансовых ресурсах, и предусматривает соответствующие расходы. Секретариат приветствует возможность проведения такого анализа, который, при условии одобрения государствами-членами, будет реализован в 2006 г. Предлагаемые Программа и бюджет на 2006-2007 гг. также включают возобновление строительного проекта путем привлечения коммерческого займа. Ассигнования, предложенные в бюджете на 2006-2007 гг. (Программа 31, предполагают покрыть расходы в связи с обслуживанием займа и привлечением компании внешнего управления в соответствии с рекомендацией Внешнего аудитора. На апрельской сессии Комитет по программе и бюджету (КПБ) рекомендовал Ассамблеям одобрить предлагаемую Программу и бюджет на 2006-2007 гг. Он также наделил Секретариат полномочиями на созыв неофициальной рабочей группы в рамках КПБ для работы над двумя вопросами: возможном учреждении Комитета по аудиту и принятии Устава внутреннего аудита. Упомянутая Рабочая группа заседала в период между апрелем и июлем этого года и согласовала предложения о создании Комитета ВОИС по аудиту, а также предложения о принятии Устава внутреннего аудита ВОИС, который должен стать приложением к Финансовому регламенту Организации. Оба документа сейчас находятся на рассмотрении Ассамблеи (документы А/41/10 и А/41/11). КПБ также решил внести в Повестку дня следующей сессии новый механизм для более глубокого вовлечения государств-членов в процесс подготовки программы и бюджета ВОИС и последующих мероприятий.

160. В заключение, Секретариат подчеркнул, что, как указывалось Генеральным директором в его вступительной речи, предлагаемые Программа и бюджет на 2006-2007 гг. имеют встроенную гибкость на уровне финансов и программы. По этой причине предлагаемые Программа и бюджет на 2006-2007 гг. смогут включать новые инициативы, которые могут быть запрошены государствами-членами в ходе двухлетнего периода.

161. Делегация Бразилии, выступая от имени делегаций Аргентины, Боливии, Бразилии, Кубы, Эквадора, Ирана (Исламская Республика), Перу, Сьерра-Леоне, Южной Африки, Танзании и Венесуэлы, отметила, что в рамках ВОИС создан орган для решения и дачи рекомендаций Генеральной Ассамблеи по Программе и бюджету Организации - Комитет по программе и бюджету (КПБ), и что, несмотря на его ответственность за бюджетный процесс, этот Комитет провел трехдневное заседание только в апреле для анализа и формулирования рекомендаций этой Генеральной Ассамблеи по программе и бюджету на 2006-2007 гг. (предложение Секретариата). Страны, от имени которых выступает эта делегация, четко выявили недостатки Комитета по программе и бюджету и отметили поверхностный анализ практических обсуждений по финансовым аспектам бюджета, недостаточное время для анализа документа. Распространение документа имело место всего за несколько дней до начала встречи, и, по их мнению, информация в поддержку предложений является недостаточной. Кроме того, хотя финансовые и программные аспекты предложения являются в равной степени важными, программные аспекты, предложенные Секретариатом на двухлетний период, никогда не обсуждались ни в рамках КПБ, ни в других органах. По мнению упомянутых стран, очевидно, что нынешняя практика созыва краткого единственного заседания для обсуждения бюджета не позволяет государствам-членам выработать рекомендации с полной ответственностью и информированностью. Поэтому вышеупомянутые страны считают, что КПБ должен собираться на регулярной основе и проводить столько заседаний, сколько потребуется для надлежащего решения всех вопросов, входящих в его компетенцию, и что серьезный анализ бюджета облегчит контрольные функции государств-членов и улучшит прозрачность и эффективность ассигнования ресурсов. На апрельской сессии Комитет по программе и бюджету признал необходимость нового механизма, привлекающего государства-члены к формулированию программы и бюджета и к участию в

обсуждениях и последующих мероприятиях, связанных с программой и бюджетом. В этом смысле упомянутые страны предлагают Генеральной Ассамблее принять решение, в соответствии с которым Комитет по программе и бюджету должен начать, - как уже согласовано в рамках этого Комитета, - обсуждение по реализации такого механизма, что будет рассмотрено Комитетом по программе и бюджету в 2008-2009 гг., и что КПБ должен представить предложение Генеральной Ассамблее в 2006 г. для принятия. В заключение, было принято решение, которое содержится в пункте 174, подпункт 3 Отчета апрельской сессии КПБ, но эта рекомендация не отражена ни в одном из предложений, представленных на рассмотрение Ассамблей. Поэтому, в целях реализации рекомендации Комитета по программе и бюджету, как указано выше, следующий текст должен быть рассмотрен и принят нынешней сессией Генеральной Ассамблеи: «Генеральная Ассамблея принимает решение, в соответствии с которым будут проведены корректировки программы и бюджета на 2006-2007 гг. для учета программных и бюджетных последствий, вытекающих из обсуждений по Повестке дня в области развития и других вопросов».

162. Делегация Чешской Республики, выступая от имени Группы государств Центральной Европы и Балтии, поблагодарила Секретариат за предложенные Программу и бюджет на 2006-2007 гг. На апрельской сессии Комитета по программе и бюджету в 2005 г. члены Группы приветствовали новую бюджетную политику ВОИС, включая предложение не увеличивать размер пошлин, и поддержали все основополагающие положения, на которых основан бюджет 2006-2007 гг. Группа убеждена, что предлагаемые программа и бюджет на 2006-2007 гг. будут содействовать финансовой стабильности Организации и достижению согласованных на международном уровне целей развития. Члены Группы хотели бы активно участвовать во всех предлагаемых программах. Исходя из этих причин, Генеральная Ассамблея должна принять Программу и бюджет. Группа также хотела бы подчеркнуть важное значение, придаваемое принципам стабильного руководства. В этом отношении она поддерживает предложение о создании Комитета ВОИС по аудиту и считает, что его создание будет содействовать повышению эффективности в Организации, а также прозрачности всего процесса принятия решения. Она также поддержала Устав внутреннего аудита, предложенный Рабочей группой в рамках Комитета по программе и бюджету. В отношении проекта строительства нового здания Группа убеждена, что его реанимация экономически оправдана. Она выразила поддержку предложенной структуре внешнего управления проектом, представленной в документе А/41/16; однако, при этом она считала, что не следует отказываться от строительства конференц-зала.

163. Делегация Ирана (Исламская Республика), выступая от имени Азиатской группы, отметила важное значение Комитета по программе и бюджету (КПП), как органа отвечающего за ассигнование бюджетных средств и обеспечение программ-задачи, которая должна осуществляться сбалансировано с учетом интересов и озабоченностей всех государств-членов. Делегация считала, что работа Комитета может стать еще более эффективной, если государствам-членам будут предоставлены дополнительные возможности для выражения своих мнений. В этом отношении Азиатская группа поддерживает подпункт 5 пункта 174 Заключительного отчета КПБ, в соответствии с которым Комитет включит в Повестку дня своей следующей сессии идентификацию механизма, более активно включающего государства-члены в обсуждение и последующие мероприятия по программе и бюджету. Делегация напомнила, что КПБ на восьмой сессии принял решение, что Генеральная Ассамблея должна внести коррективы в предлагаемые Программу и бюджет на 2006-2007 гг. для учета бюджетных последствий, которые могут вытекать из текущих обсуждений. В этом контексте Азиатская группа поддержала корректировку предлагаемых Программы и бюджета на 2006-2007 гг. на основе обсуждений различных вопросов на нынешней сессии Генеральной Ассамблеи, включая Повестку дня в области развития.

164. Делегация Швейцарии, выступая от имени Группы В, поблагодарила Секретариат за его презентацию и выразила особую благодарность за работу, проделанную начальником учетно-

финансового аппарата ВОИС и ее командой. Группа В полностью поддержала предлагаемую программу и бюджет на 2006-2007 гг. Она проявила острый интерес к эффективному и стратегическому управлению программой и бюджетом ВОИС. В 2004 г. Группа В выразила серьезную озабоченность в связи с финансовой ситуацией в ВОИС. С того времени была проделана конструктивная работа при содействии Международного бюро. Группа В с одобрением отметила тот факт, что программа и бюджет, представленные на апрельской сессии 2005 г. Комитета по программе и бюджету, отражают приоритеты Группы В, такие как лучшее прогнозирование доходов, улучшенная дисциплина расходов, обеспечившая экономию расходов и отсутствие повышения размера пошлин. Обсуждение проекта программы и бюджета на следующий двухлетний период предоставили ВОИС и ее государствам-членам возможность определить приоритеты и обеспечить дальнейшую экономию средств и эффективность реализации программы ВОИС. Предлагаемая программа и бюджет на 2006-2007 гг. отражает новый бюджетный подход, отличающийся новаторством в структуре документов и в содержании. Группа В выразила удовлетворение новой бюджетной политикой и ключевыми элементами для достижения здорового процесса. В частности, она приветствовала сбалансированный бюджет, отсутствие увеличения размера пошлин, повышенную мобилизацию ресурсов для оказания технической помощи, соответствие резервов запланированным уровням, улучшение моделей прогнозирования пошлин РСТ и разработку аналогичных моделей для других систем регистрации, а также рассмотрение других приоритетных задач. Группа В полностью поддержала рекомендацию КПБ о создании Комитета ВОИС по аудиту и принятию Устава внутреннего аудита и выразила надежду на их утверждение Ассамблеей. Касаясь проекта строительства нового здания, Группа В приветствовала инициативу Международного бюро об использовании услуг внешней организации управления и рекомендовала использовать в полной мере рекомендации, содержащиеся в отчетах внешнего аудитора.

165. Делегация Марокко, выступая от имени Африканской группы, выразила удовлетворение общей стратегией предлагаемой программы и бюджета на 2006-2007 гг. и, в частности, реалистическим масштабом стратегических направлений и конечной целью пяти стратегических целей и приоритетных областей охватываемых 31 программой. Делегация отметила, что предлагаемый бюджет содержит некоторые ключевые пункты и отличительные особенности, выражающиеся в сбалансированности доходов и расходов, присутствии большого числа позитивных финансовых параметров, отсутствии какого-либо дефицита или повышения размера пошлин и поддержании резервов на уровне в 18% от общего бюджета на двухлетний период, утвержденным государствами-членами. Делегация отметила, что предлагаемый бюджет учитывает две основные рекомендации Объединенной инспекционной группы о том, чтобы бюджет на двухлетний период базировался на пересмотренном бюджете текущего финансового периода, и о необходимости проведения оценки людских и финансовых ресурсов, результаты которой будут основой для возможной корректировки, которая станет предметом рассмотрения государств. Делегация заявила, что Африканская группа положительно отнеслась к увеличению ресурсов, выделяемых на программу сотрудничества с развивающимися странами, и выразила удовлетворение особым вниманием, уделяемым потребностям развивающихся стран и наименее развитых стран для целей интеграции интеллектуальной собственности в их национальные стратегии и политику в области развития. С учетом этого делегация выразила поддержку предлагаемому бюджету и дала высокую оценку работе Международного бюро по обеспечению того, чтобы бюджетная политика претворялась в жизнь эффективно и открыто, что позволяет обеспечить значительную экономию расходов. Касаясь проекта строительства нового здания, делегация выразила поддержку, о чем она ранее заявляла на восьмой сессии Комитета по программе и бюджету, варианту финансирования проекта строительства нового здания за счет коммерческого займа. Делегация объяснила, что на это решение повлияли несколько соображений, в частности: доводы, представленные Международным бюро в документе WO/PBC/8/INF/1, касающиеся финансовых преимуществ (см. стр.105 документа WO/PBC/8/3); правовое соответствие этого

варианта Конвенции ВОИС; и абсолютная необходимость получения выгоды от ранее сделанных инвестиций под проект строительства нового здания, которые составляют 18% от общей суммы. В этом отношении делегация подчеркнула важность предусмотрения ВОИС возможности строительства нового конференц-зала с учетом того, что решение об этом было принято государствами-членами в 2002 г. Делегация добавила, что конференц-зал позволит Организации сократить эксплуатационные расходы и позволит улучшить планирование проводимых заседаний.

166. Делегация Китая присоединилась к заявлению делегации Исламской Республики Иран от имени Азиатской группы. В течение прошедшего года перед ВОИС стояли много задач. Делегация выразила удовлетворение работой, проделанной Генеральным директором и Секретариатом по решению этих задач. ВОИС постепенно стала реализовывать ряд предложений государств-членов, и были приняты эффективные меры по экономии расходов, такие как новые переговоры по закупочным контрактам, пересмотр потребностей в служебных помещениях и сокращение расходов на авиабилеты. Такие меры являются необходимыми для Организации такого масштаба, как ВОИС. Делегация выразила поддержку предложению ВОИС о подготовке сбалансированного бюджета. Она выразила надежду, что ВОИС будет учитывать мнение всех сторон, включая Азиатскую группу, и что эти мнения будут включены в окончательный бюджетный документ. Делегация выразила полную поддержку деятельности ВОИС и сообщила, что ее правительство проводило в прошедшем году активную работу по пропаганде интеллектуальной собственности и осуществляло сотрудничество с соседними странами в вопросах интеллектуальной собственности. В свете текущей финансовой ситуации ВОИС и с целью обеспечения успешной работы Организации, правительство Китая увеличило свои людские ресурсы и финансовые вклады для сотрудничества с ВОИС, а также по предложению ВОИС и других государств-членов организовало ряд соответствующих мероприятий. В заключение, делегация выразила благодарность Секретариату за высококачественную подготовку на китайском языке документов Комитета по программе и бюджету.

167. Делегация Бенина, выступая от имени 44 наименее развитых стран (НРС), являющихся членами ВОИС, напомнила, что в последние годы Генеральный директор ВОИС предложил несколько инициатив в пользу НРС, в частности, обеспечение подготовки нескольких технических специалистов в области интеллектуальной собственности, поставку компьютеров, введение информационно-коммуникационных систем в более чем 30 ведомствах интеллектуальной собственности, организация семинаров и симпозиумов по генетическим ресурсам, традиционным знаниям и фольклору и создание обществ коллективного управления. Делегация заявила, что задачей двухлетнего периода 2006-2007 гг. должно оставаться создание предприятий и бизнес центров, и содействие использованию интеллектуальной собственности для расширения товаров и услуг, предоставляемых на рынке.

168. Делегация Бенина заявила, что задачей развития интеллектуальной собственности в НРС должно оставаться создание среды, способствующей экономическому росту, созданию и модернизации инфраструктуры. Группа НРС выразила мнение, что предлагаемая программа и бюджет на 2006-2007 гг. отражает такую озабоченность, и с учетом срочности и масштаба потребностей этих стран, упомянутых в этом бюджете, делегация обратилась с настоятельной просьбой об утверждении программы и бюджета на двухлетний период 2006-2007 гг. на основе консенсуса, что позволит ВОИС с учетом представления сбалансированного бюджета после серьезных финансовых затруднений, использовать средства для реализации ее политики в предстоящие два года. Делегация отметила, что еще многое предстоит сделать в области улучшения процесса обсуждения бюджета и улучшения его общей структуры. Она призвала делегации начать работу над последующими бюджетами с более детальными обсуждениями, о чем просили многие делегации.

169. Делегация Соединенного Королевства, выступая от имени Европейского сообщества (ЕС), его 25 государств-членов и присоединившихся государств Болгарии и Румынии, поблагодарила Генерального директора за предлагаемую программу и бюджет на 2006-2007 гг. ЕС поддержал предложение, и в частности, с особым удовлетворением отметил: сбалансированный бюджет; отсутствие повышения размера пошлин, повышенную мобилизацию в вопросах технической помощи; запланированные уровни резервов; прогнозируемую модель прогнозирования пошлин РСТ и разработку аналогичных моделей для других систем регистрации. Она дала положительную оценку работе ВОИС по приведению бюджета в соответствие с новыми стратегическими целями, и выразила благодарность Секретариату за значительное улучшение компоновки и формата в рамках более ориентированного на результат подхода. Произошло очевидное улучшение результатов и показателей результативности. С учетом используемого Организацией ориентированного на результат принципа управления, делегация выразила надежду на дальнейшую тонкую настройку индикаторов в соответствии с более измеряемыми, реалистичными и соотнесенными по времени целями. Согласованный в сентябре 2005 г. в Нью-Йорке документ о результатах Всемирного саммита признает необходимость соответствия бюджетной, финансовой политики, политики в области людских ресурсов, положений и правил текущим потребностям Организации Объединенных Наций. В этом контексте она ожидает от Генерального директора демонстрации преданности и лидерских качеств в осуществлении основанного на результатах управления, продвигая ВОИС к культуре, основанной на результативности работы. Основанное на результатах управление требует, среди прочего, четко определенной ответственности и полномочий для всего персонала, а также оценки показателей работы и продвижения по службе, связанного с показателями работы. В связи с этим она приветствовала информацию о том, что Секретариат осуществляет подготовку всесторонней стратегии в области людских ресурсов с учетом результатов проведения повсеместной оценки потребности. Она выразила надежду, что в процессе разработки стратегии Секретариат будет консультироваться с государствами-членами и информировать их. Она также положительно оценила персональную поддержку Генеральным директором двух новых инициатив о создании Комитета ВОИС по аудиту и разработке Устава внутреннего аудита. ВОИС является важной организацией в системе ООН, выполняющей фундаментальную роль по содействию новаторству во всем мире. В документе, содержащем результаты работы Всемирного саммита содержится призыв провести комплексный обзор управленческих структур в ООН. В связи с этим делегация напомнила о содержащихся в документе мнениях относительно необходимости значительного улучшения процессов надзора в системе ООН. Делегация положительно оценила Устав внутреннего аудита ВОИС в качестве полезного средства повышения прозрачности и отчетности всех государств-членов, предоставляющего еще большую независимость внешнему аудиту. Необходимо обеспечить охрану хорошей репутацией ВОИС. В связи с этим она приветствовала информацию о том, что Генеральный директор воспользуется услугами независимого аудитора для расследования утверждений о случаях мошенничества и подготовит рекомендации по совершенствованию внутреннего контроля. Она ожидает получение отчета аудитора, который также следует безотлагательно направить в Комитет по аудиту. Делегация также приняла к сведению письмо Генерального директора государствам-членам от 12 августа 2005 г. относительно изменения Правила о персонале 1.6, касающегося деятельности и интересов вне рамок Международного бюро. ЕС предложил, что это положение, в соответствии с изложенными в документе Всемирного саммита взглядами на этику и поведение, должно отражать наивысший стандарт служащих государственных ведомств, и просил Секретариат представить новое положение на рассмотрение текущей сессии Генеральной Ассамблеи с целью его немедленной реализации. ЕС также решительно поддержал рекомендацию Объединенной инспекционной группы (ОИГ) о том, что государства-члены ВОИС должны осуществлять свою функцию Совета директоров и играть более активную и энергичную роль. Создание Постоянного комитета ВОИС по аудиту в соответствии с мнениями о необходимости повышения независимости структур надзора в ООН представляет собой правильный шаг, который ЕС всецело поддерживает. ЕС ожидает, что

Комитет по аудиту будет создан и начнет свою работу в конце этого года. В заключение, делегация подчеркнула, что ключевой ролью Комитета по аудиту будет определение круга полномочий и контроль за выбором организации для проведения повсеместной оценки людских ресурсов, рекомендованной ОИГ.

170. Делегация Колумбии выразила благодарность Генеральному директору и его сотрудникам в связи с подготовкой предлагаемой программы и бюджета на предстоящий двухлетний период. Делегация отметила, что они могут служить солидной финансовой базой для реализации действий и программ, соответствующих видению ВОИС, и обеспечивать эффективное управление ресурсами на основе запланированных расходов на реализацию. Она отметила важность освещения того факта, что это предложение предусматривает подготовку ясного и обоснованного бюджета, в основе которого лежат пять основных стратегических целей Организации, которые в свою очередь включают приоритетные сферы, конкретные задачи и показатели результативности работы для оценки выполнения вышеупомянутых целей. Делегация сообщила о поддержке предлагаемой программы и бюджета на предстоящий двухлетний период, которую она озвучила во время заседания Комитета по программе и бюджету, членом которого она является, и отметила, что она считает рекомендации этого вспомогательного органа оптимальными и дающими направление реализации предлагаемого бюджета. Для этой цели она считает необходимым принять во внимание многие позитивные элементы бюджета, такие как сбалансированные уровни доходов и расходов, положения об увеличении доходов на 4,4%, предполагаемый нулевой дефицит и сохранение минимального уровня резервов. Делегация подчеркнула, что предлагаемый бюджет предусматривает необходимую гибкость для последующей корректировки, учитывая бюджетные последствия принятых Ассамблеей решений, для чего предусматривается возможность маневра в целях достижения прогресса и ускорения работы различных технических комитетов и органов, занимающихся обсуждением Повестки дня в области развития и укреплением программ сотрудничества в целях экономического развития. Касаясь будущей работы Комитета по программе и бюджету, делегация Колумбии заявила, что она считает необходимым укреплять роль этого органа и планировать в предстоящем двухлетнем периоде, по крайней мере два официальных заседания, и в качестве его будущей повестки дня четко определить направления его работы, такие как: во-первых, обсуждение, подготовка и компоновка по программам бюджета на 2008-2009 двухлетний период; во-вторых, последующая деятельность в результате реализации программ и деятельности, запланированных на текущий двухлетний период; в-третьих, пересмотр, по мере необходимости корректировок по каждой программе, в частности, бюджетные последствия реализации целей программы ВОИС в области сотрудничества; в-четвертых, рассмотрение и анализ отчетов, касающихся оценки потребностей Организации в людских и финансовых ресурсах, которая будет осуществлена с помощью независимых экспертов; и пятое, выборы членов Комитета ВОИС по аудиту и последующее получение и анализ отчетов этого Комитета. Вышеупомянутые задачи дают представление о том, что в предстоящем двухлетнем периоде роль Комитета должна быть более активной и широкой. В заключение, делегация сообщила, что ее правительство полностью поддерживает предложение о создании Комитета по аудиту в соответствии с рекомендацией Комитета по программе и бюджету с учетом того, что такой механизм основан на обеспечении эффективного управления ресурсами Организации, что соответствует Уставу внутреннего аудита, разработку которого рекомендовала Рабочая группа Комитета по программе и бюджету. Делегация также отметила усилия Генерального директора по своевременной реализации некоторых рекомендаций Объединенной инспекционной группы ООН, направленных ВОИС в феврале 2005 г.

171. Делегация Египта поблагодарила Генерального директора за представление основных аспектов предлагаемой Программы и бюджета и выразила поддержку необходимости создания механизма, который обеспечит необходимое время для обсуждения и последующей реализации Программы и бюджета. Она также поддержала рекомендацию о создании Комитета ВОИС по аудиту, что является шагом в правильном направлении. Она подчеркнула, в частности,



важность прозрачности, совершенствования прогнозирования доходов от пошлин РСТ, и реализации пяти стратегических целей. Делегация выразила мнение, что первая и четвертая из этих целей имеют особое значение, так как они направлены на создание культуры интеллектуальной собственности, особенно, применительно к экономическому развитию. Необходимо заниматься пропагандой интеллектуальной собственности для того, чтобы она стала средством экономического роста и для целей развития малых и средних предприятий, которые могут получить большую пользу от технической информации, содержащейся в патентных документах. Она выразила мнение, что это поможет созданию необходимых экономических активов для стран. Она отметила, что это также связано с предоставлением услуг в области интеллектуальной собственности и выразила мнение, что такие услуги являются чрезвычайно важными, так как они обеспечивают связь с вопросами развития. Делегация высоко оценила основанную на результатах предлагаемую Программу и бюджет. Она также с удовлетворением отметила их достаточную гибкость, обеспечивающую реализацию новых видов деятельности в соответствии с выраженными государствами-членами потребностями, что требует широкой поддержки со стороны ВОИС, особенно в области автоматизации, учебной подготовки и развития, и в управлении административными процедурами в различных ведомствах. Она выразила надежду, что бюджет будет полностью реализован. Касаясь подготовки документов для Ассамблей, делегация отметила, что несмотря на то, что она получила их заблаговременно, она призывает использовать электронные средства связи для распространения таких документов с тем, чтобы предоставить всем делегациям достаточное время для их изучения.

172. Делегация Швейцарии выразила благодарность Генеральному директору и сотрудникам ВОИС за проделанную в течение года работу и, в частности, за подготовку заседаний Ассамблей. Делегация дала высокую оценку персоналу ВОИС в связи с его преданностью работе и отметила, что это является ценным активом Организации и ее государств-членов. Она присоединилась к заявлению от имени Группы В и с удовлетворением отметила, что проект программы и бюджета на двухлетний период 2006-2007 гг. является сбалансированным и предусматривает увеличенные ассигнования на цели развития при сохранении резервов на приемлемом уровне и без увеличения размера пошлин, что учитывает различные озабоченности, высказанные делегациями. Она отметила, что новый бюджет более четко высветил приоритеты Организации. Поэтому делегация полностью поддерживает принятие проекта бюджета. Делегация также выразила удовлетворение в связи с представлением двух документов для принятия Ассамблеями, касающихся укрепления в Организации функции внутреннего аудита и мер осуществляемых государствами-членами. Делегация выразила полную поддержку принятию Устава внутреннего аудита и созданию Комитета по аудиту в ответ на некоторые рекомендации Объединенной инспекционной группы (ОИГ) и внешних аудиторов. Делегация одобрительно отнеслась к решению Международного бюро о передаче управления строительством нового здания внешней компании в соответствии с рекомендациями внешнего аудитора. Делегация рекомендовала Секретариату в полной мере реализовать некоторые рекомендации аудитора и дала положительную оценку сотрудничеству, установленному между Объединенной инспекционной группой и Международным бюро, что отражается в решении осуществить в ближайшее время рекомендации. Делегация призвала Международное бюро продолжать сотрудничество с ОИГ и осуществить как можно быстрее другие соответствующие рекомендации ОИГ. Делегация выразила удовлетворение в связи с обсуждениями в Комитете по программе и бюджету предложения о более широком участии государств-членов в работе этого Комитета не только на этапе подготовки бюджета, но и на этапе реализации и надзора. В заключение, делегация отметила, что в Программе и бюджете на следующий двухлетний период предусмотрены действия по более эффективному удовлетворению потребностей государств-членов путем укрепления нескольких программ с особым упором на политику в области интеллектуальной собственности. Она отметила необходимость продолжения осуществления ВОИС ключевых видов деятельности, в частности, международной регистрации объектов ИС и деятельности по техническому

сотрудничеству. Таким образом ВОИС будет продолжать играть ключевую роль в функционировании международных систем интеллектуальной собственности. Делегация выразила пожелание о придании приоритета этим секторам и ассигновании соответствующих средств.

173. Делегация Соединенных Штатов Америки полностью присоединилась к заявлению Группы В. Она поддержала сообщение заместителя Генерального директора Пети о приглашении независимых аудиторов для расследования утверждений о финансовых нарушениях, и сообщил, что она будет ожидать получения их отчета. Она также положительно оценила разработку ВОИС бюджета на 2006-2007 гг., который характеризуется равновесием расходов и предполагаемого уровня доходов без повышения размера пошлин, прекращая практику прошлого года по использованию резервов ВОИС для финансирования дефицита затрат. Кроме того, она положительно отнеслась к решению ВОИС пересмотреть ее стратегию в области людских ресурсов и ограничить рост уровня штатных сотрудников, и в частности, использование сотрудников, работающих по временным контрактам. Она выразила надежду на получение промежуточных отчетов, подтверждающих тот факт, что в течение предстоящего двухлетнего периода реальные затраты и уровни найма сотрудников не будут превышать прогнозы. Делегация полностью поддержала рекомендацию о подготовке Устава внутреннего аудита ВОИС и создании Комитета ВОИС по аудиту в качестве средства улучшения отчетности и повышения качества внутреннего надзора в Организации. Она также настоятельно рекомендовала ВОИС принять незамедлительные действия по реализации этих мер. Соединенные Штаты Америки полностью поддерживают предоставление Комитету по аудиту широких полномочий надзора, включая надзор за реализацией проекта строительства нового здания и запланированной оценкой потребности ВОИС в людских и финансовых ресурсах. Она также призвала Организацию продолжать работу по повышению прозрачности, особенно путем обеспечения полного доступа к информации для внешних аудиторов и сотрудников Комитета ВОИС по аудиту. Касаясь проекта строительства нового здания, делегация выразила полную поддержку рекомендации внешнего аудитора о том, что ВОИС следует использовать внешнюю организацию для управления проектом и предпринять необходимые шаги для обеспечения целостности и прозрачности в процессе нахождения подрядчика для строительства нового здания. Как и прежде, делегация подтвердила свою позицию об отрицательном отношении к использованию взносов правительства США для покрытия расходов по внешним займам. С учетом этого она положительно оценила конструктивный подход ВОИС к бюджетным вопросам и выразила надежду на продолжение этого процесса в будущем.

174. Делегация Джибути поддержала заявление, сделанное делегацией Марокко от имени Группы африканских стран и делегацией Бенина от имени наименее развитых стран. Она упомянула особо о выступлении от имени НРС и выразила свою признательность за эффективность и учет реальных и повседневных потребностей наименее развитых стран, в частности в материальной сфере. Делегация поблагодарила ВОИС и ее Генерального директора г-на Камила Идриса и его заместителей в частности, г-жу Хайс и г-на Пети. Делегация отметила, что содействие со стороны ВОИС является исключительно важным для Африки и в частности для НРС, которые представляют собой особый случай по сравнению с другими государствами-членами. В заключение, делегация заявила, что проект Программы и бюджета на 2006-2007 гг. должен быть принят.

175. Делегация Беларуси выразила особую признательность Генеральному директору ВОИС и его сотрудникам за огромный объем работы, проделанной в 2004 г. и в первой половине 2005 г., что свидетельствует о преданности сотрудников Секретариата делу полной реализации программ на 2004-2005 гг. Секретариат работал транспарентно и эффективно и, несмотря на финансовые ограничения, ВОИС продолжала оказывать важное влияние на развитие в мире интеллектуальной собственности, как ключевого инструмента экономического, социального и

культурного развития. Делегация высоко оценила новую бюджетную политику Организации и поддержала предлагаемые Программу и бюджет на 2006-2007 гг. и все его ключевые элементы. Делегация с удовлетворением отметила, что финансовое положение ВОИС улучшилось и что была принята новая сбалансированная бюджетная политика. Эта политика может означать некоторые ограничения, но финансирование тем не менее будет основано на принципе справедливости. Новая программа является весьма полезной в том, что она предусматривает стратегическое использование ИС в целях развития. Делегация отметила усилия Секретариата по улучшению прогнозирования доходов по РСТ, как фактор повышения финансовой стабильности ВОИС в будущем. Подобная работа должна быть предпринята и в отношении Мадридской и Гаагской систем. Делегация также поддержала предложение Сингапура о проведении Дипломатической конференции по TLT.

176. Делегация Эфиопии поблагодарила Генерального директора и его сотрудников за их ценную работу. Она отметила рост спроса на услуги ВОИС от различных партнеров. В частности, наименее развитые страны ждут от ВОИС необходимой поддержки в их усилиях по созданию эффективной системы интеллектуальной собственности. В интересах всех дать ВОИС возможность удовлетворить такую просьбу. Организация прилагала усилия по подготовке сбалансированного бюджета без угрозы для ожидаемых результатов и это заслуживает похвалы. Генеральный директор ВОИС заверил Ассамблею в том, что предлагаемые Программа и бюджет на двухлетний период 2006-2007 гг. является достаточно гибкими для того, чтобы учесть новые виды деятельности по мере их возникновения, и с учетом этих соображений, делегация в полной мере поддерживает предлагаемые Программу и бюджет на 2006-2007 гг. В заключение, делегация поддержала заявления, сделанные делегацией Марокко от имени Африканской группы и делегацией Бенина от имени Группы НРС.

177. Делегация Австралии полностью поддержала заявление Группы В и высказала мнение о том, что предлагаемые Программа и бюджет на 2006-2007 гг. должны быть одобрены Ассамблеями. Делегация решительно поддержала мнение ряда делегаций о необходимости усиления роли Комитета по программе и бюджету (КПБ). Хорошим шагом для Организации было бы возросшее участие КПБ в разработке и контроле за выполнением программы и бюджета. Делегация полагает, что это будет содействовать совершенствованию управления в ВОИС. По схожим причинам, делегация также решительно поддержала предложение об учреждении Комитета по аудиту и о принятии соответствующего Устава внутреннего аудита. Комитет по аудиту должен играть важную роль в контроле за проектом строительства нового здания и в проведении намечаемого анализа рабочих мест. Он также должен иметь доступ к результатам согласованного независимого внешнего расследования обвинений в недобросовестном использовании средств, о чем было объявлено Генеральным директором.

178. Делегация Канады поблагодарила внешнего аудитора за его превосходную работу и заявила, что она полностью поддерживает заявление, сделанное от имени Группы В. Делегация поддержала предлагаемые Программу и бюджет на 2006-2007 гг., поскольку она выступает за сбалансированный бюджет без увеличения каких-либо пошлин для пользователей, сохранение адекватных резервов, улучшение прогнозирования доходов по линии РСТ и общую поддержку рекомендаций ОИГ. Делегация также решительно поддержала предложение о создании Комитета ВОИС по аудиту и о принятии Устава внутреннего аудита. Эти инициативы несомненно укрепят бюджетные и программные процессы в Организации.

179. Делегация Германии поддержала заявления, сделанные делегацией Швейцарии от имени Группы В и делегацией Соединенного Королевства от имени Европейского союза (ЕС). Делегация приветствовала новую бюджетную политику Международного бюро, что четко прослеживается в документах, представленных Ассамблее. Действительно, ВОИС является финансово устойчивой организацией с доходами, возрастающими по-прежнему весьма

удовлетворительными темпами и составляющими более 8% в течение текущего двухлетнего периода. Делегация с удовлетворением узнала о том, что в текущий двухлетний период Организация избежит дефицита в расходах. Она также поблагодарила Секретариат за ключевые элементы его новой бюджетной политики на следующий двухлетний период: а именно: отказ от идей увеличения размера пошлин, отсутствие дефицита в расходах, и своевременную разработку моделей прогнозирования доходов по РСТ, Мадридской и Гаагской системам. Предлагаемые программа и бюджет на 2006-2007 гг. обсуждались на неофициальной сессии Комитета по программе и бюджету (КПБ), которая прошла ранее в этом году. КПБ рекомендовал Генеральной Ассамблее одобрить предлагаемые Программу и бюджет на 2006-2007 гг. Делегация полностью согласна с этой рекомендацией и поддерживает бюджетные предложения Генерального директора. Делегация также приветствовала предложение о создании Комитета ВОИС по аудиту и поблагодарила членов Рабочей группы открытого состава КПБ за их решимость, оперативные переговоры и хорошо составленное предложение. Комитет ВОИС по аудиту будет играть важную роль в усилении надзора и контрольных механизмов ВОИС и будет ответом на рекомендацию Объединенной инспекционной группы (ОИГ) о том, чтобы государства-члены ВОИС более решительно осуществляли свою функцию управления директорами. С учетом широкого круга рекомендаций, сделанных ОИГ, необходимо более внимательно следить за их осуществлением и поэтому важно, чтобы Организация имела приемлемый по составу орган, члены которого обладали бы необходимой квалификацией и профессиональным опытом. Комитет по аудиту может играть роль, осуществляя контроль за выполнением рекомендаций ОИГ, и наблюдая за анализом рабочих мест, который будет выполнен внешней компанией. Германия также приветствовала тот факт, что вопросы контроля являются объектом широкого внимания в данный момент в системе Организации Объединенных Наций. Германия убеждена в том, что ведущим принципом в отношениях между Секретариатом и государствами-членами должно быть доверие. Комитет по аудиту будет также полезен для подтверждения того факта, что государства-члены всегда оказывали доверие работе Секретариата ВОИС. Делегация также приветствовала предложение о принятии Устава внутреннего аудита ВОИС. Партнеры ВОИС должны быть уверены в том, что программы ВОИС должным образом управляются, что доходы ВОИС, получаемые от пошлин, уплачиваемых пользователями их стран, используются рационально. Делегация подчеркнула, что Рабочая группа Комитета по программе и бюджету пришла к выводу о том, что именно на Генерального директора возлагается ответственность за обеспечение того, чтобы все внутренние аудиторские функции осуществлялись ВОИС. Делегация признала, что Генеральный директор провел активные консультации с государствами-членами по этим вопросам и что Секретариат проявил открытость в отношении рекомендаций своих государств-членов и предоставил дополнительную информацию о наилучшей практике, сложившейся в других международных организациях. Делегации искренне оценили это. Рабочая группа достигла договоренности относительно нескольких изменений первоначального проекта, представленного Генеральным директором. Делегация подчеркнула два примера: во-первых, она согласилась с тем, что внутренний аудитор должен служить фиксированный срок 4 года (который можно продлить по рекомендации Комитета по аудиту на дополнительные 4 года) и что внутренний аудитор не может выполнять какую-либо дополнительную работу в ВОИС. Это усилит независимость внутреннего аудитора. Во-вторых, связь между государствами-членами и внутренним аудитором была существенно усилена в рекомендуемом тексте Устава внутреннего аудита, который сейчас предусматривает, что Генеральная Ассамблея будет получать от внутреннего аудитора краткий отчет и что комментарии, в случае их наличия, Генерального директора по этому отчету будут представлены отдельно.

180. Делегация Пакистана присоединилась к заявлению делегации Исламской Республики Иран от имени Азиатской группы. Она дала высокую оценку различным изменениям, которые произошли в бюджетном процессе Организации, в том числе обеспечению бюджетного баланса. Делегация с удовлетворением узнала от Секретариата о том, что дефицит в 2004-

2005 г. был сокращен до минимального уровня, что пять стратегических задач Организации были выполнены и что показатель уровня резервов был достигнут. Делегация приняла к сведению обеспокоенность некоторых других государств-членов в отношении процедурных и основных аспектов бюджетного процесса в Организации и заявила, что она разделяет некоторые эти обеспокоенности. Далее она указала на то, что она считает важнейшими элементами в бюджетном процессе ВОИС. Во-первых, важно обеспечить, чтобы бюджетный процесс определялся государствами-членами. В этом смысле делегация приветствовала включение в повестку дня следующей сессии Комитета по программе и бюджету пункта о новом механизме, обеспечивающем большее участие государств-членов в подготовке, осуществлении и контроле за бюджетом. Во-вторых, она считает также важным обеспечивать актуальность программного и бюджетного процесса. По этой причине важно, чтобы бюджет мог корректироваться и отражать результаты текущих дискуссий по различным проблемам, волнующим государства-члены. В-третьих, хотя она приветствует касающиеся аудита предложения, представленные Ассамблее с целью улучшения работы Организации, она предупредила о том, что эти новые аудиторские механизмы не должны перерасти в микроуправление, которое в конечном счете может поставить под угрозу эффективность Организации, как это было видно в других организациях системы ООН. И наконец, делегация приветствовала заявление Генерального директора о гибкости предлагаемых программы и бюджета на 2006-2007 гг., благодаря которой можно будет скорректировать бюджет для того, чтобы отразить решения, принимаемые по различным обсуждаемым проблемам, и в частности по Повестке дня в области развития. Делегация считала, что с учетом данного заявления Ассамблея может приступить к принятию предлагаемого бюджета.

181. Делегация Чили приветствовала тот факт, что после четырех дефицитных двухлетних бюджетов был представлен сбалансированный бюджет, была пересмотрена практика и были приняты меры, а это будет означать экономию для Организации и не будет необходимости увеличивать размер пошлин за заявки по процедуре РСТ. Тем не менее, делегация Чили выразила свое согласие с рекомендациями, например, делегации Колумбии о том, чтобы было проведено большее число заседаний Комитета по программе и бюджету и чтобы государства-члены имели возможность следить за их выполнением, поскольку в ходе коротких заседаний этого Комитета явно отсутствовала дискуссия по существу тех вопросов, которые были подняты некоторыми членами Комитета. Делегация указала, что в этом смысле она согласна с Бразилией, выступившей от имени «Друзей развития», в отношении того факта, что Генеральная Ассамблея должна поручить Комитету по программе и бюджету создать механизм, обеспечивающий участие членов Комитета в формулировании бюджетных и программных аспектов, а также в обсуждении последующих мероприятий по выполнению программы, и чтобы такой механизм был предложен Генеральной Ассамблее в 2006 г. И наконец, делегация выразила свое согласие с предложением Бразилии о включении в решение Ассамблеи пункта, касающегося пункта 174.3 Отчета Комитета по программе и бюджету, для включения необходимой гибкости в отношении корректировок бюджета на двухлетний период в соответствии с решениями, которые будут приняты по Повестке дня в области развития и по другим вопросам.

182. Делегация Кении поблагодарила Генерального директора и Секретариат за представление сбалансированного бюджета, не предусматривающего увеличения размера пошлин, и предложение о принятии Устава внутреннего аудита. Делегация приветствовала возросшую мобилизацию технического содействия и установленные приоритетные задачи и поддержала эти инициативы. Она поддержала заявление делегации Марокко от имени Африканской группы. Делегация полностью поддержала предложение о принятии предлагаемых программы и бюджета на двухлетний период 2006-2007 гг. в представленном виде. Кения является членом Комитета по программе и бюджету и активно участвовала в работе ее восьмой сессии, которая приняла решение рекомендовать предлагаемые программу и бюджет Генеральной Ассамблее для принятия. Для делегации особенно важно, что

предлагаемый бюджет является весьма гибким и сможет учитывать любые бюджетные последствия в связи с текущими дискуссиями ВОИС по Повестке дня в области развития и другим вопросам. И наконец, делегация отметила, что в результате обсуждения бюджета, Организация внедрила различные механизмы аудита и контроля, рекомендованные Объединенной инспекционной группой.

183. Делегация Российской Федерации, которая активно участвовала в работе Комитета по программе и бюджету заявила о своей полной поддержке документов, которые были представлены Ассамблеей, отметив их высокое качество. Она поддержала новый подход ВОИС, поскольку он способствует продолжению усилий по повышению значения интеллектуальной собственности, а также осуществлению стратегического направления, которое было принято. Это сбалансированный программный подход, который продвигает Организацию вперед и помогает государствам-членам содействовать экономическому, социальному и культурному развитию. Делегация выразила свою искреннюю поддержку этому принятому сбалансированному подходу, а также приветствовала тот факт, что все стратегические задачи, установленные самими государствами-членами в Программе, были отражены в бюджетном предложении. Делегация заявила, что если в прошлом году наблюдался определенный пессимизм, то сейчас все государства-члены занимают более оптимистическую позицию, поскольку в прошлом году Генеральный директор сам лично участвовал в решении всех возникших проблем и в определении нового подхода, который можно приветствовать. Этот новый подход позволил достигнуть замечательных результатов, а именно, отказаться от увеличения размера пошлин, подготовить сбалансированный бюджет и избежать дефицита в расходах. По мнению делегации, небольшое увеличение предлагаемого бюджета на 2006-2007 гг. является обоснованным и подкреплено детальным анализом. Делегация подчеркнула важность сохранения определенной гибкости, с тем чтобы учитывать соответствующие рекомендации ОИГ и Комитета ВОИС по аудиту. Будут приветствоваться новые временные механизмы отчетности для того, чтобы обеспечить определенную гибкость и следовать рекомендациям ОИГ и Комитета ВОИС по аудиту, и таким образом повышать транспарентность бюджетного процесса. И наконец, делегация поддержала предложение о создании Комитета ВОИС по аудиту и о принятии Устава внутреннего аудита.

184. Делегация Японии поддержала заявление делегации Швейцарии от имени Группы В и предложение о принятии сбалансированного бюджета на двухлетний период 2006-2007 гг. Делегация высоко оценила усилия Международного бюро по сокращению оперативных расходов в двухлетний период 2004-2005 гг. и высказала надежду на то, что эта тенденция сохранится в следующий двухлетний период. Делегация предложила Международному бюро продолжить усилия, направленные на то, чтобы сделать систему РСТ еще более привлекательной для пользователей и тем самым обеспечить основной источник доходов Организации. И наконец, она поддержала предложение о принятии Устава внутреннего аудита и о создании Комитета ВОИС по аудиту.

185. Делегация Антигуа и Барбуды поблагодарила Генерального директора и Секретариат за высокое качество документов, которые были подготовлены для этих Ассамблей, и приветствовала постоянные усилия Генерального директора по совершенствованию эффективной системы интеллектуальной собственности. Делегация высоко оценила и поддержала все инициативы Организации, особенно те из них, которые нацелены на удовлетворение особых потребностей развивающихся стран. Делегация Антигуа и Барбуды, выступая от имени государств Карибского региона, представленных на Генеральной Ассамблее, поддержала предлагаемые Программу и бюджет на 2006-2007 гг. Это сбалансированный бюджет, в котором предлагаемые расходы согласуются с предполагаемыми доходами, не предусмотрено увеличение размера пошлин и не предусмотрен дефицит. Делегация с удовлетворением отметила, что это предложение учитывает две основные рекомендации Объединенной инспекционной группы (ОИГ), а именно: во-первых, чтобы

бюджет на следующий двухлетний период базировался на пересмотренном бюджете за текущий двухлетний период; и во-вторых, чтобы была проведена всесторонняя аналитическая оценка всех финансовых и людских ресурсов ВОИС и на основе результатов этой проверки бюджет мог бы быть скорректирован, в случае необходимости, в 2006 г. Делегация ожидает дискуссий по остальным рекомендациям ОИГ. Она также надеется на то, что предлагаемое сокращение ресурсов, выделяемых на программу 6 (бывшую) не затронет осуществления Соглашения 2003 г. между ВОИС и министрами Карибских стран, отвечающих в регионе за интеллектуальную собственность. И наконец, делегация поддержала предложение о найме независимых аудиторов для анализа финансовой практики ВОИС, предложение о создании Комитета ВОИС по аудиту и о принятии Устава внутреннего аудита в качестве средств повышения транспарентности управления ВОИС.

186. Делегация Тринидада и Тобаго присоединилась к заявлению делегации Антигуа и Барбуды от имени Карибских государств, присутствующих на Ассамблее. Делегация с удовлетворением отметила отсутствие планов по увеличению размера пошлин в 2006-2007 гг., включение ряда рекомендаций Объединенной инспекционной группы в программу и бюджет и решение о возобновлении осуществления проекта строительства нового здания. Делегация приветствовала предложение о создании Комитета ВОИС по аудиту и новые меры по управлению людскими ресурсами в ВОИС. ВОИС является исключительно полезной организацией в сегодняшнем мире, особенно для стран подобных Тринидаду и Тобаго, которые стремятся построить основанную на знаниях экономику и получить реальный шанс развиваться в условиях сегодняшнего глобального мира. Делегация высоко оценила поддержку, которую ВОИС оказывает Тринидаду и Тобаго в развитии системы интеллектуальной собственности страны, и высказала надежду на продолжение ВОИС этой исключительно важной работы. Принципы здравого управления, связанные с разумной финансовой практикой, и надлежащие принципы использования людских ресурсов, основанные на транспарентности, являются в этом отношении весьма важными. Делегация поблагодарила Секретариат за отражение вышеупомянутых принципов в своих предложениях и полностью поддержала предлагаемые программу и бюджет на 2006-2007 гг.

187. Делегация Судана приветствовала транспарентные механизмы бюджетного процесса и особо приветствовала финансирование программ, осуществляемых в интересах развивающихся и наименее развитых стран. Делегация указала, что эти программы действительно способствовали развитию работы в Судане в этой области и выразила надежду на дальнейшие программы поддержки формированию культуры интеллектуальной собственности в стране. Делегация отметила, что интеллектуальная собственность несомненно стала инструментом экономического развития и что ее страна начинает получать результаты от программ содействия. Делегация поддержала заявление Африканской группы относительно предлагаемой программы и бюджета. Она рассчитывает на еще большую поддержку со стороны Секретариата, особенно в отношении механизмов, которые позволят Судану и далее развивать область интеллектуальной собственности, а также патентов. Правительство Судана хотело бы также поддержать работу ВОИС по поиску правовой основы для охраны фольклора, генетических ресурсов и традиционных знаний, а также работу по охране прав организаций эфирного вещания. Судан продвигается вперед в деле адаптации национального законодательства к международным документам по интеллектуальной собственности, административные функции которых выполняет Организация. Например, Судан пересмотрел свое национальное законодательство, включив новую главу по коллективному управлению авторским правом. Наконец, делегация указала, что возросло число компаний, занимающихся интеллектуальной собственностью, что суды приступили к рассмотрению дел по интеллектуальной собственности и вынесли определенные судебные решения, которые заложили прецеденты.

188. Делегация Кыргызстана поддержала предлагаемые Программу и бюджет на 2006-2007 гг. и отметила их сбалансированный характер. Она приветствовала создание Комитета ВОИС по аудиту, который будет гарантировать транспарентность контроля и приведет к повышению качества. Делегация также приветствовала Устав внутреннего аудита и осуществление проекта строительства нового здания, предложенные в соответствующих документах.

189. Делегация Алжира поддержала заявление делегации Марокко от имени Африканских стран и в этой связи высказалась в поддержку Программы и бюджета на двухлетний период 2006-2007 гг. Делегация также приветствовала достижение бюджетного баланса и отметила, что факт отказа от повышения размера пошлин будет поощрять использование гражданами страны международных систем регистрации и с другой стороны не скажется отрицательно на программе технической помощи развивающимся странам. И наконец, делегация поддержала предложение о создании Комитета по аудиту и заметила, что Устав внутреннего аудита позволит повысить транспарентность управления. Делегация Ямайки поддержала заявление делегации Антигуа и Барбуды от имени Карибских государств, представленных на заседании Генеральных Ассамблей. На восьмой сессии Комитета по программе и бюджету в апреле 2005 г. делегация поддержала предлагаемую программу и бюджет на 2006-2007 гг. Делегация поблагодарила Секретариат за шаги, предпринятые по улучшению финансовой стабильности Организации, и выразила готовность продолжить сотрудничество с ВОИС для включения интеллектуальной собственности в цели развития Ямайки.

190. Делегация Ямайки присоединилась к заявлению, сделанному делегацией Антигуа и Барбуда от имени Карибских государств, представленных на заседаниях Генеральной Ассамблеи. На восьмой сессии Комитета по программе и бюджету в апреле 2005 г. делегация решительно поддержала предлагаемые Программу и бюджет на 2006-2007 гг. Делегация поблагодарила Секретариат за усилия по созданию здоровой финансовой основы для работы Организации и выразила свою приверженность продолжению сотрудничества с ВОИС в деле включения интеллектуальной собственности в цели развития Ямайки.

191. Председатель завершил дискуссии по пункту 6 Повестки дня, отметив, что наблюдается четкая поддержка предлагаемых программы и бюджета на 2006-2007 гг. Далее Председатель перечислил следующим образом вопросы, по которым необходимо принять решение: (i) утверждение предлагаемых программы и бюджета на 2006-2007 гг.; (ii) одобрение предложения о создании Комитета ВОИС по аудиту; (iii) принятие Устава внутреннего аудита; (iv) утверждение предложения о коммерческом займе для проекта строительства нового здания; и (v) одобрение формулировки о бюджетной гибкости, предложенной делегацией Бразилии от имени некоторых других делегаций на основе формулировки, которая уже присутствует в Отчете Комитета по программе и бюджету, в отношении необходимости принять во внимание виды деятельности, которые могут возникнуть по различным проблемам.

192. Делегация Бразилии отметила, что она также предложила в своем прошлом выступлении от имени Аргентины, Боливии, Бразилии, Кубы, Эквадора, Ирана (Исламская Республика), Перу, Сьерра-Леоне, Южной Африки, Танзании и Венесуэлы, чтобы Ассамблеи: (i) приняли формулировку, которая отражает рекомендацию, содержащуюся в подпункте 5 пункта 174 Отчета о восьмой сессии Комитета по программе и бюджету, о создании нового механизма, позволяющего привлекать государства-члены к дискуссиям и контролю за осуществлением программы и бюджета начиная с программы и бюджета на 2008-2009 гг.; и (ii) рекомендовать, чтобы такой механизм был сформулирован для принятия на следующей сессии Генеральной Ассамблеи.

193. Делегация Исламской Республики Иран, выступая от имени Азиатской группы, указала, что она также предлагает принять во внимание рекомендацию, содержащуюся в подпункте 5 пункта 174 Отчета Комитета по программе и бюджету от апреля 2005 г.



194. Ассамблеи государств-членов ВОИС и Союзов, административные функции которых выполняет ВОИС, каждая в той степени, в какой это ее касается:

- (i) одобрили предлагаемые Программу и бюджет на 2006-2007 гг., содержащиеся в документе A/41/4;
- (ii) одобрили создание Комитета по аудиту, предложенное в документе A/41/10;
- (iii) одобрили принятие Устава внутреннего аудита в качестве приложения к Финансовым правилам ВОИС, предложенное в документе A/41/11;
- (iv) одобрили финансирование проекта строительства нового здания за счет коммерческого займа;
- (v) приняли решение о том, что коррективы программы и бюджета на 2006-2007 гг. будут производиться с учетом любых программных и бюджетных последствий, ставших результатом текущих дискуссий по Повестке дня ВОИС в области развития и других вопросов;
- (vi) одобрили рекомендацию, содержащуюся в подпункте 5 пункта 174 Отчета о восьмой сессии Комитета по программе и бюджету (документ WO/PBC/8/5, приложенный к документу A/41/5), в соответствии с которой Комитет по программе и бюджету включит в Повестку дня своей следующей очередной сессии пункт о новом механизме, который будет привлекать государства-члены к обсуждению и к контролю за выполнением программы и бюджета начиная с программы и бюджета на 2008-2009 гг. и решили, что такой механизм должен быть представлен на одобрение Генеральной Ассамблеи на сессии 2006 г.
- (vii) приняли к сведению информацию, содержащуюся в документе A/41/16, о внешнем управлении проектом строительства нового здания.

#### ПУНКТ 7 ОБЪЕДИНЕННОЙ ПОВЕСТКИ ДНЯ:

#### СОСТАВ КОМИТЕТА ПО ПРОГРАММЕ И БЮДЖЕТУ

195. См. Отчет о сессии Генеральной Ассамблеи ВОИС (документ WO/GA/32/13).

#### ПУНКТ 8 ОБЪЕДИНЕННОЙ ПОВЕСТКИ ДНЯ:

#### ВОПРОСЫ, КАСАЮЩИЕСЯ КОНСУЛЬТАТИВНОГО КОМИТЕТА ПО ЗАЩИТЕ ПРАВ (ККЗП)

196. См. Отчет о сессии Генеральной Ассамблеи ВОИС (документ WO/GA/32/13).

ПУНКТ 9 ОБЪЕДИНЕННОЙ ПОВЕСТКИ ДНЯ:  
ОХРАНА АУДИОВИЗУАЛЬНЫХ ИСПОЛНЕНИЙ

197. См. Отчет о сессии Генеральной Ассамблеи ВОИС  
(документ WO/GA/32/13).

ПУНКТ 10 ОБЪЕДИНЕННОЙ ПОВЕСТКИ ДНЯ:  
ОХРАНА ПРАВ ОРГАНИЗАЦИЙ ЭФИРНОГО ВЕЩАНИЯ

198. См. Отчет о сессии Генеральной Ассамблеи ВОИС  
(документ WO/GA/32/13).

ПУНКТ 11 ОБЪЕДИНЕННОЙ ПОВЕСТКИ ДНЯ:  
ВОПРОСЫ, КАСАЮЩИЕСЯ ДИПЛОМАТИЧЕСКОЙ КОНФЕРЕНЦИИ ПО ПРИНЯТИЮ  
ПЕРЕСМОТРЕННОГО ДОГОВОРА О ЗАКОНАХ ПО ТОВАРНЫМ ЗНАКАМ (TLT)

199. См. Отчет о сессии Генеральной Ассамблеи ВОИС  
(документ WO/GA/32/13).

ПУНКТ 12 ОБЪЕДИНЕННОЙ ПОВЕСТКИ ДНЯ:  
ВОПРОСЫ, КАСАЮЩИЕСЯ ПОСТОЯННОГО КОМИТЕТА  
ПО СОТРУДНИЧЕСТВУ В ЦЕЛЯХ РАЗВИТИЯ В ОБЛАСТИ  
ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ СОБСТВЕННОСТИ (ПКРИС)

200. См. отчет о сессии Конференции ВОИС (документ WO/CF/23/2).

ПУНКТ 13 ОБЪЕДИНЕННОЙ ПОВЕСТКИ ДНЯ:  
ВОПРОСЫ, КАСАЮЩИЕСЯ ПОВЕСТКИ ДНЯ ВОИС В ОБЛАСТИ РАЗВИТИЯ

201. См. отчет о сессии Генеральной Ассамблеи ВОИС (документ WO/GA/32/13).

ПУНКТ 14 ОБЪЕДИНЕННОЙ ПОВЕСТКИ ДНЯ:

ВОПРОСЫ, КАСАЮЩИЕСЯ РАЗРАБОТКИ НОВОГО ПЛАНА РАБОТЫ ДЛЯ ПОСТОЯННОГО КОМИТЕТА ПО ПАТЕНТНОМУ ПРАВУ В ОТНОШЕНИИ МАТЕРИАЛЬНО-ПРАВОВЫХ НОРМ ДОГОВОРА О ПАТЕНТНОМ ПРАВЕ (SPLT)

202. См. отчет о сессии Генеральной Ассамблеи ВОИС (документ WO/GA/32/13).

ПУНКТ 15 ОБЪЕДИНЕННОЙ ПОВЕСТКИ ДНЯ:

ВОПРОСЫ, КАСАЮЩИЕСЯ МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННОГО КОМИТЕТА ПО ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ СОБСТВЕННОСТИ, ГЕНЕТИЧЕСКИМ РЕСУРСАМ, ТРАДИЦИОННЫМ ЗНАНИЯМ И ФОЛЬКЛОРУ (МКГР)

203. См. отчет о сессии Генеральной Ассамблеи ВОИС (документ WO/GA/32/13).

ПУНКТ 16 ОБЪЕДИНЕННОЙ ПОВЕСТКИ ДНЯ:

ПРЕДЛОЖЕНИЕ, АДРЕСОВАННОЕ ВОИС КОНФЕРЕНЦИЕЙ СТОРОН КОНВЕНЦИИ ПО БИОЛОГИЧЕСКОМУ РАЗНООБРАЗИЮ (КБР)

204. См. отчет о сессии Генеральной Ассамблеи ВОИС (документ WO/GA/32/13).

ПУНКТ 17 ОБЪЕДИНЕННОЙ ПОВЕСТКИ ДНЯ:

ВОПРОСЫ, КАСАЮЩИЕСЯ ДОГОВОРА О ПАТЕНТНОМ ПРАВЕ (PLT)

205. См. отчет сессии Генеральной Ассамблеи ВОИС (документ WO/GA/32/13).

ПУНКТ 18 ОБЪЕДИНЕННОЙ ПОВЕСТКИ ДНЯ:

ВОПРОСЫ, КАСАЮЩИЕСЯ АССАМБЛЕИ ДОГОВОРА О ПАТЕНТНОМ ПРАВЕ

206. См. отчет о сессии Ассамблеи Договора о патентном праве (документ PLT/A/1/4).

ПУНКТ 19 ОБЪЕДИНЕННОЙ ПОВЕСТКИ ДНЯ:  
ВОПРОСЫ, КАСАЮЩИЕСЯ МАДРИДСКОГО СОЮЗА

207. См. отчет о сессии Ассамблеи Мадридского союза (документ ММ/А/36/3).

ПУНКТ 20 ОБЪЕДИНЕННОЙ ПОВЕСТКИ ДНЯ:  
ВОПРОСЫ, КАСАЮЩИЕСЯ СОЮЗА МПК

208. См. отчет о сессии Ассамблеи Союза МПК (документ ИРС/А/23/3).

ПУНКТ 21 ОБЪЕДИНЕННОЙ ПОВЕСТКИ ДНЯ:  
ВОПРОСЫ, КАСАЮЩИЕСЯ СОЮЗА РСТ

209. См. отчет о сессии Ассамблеи Союза РСТ (документ РСТ/А/34/6).

ПУНКТ 22 ОБЪЕДИНЕННОЙ ПОВЕСТКИ ДНЯ:  
ВОПРОСЫ, КАСАЮЩИЕСЯ НАЗВАНИЙ ДОМЕНОВ В ИНТЕРНЕТЕ

210. См. отчет о сессии Генеральной Ассамблеи ВОИС (документ ВО/GA/32/13).

ПУНКТ 23 ОБЪЕДИНЕННОЙ ПОВЕСТКИ ДНЯ:  
ДОКЛАД ОБЪЕДИНЕННОЙ ИНСПЕКЦИОННОЙ ГРУППЫ (ОИГ)

211. Обсуждения проходили на основе документа А/41/12.

212. Открывая заседание, посвященное рассмотрению пункта 23 повестки дня, Председатель объявил, что это совместная сессия Генеральной Ассамблеи, Координационного комитета и РСТ.

213. Представитель Секретариата заявил, что в феврале 2005 г. Объединенная инспекционная группа Организации Объединенных Наций подготовила доклад, озаглавленный «Анализ управления и администрации в ВОИС: бюджет, надзор и смежные вопросы». Этот доклад был представлен государствам-членам на неофициальной сессии Комитета по программе и бюджету в феврале 2005 г. Объединенная инспекционная группа представила его на

официальной сессии Комитета по программе и бюджету в апреле 2005 г. После обсуждения доклада Комитет по программе и бюджету принял следующее решение: «Комитет по программе и бюджету приветствует работу ОИГ и рекомендует Секретариату: (а) доложить Генеральной Ассамблее в сентябре 2005 г. при консультативном участии государств-членов о реализации рекомендаций ОИГ, адресованных Генеральному директору (Рекомендации 1, 3, 6, 9, 10 и 12); и (б) передать другие рекомендации ОИГ, которые должны быть рассмотрены компетентными органами ВОИС (Рекомендации 2, 4, 5, 7, 8 и 11), также на сессии Ассамблеи государств-членов для соответствующих шагов». Секретариат представил документ А/41/12, сообщающий об осуществлении Секретариатом рекомендаций Объединенной инспекционной группы, адресованных Генеральному директору, предложив решения относительно рекомендаций, которые должны быть приняты компетентными органами Организации (пункты 26 – 29 документа А/41/12). Далее он заявил, что Генеральный директор ВОИС принял к сведению Рекомендацию 7 Объединенной инспекционной группы, предложив Ассамблее институционализировать его решение «не принимать дополнительного вознаграждения за выполнение им обязанностей в отношении УПОВ», и что в соответствии с практикой Организации он хотел бы сделать следующее замечание по этой рекомендации от имени Генерального директора. «В соответствии с Соглашением между ВОИС и УПОВ, которое было подписано в 1982 г., Совет УПОВ назначает Генерального директора ВОИС в качестве Генерального секретаря УПОВ. Компенсация Генерального секретаря УПОВ, выплачиваемая УПОВ, определяется Советом УПОВ. Тем не менее, Генеральный директор ВОИС хотел бы подтвердить, что он никогда не принимал какого-либо вознаграждения за выполнение им обязанностей Генерального секретаря УПОВ, как это предусмотрено в Соглашении между ВОИС и УПОВ. Со времени его назначения в 1997 г. бюджет УПОВ отражал эту новую практику. Бюджеты УПОВ на 2000-2001 гг., 2002-2003 гг., 2004-2005 гг. и 2006-2007 гг. предусматривают, и я цитирую: «Пост Генерального секретаря включен в счет, но без расходов, поскольку нынешний Генеральный директор ВОИС отказался от какой-либо зарплаты или пособий в связи с выполнением им функции Генерального секретаря УПОВ». Как указывается в документе Секретариата по этому вопросу, прежде, чем просить пересмотра на односторонней основе вышеупомянутого Соглашения, Генеральный директор намеревается передать эту рекомендацию Объединенной инспекционной группы Административному совету УПОВ для рассмотрения применительно к будущим Генеральным секретарям УПОВ. Кроме того, Генеральный директор предлагает, чтобы УПОВ продолжил выделение компенсации, которую он должен был бы получать по Соглашению ВОИС/УПОВ, на финансирование деятельности для развивающихся стран, как было решено Генеральным директором в момент вступления его в должность Генерального директора ВОИС и Генерального секретаря УПОВ в 1997 г. В итоге для нынешнего Генерального директора эта рекомендация не является актуальной, поскольку он лично отказался от своего права на добровольной основе».

214. Представитель Секретариата также прокомментировал три взаимосвязанные рекомендации Доклада ОИГ: Рекомендацию 2 (пункт 15 документа А/41/12); Рекомендацию 4 (пункты 16 и 17 этого же документа); и Рекомендацию 9.а (пункт 8 этого же документа). Эти три рекомендации касаются уровня бюджета, бюджетной гибкости и уровня персонала в Организации. Касаясь прежде всего Рекомендации 4, Секретариат пояснил, что Правило 4.1 Финансового регламента используется в течение ряда лет и, когда в 1998-1999 гг. программа и бюджет ВОИС стали основываться на программах, имела место переписка между Секретариатом и Внешним аудитором, подтверждающая, что ссылка на «заголовки» бюджета в Правиле 4.1 Финансового регламента должна была пониматься как косвенно распространяющаяся на концепцию «программа». По мнению Секретариата, прежде чем принять по рекомендации Доклада ОИГ решение о том, что эта гибкость будет ограничена 5% ассигнований на двухлетний период между двумя программами, государства-члены должны понимать возможные выгоды и негативные стороны такого изменения. Поэтому, по мнению Секретариата, этот вопрос должен обсуждаться прежде всего Комитетом по программе и бюджету (КПБ). Ограниченная гибкость, за которую выступает ОИГ, может на деле негативно

сказаться на эффективности управления, в частности, системами регистрации. ВОИС отличается от других учреждений Организации Объединенных Наций тем, что она предоставляет услуги частному сектору. Эти услуги требуют определенной степени эффективности и соблюдения установленных сроков. В результате сокращения гибкости бюджета может пострадать эффективность регистрационных союзов. Секретариат также указал, что, хотя ОИГ рекомендовала прекратить полностью найм вплоть до завершения повсеместной оценки потребностей, по его мнению, ограниченные исключения должны допускаться в случаях, когда среди персонала Секретариата невозможно найти некоторые технические навыки, такие, которые необходимые в секторах РСТ и Мадридской системы с учетом, например, испанского языка (который недавно был введен в Мадридском секторе) и японского, корейского и китайского языков, которые все чаще используются в рамках Мадридской системы. Налицо также непоследовательность между рекомендацией ОИГ удовлетворять потребности в персонале только за счет внутреннего перемещения персонала и рекомендацией, также ОИГ, ограничить бюджетные переводы из одной программы в другую. По мнению Секретариата, могут иметься случаи, в которых для перемещения некоторого числа специалистов из одной программы в другую понадобится превысить пятипроцентный лимит. Поэтому Секретариат считает трудным увязать эти две рекомендации. И наконец, он подчеркнул, что в тех случаях, когда суммы, первоначально выделенные на какую-либо конкретную программу, не были использованы в течение двухлетнего периода, предлагаемая ОИГ сокращенная гибкость может привести к фактическому блокированию средств, которые в ином случае могли бы быть полезно распределены и переназначены на другие виды деятельности Организации.

215. В том, что касается Рекомендаций ОИГ 1 и 9, Секретариат приветствовал проведение повсеместного анализа потребностей и считает это мероприятие возможностью улучшить стратегическое планирование Организации в плане ее краткосрочных и долгосрочных целей. Повсеместная оценка будет важным политическим инструментом для разработки новой стратегии в области людских ресурсов Организации. Это должна быть всесторонняя оценка. Касаясь найма, Секретариат вновь подчеркнул, что в случае срочных оперативных потребностей, главным образом в системах регистрации, должна сохраняться возможность поддерживать определенную степень гибкости. В отношении Рекомендации 9.b Секретариат полагал, что перенос позиций с постами должен быть ограничен тем же оперативным сектором, но только после завершения повсеместной оценки потребностей. Что касается реклассификации и повышения в должности, Секретариат полагает, что это должно сдерживаться в рамках одобренных бюджетных пределов расходов на персонал. Что касается персонального повышения в должности, Секретариат предлагает, чтобы это не применялось к повышениям с уровня P-5 до D-1. Однако, в других случаях персональные повышения являются важным орудием управления для стимулирования работы персонала.

216. ОИГ представила свои замечания по документу A/41/12. Она отметила, что для удобства и простоты ссылок она подготовила таблицу (содержащуюся в Приложении I к настоящему Отчету), в которой подробно излагается ее ответ на каждое из предложений Секретариата, содержащихся в документе A/41/12. Она сообщила о том, что экземпляры таблицы могут быть получены делегатами, желающими изучить ее. ОИГ указала, что ряд рекомендаций в ее докладе был адресован Генеральному директору, поскольку он имеет возможность осуществить их лично и не нуждается в утверждении со стороны различных директивных органов. ОИГ заметила, что формулировки, содержащиеся в ответе Генерального директора на ее рекомендации, в некоторых случаях были нечеткими и пространными. В интересах экономии времени и учитывая наличие таблицы, представитель хотел бы подчеркнуть лишь некоторые из важнейших моментов.

217. Повсеместная оценка потребностей Организации первоначально была связана с подготовкой бюджета на 2006-2007 гг. Поскольку эта связь теперь отсутствует, ОИГ полагает,

что это мероприятие должно начаться с утверждения Комитетом по аудиту полномочий и контроля за процессом выбора подрядчика, которому будет поручена работа. По ее мнению, опыт показывает, что, когда Секретариат какой-либо организации, будь то ВОИС или любая другая, выбирает подрядчика без участия государств-членов, могут возникнуть серьезные вопросы независимости, поскольку подрядчики получают инструкции от нанимающего органа и имеют тенденцию быть обязанными именно ему. Если и государства-члены, и Секретариат совместно участвуют в определении того, кто займется надзором, проблема будет решена, поскольку будет действовать механизм взаимозависимости и взаимоограничений. Далее представитель ОИГ указал, что после завершения анализа потребностей финансовые последствия этого мероприятия должны быть отражены при исполнении бюджета на 2006-2007 гг. Далее ОИГ отметила, что она рекомендовала приостановить найм на работу в любой контрактной форме до обнародования результатов анализа потребностей. Секретариат в своем ответе (пункт 8 документа А/41/12) четко указал, что, начиная с 1 января 2005 г., найм на работу в любой контрактной форме был приостановлен. Однако, ОИГ отметила, что в ответе Секретариата далее говорится, что были сделаны незначительные исключения, вызванные острыми оперативными потребностями. ОИГ заявила, что, по ее мнению, все означает *все*, и она четко указала, что срочные потребности могут и должны покрываться за счет внутреннего перераспределения персонала, а не за счет дополнительного найма.

218. В том, что касается реклассификации постов, то формулировка в ответе Генерального директора не ясна ОИГ. Ответ Секретариата наводит ОИГ на мысль об игре слов. По мнению ОИГ, необходимо беспокоиться не о бюджетных пределах, а о практике реклассификации постов и затем уведомить государства-члены об этом. Мнение ОИГ является достаточно четким: во-первых, реклассификация должна осуществляться только с целью включения реальных дополнительных задач, предусмотренных для конкретного поста, а не лица; во-вторых, реклассификация должна рассматриваться и утверждаться соответствующей группой экспертов по реклассификации, а в ВОИС в этом отношении существует очень неясная ситуация – председатель группы ВОИС по реклассификации ушел со своего поста в связи с тем фактом, что группа не собиралась в 2004 г.; в-третьих, утверждение Генеральной Ассамблеей реклассификации постов должно проходить через бюджетный документ; и, в-четвертых, реклассифицированные посты должны быть предметом объявления о вакансии, и кандидаты на эти посты не должны иметь несправедливого преимущества. Поэтому ОИГ предлагает, чтобы Генеральная Ассамблея поручила Генеральному директору использовать такую практику.

219. Далее ОИГ указала, что практика персонального повышения в должности должна быть прекращена по причинам, указанным в ее докладе, и что она выразилась достаточно четко по этому вопросу. Когда она обсуждала этот вопрос с Секретариатом при подготовке своего доклада, ей было указано, что такая практика строго ограничена; тем не менее, она обнаружила, по ее мнению, серьезное злоупотребление такой процедурой. Такая практика была прекращена в ряде организаций, где она применялась. Учитывая, тот факт, что эта практика использовалась даже в отношении персонала, занимающегося ревизией в ВОИС на самом высоком уровне, ОИГ полагает, что Генеральная Ассамблея не должна соглашаться с какими-либо исключениями, даже ограниченными. ОИГ настоятельно рекомендовала, чтобы Ассамблея дала указания Генеральному директору немедленно прекратить эту практику и изменить соответствующим образом Правила о персонале.

220. Более того, по мнению ОИГ, Генеральный директор не должен иметь возможность переводить до 5% от всего бюджета из одного раздела бюджета в другой. ОИГ отметила, что даже Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций не имеет таких полномочий; на деле он не может переводить никакие средства из одного раздела бюджета в другой без предварительного одобрения. Это происходит потому, что такие переводы равнозначны изменению политических приоритетов важнейших программ Организации, а это должно оставаться исключительной прерогативой государств-членов. Поэтому ОИГ призвала

Генеральную Ассамблею четко показать, что она согласна с этим мнением; в ином случае, если рекомендация Секретариата будет одобрена, произойдет минимум годичная задержка, позволяющая сохранить нынешнюю практику в отношении бюджета на 2006-2007 гг.

221. По вопросу о внешнем аудите ОИГ полагает, что данная Генеральная Ассамблея должна обратиться к Внешнему аудитору с просьбой пересмотреть и представить полномочия в отношении своих аудиторских проверок и согласовать их с наилучшей практикой других организаций системы Организации Объединенных Наций. ОИГ указала, что она не видит проблем для передачи этой просьбы в Комитет по программе и бюджету для пересмотра, но чтобы не терять еще один год до принятия какого-либо заключительного решения, она рекомендует, чтобы эта Генеральная Ассамблея уполномочила Комитет по программе и бюджету одобрить любые изменения в полномочиях Внешнего аудитора.

222. В заключение, ОИГ обратилась с просьбой о том, чтобы, как это принято в большинстве международных организаций, государства-члены не просто принимали к сведению доклад ОИГ, как указано в ответе Генерального директора, а напротив, чтобы государства-члены принимали, отклоняли или изменяли ее рекомендации и принимали соответствующие решения в отношении того, что предложила ОИГ в своем выступлении и в таблице. Граждане государств-членов ВОИС, которые являются получателями технического сотрудничества ВОИС, а также ее услуг и платят налоги и пошлины, которые финансируют Организацию, имеют право ожидать, чтобы Организация была эффективной, рентабельной и прозрачной. Они поручили государствам-членам контроль за бюджетом, ревизию и управление ВОИС. Это достойная восхищения ответственность, и ОИГ видит свою роль в качестве независимого внешнего контрольного органа, в помощи государствам-членам, формулируя рекомендации об улучшениях, если они необходимы, в соответствии с наилучшей практикой и стандартами, сложившимися в системе Организации Объединенных Наций.

223. Внешний аудитор сослался на Рекомендацию 11а Объединенной инспекционной группы (ОИГ) и заявил, что, по его мнению, функции надзора в ВОИС идентичны наилучшей практике в других организациях системы ООН. Соответственно, он не смог принять позицию Объединенной инспекционной группы, призывающей к немедленной корректировке финансовых правил, которые должны быть обсуждены с учетом дискуссий, проходящих в Организации Объединенных Наций. Рабочая группа Группы внешних аудиторов Организации Объединенных Наций, состоящая из Франции, Соединенного Королевства и Швейцарии, рассматривала этот вопрос с 2004 г. с целью адаптации функций к стандартам аудита Группы и рекомендациям. Это предложение должно быть обсуждено Группой на ее предстоящей сессии в декабре 2005 г. Поэтому Внешний аудитор поддержал предложение Секретариата о вынесении этого вопроса на рассмотрение следующей сессии Комитета по программе и бюджету. Если государства-члены потребуют аудиторских проверок, выходящих за рамки нынешних обязанностей Внешнего аудитора, а именно финансовые и специальные аудиторские проверки, как это было в отношении информационных технологий и зданий, это будет несомненно возможным. Более того, Внешний аудитор не взимает платы за услуги, оказанные Организации, и, таким образом, работает безвозмездно. Это является возможным, поскольку его обязанности четко определены в Финансовом регламенте ВОИС и Приложении к нему. Соответственно, расширение функции Внешнего аудитора поставит вопрос о ресурсах, даже если договоренность о бесплатных услугах оставляет возможность, как это было и в прошлом, прибегать к услугам внешних экспертов под контролем Внешнего аудитора для проведения специальных анализов. Учитывая все эти причины, Внешний аудитор обратился с просьбой о том, чтобы Ассамблея отложила дискуссии до следующей сессии Комитета по программе и бюджету, и выразил пожелание, чтобы он был также приглашен для участия в этих дискуссиях.



224. Делегация Швейцарии, выступая от имени Группы В, приветствовала доклад ОИГ о бюджете, надзоре и смежных вопросах и поблагодарила инспекторов за хорошо выполненную работу. Группа В также поблагодарила Международное бюро и Внешнего аудитора за их комментарии по данному вопросу.

225. Группа В дала высокую оценку сотрудничеству, сложившемуся между Международным бюро и ОИГ. Она призвала их конструктивно продолжать этот диалог. Группа В удовлетворена тем, что некоторые из рекомендаций ОИГ уже включены в документы, и получена информация относительно выполнения некоторых других. Группа В хотела бы подчеркнуть некоторые из рекомендаций ОИГ, которые представляют для нее особый интерес. Группа В полностью согласна с выводами ОИГ о том, что государства-члены ВОИС должны выполнять свои функции «Совета директоров» более активно в рамках программного и бюджетного процесса. Следующая сессия Комитета по программе и бюджету предоставит возможность действовать соответствующим образом и отточить программный и бюджетный процесс с тем, чтобы усилить возможности государств-членов по надзору. Группа В приветствовала принятое на прошлой неделе Генеральной Ассамблеей решение о создании Комитета по аудиту, который должен следить за разработкой круга ведения повсеместного анализа, процессом выбора внешней компании для проведения этого анализа и надзора за данным проектом. Группа В также обратилась к Генеральному директору с просьбой прекратить практику персонального повышения в должности и указала, что она поддержала в Координационном комитете предложение о внесении соответствующего изменения в Правила и Положения о персонале. Группа В согласилась с толкованием Правила 4.1 Финансового регламента, которое было сделано ОИГ, и предложила Генеральной Ассамблее четко указать, что переводы средств между программами должны быть ограничены пятью процентами от объема соответствующих программ, а не от всего бюджета. И наконец, Группа В указала, что она будет признательна за соответствующую корректировку пунктов предлагаемого решения.

226. Делегация Нигерии запросила пояснений по двум вопросам. Во-первых, она спросила, был ли документ, упомянутый ОИГ в качестве «документа-таблицы», распространен как часть официальной документации Ассамблеи. Делегация только что получила четырехстраничный документ, разленный на три колонки – рекомендации ОИГ, предложения Секретариата и позиция ОИГ, и она хотела бы знать статус этого документа. И наконец, касаясь вознаграждения Генерального секретаря УПОВ, делегация не понимает, почему этот вопрос вообще должен быть проблемой, поскольку Генеральный директор в своем личном качестве принял решение отказаться от получения вознаграждения, которое он обычно имел бы право получать за его роль в работе УПОВ. Делегация считает решение отказаться от вознаграждения за его роль в УПОВ в качестве жеста пожертвования и бескорыстной службы делу Организации и его следует поблагодарить за это решение и самопожертвование.

227. Делегация Республики Молдова, выступая от имени Группы стран Центральной Азии, Кавказа и Восточной Европы, поддержала работу ОИГ в ее обзоре управления и администрации в ВОИС и обратилась к Генеральному директору, Ассамблее РСТ и Координационному комитету с просьбой принять все необходимые меры для того, чтобы обеспечить соблюдение ВОИС рекомендаций ОИГ. Она выразила мнение о том, что Ассамблея должна просить Комитет по программе и бюджету рассмотреть вопрос об ограничении полномочий Генерального директора в отношении переводов средств между программами и должна просить Внешнего аудитора провести анализ соответствия управления ВОИС наилучшей практике. Группа считает, что повсеместная оценка потребностей в людских и финансовых ресурсах в Организации является исключительно важной задачей, которая должна быть выполнена как можно быстрее. Результаты оценки должны быть рассмотрены КППБ, который далее, если сочтет необходимым, сделает предложение о пересмотре бюджета. Делегация полагает, что Генеральный директор и Координационный комитет должны тщательно изучить все рекомендации, касающиеся улучшения политики в

области персонала, и принять любые необходимые меры для обеспечения выполнения этих рекомендаций. Группа считает, что работа ОИГ должна продолжиться, особенно в том, что касается подготовки общего обзора управления в ВОИС.

228. Делегация Марокко присоединилась к заявлению делегации Нигерии и в интересах обеспечения прозрачности запросила пояснений относительно документации, о которой эта делегация говорила. В том, что касается вопроса о зарплате Генерального директора ВОИС в качестве Генерального секретаря УПОВ, делегация сослалась на комментарий, опубликованный в журнале «Africa Link», в котором говорится, что: «Д-р Камил Идрис отказался от второй зарплаты и передал ее полностью на цели программ развивающихся стран. Нет необходимости подчеркивать, что любой из его предшественников, так же как и он, также отказывались от этого двойного вознаграждения. Журнал также подчеркнул, что д-р Идрис в течение восьми лет пользуется одной и той же официальной машиной, никогда не просил о замене его машины, и он сам сидит за рулем, когда едет на работу». Делегация подчеркнула, что такие похвальные инициативы и практика заслуживают высокой оценки, благодарности и поддержки.

229. Делегация Соединенного Королевства, выступая от имени 25 государств-членов Европейского Сообщества (ЕС) и присоединяющихся государств Болгарии и Румынии, приветствовала доклад ОИГ и приняла к сведению вступительные заявления Генерального директора и Секретариата, а также поддержала позитивное и конструктивное отношение к планируемой оценке. Европейский Союз решительно поддерживает рекомендацию ОИГ о том, чтобы государства-члены ВОИС осуществляли свою функцию Совета директоров, играя более активную и решительную роль в программном и бюджетном процессе. Делегация выразила надежду на проведение дискуссий на следующей сессии Комитета по программе и бюджету по этим вопросам. Делегация считает, что государства-члены должны более активно участвовать в подготовке и последующем исполнении программы и бюджета. Более строгий контроль за бюджетным процессом обеспечит большую прозрачность для государств-членов. ЕС призвал Генерального директора продемонстрировать его приверженность улучшению процесса управления ВОИС путем более оперативного осуществления рекомендаций ОИГ. Соответственно, ЕС обратился к Председателю с просьбой скорректировать проекты решений, содержащиеся в пунктах 26 и 29 документа A/41/12. ЕС подготовил проект решения, который был обсужден с координаторами групп и копии которого были распространены делегацией Соединенного Королевства. Она прокомментировала рекомендации ОИГ следующим образом: в том, что касается Рекомендаций ОИГ 1 и 2: Комитет по аудиту должен установить полномочия для повсеместного анализа и осуществлять контроль за процессом выбора подрядчика для выполнения работы. Результаты повсеместного анализа, включая финансовые последствия, должны быть представлены Генеральной Ассамблее в 2006 г.; по Рекомендации 4 ОИГ: в соответствии с наилучшей практикой ООН следует ограничить перевод средств из одной программы в другую пятью процентами от наименьшей суммы, а не от всего объема бюджета; в отношении Рекомендации 9 ОИГ: Генеральный директор должен выполнить совет ОИГ о реклассификации постов и прекратить практику персонального повышения в должности. Соответствующим образом следует изменить Правила о персонале; в том, что касается Рекомендации ОИГ 11: ЕС предложил обратиться с просьбой к ОИГ представить существующую в системе ООН наилучшую практику в отношении полномочий применительно к внешним аудиторам на следующей сессии Комитета по программе и бюджету. Сообщество также предложило, чтобы Генеральная Ассамблея уполномочила Комитет по программе и бюджету адаптировать пересмотренные полномочия для внешних аудиторов с тем, чтобы они могли применяться в течение следующей регулярной внешней аудиторской проверки ВОИС. ЕС надеется получить от Генерального директора конкретные предложения по комплектованию персонала Отдела внутреннего аудита и надзора, создав пост уровня D и определив необходимую квалификацию Главы отдела внутреннего аудита и надзора в

соответствии с Уставом внутреннего аудита. И наконец, делегация заявила, что ЕС поддерживает заявление Группы В.

230. Делегация Чешской Республики, выступая от имени Группы стран Центральной Европы и Балтии, присоединилась к заявлению, сделанному Соединенным Королевством от имени членов Европейского Союза и присоединяющихся стран Болгарии и Румынии.

231. Делегация Бенина поддержала заявление делегации Марокко и отметила, что факт отказа Генерального директора от зарплаты УПОВ и ее выделение на сотрудничество с развивающимися странами является исключительной инициативой, которая должна получить высокую оценку и в связи с которой его следует поблагодарить в ходе нынешнего обсуждения наилучшей практики.

232. Делегация Соединенных Штатов Америки присоединилась к заявлению Группы В. Она приветствовала готовность ВОИС пересмотреть и укрепить руководство и осуществление своих программ. Позитивные действия в ответ на рекомендации ОИГ имеют большое значение, учитывая беспокойство, высказываемое в отношении эффективности операций ВОИС. Делегация согласилась с основными рекомендациями доклада ОИГ, особенно с теми, которые призывают к обеспечению более сильного руководства в вопросах бюджета и финансов, кадровой практики и надзора. Большой упор на надзоре и контроле за ресурсами является исключительно важным и согласуются с усилиями по реформе, проводимой в системе ООН, которую мировые лидеры недавно поддержали на мероприятии высокого уровня в Нью-Йорке. Делегация согласилась с рекомендацией ОИГ о том, чтобы ВОИС провела повсеместный анализ под контролем Комитета по аудиту. В этом контексте она согласилась с тем, чтобы найм на работу был приостановлен на нынешнем уровне вплоть до завершения анализа. Делегация поддержала рекомендацию ОИГ относительно немедленного прекращения практики персонального повышения в должности и разработки всеобъемлющей стратегии в области людских ресурсов, требующей комментариев и внесения поправок в Правила о персонале, о которых она говорила ранее. В этой связи делегация представила формулировку Секретариату и поблагодарила Генерального директора за поддержку, которую он выразил этим изменениям. Далее делегация поддержала рекомендацию Группы В об изменении решения данного заседания с тем, чтобы пояснить, что переводы средств из одной программы в другую должны ограничиться пятью процентами бюджета только по программе, а не всего бюджета в целом. И наконец, делегация выразила надежду на завершение работы ОИГ и получение ее доклада.

233. Делегация Ирана (Исламская Республика), выступая от имени Азиатской группы, заявила, что, являясь одним из специализированных международных учреждений и членом системы ООН, ВОИС должна привести всю свою деятельность в соответствии с практикой ООН. ОИГ передала свой доклад ВОИС 10 февраля 2005 г. Азиатская группа поблагодарила ОИГ за ее рекомендации и приветствовала их конструктивизм, который поможет сделать работу Организации более эффективной; однако, процесс осуществления рекомендаций ОИГ должен продолжаться по существу, с учетом особенностей каждой рекомендации. После получения письма ОИГ в феврале 2005 г. Генеральный директор и соответствующие сектора Секретариата ответили позитивно и приняли некоторые позитивные меры. Группа придерживается следующего мнения по документу A/41/12: она приветствует важные позитивные шаги, сделанные Секретариатом в отношении рекомендаций ОИГ 1, 3, 9 и 12 за короткий период времени. Некоторые из позитивных результатов этого процесса уже были одобрены на текущей сессии Генеральной Ассамблеи. В том, что касается уплаты пошлин за услуги в швейцарских франках и уплату пошлин РСТ Международному бюро во время подачи заявок по процедуре РСТ, то это технические вопросы, которые необходимо решать со всей осторожностью, чтобы избежать возможных негативных финансовых последствий для Организации. Поэтому Группа поддерживает мнение Секретариата о необходимости

проконсультироваться с национальными Получающими ведомствами по этому вопросу, изучить этот вопрос и представить доклад Ассамблее РСТ, как предлагается в пункте 19 документа А/41/12. В том, что касается пункта 28 документа А/41/12, то участие государств-членов через Координационный комитет соответствует принципам активного участия членов Организации: поэтому существующая практика должна сохраниться, и роль Координационного комитета в этом плане не должна меняться. Рекомендация ОИГ 4 относительно толкования Правила 4 Финансового регламента ВОИС также является техническим вопросом, который нуждается в большем изучении и обсуждении в Комитете по программе и бюджету (компетентном органе для решения такого вопроса) на его следующей сессии. Принятие шагов по усилению эффективности, действенности и независимости внутреннего надзора в ВОИС для приведения работы Организации в соответствие с другими организациями системы ООН прежде всего требует констатации недостаточности услуг существующего Внешнего аудитора, как это определено в Финансовом регламенте ВОИС. На своей следующей сессии КПБ мог бы приступить к рассмотрению любых предлагаемых поправок к Финансовому регламенту. В том, что касается персональных повышений в должности, Группа считает, что, несмотря на аспект рентабельности, упорная работа персонала Организации также должна приниматься во внимание. И наконец, Группа высоко оценивает все усилия Секретариата по осуществлению рекомендаций ОИГ и полностью поддерживает усилия Генерального директора по сохранению этой тенденции без какого-либо давления. Все эти рекомендации должны быть направлены компетентным органам ВОИС для более подробного обсуждения государствами-членами.

234. Делегация Канады полностью поддерживает заявление, сделанное Швейцарией от имени Группы В. Канада поддержала рекомендации ОИГ, особенно в том, что касается разумного управления ВОИС, и вновь подчеркнула, что сейчас самое время действовать в соответствии с рекомендациями ОИГ. Делегация приветствовала усилия ВОИС по осуществлению рекомендаций ОИГ и призвала сохранять дух сотрудничества. Делегация уверена в том, что разумная структура управления ВОИС будет отвечать интересам всех государств-членов.

235. Делегация Омана, выступая от имени Бахрейна, Египта, Ирака, Иордании, Ливана, Ливии, Мавритании, Марокко, Саудовской Аравии, Судана и Сирии, заявила, что она приняла к сведению доклад ОИГ и ее рекомендации, а также документы, подготовленные Секретариатом ВОИС. Группа поблагодарила Генерального директора и Секретариат за учет всех рекомендаций, что можно было видеть в представленных Предлагаемых программе и бюджете. Она также поблагодарила Секретариат за распространение текста этих рекомендаций среди всех органов ВОИС с тем, чтобы они могли предпринять все необходимое для их осуществления. Группа приветствовала замечательную инициативу Генерального директора, с которой он выступил после избрания его Генеральным директором ВОИС, отказаться от его зарплаты в качестве Генерального секретаря УПОВ и направить эти средства на мероприятия по сотрудничеству в целях развития, тем самым подтвердив одно из своих важнейших убеждений – важность вклада в расширение сотрудничества в целях развития в развивающихся странах и, в частности, в НРС. Делегация поблагодарила его за этот великодушный жест.

236. Делегация Австралии полностью поддержала заявление Группы В и подчеркнула, что вопрос об управлении организацией – это актуальный вопрос во всем мире, как в системе ООН, так и во многих национальных правительствах: это несомненно имеет место в Австралии, как в правительстве, так и в частных корпорациях. Поэтому делегация приветствовала и подчеркнула рекомендацию ОИГ о том, что государства-члены должны активно выполнять роль Совета директоров в отношении ВОИС. Она подчеркнула важность создания Комитета по аудиту и принятия Устава внутреннего аудита, решение о которых было принято. По мнению делегации, важно, чтобы все государства-члены активно работали с Генеральным директором и Международным бюро для обеспечения того, чтобы меры по управлению ВОИС

соответствовали наилучшей практике. В то время как Внешний аудитор и ОИГ нашли много областей, нуждающихся в улучшении, делегация заявила, что государства-члены должны совместно работать не только для устранения обнаруженных проблем, но и для улучшения структуры управления во всех сферах Организации. Только при таком объединении усилий государства-члены смогут обеспечить не только подтверждение в ходе будущих аудиторских проверок и инспекций факта исправления обнаруженных недостатков, но и признание ВОИС хорошо управляемой, поскольку этого достигли государства-члены, Международное бюро и Генеральный директор.

237. Делегация Российской Федерации поддержала заявление координатора своей Региональной группы. Она с удовлетворением отметила, что некоторые рекомендации ОИГ уже осуществляются Секретариатом, и заявила, что понимает тот факт, что некоторые из других рекомендации могут быть выполнены лишь после некоторого периода времени. Однако, она выразила надежду на то, что Генеральный директор, Ассамблея РСТ и Координационный комитет примут все необходимые меры для осуществления всех рекомендаций ОИГ. Делегация также считает уместным, чтобы ОИГ продолжила свою работу по подготовке широкого обзора системы управления ВОИС. Она высказала пожелание о продолжении работы по совершенствованию кадровой политики и по оценке людских и финансовых ресурсов Организации. Это несомненно является важнейшим сегментом работы, которую необходимо выполнить как можно скорее. Для обеспечения выполнения рекомендаций ОИГ делегация согласилась с тем, чтобы проблема, связанная с ограничением переводов средств между программами пятью процентами, решалась в Комитете по программе и бюджету. Делегация также поддержала заявления нескольких делегаций об усилении роли государств-членов в качестве Совета директоров при подготовке программы и бюджета Организации, а также в надзоре за осуществлением программ. В то же время для обеспечения эффективного управления Международным бюро Генеральным директором делегация поддержала предложение о предоставлении Генеральному директору права найма и повышения в должности в отношении одобренных постов уровня D без необходимости запроса согласия Координационного комитета.

238. Делегация Эфиопии выразила мнение о том, что решение Генерального директора об отказе от дохода, на который он имеет право, и его передаче на техническое сотрудничество с развивающимися странами должно быть признано в качестве великодушного личного жеста: необходимо призвать его преемников следовать этому примеру.

239. Делегация Германии поддержала заявления, сделанные делегацией Соединенного Королевства от имени Европейского Союза и Швейцарией от имени Группы В. Она приветствовала работу ОИГ и поддержала рекомендации, содержащиеся в ее докладе. Она также приветствовала позитивное отношение Генерального директора, которое было подчеркнуто в вступительном заявлении, и поддержала его позитивную и конструктивную позицию в отношении рекомендаций ОИГ. Большое число государств-членов уже четко выразились в отношении того, что переводы средств между программами должны быть ограничены пятью процентами от объема соответствующих программ, а не от общего объема бюджета, как об этом можно было судить из объяснений Секретариата. Делегация готова к дальнейшему обсуждению в Комитете по программе и бюджету вопроса о том, следует ли предусмотреть возможность отхода от общей практики ООН. Делегации Германии приветствовала нынешнюю практику Генерального директора прекратить прямой найм или персональное повышение в должности; она также хотела бы, чтобы это было отражено в Правилах о персонале. Что касается повсеместного анализа, то делегация полагает, что вновь создаваемый Комитет ВОИС по аудиту должен активно участвовать в разработке полномочий, процессе выбора подрядчика и контроле за этим важным проектом.

240. Делегация Мексики указала, что применительно к Рекомендации №7 Объединенной инспекционной группы (ОИГ), которая предлагает Генеральной Ассамблее узаконить решение нынешнего Генерального директора не принимать дополнительного вознаграждения за его обязанности в связи с УПОВ, она проанализировала Соглашение между Организацией Объединенных Наций и Всемирной организацией интеллектуальной собственности, а также Статью 6 Конвенции, учреждающей Всемирную организацию интеллектуальной собственности, которая ссылается на функции Генеральной Ассамблеи, и не обнаружила какой-либо ссылки, позволяющей делать рекомендации или принимать решения в отношении зарплаты, выплачиваемой высшему должностному лицу другой международной организации. Кроме того, делегация указала, что в Статье 26 Международной конвенции по охране новых сортов растений предусматривается, что Совет УПОВ обязан устанавливать административные правила и в связи с этим пунктом в документе UPOV/INF/8 Статья 4 устанавливает, что зарплаты, выплачиваемые сотрудникам УПОВ, определяются этим Советом. Соответственно, делегация запросила у Международного бюро пояснений относительно того, может ли Генеральная Ассамблея ВОИС узаконивать решение, которое, по мнению делегации, входит в сферу компетенции Совета УПОВ, а не Генеральной Ассамблеи ВОИС.

241. Делегация Южной Африки поддержала позицию Азиатской группы в отношении направления доклада ОИГ или части его Координационному комитету для дальнейшего изучения, а также рассмотрения вопроса об ограничении переводов средств из одной программы в другую. Южная Африка подчеркнула, что это должно быть предметом обсуждений, поскольку может иметь отрицательные последствия для некоторых программ, и что до принятия какого-либо решения должны быть оценены его последствия. Делегация заявила, что, по ее мнению, доклад ОИГ сформулирован таким образом, что можно предположить о каких-либо неправильных действиях, в то время как на деле, поскольку широкий жест нынешнего Генерального директора не принимать зарплату, которая ему положена, никогда не был узаконен, ему должны вернуть зарплату, на которую он имеет право. Делегация также заявила, что некоторые из рекомендаций должны быть переданы в соответствующие органы, как, например, Комитет по программе и бюджету.

242. Ссылаясь на вопрос, затронутый делегацией Нигерией и несколькими другими делегациями, ОИГ пояснила, что упомянутый делегацией Нигерии документ является таблицей, на которую ОИГ ссылалась в своем первоначальном заявлении. Это таблица из трех колонок, указывающих в левой колонке рекомендации ОИГ, в средней колонке – ответ Секретариата на эти рекомендации, и в правой колонке – позицию ОИГ в отношении этих ответов. Как было указано в заявлении, любой может получить копию этой таблицы. В том, что касается вопроса о зарплате УПОВ, представитель напомнил, что в своем первоначальном докладе он четко заявил, что дает высокую оценку решению Генерального директора не принимать зарплату за его функции в УПОВ и что это личное решение обеспечивало соразмерность зарплаты Генерального директора с зарплатой его коллег такого же уровня в системе Организации Объединенных Наций. Однако, ОИГ остается убежденной в том, что Генеральная Ассамблея могла бы предусмотреть, чтобы такое решение было узаконено в отношении будущих Генеральных директоров.

243. Что касается вопроса делегации Мексики о вознаграждении Генерального секретаря УПОВ, Секретариат ВОИС подтвердил, что вознаграждение, выплачиваемое УПОВ, действительно определяется Советом УПОВ. Именно поэтому Генеральный директор выразил свое намерение передать эту рекомендацию относительно будущих Генеральных Секретарей в Совет УПОВ для рассмотрения. На деле это будет относиться к его преемникам, поскольку Генеральный директор лично подтвердил в заявлении, зачитанном от его имени в начале дискуссий, свое намерение не принимать зарплату от УПОВ. Что касается документа с таблицей, упоминаемого ОИГ, Юрисконсульт ВОИС пояснил, что согласно обычной практике ВОИС документы переводятся на шесть различных языков и распространяются среди

делегатов с тем, чтобы они смогли высказать по ним свои замечания. Кроме того, делегаты могут сделать любые устные заявления или поправки к документам, которые им представлены. В данном случае Секретариат полагает, что некоторые члены получили копии этих таблиц, но ряд других делегации пока еще не видели этого документа. Он также подчеркнул, что Секретариат официально не получал этот документ для перевода или распространения.

244. Секретариат также указал, что он хотел бы прокомментировать два момента в рекомендациях ОИГ, касающихся РСТ. Эти моменты не являются значительными, но они касаются сектора, на который приходится 80% доходов Организации, и поэтому в данном случае должна проявляться осторожность. Что касается Рекомендации 3 ОИГ, Секретариат отметил, что он только что имел возможность ознакомиться с таблицей, в которой ОИГ заявила о необходимости для Ассамблеи рекомендовать завершить в срочном порядке (подчеркнуто) мероприятие по определению расходов на обработку заявки РСТ. Секретариат напомнил, что, возможно, несколько делегаций присутствовали во вторник в момент представления им доклада о состоянии РСТ (копии этого доклада были предложены). Из него делегаты могут узнать, что Секретариат среди прочего работает по этому вопросу в связи с финансовой структурой пошлин РСТ. Секретариат напомнил, что в настоящее время он находится в процессе развертывания в Ведомстве РСТ полного электронного досье. Оно уже действует для трех из 13 обрабатывающих групп, и распространение этого электронного досье на другие 10 из 13 групп будет проходить в течение следующих 12 месяцев. Судя по опыту, прежде всего это требует обучения и подготовки персонала, что может негативно сказаться на мерах по обеспечению производительности. Во-вторых, в той мере, в какой Секретариат смог включить предварительные показатели производительности, они были исключительно позитивные, и делегаты могли видеть это во время презентации. Например, за последние 12 месяцев производительность в Ведомстве РСТ повысилась на 18%, если использовать в качестве меры число международных заявок, обработанных каждым служащим, которое возросло с 213 на служащего до 253. Секретариат заявил, что это имеет целью помочь пояснить, почему исследование еще не закончено, и он готов поделиться с государствами-членами на любой стадии результатами операции по определению стоимости обработки одной заявки РСТ.

245. Касаясь Рекомендации 9 (о найме на работу), Секретариат отметил сделанное ОИГ в таблице замечание, что «все означает все» в отношении полного прекращения, в то время как согласно позиции Секретариата прекращение необходимо, но с ограниченными исключениями, только в связи с острыми оперативными потребностями. Секретариат хотел бы вновь подчеркнуть пример, который был упомянут ранее. С 2000 г. в системе РСТ число заявок из Японии, Республики Корея и Китая возросло в каждом случае более чем на 100%. Заявки из этих трех стран в настоящее время составляют 21% от общего числа заявок, подаваемых по процедуре РСТ. Темпы этого роста только возрастали. В 2004 г. наблюдалось увеличение числа заявок на 16% из Японии, 20% из Республики Корея и 31,9% из Китая. В 2005 г. наблюдалась практически такая же, если не более активная тенденция. Секретариат подчеркнул, что нельзя направить кого-либо из сотрудников, говорящих на европейском языке, на обработку заявок РСТ на китайском языке, корейском языке или японском языке. Ограниченные исключения означают ограниченные исключения в некоторых ограниченных случаях, и это является одной из острых оперативных потребностей, о которых Секретариат хотел бы информировать государства-члены, поскольку она касается весьма важной части работы Организации.

246. Делегация Нигерии выразила признательность ОИГ и Секретариату за их разъяснения по этому вопросу. Ранее делегация отметила замечание в докладе ОИГ относительно похвальной позиции Генерального директора в отношении вознаграждения УПОВ, поэтому она полагает, что этот вопрос в принципе решен. Однако, делегация была озадачена после получения таблицы, содержащей ряд восклицаний и замечаний. Второе замечание в отношении таблицы состоит в том, что Нигерия вступила в эту дискуссию, имея определенную позицию в

отношении рекомендаций ОИГ и ответа Секретариата, но теперь Нигерия была сбита с толку появлением новой позиции ОИГ, о которой Нигерия не знала ранее. Кроме того, она отметила, что одно из заявлений в Ассамблее на деле было очень схожим с этим документом-таблицей, которая по всей видимости была в основе этого заявления. Нигерия не имела привилегии знать об этом и хотела бы поставить в известность об этом Председателя.

247. Делегация Южной Африки поддержала выступление делегации Нигерии. Она подчеркнула в качестве принципиального вопроса, что информация, содержащаяся в таблице, не была предоставлена ей и что, она, возможно, имела бы другое мнение, если бы информация была ей известна. Она вновь подтвердила свою позицию, что этот вопрос должен быть передан на обсуждение другому форуму, где вся информация должна распределяться в равной мере среди всех государств-членов с тем, чтобы можно было сформировать надлежащее мнение и принять надлежащее решение.

248. Делегация Мексики считала, что заданный ею вопрос не получил ответа, поскольку несмотря на решение Генерального директора в отношении его вознаграждения от УПОВ, делегация Мексики поставила под вопрос полномочия Ассамблеи ВОИС принимать решения в отношении вознаграждения Генерального секретаря УПОВ, который в свою очередь является Генеральным директором ВОИС. Поэтому делегация считает неуместным, чтобы Ассамблея ВОИС обсуждала этот вопрос и тем более принимала решение вместо нынешнего и будущего Совета УПОВ. Кроме того, делегация опасается, что, принимая такое решение, Ассамблея ВОИС будет затрагивать будущие личные интересы других Генеральных директоров ВОИС в отношении зарплат, которые они могут получать от УПОВ. ОИГ отметила, что в ее намерение входило уравнивание зарплаты Генерального директора ВОИС с зарплатой его коллег в других организациях; однако, делегация спрашивает, может ли ОИГ уравнивать Генерального директора ВОИС с его коллегами, если Генеральный директор ВОИС является также Генеральным секретарем УПОВ, и поэтому его ситуация отличается от ситуации его коллег, поскольку они руководят лишь одной международной организацией, а не двумя.

249. Ссылаясь на первый вопрос делегации Мексики, Секретариат подтвердил, что УПОВ действительно является отдельной межправительственной организацией и, соответственно, Генеральный секретарь УПОВ, который по совпадению является Генеральным директором ВОИС, отвечает перед Советом УПОВ, а не перед Генеральной Ассамблеей ВОИС. Фактически это означает, что Генеральная Ассамблея ВОИС не компетентна определять или предписывать условия, на которых может быть нанят Генеральный секретарь УПОВ, и поэтому заместитель Генерального директора сообщил о намерении Генерального директора передать рекомендацию ОИГ Совету УПОВ.

250. Вновь ссылаясь на таблицу, ОИГ указала, что эта таблица была направлена всем делегациям по электронной почте и что она является частью ее заявления, к которому она прилагается. Кроме того, она указала, что те, кто не получил документ по электронной почте, могут его получить непосредственно от ОИГ.

251. Делегация Колумбии обратилась к ОИГ с просьбой предоставить копию таблицы на испанском языке, которая не была получена делегацией, чтобы она смогла правильно понять содержащуюся в ней информацию.

252. Председатель предложил делегациям рассмотреть пункты решения (26 – 29) документа A/41/12.

253. Касаясь пункта 27, делегация Южной Африки поинтересовалась, принимает ли этот пункт во внимание замечания, сделанные Секретариатом.



254. В ответ Секретариат указал, что его замечания касаются Рекомендации 3. В отношении Рекомендации 3 он указал, что он проводит исследование относительно расходов на обработку одной заявки РСТ и он желал сделать дополнительное замечание относительно условий, в которых это исследование проводилось. Пункт 27 ссылается на Рекомендацию 5, в которой Секретариат предложил провести исследование по рекомендации ОИГ и представить отчет Ассамблее.

255. Делегация Соединенного Королевства, выступая от имени Европейского Сообщества и его государств-членов, а также присоединяющихся государств Болгарии и Румынии, указала, что ЕС возражает против решения по пункту 26, как оно представлено в документе A/41/12. ЕС напомнило участникам заседания, что оно предложило пересмотренный пункт, копии которого были распространены через региональных координаторов в начале дня. ЕС выразило сожаление в связи с тем, что Секретариат не разрешил распространить его предложение на заседании, что позволило бы делегациям изучить предлагаемые новые формулировки, но в своем выступлении по этому вопросу ЕС предложило делегациям обратиться к делегации Соединенного Королевства за дополнительными копиями.

256. Делегация Исламской Республики Иран, выступая от имени Азиатской группы, указала, что в своем заявлении она четко одобрила позицию Секретариата. Поэтому пункты 26 и 29 должны остаться без изменений. Любые официальные предложения по этому вопросу должны быть представлены в письменном виде с тем, чтобы иметь возможность провести дальнейшие консультации в Группе.

257. Делегация Южной Африки заявила, что она не может высказать свое мнение по документу, который был практически только что распространен.

258. Работа заседания была временно приостановлена с тем, чтобы делегации смогли получить и рассмотреть предложение ЕС.

259. Заседание возобновило свою работу, и после консультаций делегация Соединенного Королевства предложила от имени Европейского Сообщества и его государств-членов, а также присоединяющихся государств Болгарии и Румынии, чтобы пункт решения 26 документа A/41/12 был удален и заменен следующей формулировкой: «Генеральная Ассамблея приветствует доклад Объединенной инспекционной группы и призывает Генерального директора и соответствующие органы ВОИС принять меры по осуществлению рекомендаций ОИГ. Кроме того, Генеральная Ассамблея просит представить доклад о ходе осуществления рекомендаций ОИГ от Международного бюро и ОИГ на Генеральной Ассамблее 2006 г. Мы призываем к принятию срочных мер по следующему: рекомендации 1 и 2 — чтобы Комитет по аудиту определил круг полномочий для проведения повсеместного анализа и осуществлял надзор за процессом выбора подрядчика для проведения повсеместного анализа. Результаты повсеместного анализа, включая любые финансовые последствия, должны быть представлены Генеральной Ассамблее в 2006 г. Что касается рекомендации 9, то Генеральному директору надлежит выполнить рекомендацию ОИГ о реклассификации постов и немедленно прекратить практику персонального повышения в должности. Соответствующим образом должны быть изменены Правила о персонале».

260. Делегация Российской Федерации поддержала новое предложение делегации Соединенного Королевства, которое отражает позицию ее региональной группы и Российской Федерации. Новая формулировка, предложенная делегацией Соединенного Королевства, должна повысить эффективность работы Организации.

261. Делегация Бахрейна, выступая от имени Египта, Иордании, Ливана, Омана, Саудовской Аравии, Судана и Сирии, заявила, что эти страны хотели бы получить предложенный текст с тем, чтобы иметь возможность принять решение.

262. Делегация Бенина заявила, что, поскольку рабочим языком Бенина является французский, а полученный только что делегацией документ составлен на английском языке, она предложила следовать мнению Секретариата.

263. Делегация Австралии поддержала предлагаемые новые поправки к пункту 26, выдвинутые делегацией Соединенного Королевства. Что касается процесса, то Австралия с симпатией относится ко всем другим делегациям в зале, родным языком которых не является английский. Однако, в качестве альтернативного решения, делегация предложила не исключать вышеупомянутый текст. Поэтому необходимо основываться на толковании. Делегация Соединенного Королевства дважды прочла предлагаемый измененный текст. Делегация Австралии предположила, что он был переведен на другие языки и, с точки зрения процедуры, она считает, что он составлен весьма логично.

264. Делегация Чешской Республики, выступая от имени Региональной группы стран Центральной Европы и Балтии, поддержала предложение, сделанное делегацией Соединенного Королевства от имени членов Европейского Союза и присоединяющихся стран.

265. Делегация Марокко поблагодарила Секретариат, Объединенную инспекционную группу, а также Соединенное Королевство за документы, представленные по этому вопросу, и предложила, учитывая важность этих документов, нехватку времени и отсутствие перевода на несколько языков, мешавшее более глубокому анализу, отложить принятие какого-либо решения по этому вопросу до следующей Генеральной Ассамблеи. Ссылаясь конкретно на таблицу, упомянутую делегацией Нигерии, которая, согласно Объединенной инспекционной группе, была направлена всем делегациям по электронной почте, она заявила, что ни один из членов Африканской группы не получил этот документ по электронной почте, и поинтересовалась, не было ли это простым совпадением.

266. Делегация Мексики вновь обратилась с просьбой о том, чтобы таблица, на которую ссылались многие делегации, была представлена в соответствии с обычной практикой Организации Объединенных Наций, т.е. чтобы документы предоставлялись за шесть недель на официальных языках ООН. Способ, которым данный документ был распространен, ограничил способность делегации проанализировать текст и принять решение. Мексика также заявила, что далеко идущие последствия этого вопроса требуют, чтобы для должного рассмотрения подобные документы направлялись в национальные столицы.

267. Делегация Нигерии поддержала заявления делегаций Бенина, Мексики, Марокко, Омана и Южной Африки.

268. Делегация Пакистана заявила, что она поддерживает надзорные функции и необходимость обеспечения прозрачности и эффективности функционирования Организации. Однако, необходимо обеспечить, чтобы это мероприятие не привело к микроуправлению Организацией. В соответствии с заявлением Африканской группы и заявлениями других делегаций представляется важным уделить должное внимание этому особому вопросу в связи с требованиями разумного управления, которые упоминались в заявлении Европейского Союза. Разумное управление по меньшей мере требует, чтобы вопросы или решения принимались демократическим путем с соблюдением процедуры. Поэтому ясно, что для обсуждения таблицы, подготовленной ОИГ, необходимо больше времени. Делегация Пакистана считает, что государствам-членам необходимо больше времени для проведения тщательного анализа рекомендаций ОИГ прежде, чем они смогут принять решение в отношении их выполнения.

269. Делегация Соединенных Штатов Америки заявила, что она с большим вниманием прослушала информацию, представленную ОИГ и ВОИС. Она поддержала предложение делегации Соединенного Королевства. Она также считает, что текст пункта 26, включенный в документ Секретариатом, не подходит для такого важного документа и таких важных рекомендаций. Государства-члены обсудили вопрос о взятии на себя ответственности по выполнению надзора и обратились с просьбой принять меры и представить отчет Генеральной Ассамблее в 2006 г. Делегация приветствовала поддержку других государств-членов, которые после надлежащего размышления приняли решение сделать эффективность и действенность ВОИС реальностью, и просила уделить надлежащее внимание и усилия осуществлению этих рекомендаций.
270. Делегация Кении заявила, что она только что получила проект решения, предложенный Европейским Союзом, и ей необходимо время для его изучения. Кроме того, она пока еще не получила упоминаемой таблицы. Поэтому она предпочитает оставить оригинальный текст пунктов 26 – 29.
271. Делегация Соединенного Королевства пояснила, что Соединенное Королевство предложило от имени Европейского Союза принять предложение о замене пункта 26 документа, подготовленного Секретариатом, текстом, который был здесь зачитан и переведен. Поэтому ЕС просит Ассамблею принять решение о замене текста пункта 26 этим текстом.
272. Делегация Южной Африки заявила, что в качестве вопроса принципа она сохраняет свою прежнюю позицию.
273. Делегация Исламской Республики Иран запросила больше времени для согласования мнения со своей группой.
274. Делегация Марокко также высказала мнение о необходимости проведения консультации в группе.
275. Делегация Бахрейна также запросила время для консультации с участниками группы.
276. Председатель обратился к координаторам различных региональных групп с просьбой проконсультироваться со своими группами по этому новому предложению.
277. Секретариат пояснил, что новое предложение предусматривает пересмотр пункта 26 и не касается текста пунктов 27, 28 и 29.
278. Председатель приступил к принятию пунктов 27, 28 и 29 при том понимании, что решение по пункту 26 отсрочено.
279. Делегация Соединенного Королевства указала, что по ее мнению пункт 29 связан с пунктом 26.
280. Председатель указал, что насколько он понимает у Соединенного Королевства не имеется возражений по существу пункта 29, но поскольку он будет затрагиваться содержанием пункта 26, его нельзя принимать до принятия решения по пункту 26.
281. Работа заседания была вновь преостановлена.
282. По завершении неформальных консультаций Председателя:

283. Генеральная Ассамблея призвала Генерального директора и соответствующие органы ВОИС рассмотреть в процессе консультаций с государствами-членами соответствующие действия, которые могут быть предприняты по рекомендациям ОИГ, и представить отчет Генеральным Ассамблеям в 2006 г.
284. Ассамблея РСТ согласилась, что Международное бюро проведет изучение вопросов, поднятых в Рекомендации ОИГ №5 ((a) обязать пользователей услуг ВОИС в рамках РСТ уплачивать пошлины за оказываемые услуги в швейцарских франках; и (b) обязать осуществление уплаты пошлин по РСТ непосредственно Международному бюро во время подачи заявки в национальное получающее ведомство, а не во время ее передачи в Международное бюро национальным получающим ведомством), и представить отчет очередной сессии Ассамблеи РСТ в 2006 г.
285. Координационный комитет принял решение: (i) изменить Правило персонале 4.8(a) с целью отражения того, что в будущем рекомендация Координационного комитета будет необходима только для назначения высших категорий (помощники Генерального директора и заместители Генерального директора); и (ii) назначения и/или повышения до уровня D-1 не требуют рекомендации со стороны Координационного комитета, однако они будут зависеть от наличия постов в Специальной категории, предусмотренных в утвержденном бюджете.
286. После принятия этого решения были сделаны еще два заявления.
287. Делегация Соединенного Королевства, выступая от имени Европейского Сообщества, его 25 государств-членов и присоединяющихся государств Болгарии и Румынии, заявила, что она готова в духе компромисса согласиться с предложенным проектом решения, представленным делегацией Исламской Республики Иран от имени Азиатской группы. ЕС приветствует и отмечает важное значение механизма реализации последующих действий по всем рекомендациям ОИГ. Как уже было ранее согласовано в предыдущих обсуждениях на текущей сессии Генеральной Ассамблеи, Комитет по аудиту, как часть своего круга полномочий, будет осуществлять надзор за проведением повсеместного пересмотра потребностей. ЕС ожидает начало работы Комитета по аудиту, включая в качестве приоритетной задачи подготовку круга полномочий для проведения повсеместного пересмотра и осуществления контроля за выбором организации для проведения такого пересмотра. ЕС также ожидает продолжения обсуждений по всем рекомендациям ОИГ на следующем заседании Комитета по программе и бюджету, в частности, толкование Положения 4 Финансового регламента об ограничении переноса средств. Несоблюдение практики, используемой в системе ООН, нуждается в специальном объяснении, и поэтому необходимо провести подробное обсуждение вопроса.
288. Делегация Соединенных Штатов Америки заявила, что приветствует одобрение пункта, относящегося к докладу ОИГ, в качестве ясного выражения приверженности ВОИС наилучшим принципам организации службы и осуществления надзора за ресурсами в соответствии с реформой, проводимой во всей системе ООН, которая была поддержана мировыми лидерами во время недавнего проведения в Нью-Йорке Встречи на высшем уровне. Делегация выразила надежду на активное участие Комитета по аудиту в соответствующих рекомендованных действиях и на получение отчета на сессиях Генеральных Ассамблей в 2006 г. о предпринятых ВОИС конкретных действиях в рамках реализации рекомендаций ОИГ.

## ПУНКТ 24 ОБЪЕДИНЕННОЙ ПОВЕСТКИ ДНЯ:

СОСТАВ КООРДИНАЦИОННОГО КОМИТЕТА ВОИС; ВЫБОРЫ ЧЛЕНОВ ИСПОЛНИТЕЛЬНЫХ КОМИТЕТОВ ПАРИЖСКОГО И БЕРНСКОГО СОЮЗОВ И НАЗНАЧЕНИЕ *СПЕЦИАЛЬНЫХ* ЧЛЕНОВ КООРДИНАЦИОННОГО КОМИТЕТА ВОИС

289. Обсуждения проходили на основе документа A/41/9 Rev.

290. После неофициальных консультаций между координаторами групп,

(i) Следующие государства были единодушно избраны Ассамблеей Парижского союза в качестве полных членов *Исполнительного комитета Парижского союза*: Австралия, Австрия, Бельгия, Бразилия, Китай, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Корейская Народно-Демократическая Республика, Египет, Сальвадор, Франция, Германия, Гана, Греция, Венгрия, Исландия, Индия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Япония, Кыргызстан, Латвия, Ливийская Арабская Джамахирия, Малайзия, Мексика, Марокко, Парагвай, Филиппины, Португалия, Республика Корея, Сингапур, Словения, Испания, Швеция, Тринидад и Тобаго, Уганда, Объединенные Арабские Эмираты, Соединенные Штаты Америки, Уругвай, Узбекистан (40);

(ii) Следующие государства были единодушно избраны Ассамблеей Бернского союза в качестве полных членов *Исполнительного комитета Бернского союза*: Алжир, Аргентина, Армения, Бангладеш, Бенин, Камерун, Канада, Чили, Колумбия, Хорватия, Куба, Демократическая Республика Конго, Дания, Доминиканская Республика, Эквадор, Финляндия, Ирландия, Италия, Ямайка, Кения, Люксембург, Мадагаскар, Нидерланды, Нигерия, Норвегия, Пакистан, Перу, Румыния, Российская Федерация, Сенегал, Сербия и Черногория, Южная Африка, Шри-Ланка, Таиланд, Тунис, Турция, Соединенное Королевство, Замбия (38);

(iii) Следующие государства были единодушно назначены Конференцией ВОИС в качестве *специальных* членов *Координационного комитета ВОИС*: Ангола, Эфиопия, Кувейт (3);

(iv) Конференция ВОИС и Ассамблеи Парижского и Бернского союзов отметили, что Швейцария останется членом *ex officio* *Исполнительного комитета Парижского союза* и *Исполнительного комитета Бернского союза*. В результате следующие государства будут входить в состав Координационного комитета ВОИС в период с сентября 2005 г. по сентябрь 2007 г.: Алжир, Ангола (*специальный*), Аргентина, Армения, Австралия, Австрия, Бангладеш, Бельгия, Бенин, Бразилия, Камерун, Канада, Чили, Китай, Колумбия, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Хорватия, Куба, Корейская Народно-Демократическая Республика, Демократическая Республика Конго, Дания, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Эфиопия (*специальный*), Финляндия, Франция, Германия, Гана, Греция, Венгрия, Исландия, Индия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Ирландия, Италия, Ямайка, Япония, Кения, Кувейт (*специальный*), Кыргызстан, Латвия, Ливийская Арабская Джамахирия, Люксембург, Мадагаскар, Малайзия, Мексика, Марокко, Нидерланды, Нигерия, Норвегия, Пакистан, Парагвай, Перу, Филиппины, Португалия, Республика Корея, Румыния, Российская Федерация, Сенегал, Сербия и Черногория, Сингапур, Словения, Южная Африка, Шри-Ланка, Испания, Швеция, Швейцария (*ex officio*), Таиланд, Тунис, Тринидад и Тобаго, Турция, Уганда, Объединенные Арабские Эмираты, Соединенное Королевство, Соединенные Штаты Америки, Уругвай, Узбекистан, Замбия (82).

ПУНКТ 25 ОБЪЕДИНЕННОЙ ПОВЕСТКИ ДНЯ:

ОДОБРЕНИЕ СОГЛАШЕНИЙ

291. См. отчет о сессии Координационного комитета ВОИС (документ WO/CC/53/3).

ПУНКТ 26 ОБЪЕДИНЕННОЙ ПОВЕСТКИ ДНЯ:

ДОПУСК НАБЛЮДАТЕЛЕЙ

292. Обсуждения проходили на основе документа A/41/8.

Допуск Палестины в качестве наблюдателя

293. Ассамблеи государств-членов ВОИС, каждая в той степени, в какой это их касается, приняли решение предоставить статус наблюдателя Палестине.

Допуск межправительственной организации в качестве наблюдателя

294. Ассамблеи государств-членов ВОИС, каждая в той степени, в какой это их касается, приняли решение предоставить статус наблюдателя следующей межправительственной организации: Гагская конференция по частному международному праву.

Допуск международных неправительственных организаций в качестве наблюдателей

295. Ассамблеи государств-членов ВОИС, каждая в той степени, в какой это их касается, приняли решение предоставить статус наблюдателя следующим 22 международным неправительственным организациям: Африканская ассоциация интеллектуальной собственности (ААИС); Альфа-Реди; Корпорация разработчиков программного обеспечения для бизнеса (BSA); Ассоциация производителей вычислительной техники и средств связи (АПКСС); Профессионалы в области вычислительной техники за социальную ответственность (CPSR); Всемирная организация потребителей (CI); Международная ассоциация творческих содружеств (CCI); Электронная информация для библиотек (eIEL.net); Европейская организация потребителей (BEUC); Европейская ассоциация цифровой среды (EDIMA); Европейские цифровые права (EDRI); Европейская ассоциация студентов-юристов (ELSA International); Hiperia; Международный центр по вопросам торговли и устойчивого развития (ICTSD); Международный центр исследований законодательства по окружающей среде (HELRC); IP Justice; Международная организация артистов-исполнителей (GIART); Сеть «Международная политика» (IPN); Консультанты по вопросам интеллектуальной собственности, представляющим общественный интерес (РППА); Королевское общество поощрения развития искусства, предпринимательства и торговли (RSA); Сеть стран третьего мира «Берхад» (TWN); Союз поддержки общественной собственности (UPD).

Допуск национальных неправительственных организаций в качестве наблюдателей

296. Ассамблеи государств-членов ВОИС, каждая в той степени, в какой это их касается, приняли решение предоставить статус наблюдателя следующим 18 национальным неправительственным организациям: Бразильский центр международных отношений (СЕВРИ); Центр в поддержку информационного общества и интеллектуальной собственности (CISIP/CIOS); Центр административного управления правами исполнителей (CPRA) of CEIDANKYO; Палата патентных юристов (ПАК); Fundacao Getulio Vargas (FGV); Ассоциация изготовителей непатентованных лекарственных средств (GPhA); Немецкая ассоциация промышленной собственности и авторского права (GRUR); Healthcheck; Инновационный бизнес-клуб (Интелком); Институт политических инноваций (ИПИ); Intellectual Property Left (IPLeft); Институт международного торгового права (IDCID); Корейская прогрессивная сеть (JINBONET); Ассоциация библиотечного авторского права (LCA); Мексиканская национальная ассоциация изготовителей фармацевтической продукции (ANAFAM); Фонд открытых знаний (ОКФ); Корпорация «общественные знания»; Американская ассоциация электросвязи (USTA).

ПУНКТ 27 ОБЪЕДИНЕННОЙ ПОВЕСТКИ ДНЯ:

КАДРОВЫЕ ВОПРОСЫ

297. См. отчет о сессии Координационного комитета ВОИС (документ WO/CC/53/3).

ПУНКТ 28 ОБЪЕДИНЕННОЙ ПОВЕСТКИ ДНЯ:

ПРИНЯТИЕ ОБЩЕГО ОТЧЕТА И ОТДЕЛЬНЫХ ОТЧЕТОВ  
КАЖДОЙ АССАМБЛЕИ ИЛИ ДРУГОГО ОРГАНА

298. Делегация Российской Федерации выразила искреннюю благодарность и уважение Председателю за его умелое руководство работой Ассамблей. С учетом гибкой позиции всех делегаций, успешное окончание сессии в значительной степени объясняется его искусством. Делегация также поблагодарила Генерального директора, его заместителей и весь Секретариат за их интенсивную работу и отметила, что государства-члены получили все необходимые инструменты для эффективной работы. Делегация поблагодарила Секретариат за его готовность удовлетворить запросы стран и за комментарии и пояснения, которые были исключительно квалифицированными.

299. Делегация Марокко от имени Африканской группы выразила благодарность и признательность Председателю за превосходное ведение дискуссий и отметила, что его терпение, дипломатический такт и человеческие качества и профессиональные навыки внесли важный вклад в успешное завершение заседаний. Делегация также поблагодарила Генерального директора д-ра Камила Идриса и весь Секретариат за их превосходную работу в течение Ассамблеи. От имени Африканской группы она также поблагодарила Председателя за атмосферу взаимопонимания и гибкость, которые были характерны для Ассамблеи.

300. Делегация Нигерии присоединилась к выступлениям делегаций Российской Федерации и Марокко и отметила, что в течении двух недель делегации вели зачастую весьма трудные переговоры, рассматривая как и несложные, так и щекотливые проблемы, которые все были решены с определенной степенью успеха, что вызывает всеобщее удовлетворение. Делегация полагает, что успех работы объясняется двумя показательными факторами, во-первых, умелым осуществлением процедур Председателем, и, во-вторых, зрелостью и целеустремленностью всех делегаций, участвовавших в работе Ассамблеи. Поэтому поздравлений и высокой оценки заслуживают все и, особенно, Председатель. Делегация отметила, что Председатель продемонстрировал исключительную целенаправленность, не проявляя при этом никакой спешки, и показал высокий уровень дипломатического такта и умения вести переговоры. Все противоречивые точки зрения стали объектом самого серьезного рассмотрения в ходе Ассамблеи. Делегация отметила важную роль Секретариата в обеспечении успеха Председателя и успешной работы Ассамблеи и заявила, что члены Секретариата всегда были вежливыми, благожелательными и исключительно профессиональными. Были представлены превосходные документы, и делегация поблагодарила Генерального директора д-ра Камила Идриса и всех сотрудников ВОИС за их преданность делу и дух сотрудничества. Делегация считала также важным подчеркнуть прогресс, достигнутый в отношении Повестки дня в области развития, и в этом отношении поблагодарила все делегации за их гибкость и за возможность далее обсуждать эту проблему.

301. Делегация Китая выразила свое удовлетворение в связи с прогрессом, достигнутым в ходе Ассамблей ВОИС, поскольку он отражает важность Ассамблей и сложность обсуждаемой повестки дня. Вызывает удовлетворение тот факт, что под прямым руководством Председателя и благодаря его дипломатическим навыкам, мудрости и способности координировать было достигнуто согласие. Делегация заявила, что, перефразируя слова на китайском языке, мы получили «выигрышную ситуацию», и поблагодарила Генерального директора и весь персонал ВОИС за их усилия по подготовке и проведению Генеральной Ассамблеи. Она выразила благодарность другим делегациям за их готовность к компромиссу и сотрудничеству, что позволило успешно завершить работу Ассамблей.

302. Делегация Мексики поблагодарила Председателя за успешное руководство работой Ассамблей, отметив его опыт переговорщика и дипломатические навыки, которые привели к успешному завершению работы. Делегация также поблагодарила Генерального директора и Секретариат за услуги и возможности, предоставленные всем, что несомненно способствовало успеху заседаний.

303. Делегация Швейцарии, выступая от имени Группы В, поблагодарила Председателя за все его усилия и терпение и за профессионализм, с которым он руководил дебатами в ходе Ассамблеи. Делегация признала, что он проделал огромную работу и успех Ассамблеи в большой степени является его успехом. Она также подчеркнула удовлетворение Группы В в связи с возможностью сотрудничать со всеми делегациями ВОИС в духе взаимодействия, взаимоуважения и конструктивности. Особых слов благодарности заслуживают Генеральный директор, Секретариат и его преданный и компетентный персонал за все их усилия. Она также выразила благодарность переводчикам и сотрудникам, обслуживающим заседания, признав, что ни одно заседание не могло бы закончиться успешно без их самоотверженной работы. Наконец, делегация подчеркнула, что Группа В надеется на встречу с Председателем и всеми другими делегациями в 2006 г.

304. Делегация Ирана (Исламская Республика) от имени Азиатской группы заявила, что работу последней недели можно разбить на три категории: во-первых, жаркие дискуссии, прекрасное сотрудничество между всеми участниками, хорошие условия для работы, и Азиатская группа надеется, что эта тенденция сохранится и в будущем. Ко второй категории относится работа Председателя. Делегация поддерживает заявления других групп и добавляет,



что Председатель был очень справедлив и урегулировал многие критические ситуации и жаркие дискуссии. Делегация выразила надежду на сохранение Председателем своего поста в будущем и обещала свою поддержку. И, в-третьих, делегация хотела бы поблагодарить персонал Секретариата и Генерального директора и выразить надежду, что нынешняя тенденция сохранится.

305. Делегация Чешской Республики от имени Региональной группы Центральной Европы и Балтии выразила искреннюю признательность и слова благодарности Председателю за его руководство и поблагодарила его за дипломатический такт, который помог добиться важных результатов. Делегация также поблагодарила Секретариат и Генерального директора за их поддержку во время заседаний, а другие делегации за их гибкость и сотрудничество. Делегация уверена в том, что была создана хорошая основа для будущей работы Организации, и она выразила надежду на свое активное участие в ней.

306. Делегация Аргентины указала, что после всех прослушанных выступлений относительно работы Председателя она не сможет что-либо добавить, но хотела бы поблагодарить его лично от имени Посла и других представленных делегаций. Она хотела бы горячо поблагодарить его за профессионализм и спокойствие, которые помогли ему избежать напряженных ситуаций в ходе Ассамблеи, и отметила прозрачность, с которой проводились все переговоры, а также высокий уровень диалога и консультаций со всеми государствами-членами, каждое из которых участвовало в работе на равноправной основе.

307. Делегация Бразилии поблагодарила Председателя за его исключительную работу и за все то, что он сделал для успешного окончания Ассамблеи. Делегация хотела поблагодарить его особо за спокойствие, настойчивость, профессионализм и сбалансированность его решений, четкость и независимость мышления, поскольку именно эти его качества помогли государствам-членам успешно завершить свою работу над весьма сложными вопросами Повестки дня.

308. Делегация Чили поблагодарила Председателя за его искусное руководство Ассамблеей и заявила, что он продемонстрировал сбалансированность в своем руководстве и способность объединить всех. Делегация заявила о своем доверии к нему и поблагодарила за успешное завершение заседаний. Она также поблагодарила Секретариат за работу, документацию и правовые консультации.

309. Делегация Индии поблагодарила Председателя и поддержала все те слова, которые были сказаны предшествующими выступающими, в частности, поблагодарив Председателя за умелое руководство дискуссиями на этой Генеральной Ассамблее. Делегация также высоко оценила гибкость всех государств-членов. В конечном счете победил дух консенсуса. Делегация также поблагодарила Генерального директора и Секретариат ВОИС за все содействие, которое было оказано в интересах нормального проведения Генеральной Ассамблеи.

310. Делегация Судана заявила, что она поддерживает заявление делегации Марокко от имени Африканской группы и выступления предыдущих делегаций, которые дали высокую оценку дипломатическим и профессиональным качествам Председателя, позволившим им добиться желаемых результатов. Делегация также выразила благодарность Генеральному директору и его коллегам за их терпение и большой вклад в успешное проведение этой Ассамблеи, а также за подготовку такой превосходной документации. Делегация также поблагодарила всех участников за проявленное терпение и гибкость, что нашло свое отражение в достигнутых договоренностях.

311. Делегация Колумбии заявила, что она присоединяется к тем делегациям, которые выразили свою искреннюю благодарность Председателю за его усилия, преданность делу, руководство и искусство ведения переговоров и выразила надежду на сохранение им своей должности Председателя в следующем году. Она также поблагодарила Генерального директора и всех его сотрудников, которые своей работой и своим отношением делу помогли Ассамблее добиться успешных результатов.

312. Делегация Тринидада и Тобаго от своего собственного имени и от имени других присутствующих Карибских государств поддержала замечательные слова ранее выступавших делегаций и поблагодарила Председателя за его руководство дискуссиями, которое в сочетании с мудростью и исключительной осторожностью позволило всем придти к консенсусу. Председатель заставлял их работать даже в неурочное время, когда они могли бы заниматься может быть не столь продуктивными, но по крайней мере более приятными видами деятельности, но в конечном результате все были довольны достигнутыми результатами. Делегация также поблагодарила Генерального директора д-ра Камила Идриса и Секретариат ВОИС за прекрасные услуги, оказанные данной Ассамблее, документацию и другую поддержку и также поблагодарила все делегации за проявленный дух товарищества и готовность обеспечить после весьма трудных дебатов достижение консенсуса.

313. Делегация Соединенных Штатов Америки поблагодарила и высказала слова восхищения относительно искусного руководства Председателя и указала, что абсолютная уравновешенность Председателя помогла всем государствам-членам пройти этот путь. Делегация также высоко оценила искреннюю заинтересованность других государств-членов и делегаций и дала высокую оценку ценной поддержке, полученной от Генерального директора и Секретариата ВОИС.

314. Делегация Мексики от имени Группы ГРУЛАК отметила профессионализм и дипломатичность Председателя при ведении прений и переговоров в ходе данной Ассамблеи. Она поблагодарила его за достигнутые результаты и транспарентность его работы. Делегация приветствовала гибкость, проявленную всеми делегациями, и в то же время поблагодарила д-ра Камила Идриса и Секретариат за их профессионализм, поддержку, высокое качество документации, устного и письменного перевода.

315. Делегация Соединенного Королевства от имени Европейского сообщества и его 25 государств-членов, а также присоединяющихся государств Болгарии и Румынии, присоединилась к словам благодарности, уже высказанным Председателю, и поблагодарила его за умелое руководство, терпение и сотрудничество и за помощь в достижении позитивных результатов.

316. Делегация Эквадора указала, хотя все уже было сказано, искренние слова можно и повторить. Но все же хотелось еще раз упомянуть о качествах Председателя как лидера и дипломата и отметить, что он не согласен со словами прессы, которая заявила о том, что интеллектуальная собственность страдает от склероза. Делегация подчеркнула, что многосторонний форум проделал полезную работу и что для Эквадора вопрос о Повестке дня в области развития является весьма сложным, но и весьма важным. Несмотря на это был достигнут консенсус, что вызывает у Эквадора искреннее удовлетворение. От имени Эквадора делегация поздравила Председателя и всех своих коллег, которые участвовали в работе Ассамблеи.

317. Делегация Республики Молдова от имени Региональной группы стран Центральной Азии, Кавказа и Восточной Европы поздравила и дала высокую оценку результатам работы Ассамблеи, а также личным качествам Председателя. Группа удовлетворена результатами и

достигнутым консенсусом и поблагодарила Генерального директора, Секретариат и все государства-члены.

318. В ответ на выражение доверия и поддержки Председатель заявил «Я глубоко тронут вашими словами и хотел бы поблагодарить вас всех за то доверие, которое вы мне оказали в момент избрания. Я лишь стремился осуществить то, что я заявил в своем первом выступлении, то есть стремиться к тому, чтобы наши дискуссии привели к консенсусу. Я должен подчеркнуть, что успехи, достигнутые в ходе этих заседаний, стали результатом усилий вас всех, всех делегаций, проявивших дух компромисса и гибкость. Поэтому я считаю, что слова благодарности должны быть обращены ко всем нам, обеспечившим успех Ассамблеи, хотя после всего этого предстоит большая работа, но это будет уже завтра. Я также думаю, что я могу от имени Генерального директора и членов Секретариата высказать их благодарность вам за ваши слова похвалы».

#### ПУНКТ 29 ОБЪЕДИНЕННОЙ ПОВЕСТКИ ДНЯ:

#### ЗАКРЫТИЕ СЕССИЙ

319. Делегация Российской Федерации заявила, что она внесла достойный вклад в достижение консенсуса по отчету, но хотела бы сделать заявление. Это заявление касается не только ее вклада в обсуждении вопросов Повестки дня, но она хотела бы, чтобы ее заявление было отражено в окончательном отчете. Делегация заявила, что Российская Федерация проделала большую работу в области инноваций, которую координирует РОСПАТЕНТ-Федеральная служба по интеллектуальной собственности, патентам и товарным знакам. Делегация сообщила, что компьютеризованная система делает возможным распространять соответствующую информацию среди инвесторов, новаторов и пользователей. Эта система показана и демонстрируется на веб-сайте РОСПАТЕНТа и по мнению делегации ее разработка для распространения информации по вопросам инноваций имеет большое значение для всех стран. Делегация подчеркнула, что Россия обладает некоторыми преимуществами и готова поделиться опытом, накопленным в этих областях, с другими государствами-членами ВОИС. РОСПАТЕНТ хотел бы обменяться информацией о проводимой в этих областях работе с другими странами. Делегация добавила, что другие государства-члены сознают, что ВОИС уделяет большое внимание распространению инноваций, и информацию по этому конкретному вопросу можно найти в соответствующем разделе веб-сайта ВОИС. Делегация считает, что пришло время создать единый центр для сопоставления и распространения информации об инновациях. Учитывая уже имеющийся у РОСПАТЕНТа опыт, Российская Федерация предлагает создать на имеющейся в РОСПАТЕНТе базе международный центр по инновационной деятельности и сделать это под эгидой ВОИС. Такая идея уже была согласована в предварительном порядке с Генеральным директором, который имел беседу с Генеральным директором РОСПАТЕНТа г-ном Симоновым.

320. Делегация Кении поблагодарила Председателя за предоставленную возможность выступить и поздравила его с успешным проведением и завершением работы нынешней Ассамблеи. Делегация также выразила свою признательность Генеральному директору и Международному бюро в целом за превосходную работу по подготовке только что принятых отчетов. И наконец, кенийская делегация поздравила все делегации, участвовавшие в работе Ассамблеи, как индивидуально, так и коллективно. Делегация с удовлетворением отметила, что по некоторым, весьма спорным проблемам, был достигнут консенсус.

321. Делегация Германии заявила, что она хотела бы извиниться перед устными переводчиками, которые обычно привыкли к выступлениям на английском языке, когда они работают в ВОИС, и пояснила, что иногда члены делегации выступают и на французском языке и поэтому у них выработалась привычка выступать на французском на некоторых заседаниях, будь то Ассамблеи или заседания Комитета. От имени своей делегации он одобряет все, что было сказано накануне в отношении мудрости, спокойствия и высокого интеллекта, благодаря которым Председатель умело руководил дискуссиями в ходе Ассамблей и вел переговоры. Делегация также поблагодарила других Председателей и заместителей Председателя и Международное бюро за их очень эффективную работу и их вклад в успех Ассамблей. Выступая в своем личном качестве и не имея особой дипломатической подготовки для выступлений он хотел бы сказать, что в последние десять дней он многое познал полезного от Председателя и поблагодарил его за эти весьма полезные уроки.

322. Делегация Бенина заявила, что в его стране никогда не поздно делать хорошие дела, поблагодарила Председателя за его терпение и опыт, которые позволили достигнуть хороших результатов. От имени наименее развитых стран (НРС) делегация поблагодарила Генерального директора за все, что он сделал и продолжает делать для НРС.

323. Делегация Алжира заявила, что она ранее не имела возможности поблагодарить Председателя за мудрость и гибкость, проявленные им при выполнении своих функций. Делегация указала, что сидя на первом ряду, она в возможно большей степени, чем другие делегации видела как Председатель следил за всем, что происходило в зале. Делегация поблагодарила его, поскольку успех работы Ассамблеи в большой степени объясняется мудростью и способностями Председателя. Делегация также поблагодарила Секретариат за все его усилия к тому, чтобы обеспечить успешное рассмотрение всех пунктов Повестки дня.

324. Делегация Египта заявила, что она поздравила Председателя в самом начале сессии в момент его назначения на этот пост, но сейчас после завершения этой сессии она хотела бы поблагодарить себя за удачный выбор Председателя этой сессии. Несмотря на тот факт, что различные делегации придерживались разных мнений, занимали различные позиции, Председатель сумел благодаря своей беспристрастности, мудрости и объективности, достигнуть консенсуса и в то же время учесть мнение всех государств-членов. Делегация также выразила благодарность Генеральному директору и Секретариату за огромные усилия и за их вклад в успешное проведение Ассамблеи, которую она рассматривает в качестве очередного шага Организации на пути к закреплению ИС на многостороннем уровне.

325. Делегация Южной Африки поддержала слова благодарности, высказанные другими государствами-членами в адрес Председателя, Секретариата, Генерального директора и всех государств-членов. Делегация хотела бы также отметить, что Генеральная Ассамблея окончилась успешно, и выразила надежду на то, что ее решения будут полностью выполнены.

326. Делегация Сингапура отметила, что Председатель Группы АСЕАН не присутствовал в зале заседаний в этот момент, но он уверен в том, что все коллеги из стран АСЕАН присоединятся к нему в выражении слов благодарности Председателю за то терпение и мудрость, которые он проявил при руководстве ходом Ассамблеи, что в конечном счете привело к положительным результатам. Страны АСЕАН несомненно гордятся им, желают ему всего наилучшего в продолжении этой важной функции. Делегация также воспользовалась возможностью, чтобы поздравить превосходных сотрудников Секретариата и самого Генерального директора с окончанием весьма успешной сессии. Она также выразила слова признательности Сингапура всем сотрудникам ВОИС и наконец, устным переводчикам.

327. Делегация Франции хотела бы также высказать слова благодарности в адрес Председателя за превосходное руководство им работой Ассамблеи при решительной

поддержке и содействии сотрудников Секретариата. Она хотела бы поблагодарить все делегации за их участие, а также за конструктивный дух, который преобладал в ходе работы Ассамблеи. Делегация также поблагодарила весь персонал в целом и, в частности, устных переводчиков.

328. Председатель заявил, что прежде всего он хотел бы искренне поблагодарить Генеральную Ассамблею за избрание его на пост Председателя и за высказанные в его адрес вчера и сегодня добрые слова. Как он уже заявил вчера и заявлял ранее в ходе заседаний, позитивные результаты можно объяснить лишь неустанными усилиями государств-членов, в том числе в нерабочие дни, по достижению консенсуса по всем вопросам Повестки дня. Он отметил, что возможно самым важным достижением Ассамблеи этого года была решимость государств-членов сохранить существующую в ВОИС традицию принятия решений путем консенсуса, и поблагодарил всех делегатов за их упорную работу, гибкий подход и дух сотрудничества. Председатель указал, что конструктивные усилия всех делегаций позволили сохранить позитивную атмосферу в течение всей сессии, даже во время ведения трудных переговоров. Он добавил, что важные результаты, достигнутые на Ассамблее этого года, не удивляют и что он считает следующие решения наиболее важными достижениями этой сессии. Во-первых, они успешно приняли предлагаемый бюджет Организации, который обеспечил положение, при котором ВОИС сможет осуществлять свою рабочую программу в предстоящий двухлетний период. Во-вторых, они одобрили продление мандата МКГР на следующий двухлетний бюджетный период, позволив тем самым продолжить его работу по проблемам традиционных знаний, выражений традиционной культуры и генетических ресурсов. В-третьих, они приняли решение ускорить дискуссии в Постоянном комитете по авторскому праву и смежным правам и Председатель уверен в том, что ПКАП представит к следующей Ассамблее доклад, который поможет принять решение относительно соответствующей даты созыва Дипломатической конференции по охране прав организаций эфирного вещания. В-четвертых, принято решение продолжить целенаправленные дискуссии по новой рабочей программе Постоянного комитета по патентам и он надеется на получение во время Ассамблей 2006 г. рекомендаций относительно будущей работы по этому вопросу; в-пятых, была достигнута договоренность продолжать процесс ММВ, учредив временный комитет с целью ускорения и завершения дискуссий по предложениям, касающимся Повестки дня в области развития, а также подготовки рекомендаций для рассмотрения Ассамблеей на ее сессии в 2006 г. Он добавил, что было бы непростительно для него не выразить искренних слов благодарности Генеральному директору ВОИС д-ру Камилу Идрису за обеспечение для делегатов Генеральной Ассамблеи наилучших условий для проведения заседаний. Он также присоединился ко всем делегациям, выразившим благодарность высокопрофессиональным сотрудникам Международного бюро, оказавших услуги и содействие Ассамблее. Высокое качество официальных документов стало наилучшим подтверждением превосходной работы Секретариата. Особой благодарности заслуживают устные переводчики, которые сделали все возможное для того, чтобы общение между делегациями было четким, даже несмотря на изнурительные переговоры и вечерние заседания. Кроме того, он поблагодарил всех региональных координаторов за их работу и сотрудничество. Он указал, что они были весьма эффективными в качестве мостика взаимопонимания между Председателем и их соответствующими регионами. В заключение, он напомнил всем о том, что работа лишь только началась. Принятые на Генеральной Ассамблее этого года решения несомненно потребуют еще большей самоотдачи и упорной работы всех государств-членов для того, чтобы

были выполнены все задачи, поставленные в принятых решениях. Он призвал все государства-члены проявлять тот же дух сотрудничества, приведший Ассамблеи к успешному завершению, в ходе предстоящей работы по выполнению решений в ближайшие месяцы. Он уверен в том, что благодаря помощи и сотрудничеству все эти усилия увенчаются успехом.

329. Далее Председатель объявил закрытой 41-ю серию заседаний Ассамблей государств-членов ВОИС.

[Приложения следуют]